FESTOOL

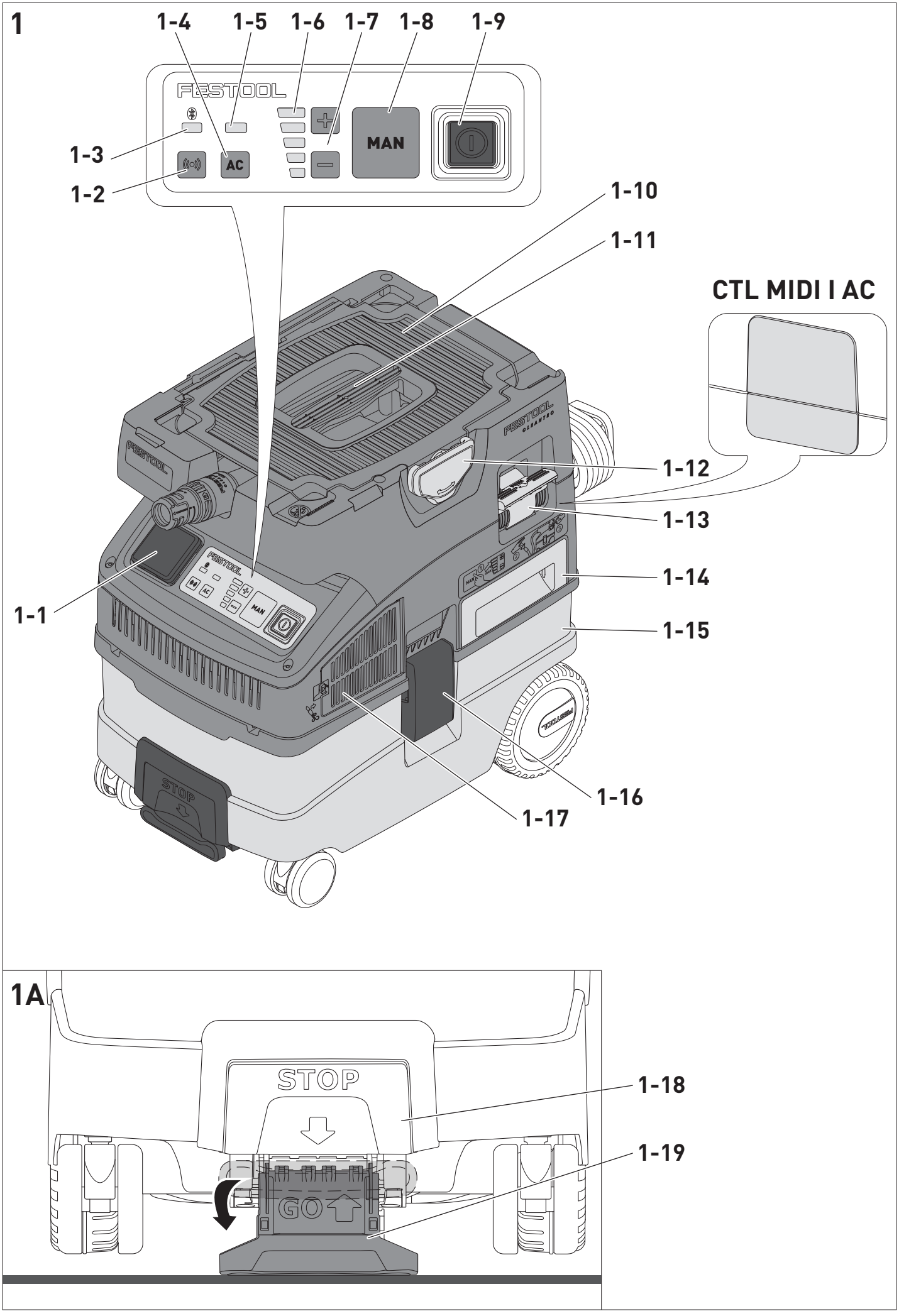
CTL MINI I
CTL MIDI I
CTL MIDI I AC



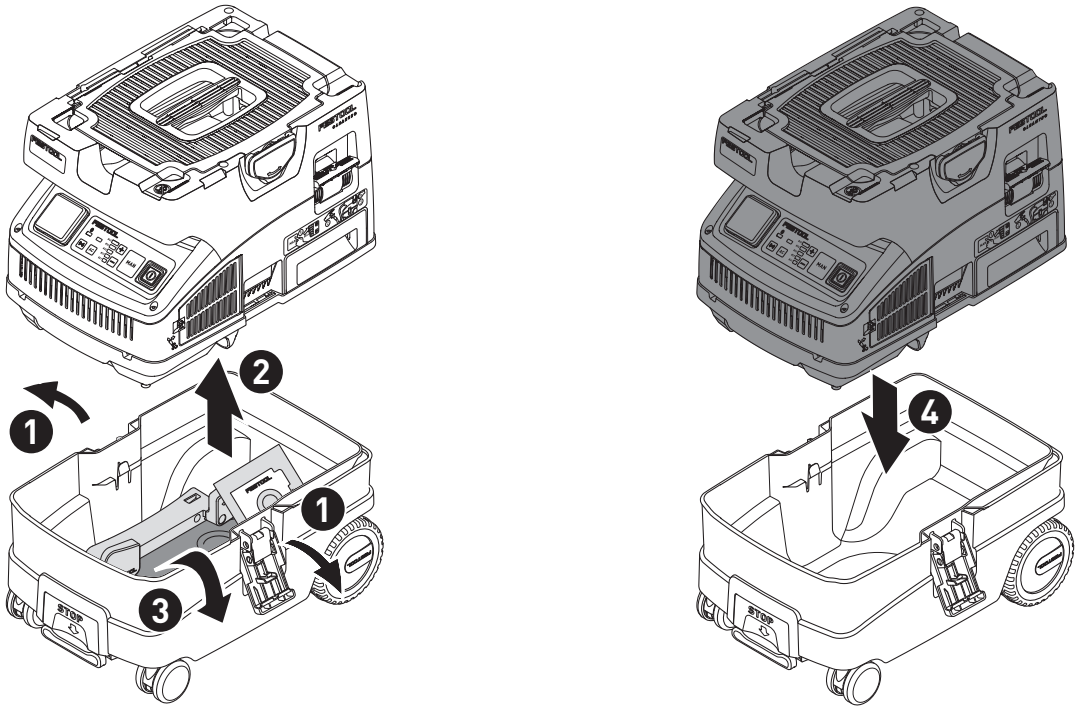
de	Originalbetriebsanleitung	10
en	Original instructions	16
fr	Notice d'utilisation d'origine	22
es	Manual de instrucciones original	29
it	Istruzioni d'esercizio originali	36
nl	Originele gebruiksaanwijzing	43
sv	Originalbruksanvisning	49
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet	55
da	Original brugsanvisning	61
nb	Original bruksanvisning	68
pt	Manual de instruções original	73
cs	Původní návod k obsluze	80
pl	Oryginalna instrukcja obsługi	86
hu	Eredeti használati utasítás	93
bg	Оригинална инструкция за експлоатация	99
ro	Manualul de utilizare original	106
lv	Oriģinālā lietošanas pamācība	112
lt	Originali naudojimo instrukcija	119
et	Originaalkasutusjuhend	125
sk	Originálny návod na obsluhu	131
sl	Originalna navodila za uporabo	137
el	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	143
hr	Originalne upute za uporabu	150

Festool GmbH
Wertstraße 20
73240 Wendlingen
Germany
+49 (0)70 24/804-0
info@festool.com
www.festool.com

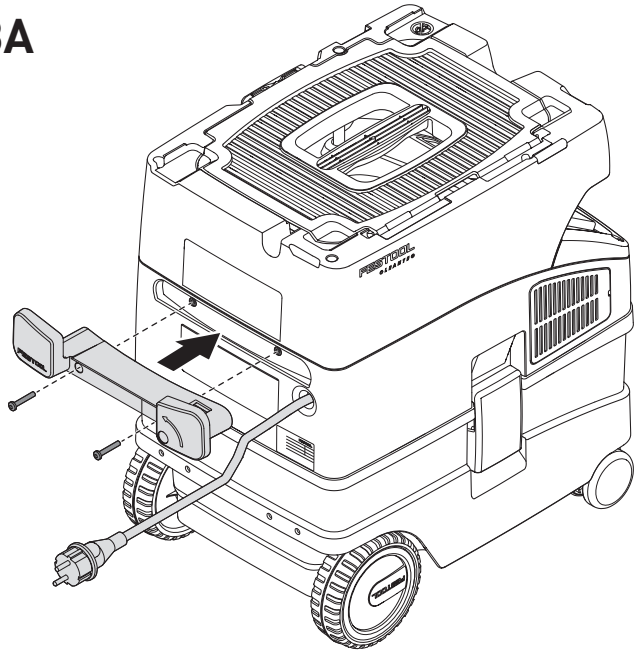
10870219_B / 2026-08-26


1
1-4
1-5
1-6
1-7
1-8
1-9
FESTOOL
MAN
AC
1-3
1-2
1-10
1-11
CTL MIDI I AC
1-12
1-13
1-14
1-15
1-1
1-16
1-17
STOP
1A
STOP
1-18
1-19
GO

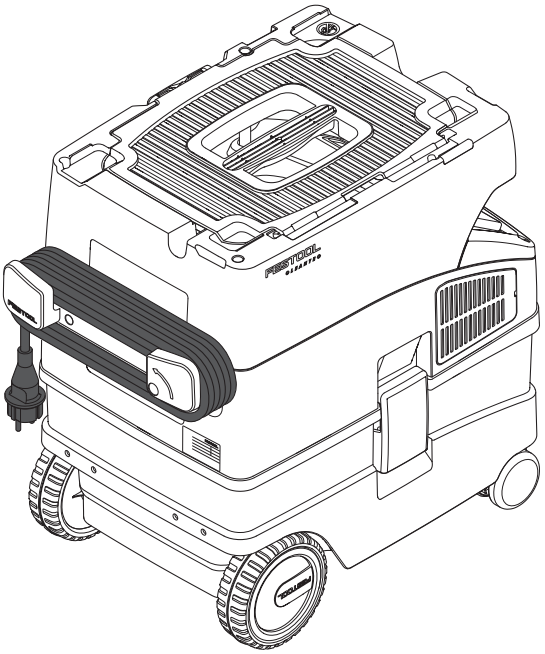
2



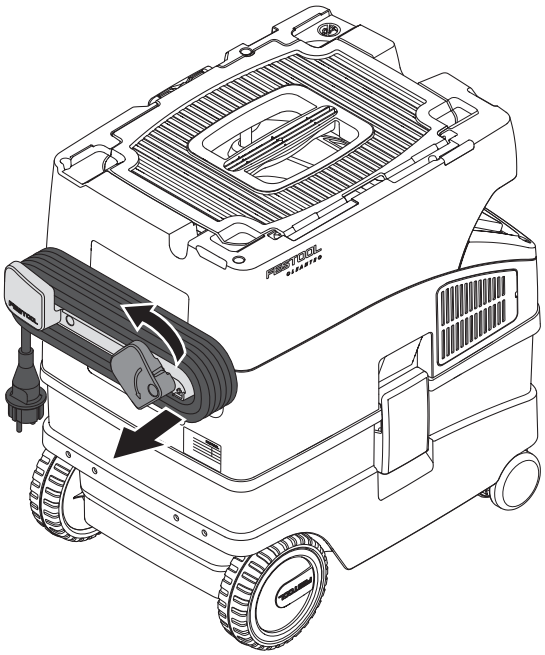
3A



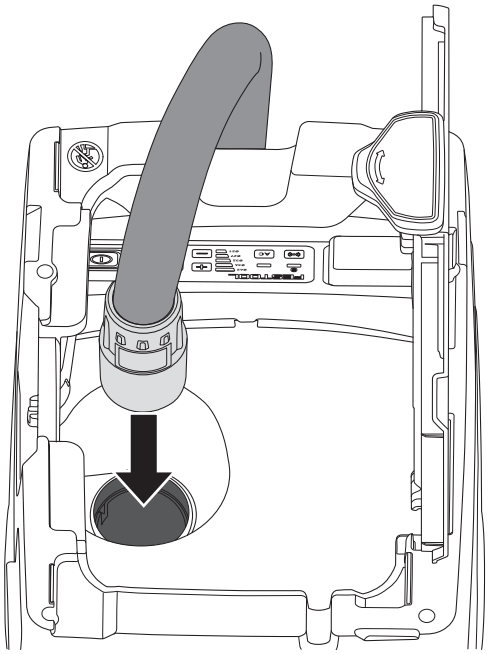
3B



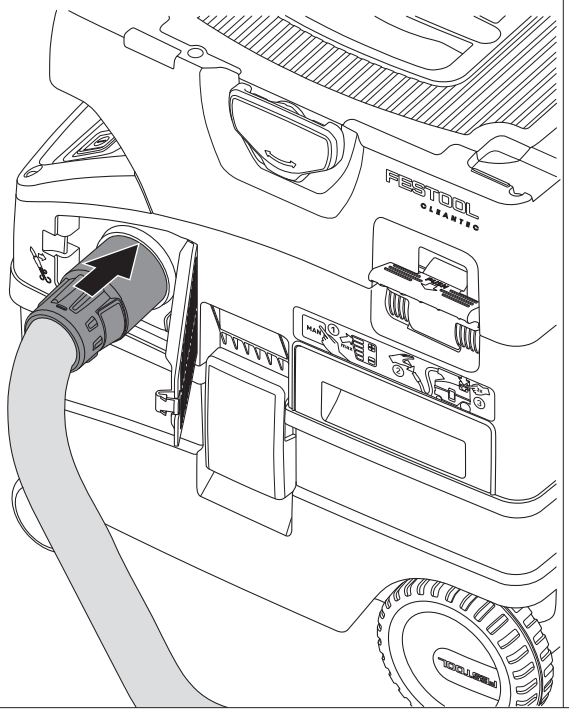
3C



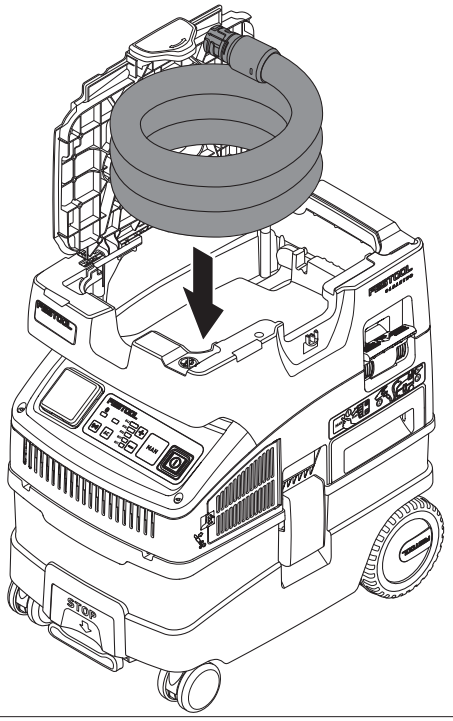
4



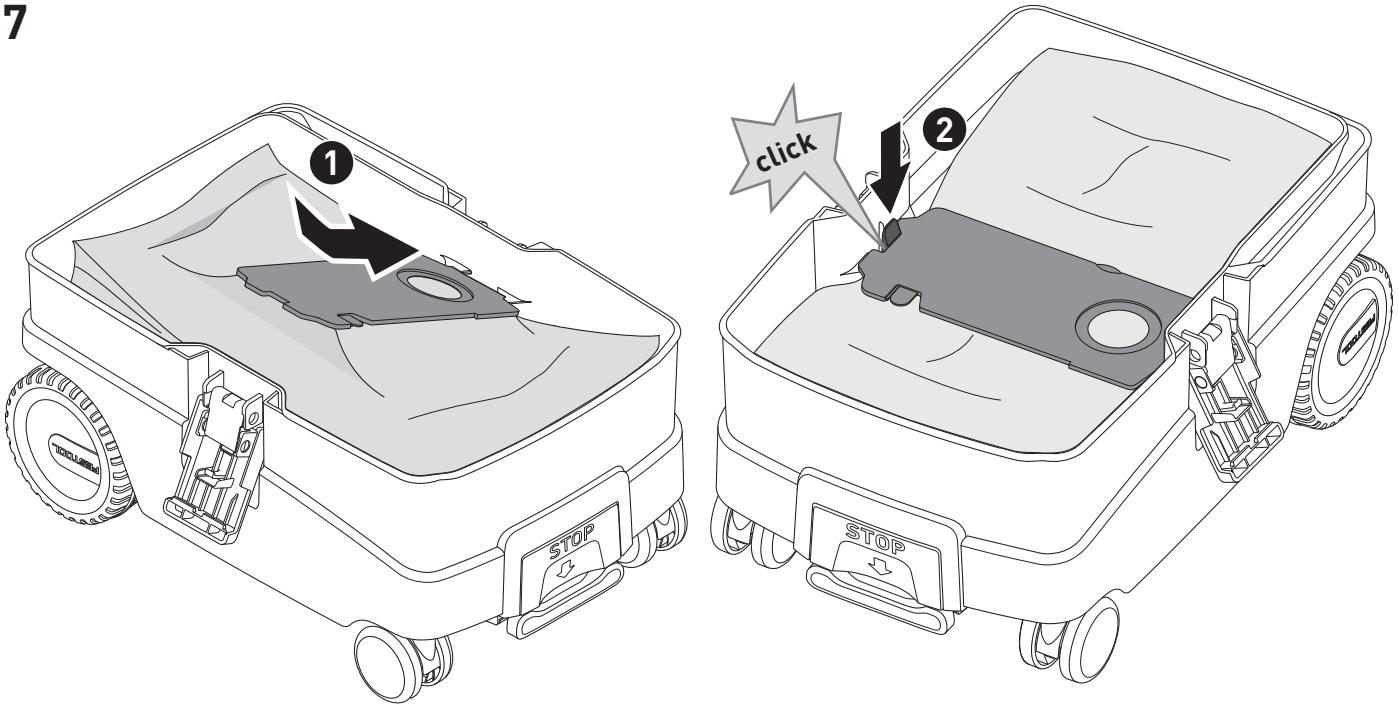
5



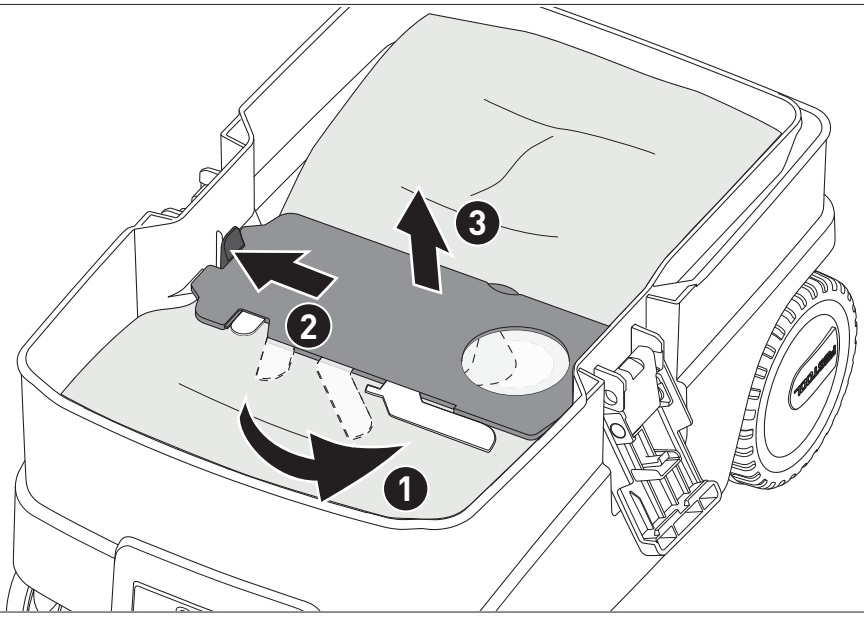
6

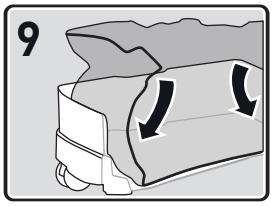


7

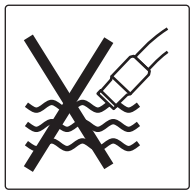


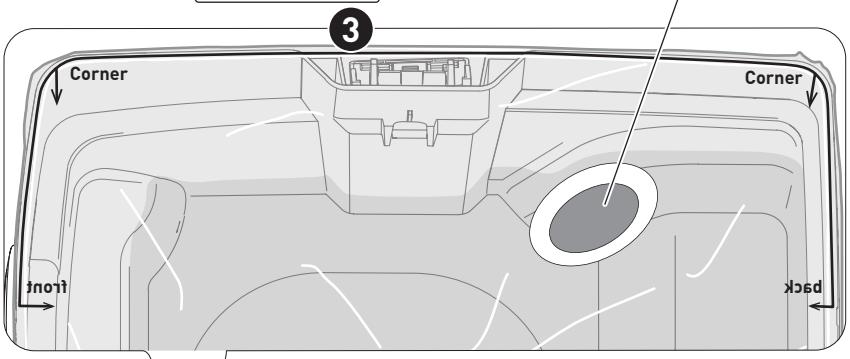
8

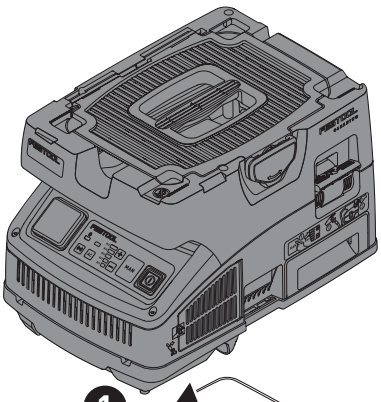


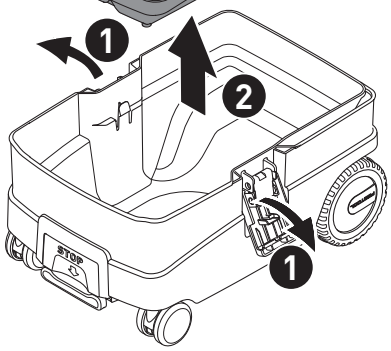


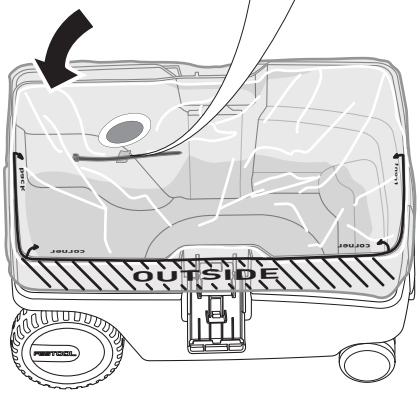
ENS-CT MIDI AC/5

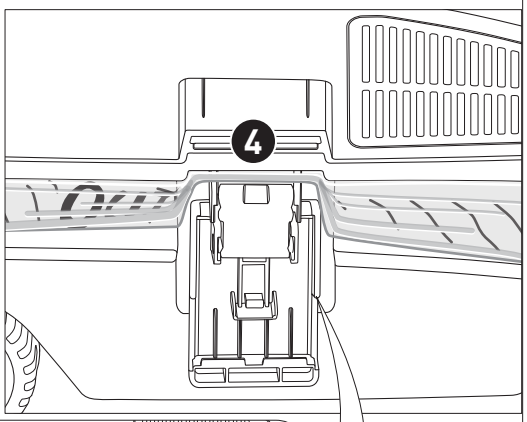


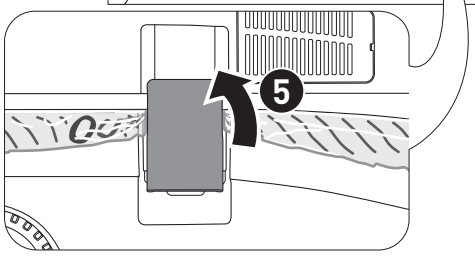


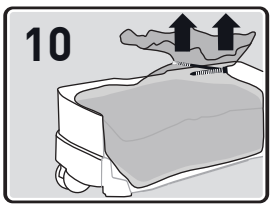


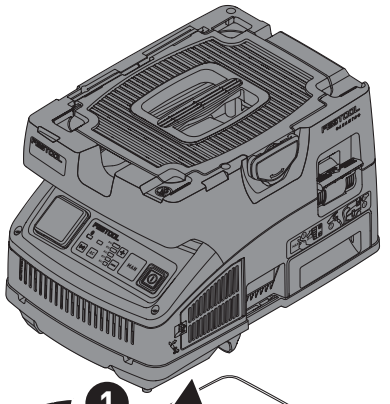


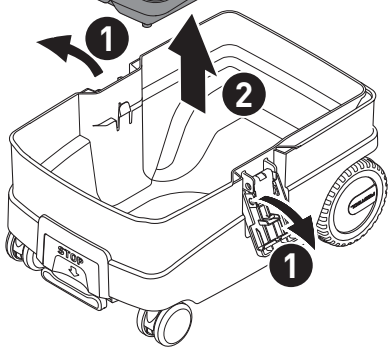


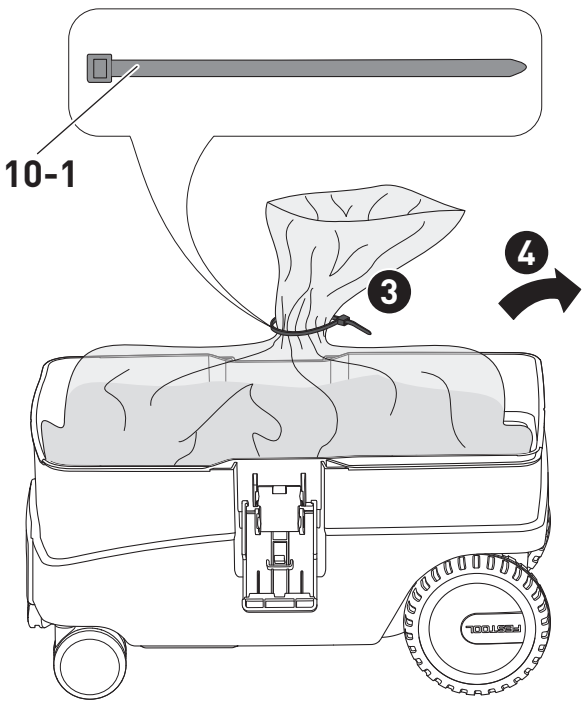






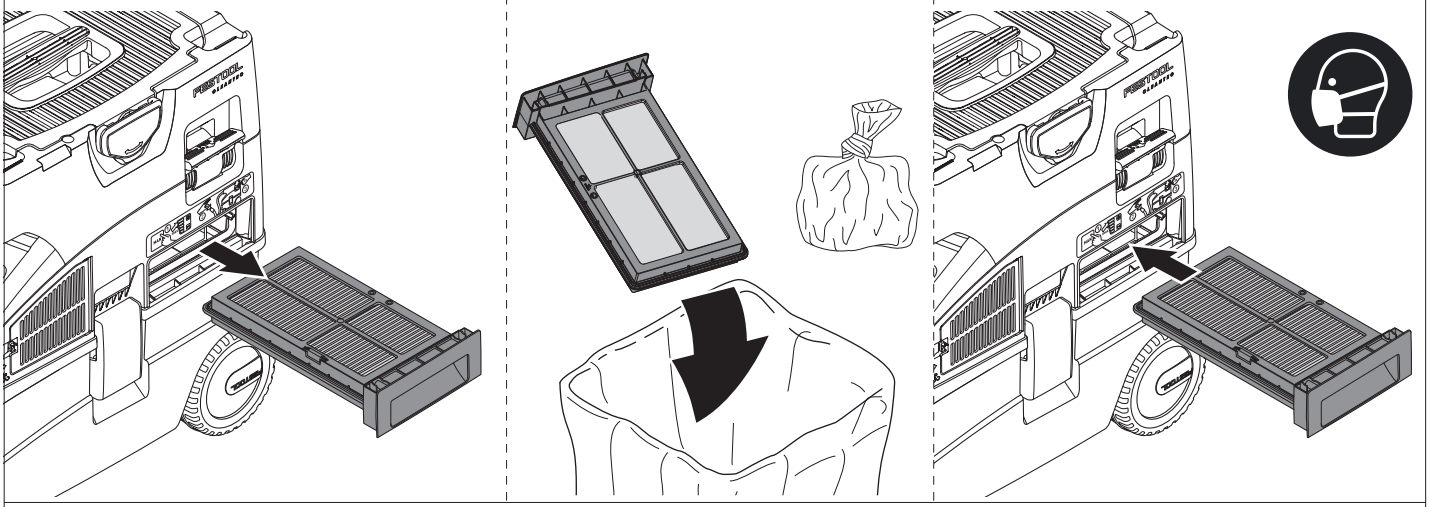




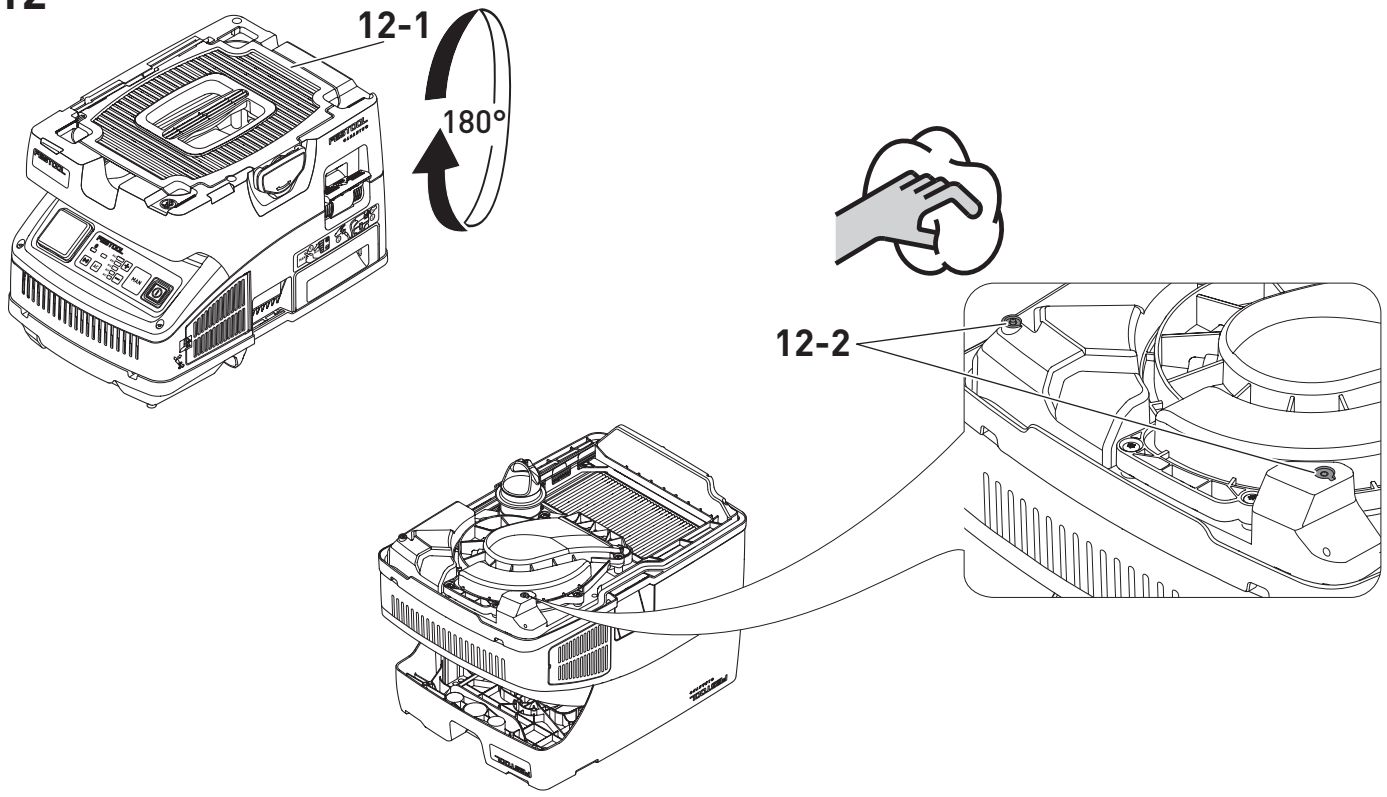


11

HF-CT COMP



12



EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

FESTOOL

de: EU-Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

en: EU Declaration of Conformity. We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirments in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

fr: Déclaration de conformité de l'UE. Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants:

es: Declaración UE de conformidad. Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

bg: ЕС декларация за съответствие. Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

cs: Prohlášení o shodě EU. Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

da: EU-overensstemmelseserklæring. Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

el: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

et: EL-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direk- tiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

fi: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

hr: EU izjava o sukladnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevi- ma sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

hu: EU megfelelőségi nyilatkozat. Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

it: Dichiarazione di conformità UE. Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

lt: ES atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

lv: ES atbilstības deklarācija. Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilsdtoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

nb: EU-samsvarserklæring. Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-direktiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

nl: EU-conformiteitsverklaring. Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

pl: Deklaracja zgodności UE. Niniejszym oświadczamy nawłasną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymogi następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

pt: Declaração de conformidade UE. Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

ro: Declaraţie de conformitate UE. Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerinţele relevante din următoarele directive UE şi că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

ru: Декларация о соответствии ЕС. Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

sk: EÚ vyhlásenie o zhode. Zodpovedne vyhlasujeme, že tentoprodukt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

sl: EU izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

sv: EU-försäkran om överensstämmelse. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

FESTOOL

Absaugmobile / Mobile dust extractors	Seriennummer / Serial number * T-Nr.
CT 15	10830309, 10830310, 10830311
CT 25	10830316, 10830317, 10830318
CTL MINI I	10830351, 10830352, 10830353, 10830354, 10830355
CTL MIDI I	10830356, 10830607, 10830608, 10830609, 10830610
CTL MIDI I AC	10966595, 10966596, 10966597, 11088984

CE

2006/42/EC , 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021
EN 60335-2-69:2012,
EN 300 328 V2.2.2,
EN 301 489-1 V.1.9.2,
EN 301 489-17 V3.2.4,
EN 303 446-1 V1.2.1,
EN 55032:2015 + A11:2020,
EN 55014-1:2017 + A11:2020,
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,
EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013,
EN 62233:2008 + AC:2008,
EN 62311:2008,
EN IEC 63000:2018

We as the manufacturer declare under our sole responsibility that the product(s) fulfill(s) all the relevant provisions of the following UK Regulations and are manufactured in accordance with the following designated standards:

UK CA

S.I. 2008/1597	Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008
S.I. 2017/1206	Radio Equipment Regulations 2017
S.I. 2016/1091	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
S.I. 2021/422	Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

BS EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021,
BS EN 60335-2-69:2012,
BS EN 300 328 V2.2.2,
BS EN 301 489-1 V.1.9.2,
BS EN 301 489-17 V3.2.4,
BS EN 303 446-1 V1.2.1,
BS EN 55032:2015 + A11:2020,
BS EN 55014-1:2017 + A11:2020,
BS EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,
BS EN 61000-3-2:2014,
BS EN 61000-3-3:2013,
BS EN 62233:2008 + AC:2008,
BS EN 62311:2008,
BS EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von/ Signed on behalf of and in name of Festool GmbH, Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY, Wendlingen, 2025-04-08:

ppa.

Markus Stark
Leiter Forschung & Entwicklung Produkte
Head of Research & Development Products

i.V.

Tim Weber
Leiter Produktkonformität
Head of Product Compliance

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise....10
2 Symbole....11
3 Geräteelemente....12
4 Technische Daten....12
5 Bestimmungsgemäße Verwendung....12
6 Inbetriebnahme....12
7 Verbindung mit Geräten....13
8 Einstellungen....14
9 Arbeiten....14
10 Wartung und Pflege....15
11 Transport....16
12 Umwelt....16
13 Allgemeine Hinweise....16

1 Sicherheitshinweise



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Diese Maschine darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. **Kinder** sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die empfindlich auf einen elektrischen Schlag reagieren können (z. B. **Personen mit Herzschrittmacher**), da eine statische Aufladung des Gerätes nicht auszuschließen ist.
- **Sorgen sie für einen sicheren Stand.** Die Auswirkungen eines Schreckmoments, z. B. durch antistatische Entladung, können zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät darf nur unter ständiger Aufsicht betrieben werden. Lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt laufen, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Nur mit geeigneter Schutzausrüstung verwenden!



- **WARNUNG** Gerät kann gesundheitsgefährdenden Staub enthalten. Wartung, Entleerung und Filterwechsel nur durch autorisierte Fachkraft mit geeigneter Schutzausrüstung.
- Nur mit installiertem Filtersystem betreiben.
- **ACHTUNG**
  Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
  Dieses Gerät darf nur in Innenräumen aufbewahrt werden.
- **WARNUNG** Die Steckdose an der Maschine nur für die in den Anweisungen festgelegten Zwecke verwenden.

- **WARNUNG** Bei Austritt von Schaum oder Flüssigkeit die Maschine sofort abschalten.
- **VORSICHT** Die Wasserstandsbegrenzungseinrichtung regelmäßig reinigen und auf Anzeichen von Beschädigung untersuchen.
- **WARNUNG** Bediener müssen angemessen in den Gebrauch dieser Maschinen unterwiesen werden.
- **WARNUNG** Beim Absaugen von Stäuben, die den Grenzwert überschreiten oder bei erheblichem Umfang von Eichen- oder Buchenholzstäuben nur eine einzige Staubquelle (Elektro- oder Druckluftwerkzeug) absaugen.
- **Explosions- und Brandgefahr! Nicht aufsaugen:**
  - Funken, glühende Teile oder heiße Stäube;
  - brennbare oder explosive Stoffe (z. B. Magnesium, Aluminium, Benzin, Verdünnung);
  - aggressive Stoffe (z. B. Säuren, Laugen, Lösungsmittel);
  - chemisch reaktive Stoffe, die zur Entstehung von Wärme, Säuren/ Basen, Gasen usw. führen (z. B. reaktive 2K-Materialien, Aluminium und Wasser).
- Nationale Sicherheitsvorschriften sowie Angaben des Werkstoffherstellers beachten!
- Vor der Reinigung oder Wartung oder beim Austausch von Verbrauchsartikeln oder bei Umwandlung des Gerätes muss immer zuerst der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Nur wenn nach Sichtprüfung intakt, in trockener Umgebung, nach Einweisung arbeiten!
- Regelmäßig den Stecker, die Steckdose, das Kabel und den Filter prüfen, um eine Gefährdung zu vermeiden. Beschädigte elektrische Komponenten ausschließlich von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt erneuern lassen.
- Verwenden Sie nur den original Festool Saugschlauch.
- **Berücksichtigen Sie das Arbeitsumfeld und achten Sie beim Transport oder beim Arbeiten mit dem Gerät auf sich selbst und Dritte.** Dadurch vermeiden Sie z. B. Stolpergefahren durch Saugschlauch oder Netzleitung.
- Tragen Sie das Gerät nur an dem dafür vorgesehenen Handgriff.
- Nicht mittels Kranhaken oder Hebezeug hochheben und transportieren.
- **Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern.** Es besteht Erstickungsgefahr.

2 Symbole


Warnung vor allgemeiner Gefahr


Warnung vor Stromschlag


Betriebsanleitung, Sicherheitshinweise lesen.


Atemschutz tragen.

Tipp, Hinweis

Warnung! Das Gerät kann gesundheitsgefährdenden Staub enthalten!

Staubklasse L (leichte Gefahr), geeignet zur Abscheidung von Staub mit einem Expositions-Grenzwert größer als 1 mg/m³

CE-Konformitätskennzeichnung

Nicht in den Hausmüll geben.

Aufsteigen verboten

Gerät enthält einen Chip zur Datenspeicherung. Siehe Kapitel **13.3**.

3 Geräteelemente

[1-1] Gerätesteckdose
[1-2] Verbindungstaste
[1-3] Verbindungsanzeige
[1-4] AC-Taste
(nur Varianten mit AUTOCLEAN)
[1-5] AC-Anzeige
(nur Varianten mit AUTOCLEAN)
[1-6] Statusanzeige (Saugkraftregulierung)
[1-7] Tasten zur Saugkraftregulierung
[1-8] MAN-Taste
[1-9] Ein-/Ausschalter
[1-10] Schlauchdepot
[1-11] Handgriff
[1-12] T-LOC Verschluss für Systainer
[1-13] Abreinigungshebel
(nur Varianten ohne AUTOCLEAN)
[1-14] Hauptfilter
[1-15] Schmutzbehälter
[1-16] Verschlussklammer
[1-17] Abluftöffnung
[1-18] Entriegelungstaste (Bremse)
[1-19] Bremse

Die angegebenen Abbildungen befinden sich am Anfang der Betriebsanleitung.

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht in den Lieferumfang.

4 Technische Daten

Absaugmobile		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Leistungsaufnahme		350 - 1200 W
Anschlusswert an Gerätesteckdose max.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Volumenstrom (Luft) max., Sauger/Turbine		130 m³/h / 222 m³/h
Unterdruck max., Turbine		240 hPa
Saugschlauch		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Länge der Netzanschlussleitung		7,5 m
Schalldruckpegel nach EN 60335-2-69/ Unsicherheit K		72 dB(A)/ 3 dB
Hand-Arm-Schwingung nach EN 60335-2-69		<2,5 m/s²
Schutzart		IP X4
Frequenz		2402 Mhz – 2480 Mhz
Äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP)		< 10 dBm
Behälterinhalt	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Abmessung L x B x H	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Gewicht	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Absaugmobil geeignet zum

- Auf- und Absaugen von Stäuben bis 1 mg/m³ entsprechend der Staubklasse 'L',
- Aufsaugen von Wasser,
- für erhöhte Beanspruchung bei gewerblicher Nutzung, gemäß IEC/EN 60335-2-69.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch haftet der Benutzer.

6 Inbetriebnahme

WARNUNG

Unzulässige Spannung oder Frequenz
Unfallgefahr

► Beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild.
► Beachten Sie die Länderbesonderheiten.

6.1 Erste Inbetriebnahme

► Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und das Geräteoberteil abnehmen, siehe Bild **[2]**.

- ► Die Zubehörteile aus dem Schmutzbehälter **[1-15]** entnehmen, siehe Bild **[2]**.
- ► Einen Filter- oder Entsorgungssack in den Schmutzbehälter einlegen, siehe Kapitel 10.1 und 10.2.
- ► Das Geräteoberteil aufsetzen und die Verschlussklammern **[1-16]** verschließen.
- ► Die Kabelaufwicklung an der Rückseite des Absaugmobils montieren, siehe Bild **[3]**.
- ► Den Saugschlauch an das Gerät anschließen, siehe Bild **[4]**.

6.2 Absaugmobil anschließen

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch unkontrolliert anlaufende Elektrowerkzeuge

- ► Vor dem Einschalten darauf achten, dass das angeschlossene Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist.

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch elektrischen Strom

- ► Netzstecker in eine schutzgeerdete Netzsteckdose stecken.
- ► Nicht in die Gerätesteckdose des Absaugmobils greifen.

ⓘ Wenn das Absaugmobil mit der Netzsteckdose verbunden ist, führt die Gerätesteckdose des Absaugmobils dauerhaft Strom.

Absaugmobil mit Steckdose verbinden

Absaugmobil ist ausgeschaltet.

- ► Netzleitung mit Steckdose verbinden.
- ☑ Gerätesteckdose **[1-1]** führt Strom.

Absaugmobil in Stand-by Modus schalten

- ► Ein-/Ausschalter **[1-9]** drücken.
- ☑ Gerätesteckdose **[1-1]** führt Strom.

ⓘ Grüne LED **[1-6]** zeigt Stand-by Modus an.

Absaugmobil automatisch starten

Absaugmobil ist im Stand-by Modus.

- ► Um das Absaugmobil automatisch zu starten: Verbundenes Elektrowerkzeug einschalten.

Absaugmobil manuell starten

Absaugmobil ist im Stand-by Modus.

- ► MAN-Taste **[1-8]** betätigen.

Bei Nichtgebrauch sowie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker des Absaugmobils aus der Netzsteckdose ziehen.

7 Verbindung mit Geräten

WARNUNG

Verletzungsgefahr, unerwarteter Anlauf Absaugmobil

- ► Vor allen Arbeiten mit dem Absaugmobil prüfen, welche Fernbedienung und welches Elektrowerkzeug mit dem Absaugmobil verbunden ist.
- ► Die Fernbedienung darf nur am Saugschlauch befestigt werden.
- ► Ein akkubetriebenes Elektrowerkzeug muss immer über den Saugschlauch mit dem Absaugmobil verbunden sein. Nach der Arbeit muss die Verbindung mit dem Absaugmobil getrennt werden.

7.1 Elektrowerkzeug verbinden

WARNUNG

Verletzungsgefahr

- ► Maximalen Anschlusswert an der Gerätesteckdose beachten (siehe Kapitel Technische Daten).
- ► Elektrowerkzeug ausschalten.

Netzbetriebenes Elektrowerkzeug mit Absaugmobil verbinden

- ► Elektrowerkzeug an Gerätesteckdose **[1-1]** anschließen.
- ☑ Das Elektrowerkzeug ist über die Netzleitung mit dem Absaugmobil verbunden.

Akkubetriebenes Elektrowerkzeug mit Absaugmobil verbinden

- ► Im Stand-by Modus Verbindungstaste **[1-2]** betätigen. Verbindungsanzeige **[1-3]** blinkt langsam. Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.
- ► Akkubetriebenes Elektrowerkzeug einschalten. Das Absaugmobil läuft an und das akkubetriebene Elektrowerkzeug ist bis zum manuellen Ausschalten des Absaugmobils, oder Ziehen des Netzsteckers verbunden. Das Akkugerät muss danach erneut gekoppelt werden.

Mit der Verbindung eines neuen akkubetriebenen Elektrowerkzeugs wird die bisherige Verbindung überschrieben.

7.2 Festool App*

Mithilfe der Festool App kann das Absaugmobil konfiguriert werden.

- ► Im Stand-by Modus die Verbindungstaste **[1-2]** am Absaugmobil für 3 Sekunden gedrückt halten. Die Verbindungsanzeige **[1-3]** blinkt schnell. Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.
- ► Den Anweisungen in der Festool App folgen.

* Nicht für jedes Land verfügbar.

7.3 Fernbedienung CT-F I verbinden

Fernbedienung und Absaugmobil verbinden

Um eine Fernbedienung mit einem Absaugmobil verbinden zu können, muss ein Reset der Fernbedienung durchgeführt werden (siehe Reset der Fernbedienung).

Eine bisher nicht verbundene Fernbedienung kann direkt verbunden werden.

ⓘ Eine hergestellte Verbindung zwischen der Fernbedienung und dem Absaugmobil bleibt auch nach dem manuellen Ausschalten, oder Ziehen des Netzsteckers des Absaugmobils bestehen.

- ► Im Stand-by Modus die Verbindungstaste **[1-2]** am Absaugmobil für 3 Sekunden gedrückt halten. Die Verbindungsanzeige **[1-3]** blinkt schnell. Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.
- ► Die MAN-Taste an der Fernbedienung drücken. Die Fernbedienung ist dauerhaft im Absaugmobil gespeichert.

Ein-/Ausschalten

Nachdem die Fernbedienung mit dem Absaugmobil verbunden ist, kann das Absaugmobil mit der Fernbedienung ein und ausgeschaltet werden.

- ► Zum Ein-/Ausschalten die MAN-Taste an der Fernbedienung drücken.

Reset an der Fernbedienung

Mit dem Reset wird die Verbindung von einer Fernbedienung zum Absaugmobil gelöscht.

- ► Die Verbindungstaste und die MAN-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.

☑ Die LED-Anzeige leuchtet in magenta, wenn der Reset erfolgt ist.

8 Einstellungen

8.1 Saugkraft regulieren

► Plus- bzw. Minus-Tasten **[1-7]** im Saugbetrieb betätigen.

8.2 Absaugmuffe

Die Bypass-Funktion der Absaugmuffe verhindert ein Ansaugen von Schleifgeräten und Bodendüsen auf glatten Oberflächen.

Öffnen

► Einstellring auf Position "OPEN" drehen.

Schließen

► Einstellring auf Position "CLOSE" drehen.

8.3 Temperatursicherung

Zum Schutz vor Überhitzung schaltet die Temperatursicherung das Absaugmobil vor Erreichen der kritischen Temperatur ab.

Unterste LED der Statusanzeige **[1-6]** leuchtet rot.

► Absaugmobil abschalten, abkühlen lassen.
► Absaugmobil nach ca. 5 Minuten wieder anschalten.

8.4 Bremse feststellen [1A]

► Absaugmobil an Vorderseite leicht anheben.
► Bremse **[1-19]** bis zum Einrasten nach unten drücken.
► Zum Lösen Taste **[1-18]** betätigen.

8.5 SYS-Dock

WARNUNG

Sturzgefahr

► Nutzen Sie die Ablagefläche des Absaugmobils nicht als Standfläche.

VORSICHT

Verletzungsgefahr

► Achten Sie beim Transport darauf, dass der T-LOC Verschluss geschlossen ist.

Auf der Ablagefläche des Schlauchdepots **[1-10]** lässt sich mit dem T-LOC Verschluss **[1-12]** ein Systainer befestigen.

9 Arbeiten

9.1 Trockene Stoffe saugen

VORSICHT

Gesundheitsgefährdende Stäube
Verletzung der Atemwege

► Immer Filter- oder Entsorgungssack verwenden!

Beim Absaugen von Stäuben, die den Grenzwert überschreiten nur eine einzige Staubquelle (Elektro- oder Druckluftwerkzeug) absaugen.

Beachten Sie beim Absaugen der anfallenden Stäube von laufenden Elektrowerkzeugen:

Wenn die Abluft in den Raum zurückgeführt wird, muss eine ausreichende **Luftwechselrate L** im Raum vorhanden sein. Um die geforderten Grenzwerte einzuhalten, darf der zurückgeführte Volumenstrom maximal 50% des Frischluftvolumenstroms (Raumvolumen V_R x Luftwechselrate L_W) betragen. Beachten Sie außerdem die nationalen Bestimmungen.

Beachten Sie: Ein feuchter Hauptfilter setzt sich schneller zu, wenn trockene Stoffe aufgesaugt werden. Aus diesem Grund sollte der Hauptfilter vor dem Aufsaugen von Stäuben getrocknet oder durch einen Trockenen ersetzt werden.

9.2 Nasse Stoffe/Flüssigkeiten saugen

VORSICHT! Filter- oder Entsorgungssack entfernen!

Speziellen Nassfilter (NF-CT COMP) verwenden.

Bei Erreichen der maximalen Füllstandshöhe wird die Absaugung automatisch unterbrochen.

Unterste LED **[1-6]** blinkt rot.

► Das Absaugmobil abschalten **[1-9]**.
► Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und das Geräteoberteil abnehmen.
► Den Schmutzbehälter **[1-15]** leeren.

Nach dem Nasssaugen, den Nassfilter trocknen lassen!

Das Absaugmobil und den Schmutzbehälter vor dem Einsaugen von Trockenstäuben, sowie vor der Lagerung trocknen.

VORSICHT

Gesundheitsgefährdende Stäube
Verletzung der Atemwege

► Entfernen Sie nach dem Nasssaugen den Nassfilter und ersetzten Sie diesen durch einen Hauptfilter für trockene Stoffe.

VORSICHT

Austretender Schaum und Flüssigkeiten

► Schalten Sie das Gerät sofort ab und leeren Sie den Behälter.

9.3 Abluftauslass

VORSICHT

Gesundheitsgefährdende Stäube
Verletzung der Atemwege

► Wirbeln Sie keine Stäube auf!

Der Abluftauslass bietet die Möglichkeit, die Abluft mittels des Saugschlauches außerhalb eines Gebäudes abzuleiten.

► Das Gitter vor dem Abluftauslass **[1-17]** öffnen.
► Den Saugschlauch in den Abluftauslass schieben, siehe Bild **[5]**.

9.4 Hauptfilter abreinigen - CT MINI / MIDI I

► Im Stand-by Modus die MAN-Taste **[1-8]** betätigen.
► Die Saugkraft auf Maximum stellen **[1-7]**.
► Den Saugschlauch mit der Hand verschließen und gleichzeitig den Abreinigungshebel **[1-13]** dreimal kurz nach unten drücken.

9.5 Hauptfilter abreinigen - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

VORSICHT! Nur in Verbindung mit Entsorgungs- / Filtersack (Erfüllung Staubklasse 'L'). Nicht beim Nasssaugen!

Automatische Abreinigung Ein-/Ausschalten

► Im Stand-by Modus die AC-Taste **[1-4]** drücken, um AUTOCLEAN ein- oder auszuschalten.

ⓘ Mit der Festool App* kann die AC-Funktion konfiguriert werden.

Manuelle Abreinigung

► Im Saugbetrieb die AC-Taste **[1-4]** drücken.

Manuelle Vollabreinigung

► Im Saugbetrieb mit der Handfläche, die Düsen- oder Saugschlauchöffnung 3 Sekunden verschließen.
► Die AC-Taste **[1-4]** 3 Sekunden gedrückt halten.

Reinigen Sie den Hauptfilter nicht übermäßig oft innerhalb kürzerer Zeit ab!

Innerhalb 1 Minute maximal:
1x Manuelle Vollabreingung

3x Manuelle Abreinigung

* Nicht für jedes Land verfügbar.

9.6 Nach der Arbeit

VORSICHT! Dieses Gerät nur in Innenräumen aufbewahren.

- ► Das Absaugmobil abschalten und den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- ► Die Netzanschlussleitung auf den Kabelhalter aufwickeln, siehe Bild **[3]**.
- ► Den Schmutzbehälter entleeren.
- ► Den Saugschlauch in das verschließbare Schlauchdepot einlegen, siehe Bild **[6]**.
- ► Das Absaugmobil innen und außen durch Absaugen und Abwischen reinigen.
- ► Das Absaugmobil in einem trockenen Raum, geschützt gegen unbefugte Benutzung, abstellen.

ⓘ Der Deckel des Schlauchdepots **[1-10]** dient auch als Werkzeugablage.

10 Wartung und Pflege

WARNUNG

Verletzungsgefahr, Stromschlag
- ► Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten und Pflegearbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- ► Lassen Sie alle Wartungsarbeiten und Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Gehäuses erfordern, nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchführen.

Kundendienst und Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller oder durch Servicewerkstätten durchgeführt werden. Nur **Originalersatzteile von Festool** verwenden.

Weitere Informationen: **www.festool.de/service**

Beschädigte Schutzeinrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Bedienungsanleitung angegeben ist.

Folgende Hinweise beachten:
- Mindestens einmal jährlich staubtechnische Überprüfung (z. B. auf Beschädigung des Filters, Dichtheit des Gerätes und Funktion der Kontrolleinrichtungen) vom Hersteller oder einer unterwiesenen Person.
- Was sich nicht reinigen lässt, muss entsorgt werden. Dazu undurchlässige Beutel verwenden. Gültige Entsorgungsbedingungen beachten!
- Zur Wartung durch den Benutzer muss das Gerät auseinander genommen, gereinigt und gewartet werden, soweit es durchführbar ist, ohne dabei eine Gefahr für Wartungspersonal oder andere Personen hervorzurufen. Geeignete Vorsichtsmaßnahmen beinhalten Dekontamination vor dem Auseinandernehmen, Vorsorge treffen für örtlich gefilterte Zwangsentlüftung, wo das Gerät auseinander genommen wird, Reinigung des Wartungsbereichs und geeignete persönliche Schutzausrüstung.

10.1 Filtersack wechseln (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Filtersack einlegen [7]
- ► Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und das Geräteoberteil abnehmen.
- ► Einen neuen Filtersack (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) in den Schmutzbehälter einlegen und den Flansch auf beiden Seiten einsetzen.
- ► Das Geräteoberteil aufsetzen und die Verschlussklammern schließen.

Filtersack entnehmen [8]
- ► Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und Geräteoberteil abnehmen.
- ► ❶ Die Lasche am Filtersack ziehen, bis Öffnung des Filterbeutels vollständig geschlossen ist.
- ► ❷ Den Flansch aus der Halterung lösen.
- ☑ ❸ Der Filtersack ist nun sicher verschlossen und kann entnommen werden.
- ► Das Geräteoberteil aufsetzen und die Verschlussklammern schließen.

10.2 Entsorgungssack wechseln - Nur Varianten mit AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Entsorgungssack einlegen [9]
- ► ❶ + ❷ Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und das Geräteoberteil abnehmen.
- ► ❸ Einen neuen Entsorgungssack (ENS-CT MIDI AC/5) in den Schmutzbehälter einlegen und entlang der Linienmarkierungen über den Behälterrand legen.
  Wichtig:
  - Darauf achten, dass die Markierungen des Entsorgungssackes richtig im Behälter positioniert sind.
  - Darauf achten, dass sich die Entlüftungsmembran **[9-1]** im hinteren Teil des Schmutzbehälters befindet.
- ► Das Geräteoberteil wieder aufsetzen.
- ► ❹ Den überstehenden Teil des Entsorgungssackes im Bereich der Verschlussklammern einschlagen und in die Aussparung über der Verschlussklammer einlegen.
- ► ❺ Die Verschlussklammern schließen.

Entsorgungssack entnehmen [10]
- ► ❶ + ❷ Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und Geräteoberteil abnehmen.
- ► ❸ Den Entsorgungssack mit dem Kabelbinder **[10-1]** verschließen.
- ► ❹ Den Entsorgungssack entnehmen und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
- ► Den Schmutzbehälter **[1-15]** säubern.

10.3 Hauptfilter wechseln [11]
- ► Den gebrauchten Hauptfilter **[1-14]** herausziehen.
- ► Den gebrauchten Hauptfilter gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
- ► Einen neuen Hauptfilter (HF-CT COMP) einschieben.

ⓘ Bestellnummern für Zubehör, Filter und Verbrauchsmaterial im Festool Katalog oder im Internet unter "**www.festool.com**".

ACHTUNG

Schädigung des Motors
- ► Saugen Sie nie ohne eingebauten oder mit beschädigtem Hauptfilter, da dies den Motor schädigen kann.

10.4 Füllstandssensoren reinigen [12]

Reinigen Sie nach dem Saugen von Flüssigkeiten regelmäßig die Füllstandssensoren.
- ► Das Absaugmobil abschalten **[1-9]**.
- ► Die Verschlussklammern **[1-16]** öffnen und das Geräteoberteil abnehmen.
- ► Das Geräteoberteil **[12-1]** drehen und auf den Kopf legen.

► Die Füllstandssensoren **[12-2]** mit einem weichen Tuch reinigen und auf Beschädigungen untersuchen.

11 Transport

Folgende Hinweise beachten:

– Vor dem Transport den T-Loc Verschluss **[1-12]** am Absaugmobil immer verschließen.
– Nur am Handgriff **[1-11]** tragen.
– Beim Transport in Fahrzeugen das Absaugmobil nach den jeweils gültigen Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.

12 Umwelt



Gerät nicht in den Hausmüll werfen! Geräte, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Geltende nationale Vorschriften beachten.

Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Informationen zu den Rücknahmestellen sind unter **www.festool.de/recycling** einsehbar.

Informationen zu kritischen Stoffen: www.festool.de/reach

13 Allgemeine Hinweise

13.1 Lizenzhinweise

Lizenzhinweise zu den ggf. im Produkt verwendeten Open Source Lizenzen finden Sie in der Festool App* unter **Informationen** > **Open-Source-Lizenzen für Werkzeuge**.

* Nicht für jedes Land verfügbar.

13.2 Bluetooth®

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG und somit von Festool unter Lizenz verwendet.

13.3 Informationen zum Datenschutz

Das Gerät enthält einen Chip zur automatischen Speicherung von Maschinen- und Betriebsdaten.
Die gespeicherten Daten enthalten keinen direkten Personenbezug.

Die Daten können mit speziellen Geräten kontaktlos ausgelesen werden, und werden von Festool ausschließlich zur Fehlerdiagnose, Reparatur- und Garantieabwicklung sowie zur Qualitätsverbesserung bzw. Weiterentwicklung des Geräts verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung der Daten – ohne ausdrückliche Einwilligung des Kunden – erfolgt nicht.

English

Contents

1 Safety warnings....16
2 Symbols....18
3 Parts of the device....18
4 Technical data....18
5 Intended use....19
6 Commissioning....19
7 Connecting a device....19
8 Settings....20
9 Working....20
10 Service and maintenance....21
11 Transportation....22
12 Environment....22
13 General information....22

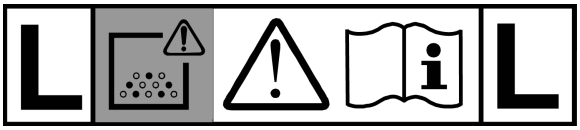
1 Safety warnings



WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

– This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. **Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
– This machine must not be used by people who might have a particularly adverse reaction to an electric shock (e.g. **people with cardiac pacemakers**), because the possibility of the machine building up a static charge cannot be excluded.
– **Ensure you are on a firm base.** The effects of a shock moment, e.g. due to antistatic discharge, may lead to accidents.
– This machine must only be operated under constant supervision. To prevent potential hazards, never let it run unsupervised.
– Always use suitable protective equipment!



- **WARNING** The machine may contain hazardous dust. Only have the machine maintained and emptied, and only have the filter replaced by an authorised specialist using suitable protective equipment.
- Always operate with the filter system installed!
- **NOTE**
  This machine is only intended for indoor use.
  This machine must only be stored indoors.
- **WARNING** Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.
- **WARNING** If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.
- **CAUTION** Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.
- **WARNING** Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.
- **WARNING:** When extracting dust that exceeds the limit value or large volumes of oak or beechwood dust, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).
- **Risk of explosion and fire! Do not extract:**
  - Sparks, glowing particles or hot dust;
  - combustible or explosive materials (e.g. magnesium, aluminium, petrol, diluting agents);
  - aggressive materials (e.g. acid, alkaline solutions, solvents);
  - chemically reactive materials which lead to the generation of heat, acids/bases, gases, etc. (e.g. reactive two-component materials, aluminium and water).
- Observe all national safety regulations as well as the material manufacturer's specifications!
- The mains plug must always be disconnected from the socket before performing cleaning or maintenance tasks, when replacing consumables or when converting the machine.
- If intact following a visual inspection, work in a dry environment according to instructions!
- Check the plug, the electrical outlet module, the cable and the filter regularly in order to prevent a hazard. Damaged electrical components must be replaced by an authorised service workshop only.
- Use only the original Festool suction hose.
- **Pay attention to the work environment and watch out for your own safety and the safety of others when transporting or working with the machine.**

In this way, you can for example prevent tripping hazards caused by the suction hose or mains cable.
– Only carry the machine using the handle provided.
– Do not lift or transport using a crane hook or lifting gear.
– **Keep packaging film away from children.**
There is a risk of suffocation.

2 Symbols


Warning of general danger


Warning of electric shock


Read the operating manual and safety warnings.


Wear a dust mask.


Tip or advice


WARNING! The machine may contain hazardous dust!


Dust class L (low risk) suitable for separation of dust with an exposure limit value greater than 1 mg/m³


CE conformity marking


UKCA marking: Confirms the conformity of the product with UK regulations.


Do not dispose of it with domestic waste.


Do not climb on the unit


Machine contains a chip which stores data. See section 13.3.

3 Parts of the device

[1-1] Electrical outlet module
[1-2] Connection button
[1-3] Connection display
[1-4] AC button
(variants with AUTOCLEAN only)
[1-5] AC indicator
(variants with AUTOCLEAN only)
[1-6] Status indicator (suction power adjustment)
[1-7] Buttons for suction power adjustment
[1-8] MAN button
[1-9] On/off switch
[1-10] Hose holder
[1-11] Handle
[1-12] T-LOC lock for Systainers
[1-13] Dedusting lever
(variants without AUTOCLEAN only)
[1-14] Main filter
[1-15] Dirt trap
[1-16] Locking clip
[1-17] Exhaust air opening
[1-18] Release button (brake)
[1-19] Brake

The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

4 Technical data

Mobile dust extractors		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Power consumption		350–1200 W
Max. electrical outlet module connected load	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/110 V	1800 W/230 W
	KR	2300 W
Max. volume flow (air), extractor/turbine		130 m³/h/222 m³/h
Max. vacuum, turbine		240 hPa
Suction hose		D 27/32x3.5 m AS/CTR
Mains power cable length		7.5 m
Sound pressure level as per EN 60335-2-69/uncertainty K		72 dB(A)/3 dB
Hand-arm vibrations in accordance with EN 60335-2-69		< 2.5 m/s²
Protection class		IP X4
Frequency		2402–2480 MHz
Effective isotropic radiated power (EIRP)		< 10 dBm
Container capacity	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l

Mobile dust extractors		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Dimensions L x W x H	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Weight	CT MINI I	11.2 kg
	CT MIDI I	11.5 kg
	CT MIDI I AC	11.8 kg

5 Intended use

Mobile dust extractor suitable for

- extracting dust up to 1 mg/m³ according to dust class L,
- extracting water,
- for increased loads during commercial use, according to IEC/EN 60335-2-69.

The user is liable for improper or non-intended use.

6 Commissioning

WARNING

Unauthorised voltage or frequency!
Risk of accidents

- ► Observe the specifications on the machine's name plate.
- ► Observe country-specific regulations.

6.1 Initial commissioning

- ► Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine, see figure **[2]**.
- ► Remove the accessories from the dirt trap **[1-15]**, see figure **[2]**.
- ► Insert a filter bag or disposal bag in the dirt trap, see sections 10.1 and 10.2.
- ► Place on the top section of the machine and close the locking clips **[1-16]**.
- ► Attach the cord holder to the reverse of the mobile dust extractor, see figure **[3]**.
- ► Connect the suction hose to the machine, see figure **[4]**.

6.2 Connecting a mobile dust extractor

WARNING

Risk of injury from power tools starting up unexpectedly

- ► Before switching on, ensure that the connected power tool is switched off.

WARNING

Risk of injury from electric current

- ► Insert the mains plug into an earthed mains socket.
- ► Do not reach into the electrical outlet module on the mobile dust extractor.

While the mobile dust extractor is connected to the mains socket, an electric current is running through electrical outlet module on the mobile dust extractor at all times.

Connecting the mobile dust extractor to a mains socket
The mobile dust extractor is switched off.

- ► Connect the power cable to a mains socket.
- ☑ The electrical outlet module **[1-1]** is live.

Switching the mobile dust extractor to standby mode

- ► Press the on/off switch **[1-9]**.
- ☑ The electrical outlet module **[1-1]** is live.

The green LED **[1-6]** indicates standby mode.

Starting the mobile dust extractor automatically
The mobile dust extractor is in standby mode.

- ► To start the mobile dust extractor automatically: Switch on the connected power tool.

Starting the mobile dust extractor manually
The mobile dust extractor is in standby mode.

- ► Press the MAN button **[1-8]**.

Pull the mains plug from the mains socket when you are not using the mobile dust extractor and before performing any cleaning and maintenance work.

7 Connecting a device

WARNING

Risk of injury from the mobile dust extractor starting up unexpectedly

- ► Before performing any work with the mobile dust extractor, check which remote control and which power tool are connected to the mobile dust extractor.
- ► The remote control must only be attached to the suction hose.
- ► A battery-powered power tool must always be connected to the mobile dust extractor via the suction hose. After finishing work, the connection to the mobile dust extractor must be disconnected.

7.1 Connecting a power tool

WARNING

Risk of injury

- ► Observe the maximum electrical outlet module connected load (see "Technical data" section).
- ► Switch off the power tool.

Connecting a mains-powered power tool to the mobile dust extractor

- ► Connect the power tool to the electrical outlet module **[1-1]**.
- ☑ The power tool is connected to the mobile dust extractor via the power cable.

Connecting a battery-powered power tool to the mobile dust extractor

- ► In standby mode, press the connection button **[1-2]**. The connection display **[1-3]** flashes slowly. For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ► Turn on the battery-powered power tool. The mobile dust extractor starts up and the battery-powered power tool is connected until the mobile dust extractor is manually switched off or the mains plug is disconnected. The cordless tool must then be connected again.

Connecting a new battery-powered power tool overwrites the previous connection.

7.2 Festool app*

The mobile dust extractor can be configured with the Festool app.

- ► Hold down the connection button **[1-2]** on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode.
  The connection display **[1-3]** flashes rapidly.
  For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ► Follow the instructions provided in the Festool app.

* Not available in all countries.

7.3 Connecting the CT-F I remote control

Connecting the remote control and the mobile dust extractor

To be able to connect a remote control to a mobile dust extractor, the remote control must be reset (see "Resetting the remote control").

A remote control that has not been connected previously can be connected directly.

ⓘ A connection that has been established between the remote control and the mobile dust extractor will persist even after the mobile dust extractor has been manually switched off or the mains plug has been disconnected.

- ► Hold down the connection button **[1-2]** on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode.
  The connection display **[1-3]** flashes rapidly.
  For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ► Press the MAN button on the remote control.
  The remote control is permanently stored in the mobile dust extractor.

Switching on/off

Once the remote control is connected to the mobile dust extractor, the mobile dust extractor can be switched on and off with the remote control.

- ► Press the MAN button on the remote control to switch the device on and off.

Resetting on the remote control

Resetting deletes the connection between a remote control and the mobile dust extractor.

- ► Hold down the connection button and the MAN button for ten seconds.
- ☑ The LED indicator lights up purple if the reset has taken place.

8 Settings

8.1 Adjusting the suction power

- ► Press the plus or minus button **[1-7]** while extracting.

8.2 Connecting sleeve

The bypass function of the connecting sleeve prevents strong suction from sanding machines and floor nozzles on smooth surfaces.

Open

- ► Turn the adjusting ring to the "OPEN" position.

Close

- ► Turn the adjusting ring to the "CLOSE" position.

8.3 Temperature cut-out

To prevent overheating, a temperature cut-out switches the mobile dust extractor off before it reaches a critical temperature.

The bottom LED of the status display **[1-6]** lights up red.

- ► Switch off the mobile dust extractor, let it cool down.
- ► Switch on the mobile dust extractor again after approx. five minutes.

8.4 Locking the brake [1A]

- ► Raise the front of the mobile dust extractor slightly.
- ► Push down the brake **[1-19]** until it engages into position.
- ► Actuate the button **[1-18]** to release it.

8.5 SYS dock

WARNING

Risk of falling

- ► Do not stand on the storage area of the mobile dust extractor.

CAUTION

Risk of injury

- ► When transporting, ensure that the T-LOC lock is closed.

A Systainer can be fastened to the storage area of the hose holder **[1-10]** with the T-LOC lock **[1-12]**.

9 Working

9.1 Extracting dry materials

CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ► Always use a filter or disposal bag.

When extracting dust that exceeds the limit value, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).

Observe the following when extracting dust generated by operating electric power tools:

If the exhaust air is discharged back into the room, the **air renewal rate L** within the room must be sufficient. The volume of air discharged back into the room must not exceed 50% of the fresh air volume flow (room volume V_R x air renewal rate L_W). In addition, observe the national regulations.

Observe the following: A moist main filter clogs more quickly when extracting dry materials. Therefore, dry the main filter before extracting dust or replace the damp filter with a dry one.

9.2 Extracting wet materials/liquids

CAUTION! Remove the filter/disposal bag.

Use a special wet filter (NF-CT COMP).

The dust extraction stops automatically when the maximum fill level is reached.

The bottom LED **[1-6]** flashes red.

- ► Switch off the mobile dust extractor **[1-9]**.
- ► Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine.
- ► Empty the dirt trap **[1-15]**.

After wet extraction, allow the wet filter to dry.

Dry the mobile dust extractor and dirt trap before extracting dry dust and before storing the extractor.

CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ► After extracting wet materials, remove the wet filter and replace it with a main filter for dry materials.

CAUTION

Escaping foam and liquids

► Switch off the machine immediately and empty the dirt trap.

9.3 Exhaust-air outlet

CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

► Do not stir up any dust.

The exhaust-air outlet offers the option of diverting the exhaust air outside a building using the suction hose.

► Open the grille in front of the exhaust-air outlet **[1-17]**.
► Insert the suction hose in the exhaust-air outlet, see figure **[5]**.

9.4 Dedusting the main filter – CT MINI/MIDI I

► In standby mode, press the MAN button **[1-8]**.
► Set the suction power to the maximum setting **[1-7]**.
► Close the suction hose manually while at the same time briefly pressing down the dedusting lever **[1-13]** three times.

9.5 Dedusting the main filter – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

CAUTION! Only in conjunction with a disposal/filter bag (to comply with dust class L). Not for use during wet extraction.

Switching automatic dedusting on and off

► In standby mode, press the AC button **[1-4]** to switch AUTOCLEAN on or off.

ⓘ The AC function can be configured with the Festool app*.

Manual dedusting

► Press the AC button **[1-4]** while extracting.

Full manual dedusting

► While extracting, cover the end of the nozzle or suction hose with your hand for three seconds.
► Press and hold the AC button **[1-4]** for at least three seconds.

Do not clean the main filter too often within a short period of time.

Within 1 minute maximum:

1x full manual dedusting

3x manual dedusting

* Not available in all countries.

9.6 After finishing work

CAUTION! Only store this machine indoors.

► Switch off the mobile dust extractor and pull the mains plug out of the mains socket.
► Wind up the mains power cable on the cable holder, see figure **[3]**.
► Empty the dirt trap.
► Place the suction hose in the sealable hose holder, see figure **[6]**.
► Vacuum and wipe the inside and outside of the mobile dust extractor to clean it.
► Place the mobile dust extractor in a dry room inaccessible to unauthorised users.

ⓘ The cover on the hose holder **[1-10]** also serves as a storage area for tools.

10 Service and maintenance

WARNING

Risk of injury, electric shock

► Always pull the mains plug from the socket before performing any servicing and maintenance work.
► Have all maintenance and repair work that requires the housing to be opened carried out by an authorised service workshop.

Customer service and repairs must only be carried out by the manufacturer or service workshops. You must only use **original Festool spare parts**.

Further information: **www.festool.co.uk/service** | **www.festool.com/service**

Damaged safety devices and components must be properly repaired or replaced by a recognised specialist workshop, unless otherwise indicated in the operating manual.

Observe the following instructions:

– Dust-related inspection (e.g. for filter damage, tightness of the machine and function of the control devices) by the manufacturer or an instructed person at least once a year.
– Dispose of components that cannot be cleaned. Use impermeable bags to do so. Observe the applicable disposal provisions.
– Provided maintenance personnel or other persons in the vicinity are not endangered, the user must dismantle and clean the machine prior to performing maintenance work. Appropriate precautionary measures include decontaminating the machine prior to disassembly, making provisions for locally filtered forced ventilation at the location of machine disassembly, cleaning the maintenance area and appropriate personal protective equipment.

10.1 Changing the filter bag (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Inserting the filter bag [7]

► Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine.
► Place a new filter bag (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) in the dirt trap and insert the flange on both sides.
► Fit the top section of the machine and close the locking clips.

Removing the filter bag [8]

► Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine.
► ❶ Pull the tab on the filter bag until the filter bag opening is fully closed.
► ❷ Remove the flange from the retainer.
☑ ❸ The filter bag is now securely closed and can be removed.
► Fit the top section of the machine and close the locking clips.

10.2 Changing the disposal bag – variants with AUTOCLEAN only (ENS-CT MIDI AC/5)

Inserting the disposal bag [9]

► ❶ + ❷ Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine.
► ❸ Insert a new disposal bag (ENS-CT MIDI AC/5) into the dirt trap and place it over the edge of the dirt trap along the line markings.

Important:

– Ensure that the markings on the disposal bag are correctly positioned in the dirt trap.

– Make sure that the venting membrane **[9-1]** is located in the rear part of the dirt trap.

► Replace the top section of the machine.

► ❹ Gather together the overhanging part of the disposal bag around the locking clips and push it into the recess above the locking clips.

► ❺ Close the locking clips.

Removing the disposal bag [10]

► ❶ + ❷ Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine.

► ❸ Close the disposal bag using the cable tie **[10-1]**.

► ❹ Remove the disposal bag and dispose of it in accordance with statutory regulations.

► Clean the dirt trap **[1-15]**.

10.3 Changing the main filter [11]

► Remove the used main filter **[1-14]**.

► Dispose of the used main filter in accordance with statutory regulations.

► Insert a new main filter (HF-CT COMP).

ⓘ Refer to the Festool catalogue for the order numbers of accessories, filters and consumables or find them online at "**www.festool.com**".

NOTICE

Damage to the motor

► Never extract material without a main filter or with a damaged main filter, as this can damage the motor.

10.4 Cleaning the fill level sensors [12]

Clean the fill level sensors regularly after vacuuming liquids.

► Switch off the mobile dust extractor **[1-9]**.

► Open the locking clips **[1-16]** and remove the top section of the machine.

► Turn the top section of the machine **[12-1]** and place it upside down.

► Clean the fill level sensors **[12-2]** with a soft cloth and inspect them for damage.

11 Transportation

Observe the following instructions:

– Always lock the T-LOC lock **[1-12]** on the mobile dust extractor prior to transportation.

– Only carry by the handle **[1-11]**.

– For transportation in vehicles, secure the mobile dust extractor against slipping and tilting in accordance with the valid guidelines.

12 Environment

Do not dispose of the device in the household waste! Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used electrical devices must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information on the collection points can be viewed at **www.festool.co.uk/recycling** | **www.festool.com/recycling**.

Information on critical materials: **www.festool.co.uk/reach** | **www.festool.com/reach**

13 General information

Imported into the UK by
Festool UK Ltd
1 Anglo Saxon Way
Bury St Edmunds
IP30 9XH
Great Britain

13.1 Licence information

Licence information on any open source licences used in the product can be found in the Festool App* at **Information** > **Power tool open source licenses**.

* Not available in all countries.

13.2 Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

13.3 Information on data privacy

The tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the device. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

Français

Sommaire

1 Consignes de sécurité....22
2 Symboles....24
3 Éléments de l'appareil....25
4 Caractéristiques techniques....25
5 Utilisation en conformité avec les instructions....25
6 Mise en service....25
7 Connexion avec des appareils....26
8 Réglages....27
9 Mode de travail....27
10 Entretien et maintenance....28
11 Transport....29
12 Environnement....29
13 Remarques générales....29

1 Consignes de sécurité

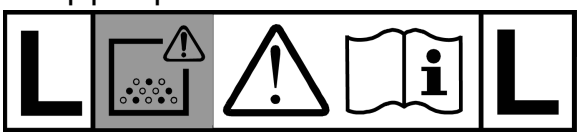


AVERTISSEMENT ! Lire l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



Conservez l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou ne disposant pas de suffisamment d'expérience et de connaissances. Il convient de surveiller **les enfants** afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes pouvant être sensibles à une décharge électrique (par ex. **des personnes avec stimulateur cardiaque**) étant donné qu'une charge statique de l'appareil ne peut être exclue.
- **Veillez à adopter une posture stable vous permettant d'éviter de perdre l'équilibre.** Tout mouvement brusque effectué par surprise, par ex. sous l'effet d'une décharge électrostatique, peut provoquer des accidents.
- Cet appareil nécessite impérativement une surveillance permanente durant son fonctionnement. Afin d'éviter d'éventuels dangers, ne le faites jamais fonctionner sans surveillance.
- Utiliser l'appareil uniquement avec un équipement de protection approprié.



- **AVERTISSEMENT** L'appareil peut contenir des poussières dangereuses pour la santé. Entretien, vidange et remplacement de filtre réservés au personnel spécialisé autorisé et muni d'un équipement de protection approprié.
- Utiliser l'appareil uniquement lorsque le système de filtres est installé.
- **ATTENTION**
  Cet appareil est uniquement prévu pour l'utilisation à l'intérieur.
  Cet appareil ne peut être stocké qu'à l'intérieur.
- **AVERTISSEMENT** La prise de courant sur l'appareil ne doit être utilisée qu'aux fins définies dans les consignes.
- **AVERTISSEMENT** Éteindre immédiatement l'appareil en cas de fuite de mousse ou de liquide.
- **ATTENTION** Nettoyer régulièrement le dispositif de limitation du niveau d'eau et l'examiner pour s'assurer de l'absence de signes d'endommagement.
- **AVERTISSEMENT** Les utilisateurs doivent être formés de manière appropriée à l'utilisation de ces appareils.

- **AVERTISSEMENT** En cas d'aspiration de poussières dépassant la valeur limite ou de quantité importante de poussières de chêne ou de hêtre, utiliser l'aspirateur pour une seule source de poussière (outil électrique ou pneumatique).
- **Risque d'explosion et d'incendie ! Ne pas aspirer :**
  - les étincelles, les fragments incandescents ou les poussières chaudes ;
  - les substances inflammables ou explosives (par ex. magnésium, aluminium, essence, diluants) ;
  - les substances agressives (par ex. acides, solutions alcalines, solvants) ;
  - les substances chimiques réactives entraînant un dégagement de chaleur ou la formation d'acides/bases, de gaz, etc. (par ex. bi-matériaux réactifs, aluminium et eau).
- Respecter les règlements de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation ainsi que les consignes du fabricant du matériau.
- Avant le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de consommables ou lors de la transformation de l'appareil, toujours débrancher d'abord la fiche secteur de la prise de courant.
- Travailler dans un environnement sec, après avoir reçu les instructions nécessaires, et uniquement après avoir effectué un contrôle visuel pour s'assurer que l'appareil est en bon état.
- Contrôler régulièrement la fiche, la prise, le câble et le filtre afin d'éviter tout danger. Le remplacement des composants électriques endommagés doit uniquement être confié à un atelier de service après-vente agréé.
- Utiliser uniquement le tuyau d'aspiration Festool d'origine.
- **Tenez compte de l'environnement de travail et veillez à votre sécurité et à celle des autres durant le transport ou l'utilisation de l'appareil.** Vous éviterez ainsi par ex. des risques de trébuchement sur le tuyau d'aspiration ou le câble secteur.
- Ne portez l'appareil que par la poignée prévue à cette fin.
- Ne pas soulever et transporter avec un crochet de palan ou un engin de levage.
- **Tenez les films d'emballage hors de portée des enfants.** Sinon, ils risquent de s'étouffer.

2 Symboles


Avertit d'un danger général


Avertit d'un risque de décharge électrique


Lire la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.


Porter une protection respiratoire.


Conseil, information


Avertissement ! L'appareil peut contenir des poussières nocives pour la santé.



Catégorie de poussières L (faible danger), convient à la séparation de poussières d'une valeur limite d'exposition supérieure à 1 mg/m³

Marquage CE de conformité



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.



Interdiction de monter sur l'appareil



L'appareil contient une puce permettant l'enregistrement de données. Voir chapitre 13.3.

3 Éléments de l'appareil

[1-1] Prise de branchement d'appareils
[1-2] Touche de connexion
[1-3] Témoin de connexion
[1-4] Touche AC
(uniquement modèles avec AUTOCLEAN)
[1-5] Témoin AC
(uniquement modèles avec AUTOCLEAN)
[1-6] Indicateur d'état (régulation de la puissance d'aspiration)
[1-7] Touches de régulation de la puissance d'aspiration
[1-8] Touche MAN
[1-9] Interrupteur marche/arrêt
[1-10] Logement pour tuyau
[1-11] Poignée
[1-12] Fermeture T-LOC pour Systainer
[1-13] Levier de nettoyage
(uniquement modèles sans AUTOCLEAN)
[1-14] Filtre principal
[1-15] Cuve de collecte
[1-16] Clip de fermeture
[1-17] Ouverture d'évacuation d'air
[1-18] Touche de déverrouillage (frein)
[1-19] Frein

Les illustrations indiquées se trouvent en début de notice d'utilisation.

Les accessoires illustrés ou décrits ne font pas tous partie des éléments livrés.

4 Caractéristiques techniques

Aspirateurs		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Puissance absorbée		350 – 1200 W
Valeur de raccordement max. pour la prise de branchement d'appareils.	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Débit volumique (air) max., aspirateur/centrale d'aspiration		130 m³/h / 222 m³/h
Dépression max., centrale d'aspiration		240 hPa
Tuyau d'aspiration		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Longueur du câble de raccordement secteur		7,5 m
Niveau de pression acoustique selon EN 60335-2-69/ incertitude K		72 dB(A)/ 3 dB
Vibrations main-bras selon EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Indice de protection		IP X4
Fréquence		2 402 Mhz – 2 480 Mhz
Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE)		< 10 dBm
Volume de la cuve	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Dimensions L x l x h	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Poids	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Utilisation en conformité avec les instructions

Cet aspirateur mobile

- convient à l'aspiration de poussières jusqu'à 1 mg/m³ selon la catégorie de poussières 'L',
- convient à l'aspiration d'eau,
- est conçu pour résister à des sollicitations élevées en utilisation industrielle,
  conformément à la norme CEI/NE 60335-2-69.



L'utilisateur est responsable des dommages provoqués par une utilisation non conforme.

6 Mise en service



AVERTISSEMENT

Tension ou fréquence non admissible !
Risque d'accident

- ► Respecter les consignes indiquées sur la plaque signalétique.
- ► Respecter les particularités propres au pays.

6.1 Première mise en service

- ► Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil, voir figure **[2]**.

- ► Retirer les accessoires de la cuve de collecte **[1-15]**, voir figure **[2]**.
- ► Installer un sac filtre ou un sac d'élimination des déchets dans la cuve de collecte, voir chapitres 10.1 et 10.2.
- ► Poser la partie supérieure de l'appareil et fermer les clips de fermeture **[1-16]**.
- ► Monter l'enrouleur de câble sur l'arrière de l'aspirateur, voir figure **[3]**.
- ► Raccorder le tuyau d'aspiration à l' appareil, voir figure **[4]**.

6.2 Branchement de l'aspirateur

AVERTISSEMENT

Risques de blessures dues à un démarrage incontrôlé des outils électroportatifs

- ► Avant la mise en marche, s'assurer que l'outil électroportatif raccordé est éteint.

AVERTISSEMENT

Risques de blessures dues au courant électrique

- ► Brancher la fiche secteur sur une prise secteur avec terre.
- ► Ne pas mettre les doigts dans la prise de branchement d'appareils sur l'aspirateur.

ⓘ Lorsque l'aspirateur est relié à la prise secteur, sa prise de branchement d'appareils est constamment sous tension.

Branchement de l'aspirateur sur la prise

L'aspirateur est éteint.

- ► Relier le câble secteur à la prise.
- ☑ La prise de branchement d'appareils **[1-1]** est sous tension.

Mise en mode veille de l'aspirateur

- ► Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt **[1-9]**.
- ☑ La prise de branchement d'appareils **[1-1]** est sous tension.

ⓘ Le témoin LED vert **[1-6]** signale le mode veille.

Déclenchement automatique de l'aspirateur

L'aspirateur est en mode veille.

- ► Pour déclencher automatiquement l'aspirateur : Allumer l'outil électroportatif connecté.

Déclenchement manuel de l'aspirateur

L'aspirateur est en mode veille.

- ► Appuyer sur la touche MAN **[1-8]**.

Lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé, ainsi qu'avant les opérations d'entretien et de nettoyage, débrancher la fiche secteur de l'aspirateur de la prise secteur.

7 Connexion avec des appareils

AVERTISSEMENT

Risques de blessures, démarrage inattendu de l'aspirateur

- ► Avant toute utilisation de l'aspirateur, déterminer la commande à distance et l'outil électroportatif qui lui sont connectés.
- ► La commande à distance doit uniquement être fixée sur le tuyau d'aspiration .
- ► Les outils électroportatifs sans fil doivent toujours être reliés à l'aspirateur au moyen du tuyau d'aspiration. Après l'utilisation, le tuyau relié à l'aspirateur doit être débranché.

7.1 Branchement d'un outil électroportatif

AVERTISSEMENT

Risques de blessures

- ► Respecter la valeur de raccordement maximale valable pour la prise de branchement d'appareils (voir chapitre Caractéristiques techniques).
- ► Éteindre l'outil électroportatif.

Branchement d'un outil électroportatif filaire sur l'aspirateur

- ► Brancher l'outil électroportatif sur la prise de branchement d'appareils **[1-1]**.
- ☑ L'outil électroportatif est relié à l'aspirateur par le câble secteur.

Connexion d'un outil électroportatif sans fil à l'aspirateur

- ► En mode veille, appuyer sur la touche de connexion **[1-2]**.
  Le témoin de connexion **[1-3]** clignote lentement. L'aspirateur est prêt pour la connexion pendant 60 secondes.
- ► Allumer l'outil électroportatif sans fil.
  L'aspirateur se met en marche et l'outil électroportatif sans fil est connecté jusqu'à la mise à l'arrêt manuelle de l'aspirateur ou au débranchement de la fiche secteur. L'outil sans fil doit ensuite être à nouveau jumelé.

Au jumelage d'un nouvel outil électroportatif sans fil, la connexion utilisée jusqu'à présent est écrasée.

7.2 Festool App*

L'aspirateur peut être configuré à l'aide de Festool App.

- ► En mode veille, maintenir enfoncée la touche de connexion **[1-2]** de l'aspirateur pendant 3 secondes.
  Le témoin de connexion **[1-3]** clignote rapidement. L'aspirateur est prêt pour la connexion pendant 60 secondes.
- ► Suivre les instructions fournies dans la Festool App.

* N'est pas disponible dans chaque pays.

7.3 Connexion de la commande à distance CT-F I

Connexion de la commande à distance et de l'aspirateur

Pour pouvoir connecter une commande à distance à un aspirateur, une réinitialisation de la commande à distance est nécessaire (voir Réinitialisation de la commande à distance).

Si une commande à distance n'a encore jamais été connectée, elle peut l'être directement.

ⓘ La connexion établie entre la commande à distance et l'aspirateur est conservée même après la mise à l'arrêt manuelle ou le débranchement de la fiche secteur de l'aspirateur.

- ► En mode veille, maintenir enfoncée la touche de connexion **[1-2]** de l'aspirateur pendant 3 secondes.
  Le témoin de connexion **[1-3]** clignote rapidement.

L'aspirateur est prêt pour la connexion pendant 60 secondes.
► Appuyer sur la touche MAN de la commande à distance. La commande à distance est enregistrée durablement dans l'aspirateur.

Mise en marche/à l'arrêt
Une fois la commande à distance connectée à l'aspirateur, celle-ci permet de le mettre en marche et à l'arrêt.

► Pour la mise en marche/à l'arrêt, appuyer sur la touche MAN de la commande à distance.

Réinitialisation sur la commande à distance
La réinitialisation permet de supprimer la connexion entre une commande à distance et l'aspirateur.

► Maintenir la touche de connexion et la touche MAN enfoncées pendant 10 secondes.
☑ Le témoin LED s'allume en magenta lorsque la réinitialisation est terminée.

8 Réglages

8.1 Régulation de la puissance d'aspiration

► En mode aspiration, appuyer sur la touche plus ou moins **[1-7]**.

8.2 Manchon d'aspiration

La fonction by-pass du manchon d'aspiration empêche un effet ventouse avec les ponceuses et les buses pour sol sur les surfaces lisses.

Ouvrir
► Tourner la bague de réglage pour la mettre à la position « OPEN ».

Fermer
► Tourner la bague de réglage pour la mettre à la position « CLOSE ».

8.3 Fusible thermique

Afin d'éviter une surchauffe, le fusible thermique coupe l'aspirateur avant d'atteindre la température critique.

Le témoin LED tout à fait en bas de l'indicateur d'état **[1-6]** est allumé en rouge.

► Éteindre l'aspirateur et le laisser refroidir.
► Rallumer l'aspirateur au bout de 5 minutes environ.

8.4 Serrage du frein [1A]

► Soulever légèrement l'aspirateur à l'avant.
► Enfoncer le frein **[1-19]** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
► Pour le desserrer, utiliser la touche **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

AVERTISSEMENT

Risques de chute
► Ne montez pas sur la surface plane de l'aspirateur.

ATTENTION

Risques de blessures
► Avant le transport, veillez à fermer la fermeture T-LOC.

La surface plane du logement pour tuyau **[1-10]** permet de fixer un Systainer avec la fermeture T-LOC **[1-12]**.

9 Mode de travail

9.1 Aspiration de matières sèches

ATTENTION

Poussières dangereuses pour la santé
Lésions des voies respiratoires
► Toujours utiliser un sac filtre ou un sac d'élimination des déchets.

En cas d'aspiration de poussières dépassant la valeur limite, utiliser l'aspirateur pour une seule source de poussière (outil électrique ou pneumatique).
Lors de l'aspiration de poussières générées pendant le fonctionnement d'outils électroportatifs, **tenez compte** de ce qui suit :

Si l'air évacué est recyclé dans le local, un **taux de renouvellement d'air L** suffisant doit être assuré dans le local. Afin de respecter les valeurs limites exigées, le débit volumique recyclé doit être au maximum de 50 % du débit volumique d'air frais (volume du local V_R x taux de renouvellement de l'air L_W). Respectez également les dispositions nationales.

Important : Lorsqu'il est humide, le filtre principal se colmate plus rapidement lors de l'aspiration de matières sèches. Avant l'aspiration de poussières, veiller par conséquent à le sécher ou à le remplacer par un filtre principal sec.

9.2 Aspiration de matières mouillées/liquides

ATTENTION ! Retirer le sac filtre ou le sac d'élimination des déchets !

Utiliser un filtre spécial pour liquides (NF-CT COMP).

Lorsque le niveau de remplissage maximal est atteint, le fonctionnement de l'aspirateur est interrompu automatiquement.

Le témoin LED du bas **[1-6]** clignote en rouge.

► Éteindre l'aspirateur **[1-9]**.
► Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil.
► Vidanger la cuve de collecte **[1-15]**.

Après l'aspiration de liquides, laisser sécher le filtre pour liquides !

Laisser sécher l'aspirateur et la cuve de collecte avant l'aspiration de poussières sèches tout comme avant le stockage.

ATTENTION

Poussières dangereuses pour la santé
Lésions des voies respiratoires
► Après l'aspiration de liquides, retirez le filtre pour liquides et remplacez-le par un filtre principal pour matières sèches.

ATTENTION

Fuite de mousse et de liquides
► Éteignez immédiatement l'appareil et videz la cuve.

9.3 Sortie d'évacuation d'air

ATTENTION

Poussières dangereuses pour la santé
Lésions des voies respiratoires
► Ne faites pas tourbillonner la poussière !

La sortie d'évacuation d'air offre la possibilité de rejeter l'air aspiré hors du bâtiment au moyen du tuyau d'aspiration.

► Ouvrir la grille située devant la sortie d'évacuation d'air **[1-17]**.
► Enfoncer le tuyau d'aspiration dans la sortie d'évacuation d'air, voir figure **[5]**.

9.4 Nettoyage du filtre principal – CT MINI / MIDI I

► En mode veille, appuyer sur la touche MAN **[1-8]**.
► Régler la puissance d'aspiration au maximum **[1-7]**.
► Obturer le tuyau d'aspiration de la main tout en abaissant rapidement trois fois de suite le levier de nettoyage **[1-13]**.

9.5 Nettoyage du filtre principal – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ATTENTION ! Uniquement en combinaison avec un sac d'élimination des déchets/sac filtre (conformité à la catégorie de poussières 'L'). Pas pour l'aspiration de liquides !

Activation/désactivation du nettoyage automatique

► En mode veille, appuyer sur la touche AC **[1-4]** pour activer ou désactiver AUTOCLEAN.

ⓘ La Festool App* permet de configurer la fonction AC.

Nettoyage manuel

► En mode aspiration, appuyer sur la touche AC **[1-4]**.

Nettoyage intégral manuel

► En mode aspiration, obturer de la main l'orifice de la buse ou du tuyau d'aspiration pendant 3 secondes.
► Maintenir enfoncée la touche AC **[1-4]** pendant 3 secondes.

Ne nettoyez pas trop souvent le filtre principal à de cours intervalles de temps !

Au maximum en 1 minute :

1 nettoyage intégral manuel

3 nettoyages manuels

* N'est pas disponible dans chaque pays.

9.6 Après l'utilisation

ATTENTION ! Stocker cet appareil uniquement à l'intérieur.

► Éteindre l'aspirateur et débrancher la fiche secteur de la prise secteur.
► Enrouler le câble de raccordement secteur sur le support de câble, voir figure **[3]**.
► Vidanger la cuve de collecte.
► Installer le tuyau d'aspiration dans son logement verrouillable, voir figure **[6]**.
► Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'aspirateur par aspiration et par essuyage.
► Ranger l'aspirateur dans un local sec et le protéger de toute utilisation non autorisée.

ⓘ Le couvercle du logement pour tuyau **[1-10]** permet également de poser des outils.

10 Entretien et maintenance

AVERTISSEMENT

Risques de blessures, décharge électrique

► Avant toute opération de maintenance ou d'entretien, débranchez toujours la fiche mâle secteur de la prise de courant.
► Confiez toutes les opérations de maintenance et de réparation nécessitant l'ouverture du boîtier uniquement à un atelier SAV agréé.

Les opérations de service après-vente et les réparations doivent uniquement être effectuées par le fabricant ou des ateliers agréés. Utiliser uniquement des **pièces détachées d'origine Festool**.

Informations complémentaires : **www.festool.fr/services** | **www.festool.com/service**

Sauf indication contraire dans la notice d'utilisation, les dispositifs de protection et pièces endommagés doivent être réparés ou remplacés dans les règles de l'art par un atelier spécialisé agréé.

Respecter les consignes suivantes :

– Au moins une fois par an, contrôle du système d'aspiration des poussières (par ex. bon état du filtre, étanchéité de l'appareil et fonctionnement des dispositifs de contrôle) par le fabricant ou une personne formée.
– Tout ce qui ne peut pas être nettoyé doit être jeté. Pour cela, utiliser un sachet étanche. Veiller à respecter les conditions d'élimination prescrites !
– Dans le cadre de la maintenance par l'utilisateur, l'appareil doit être démonté, nettoyé et entretenu dans la mesure où cela est possible sans mise en danger du personnel d'entretien ou d'autres personnes. La décontamination avant le démontage, la mise en place d'une ventilation mécanique avec filtre sur le lieu de démontage de l'appareil, le nettoyage de la zone de maintenance et le port d'un équipement de protection individuelle approprié constituent des mesures de précaution adaptées.

10.1 Remplacement du sac filtre (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Installation du sac filtre [7]

► Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil.
► Installer un nouveau sac filtre (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) dans la cuve de collecte et mettre en place la bride des deux côtés.
► Poser la partie supérieure de l'appareil et fermer les clips de fermeture.

Retrait du sac filtre [8]

► Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil.
► ❶ Tirer la languette du sac filtre jusqu'à ce que l'orifice du sac filtre soit complètement fermé.
► ❷ Desserrer la bride du support.
☑ ❸ Le sac filtre est maintenant correctement fermé et peut être retiré.
► Poser la partie supérieure de l'appareil et fermer les clips de fermeture.

10.2 Remplacement du sac d'élimination des déchets – uniquement modèles avec AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Installation du sac d'élimination des déchets [9]

► ❶ + ❷ Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil.
► ❸ Installer un nouveau sac d'élimination des déchets (ENS-CT MIDI AC/5) dans la cuve de collecte et le placer le long des lignes de repère sur le bord de la cuve.
Important :
– Veiller à ce que les repères du sac d'élimination des déchets soient placés correctement dans la cuve.
– Veiller à placer la membrane de ventilation **[9-1]** dans la partie arrière de la cuve de collecte.
► Remettre en place la partie supérieure de l'appareil.
► ❹ Replier la partie du sac d'élimination des déchets qui dépasse dans la zone des clips de fermeture et

l'insérer dans l'évidement situé au-dessus des clips de fermeture.

► ❺ Fermer les clips de fermeture.

Retrait du sac d'élimination des déchets [10]

► ❶ + ❷ Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil.

► ❸ Fermer le sac d'élimination des déchets avec l'attache autobloquante **[10-1]**.

► ❹ Retirer le sac d'élimination des déchets et le jeter en respectant les dispositions légales applicables.

► Nettoyer la cuve de collecte **[1-15]**.

10.3 Remplacement du filtre principal [11]

► Sortir le filtre principal **[1-14]** usagé.

► Jeter le filtre principal usagé en respectant les dispositions légales applicables.

► Insérer un nouveau filtre principal (HF-CT COMP).

ⓘ Vous trouverez les références des accessoires, filtres et consommables dans le catalogue Festool ou sur Internet, à l'adresse « **www.festool.com**".

AVIS

Endommagement du moteur

► N'utilisez jamais l'aspirateur sans le filtre principal ou avec un filtre principal endommagé. Sinon, le moteur risque d'être endommagé.

10.4 Nettoyage des capteurs de niveau [12]

Nettoyez régulièrement les capteurs de niveau après l'aspiration de liquides.

► Éteindre l'aspirateur **[1-9]**.

► Ouvrir les clips de fermeture **[1-16]** et retirer la partie supérieure de l'appareil.

► Tourner la partie supérieure de l'appareil **[12-1]** et la poser en position renversée.

► Nettoyer les capteurs de niveau **[12-2]** avec un chiffon doux et vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.

11 Transport

Respecter les consignes suivantes :

– Avant le transport, toujours fermer la fermeture T-LOC **[1-12]** de l'aspirateur.

– Utiliser uniquement la poignée **[1-11]** pour porter l'appareil.

– Pour transporter l'aspirateur dans des véhicules, l'arrimer conformément aux directives en vigueur afin de l'empêcher de glisser et de basculer.

12 Environnement

Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères ! Veiller à un recyclage écologique des appareils, accessoires et emballages. Respecter les règlements nationaux en vigueur.

Selon la directive européenne relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition en droit national, les appareils électriques usagés doivent être collectés à part et recyclés de manière écologique.

Des informations relatives aux points de collecte sont disponibles sur **www.festool.fr/recycling** | **www.festool.com/recycling**.

Informations relatives aux matières critiques :
www.festool.fr/reach | **www.festool.com/reach**



13 Remarques générales

13.1 Informations relatives aux licences

Vous trouverez les informations relatives aux éventuelles licences Open Source utilisées dans le produit dans la Festool App* sous **Informations** > **Licences Open Source des outils**.

* N'est pas disponible dans chaque pays.

13.2 Bluetooth®

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG et donc par Festool GmbH.

13.3 Informations relatives à la protection des données

L'outil contient une puce permettant l'enregistrement automatique des données d'outil et de fonctionnement. Les données enregistrées ne contiennent aucune référence directe aux personnes.

Les données peuvent être lues sans contact à l'aide d'appareils spéciaux. Elles sont utilisées par Festool uniquement pour le diagnostic d'erreurs, la gestion des réparations et de la garantie, ainsi que pour l'amélioration de la qualité et/ou le perfectionnement de l'appareil. Toute utilisation des données dépassant ce cadre – sans l'accord exprès du client – est exclue.

Español

Índice de contenidos

1 Indicaciones de seguridad..... 29
2 Símbolos..... 31
3 Componentes del dispositivo..... 31
4 Datos técnicos..... 32
5 Uso conforme a lo previsto..... 32
6 Puesta en servicio..... 32
7 Conexión con herramientas..... 33
8 Ajustes..... 33
9 Trabajo..... 34
10 Mantenimiento y cuidado..... 35
11 Transporte..... 35
12 Entorno..... 36
13 Observaciones generales..... 36

1 Indicaciones de seguridad

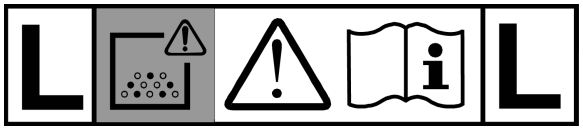


ADVERTENCIA. Lea y observe todas las indicaciones de seguridad. Si no se cumplen debidamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, quemaduras o lesiones graves.



Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.

- Esta máquina no debe ser utilizada por personas (incluidos los niños) que por razones físicas, sensoriales o psíquicas, inexperiencia o desconocimiento no estén capacitadas para su uso. Debe vigilarse a **los niños** para evitar que jueguen con la herramienta.
- Dado que no se puede descartar que esta herramienta genere una carga estática, no debe ser utilizada por personas que pudieran sufrir reacciones a descargas eléctricas (p. ej., **personas con marcapasos**).
- **Procure contar con un apoyo seguro.** Los efectos de un calambrazo momentáneo debido a, por ejemplo, una descarga antiestática, pueden provocar accidentes.
- Esta herramienta solo debe utilizarse bajo supervisión constante. No dejarla nunca en marcha sin vigilancia para evitar posibles riesgos.
- Utilizar solo con el equipamiento de protección adecuado.



- **ADVERTENCIA**. La herramienta puede contener polvo perjudicial para la salud. El mantenimiento, vaciado y cambio de filtro debe llevarlos a cabo únicamente personal cualificado autorizado con el equipamiento de protección adecuado.
- Debe utilizarse solo con el sistema de filtrado montado.
- **ATENCIÓN**
  Esta herramienta solo es apropiada para el uso en interiores.
  Esta herramienta solo debe guardarse en interiores.
- **ADVERTENCIA** Utilizar el enchufe de la máquina solo para los fines definidos en las instrucciones.
- **ADVERTENCIA** Si sale espuma o líquido, desconectar la máquina inmediatamente.
- **ATENCIÓN** Limpiar regularmente la instalación de limitación de nivel de agua y comprobar si hay indicios de daños.
- **ADVERTENCIA** Los usuarios deben ser instruidos de forma adecuada respecto al uso de esta máquina.
- **ADVERTENCIA** Cuando se aspiren polvos que sobrepasen los valores de concentración máxima o un volumen considerable de polvo de madera de roble o de haya, solo se debe aspirar una única fuente de polvo (herramienta eléctrica o neumática).
- **Riesgo de explosión e incendio. No aspirar:**
  - chispas, piezas incandescentes ni polvo caliente;

  - materiales inflamables o explosivos (p. ej. magnesio, aluminio, gasolina, diluyentes);
  - líquidos agresivos (p. ej. ácidos, lejías, disolventes);
  - sustancias químicas reactivas que generen calor, ácidos/bases, gases, etc. (p. ej. materiales de 2 componentes reactivos, aluminio y agua).
- Deben respetarse las normativas de seguridad nacionales, así como las indicaciones del fabricante del material.
- Antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento, o si necesita cambiar artículos de uso o hacer cambios en la herramienta lo primero que se debe hacer siempre es desconectar el enchufe de la corriente.
- Trabajar solo en un entorno seco, de acuerdo con las instrucciones y después de haber comprobado visualmente que el aparato está intacto.
- Comprobar periódicamente el enchufe, la caja de contacto, el cable y el filtro para evitar riesgos. Acudir exclusivamente a un taller autorizado para sustituir los componentes eléctricos dañados.
- Utilice solo el tubo flexible de aspiración original de Festool.
- **Tenga en cuenta el entorno de trabajo y preste atención a su propia seguridad y a la de terceros al transportar el dispositivo o al trabajar con él.**
  De este modo, evitará el riesgo de tropiezos, p. ej., con el tubo flexible de aspiración o la conducción de red.
- Transporte la herramienta agarrándola únicamente por la empuñadura prevista para ello.
- No elevar ni transportar la herramienta con el gancho de una grúa o con un sistema de elevación.
- **Mantenga las láminas de embalaje fuera del alcance de los niños.**
  Existe peligro de asfixia.

2 Símbolos


Aviso de peligro general


Peligro de electrocución


Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad.


Utilizar protección respiratoria.


Consejo, indicación


Advertencia. La herramienta puede contener polvo perjudicial para la salud.


Clase de protección L (peligro leve), apto para la aspiración de polvo con un valor límite de exposición superior a 1 mg/m^3


Marcado CE de conformidad


No depositar en la basura doméstica.


Prohibido subir


La herramienta cuenta con un chip para el almacenamiento de datos. Véase el capítulo 13.3.

3 Componentes del dispositivo

[1-1] Enchufe de la máquina
[1-2] Tecla de conexión
[1-3] Indicador de conexión
[1-4] Tecla AC
(solo versiones con AUTOCLEAN)
[1-5] Indicación AC
(solo versiones con AUTOCLEAN)
[1-6] Indicación de estado (regulación de la capacidad de aspiración)
[1-7] Teclas para la regulación de la capacidad de aspiración
[1-8] Tecla MAN
[1-9] Interruptor de conexión y desconexión
[1-10] Compartimento para manguera
[1-11] Empuñadura
[1-12] Cierre T-LOC para Systainer

[1-13] Palanca de limpieza (solo versiones sin AUTOCLEAN)
[1-14] Filtro principal
[1-15] Depósito para suciedad
[1-16] Enganches de sujeción
[1-17] Salida de escape
[1-18] Tecla de desbloqueo (freno)
[1-19] Freno

Las figuras indicadas se encuentran al principio del manual de instrucciones.

Los accesorios representados o descritos no forman parte íntegra de la dotación de suministro.

4 Datos técnicos

Aspiradores profesionales		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Consumo de potencia		350 - 1200 W
Consumo nominal máx. del enchufe de la máquina	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Caudal de aire (volumen) máx., aspirador/turbina		130 m³/h / 222 m³/h
Máx. depresión, turbina		240 hPa
Tubo flexible de aspiración		D 27/32×3,5m-AS/CTR
Longitud del cable de conexión a la red		7,5 m
Nivel de intensidad sonora según la norma EN 60335-2-69/ incertidumbre K		72 dB(A)/ 3 dB
Oscilación mano-brazo según EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Tipo de protección		IP X4
Frecuencia		2402 MHz - 2480 MHz
Potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE)		< 10 dBm
Capacidad del depósito	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Dimensiones (L × An × Al)	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Peso	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Uso conforme a lo previsto

El sistema de aspiración móvil es apropiado para:

- succionar y aspirar polvo de hasta 1 mg/m³ correspondiente a la clase de polvo "L",
- aspirar agua,
- proporcionar un alto rendimiento en aplicaciones profesionales,
  según IEC/EN 60335-2-69.

El usuario será responsable de cualquier utilización indebida.

6 Puesta en servicio

ADVERTENCIA

Tensión o frecuencia no permitida
Peligro de accidente

- ► Observar los datos indicados en la placa de tipo.
- ► Tener en cuenta las particularidades de cada país.

6.1 Primera puesta en servicio

- ► Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato, véase la imagen **[2]**.
- ► Retirar los accesorios del depósito para suciedad **[1-15]**, véase la imagen **[2]**.
- ► Introducir un filtro o una bolsa de evacuación en el depósito para suciedad, véanse los capítulos 10.1 y 10.2.
- ► Colocar la parte superior del aparato y cerrar los enganches de sujeción **[1-16]**.
- ► Colocar el enrollacables en la parte trasera del sistema móvil de aspiración, véase la imagen **[3]**.
- ► Conectar el tubo flexible de aspiración a la máquina, véase la imagen **[4]**.

6.2 Conexión del sistema móvil de aspiración

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones a causa de herramientas eléctricas sin control

- ► Antes de conectarlo, asegurarse de que la herramienta eléctrica conectada esté apagada.

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por descarga eléctrica

- ► Conectar el enchufe a un enchufe con protección de puesta a tierra.
- ► No meter las manos en el enchufe de la máquina del sistema móvil de aspiración.

Si el sistema móvil de aspiración está conectado con el enchufe, el enchufe de la máquina conduce electricidad continuamente al sistema móvil de aspiración.

Conectar el sistema móvil de aspiración con el enchufe
El sistema móvil de aspiración está desconectado.

- ► Conectar el cable de red con el enchufe.
- ☑ El enchufe de la máquina **[1-1]** conduce electricidad.

Poner el sistema móvil de aspiración en el modo de espera

- ► Pulsar el interruptor de conexión y desconexión **[1-9]**.

☑ El enchufe de la máquina **[1-1]** conduce electricidad.

ⓘ El LED verde **[1-6]** indica el modo de espera.

Poner en marcha el sistema móvil de aspiración automáticamente

El sistema móvil de aspiración está en el modo de espera.

► Para poner en marcha automáticamente el sistema móvil de aspiración: Encender la herramienta eléctrica conectada.

Poner en marcha el sistema móvil de aspiración de forma manual

El sistema móvil de aspiración está en el modo de espera.

► Pulsar la tecla MAN **[1-8]**.



Desenchufar el sistema móvil de aspiración en caso de no utilizarse o antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.

7 Conexión con herramientas



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones: encendido inesperado del sistema móvil de aspiración

► Antes de todos los trabajos con el sistema móvil de aspiración, se debe comprobar a qué mando a distancia y a qué herramienta eléctrica está conectado.
► El pulsador de retirada solo puede fijarse al tubo flexible de aspiración.
► Una herramienta eléctrica a batería siempre debe conectarse al sistema móvil de aspiración mediante el tubo flexible de aspiración. Al terminar el trabajo, se debe desconectar del sistema móvil de aspiración.

7.1 Conectar la herramienta eléctrica



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

► Observar el consumo nominal máximo en el enchufe de la máquina (véase el capítulo Datos técnicos).
► Desconectar la herramienta eléctrica.

Conectar la herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica con el sistema móvil de aspiración

► Conexión de la herramienta eléctrica al enchufe de la máquina **[1-1]**.
☑ La herramienta eléctrica está conectada con el sistema móvil de aspiración mediante el cable de red.

Conectar la herramienta eléctrica con batería con el sistema móvil de aspiración

► Pulsar la tecla de conexión **[1-2]** en el modo de espera.
El indicador de conexión **[1-3]** parpadea lentamente. El sistema móvil de aspiración está listo para conectarse durante 60 segundos.
► Conectar la herramienta eléctrica de batería.
El sistema móvil de aspiración se pone en marcha y la herramienta eléctrica de batería queda conectada hasta que se desconecte el sistema móvil de aspiración de forma manual o hasta que se desenchufe. Después, la herramienta a batería se debe volver a acoplar.

Con la conexión de una nueva herramienta eléctrica a batería se sobrescribe la conexión actual.

7.2 Festool App*

El sistema móvil de aspiración se puede configurar con la Festool App.

► En el modo de espera, mantener pulsada la tecla de conexión **[1-2]** del sistema móvil de aspiración durante 3 segundos.
El indicador de conexión **[1-3]** parpadea rápidamente.
El sistema móvil de aspiración está listo para conectarse durante 60 segundos.
► Seguir las indicaciones de la Festool App.

* No disponible para todos los países.

7.3 Conexión del pulsador de retirada CT-F I

Conectar el mando a distancia y el sistema móvil de aspiración

Para poder conectar un mando a distancia con un sistema móvil de aspiración, debe reiniciarse el mando a distancia (véase el capítulo Reinicio del mando a distancia).

Es posible conectar directamente un mando a distancia que antes no estaba conectado.

ⓘ La conexión establecida entre un mando a distancia y el sistema móvil de aspiración se mantiene incluso tras la desconexión manual del sistema o tras desenchufarlo.

► En el modo de espera, mantener pulsada la tecla de conexión **[1-2]** del sistema móvil de aspiración durante 3 segundos.
El indicador de conexión **[1-3]** parpadea rápidamente.
El sistema móvil de aspiración está listo para conectarse durante 60 segundos.
► Pulsar la tecla MAN del mando a distancia.
El mando a distancia queda guardado de forma permanente en el sistema móvil de aspiración.

Conexión y desconexión

Después de conectar el mando a distancia con el sistema móvil de aspiración, este se puede conectar y desconectar con el mando a distancia.

► Para conectar/desconectar, pulsar la tecla MAN en el mando a distancia.

Reiniciar el mando a distancia

Al reiniciarlo, se borra la conexión de un mando a distancia con el sistema móvil de aspiración.

► Mantener pulsadas la tecla de conexión y la tecla MAN durante 10 segundos.
☑ El indicador LED se ilumina en color magenta cuando ha concluido el reinicio.

8 Ajustes

8.1 Regulación de la capacidad de aspiración

► Pulsar las teclas Más o Menos **[1-7]** durante la aspiración.

8.2 Manguito de aspiración

La función de bypass del manguito de aspiración impide la aspiración de las lijadoras y las boquillas para suelos en superficies lisas.

Abrir

► Girar el anillo de ajuste para situarlo en la posición "OPEN".

Cerrar

► Girar el anillo de ajuste para situarlo en la posición "CLOSE".

8.3 Protector contra sobretemperatura

Para proteger el sistema móvil de aspiración frente a un sobrecalentamiento, el protector contra sobretemperatura desconecta la herramienta antes de alcanzar la temperatura crítica.

El LED inferior de la indicación de estado **[1-6]** se ilumina en rojo.

► Desconectar el sistema móvil de aspiración y dejar que se enfríe.
► Volver a conectar el sistema móvil de aspiración después de unos 5 minutos.

8.4 Bloqueo del freno [1A]

- ► Levantar el sistema móvil de aspiración ligeramente por la parte delantera.
- ► Empujar el freno **[1-19]** hacia abajo hasta fijarlo.
- ► Para soltarlo, pulsar la tecla **[1-18]**.

8.5 Sys-Dock

ADVERTENCIA

Peligro de caída

- ► No utilizar la superficie para depositar objetos del sistema móvil de aspiración como superficie de apoyo.

ATENCIÓN

Peligro de lesiones

- ► Durante el transporte, comprobar que el cierre T-LOC esté cerrado.

Se puede fijar un Systainer en la superficie para depositar objetos del compartimento para tubos flexibles **[1-10]** mediante el cierre T-LOC **[1-12]**.

9 Trabajo

9.1 Aspiración de sustancias secas

ATENCIÓN

Polvo perjudicial para la salud
Daños en las vías respiratorias

- ► Utilice siempre la bolsa filtrante o la bolsa de evacuación.

Cuando se aspiren polvos que sobrepasen los valores de concentración máxima, solo se debe aspirar una única fuente de polvo (herramienta eléctrica o neumática).

Al aspirar el polvo que se desprende de las herramientas eléctricas en funcionamiento, **tenga en cuenta lo siguiente**:

Si el aire de salida refluye a la misma habitación, debe darse en esta un **nivel de renovación del aire L** suficiente. Con objeto de mantener los valores límite exigidos, el caudal de aire que refluye debe ser como máximo el 50 % del caudal de aire fresco (volumen en el ambiente V_R x nivel de renovación del aire L_W). Observe además las disposiciones regionales.

Tenga en cuenta lo siguiente: Si el filtro principal está húmedo, se obstruye más rápidamente al aspirar sustancias secas. Por ese motivo, es aconsejable dejar secar el filtro principal o sustituirlo por uno seco antes de aspirar polvo.

9.2 Aspiración de materiales húmedos/líquidos

¡ATENCIÓN! Retirar la bolsa filtrante o la bolsa de evacuación.

Utilizar filtros para aspirar líquidos especiales (NF-CT COMP).

Cuando se alcanza el nivel de llenado máximo, la aspiración se interrumpe automáticamente.

El LED más bajo **[1-6]** parpadea en rojo.

- ► Desconectar el sistema móvil de aspiración **[1-9]**.
- ► Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato.
- ► Vaciar el depósito para suciedad **[1-15]**.

Después de aspirar en mojado, dejar secar el filtro para aspirar líquidos.

Secar el sistema móvil de aspiración y el depósito para suciedad antes de aspirar el polvo seco y del almacenamiento.

ATENCIÓN

Polvo perjudicial para la salud
Daños en las vías respiratorias

- ► Después de aspirar en mojado, retirar el filtro húmedo y sustituirlo por un filtro principal para sustancias secas.

ATENCIÓN

Salida de espuma y líquidos

- ► Desconectar la máquina de inmediato y vaciar el depósito.

9.3 Salida de escape

ATENCIÓN

Polvo perjudicial para la salud
Daños en las vías respiratorias

- ► No levantar polvo.

La salida del escape ofrece la posibilidad de derivar el aire de salida por medio de un tubo flexible de aspiración hacia el exterior del edificio.

- ► Abrir la rejilla situada delante de la salida de escape **[1-17]**.
- ► Introducir el tubo flexible de aspiración en la salida de escape, véase la imagen **[5]**.

9.4 Limpiar el filtro principal - CT MINI / MIDI I

- ► Pulsar la tecla MAN **[1-8]** en el modo de espera.
- ► Poner la capacidad de aspiración **[1-7]** al máximo.
- ► Cerrar a mano el tubo flexible de aspiración y al mismo tiempo presionar brevemente hacia abajo la palanca de limpieza **[1-13]** tres veces.

9.5 Limpiar el filtro principal - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

¡ATENCIÓN! Solo en combinación con bolsa de evacuación / bolsa filtrante (cumple la clase de polvo 'L'). No aplicable para aspirar en mojado.

Activación/desactivación de la limpieza automática

- ► En el modo de espera, pulsar la tecla AC **[1-4]** para activar o desactivar el AUTOCLEAN.

Con la Festool App* se puede configurar la función AC.

Limpieza manual

- ► En el modo de aspiración, pulsar la tecla AC **[1-4]**.

Limpieza completa manual

- ► En el modo de aspiración, cerrar el orificio de la boquilla o del tubo flexible con la palma de la mano durante 3 segundos.
- ► Mantener pulsada la tecla AC **[1-4]** durante 3 segundos.

No limpie el filtro principal con demasiada frecuencia en un breve espacio de tiempo.

En 1 minuto como máximo:
1 limpieza manual completa

3 limpiezas manuales

* No disponible para todos los países.

9.6 Al finalizar el trabajo

¡ATENCIÓN! Guarde esta herramienta solo en espacios interiores.

- ► Desconectar el sistema móvil de aspiración y extraer el enchufe de la toma de corriente.
- ► Enrollar el cable de conexión a la red en el soporte del cable, véase la imagen **[3]**.
- ► Vaciar el depósito para suciedad.

- ► Introducir el tubo flexible de aspiración en el compartimento para manguera bloqueable, véase la imagen **[6]**.
- ► Limpiar el sistema móvil de aspiración aspirándolo y limpiándolo a fondo por dentro y por fuera.
- ► Guardar el sistema móvil de aspiración en un lugar seco y protegido contra un uso no autorizado.

ⓘ La tapa del compartimento para tubos flexibles **[1-10]** también sirve para depositar herramientas.

10 Mantenimiento y cuidado

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y electrocución

- ► Desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o de conservación.
- ► Encargue la realización de todos los trabajos de mantenimiento y reparación que exijan abrir la carcasa exclusivamente a un taller autorizado.

El Servicio de Atención al Cliente y de reparaciones solo está disponible a través del fabricante o de los talleres de reparación. Utilice exclusivamente **piezas de repuesto originales de Festool**.

Más información: **www.festool.es/servicio** | **www.festool.com/service**

Los dispositivos de protección y las piezas que presenten daños deben ser reparados o sustituidos conforme a lo prescrito por un taller especializado autorizado, a menos que se especifique de otro modo en el manual de instrucciones.

Tener en cuenta las siguientes advertencias:

- – El fabricante o una persona capacitada debe realizar un control técnico del polvo al menos una vez al año (p. ej., para comprobar posibles daños del filtro, la estanqueidad de la herramienta y el correcto funcionamiento de los dispositivos de control).
- – Debe eliminarse todo aquello que no se pueda limpiar. Para ello, utilizar bolsas estancas. Tener en cuenta las condiciones vigentes de eliminación de los desechos.
- – Para el mantenimiento por parte del usuario, la herramienta se deberá desmontar, limpiar y mantener, siempre que ello sea realizable, sin someter al personal de mantenimiento u otras personas a posibles riesgos. Unas medidas de precaución adecuadas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, tomar precauciones para efectuar la purga de aire forzada y filtrada en el mismo lugar donde se desmonta la herramienta, realizar la limpieza de la zona de mantenimiento y usar el equipo de protección individual adecuado.

10.1 Cambiar la bolsa filtrante (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Colocar la bolsa filtrante [7]

- ► Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato.
- ► Introducir una nueva bolsa filtrante (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) en el depósito para suciedad y colocar la brida en ambos lados.
- ► Colocar la parte superior del aparato y cerrar los enganches de sujeción.

Extracción de la bolsa filtrante [8]

- ► Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato.
- ► ❶ Tirar de la lengüeta en la bolsa filtrante hasta que la apertura de la bolsa esté totalmente cerrada.
- ► ❷ Soltar la brida del soporte.
- ☑ ❸ La bolsa filtrante ahora está cerrada con seguridad y se puede retirar.
- ► Colocar la parte superior del aparato y cerrar los enganches de sujeción.

10.2 Cambiar la bolsa de evacuación - Solo variantes con AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Colocar la bolsa de evacuación [9]

- ► ❶ + ❷ Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato.
- ► ❸ Introducir una nueva bolsa de evacuación (ENS-CT MIDI AC/5) en el depósito para suciedad y colocarla sobre el borde del depósito a lo largo de las marcas de las líneas.

  Importante:
  - – Asegurarse de que las marcas de la bolsa de evacuación están correctamente colocadas en el depósito.
  - – Asegurarse de que la membrana de ventilación **[9-1]** se encuentra en la parte trasera del depósito para suciedad.
- ► Volver a girar la parte superior del aparato.
- ► ❹ Doblar la parte sobresaliente de la bolsa de evacuación en la zona de los enganches de sujeción e introducirla en la entalladura situada encima del enganche de sujeción.
- ► ❺ Cerrar los enganches de sujeción.

Extracción de la bolsa de evacuación [10]

- ► ❶ + ❷ Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato.
- ► ❸ Sellar la bolsa de evacuación mediante la brida para cables **[10-1]**.
- ► ❹ Retirar la bolsa de evacuación y desecharla de acuerdo con la normativa legal.
- ► Limpiar el depósito para suciedad **[1-15]**.

10.3 Cambio del filtro principal [11]

- ► Extraer el filtro principal usado **[1-14]**.
- ► Desechar el filtro principal usado teniendo en cuenta las leyes aplicables.
- ► Insertar un filtro principal nuevo (HF-CT COMP).

ⓘ Los números de pedido de los accesorios, filtros y material de consumo figuran en el catálogo Festool o en la dirección "**www.festool.com**".

AVISO

Daños en el motor

- ► El motor puede resultar dañado si se aspira sin tener un filtro principal montado o si este está dañado.

10.4 Limpiar los sensores del nivel de llenado [12]

Limpiar regularmente los sensores del nivel de llenado después de aspirar líquidos.

- ► Desconectar el sistema móvil de aspiración **[1-9]**.
- ► Abrir los enganches de sujeción **[1-16]** y retirar la parte superior del aparato.
- ► Girar hacia la parte superior del aparato **[12-1]** y colocarla boca abajo.
- ► Limpiar los sensores del nivel de llenado **[12-2]** con un paño suave y comprobar que no haya daños.

11 Transporte

Tener en cuenta las siguientes advertencias:

- – Antes de transportar el sistema móvil de aspiración, cerrar siempre el cierre T-LOC **[1-12]**.
- – Transportar solo por la empuñadura **[1-11]**.

– A la hora de transportar el sistema móvil de aspiración en vehículos, asegurarlo de acuerdo con la correspondiente normativa vigente para evitar que se deslice y vuelque.

12 Entorno



No desechar con la basura doméstica. Reciclar las herramientas, los accesorios y los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respetar las disposiciones nacionales vigentes.

De acuerdo con la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Encontrará información sobre los centros de recogida en **www.festool.es/recycling** | **www.festool.com/recycling**.

Información sobre sustancias críticas: www.festool.es/reach | **www.festool.com/reach**

13 Observaciones generales

13.1 Información sobre licencias

En la Festool App* se puede encontrar información sobre las licencias de código abierto utilizadas en el producto en **Información** > **Licencias de código abierto de las herramientas**.

* No disponible para todos los países.

13.2 Bluetooth®

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG y, por consiguiente, también Festool, hagan de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.

13.3 Información relativa a la protección de datos

La herramienta contiene un chip que almacena automáticamente los datos de servicio y de la máquina. Los datos guardados no pueden estar directamente relacionados con ninguna persona.

Los datos pueden leerse sin contacto con herramientas especiales, y Festool los utiliza exclusivamente para el diagnóstico de fallos, la gestión de las reparaciones y de la garantía, así como para la mejora de la calidad o el perfeccionamiento de la herramienta. Los datos no se utilizan para otros fines sin el consentimiento expreso del cliente.

Italiano

Sommario

1 Avvertenze per la sicurezza 36
2 Simboli 38
3 Componenti dell'apparecchio 38
4 Dati tecnici 38
5 Utilizzo conforme 39
6 Messa in funzione 39
7 Collegamento con gli apparecchi 40
8 Impostazioni 40
9 Lavoro 41
10 Cura e manutenzione 42
11 Trasporto 42
12 Ambiente 42
13 Indicazioni generali 43

1 Avvertenze per la sicurezza



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni. Eventuali omissioni nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle indicazioni possono causare folgorazioni, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare per futura consultazione tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni.

– L'utilizzo di questa macchina non è consentito a persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino dell'esperienza e delle conoscenze necessarie allo scopo. I **bambini** devono essere sorvegliati per assicurarsi che non che giochino con l'utensile.
– L'utilizzo del presente utensile non è consentito a persone che potrebbero reagire in modo sensibile a una scossa elettrica (ad es. **portatori di pacemaker**), poiché non si può escludere una carica elettrostatica dell'utensile.
– **Garantire un appoggio sicuro.** Gli effetti di un momento di shock, per esempio a causa di una scarica antistatica, possono provocare incidenti.
– Questo apparecchio può essere utilizzato solo sotto costante controllo. Non lasciarlo mai in funzione incustodito per evitare possibili pericoli.

– Usare l'apparecchio solo con un equipaggiamento di protezione personale adatto.



– **AVVERTENZA** L'apparecchio può contenere polvere nociva per la salute. La manutenzione, lo svuotamento e la sostituzione del filtro sono consentiti solo a personale tecnico autorizzato, dotato delle adeguate attrezzature di protezione.
– Usare l'apparecchio solo con il sistema filtrante installato!
– **ATTENZIONE**
  Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
  Conservare questo apparecchio solo in ambienti interni.
– **Avvertenza** La presa sulla macchina va utilizzata solo per le finalità indicate nei manuali d'istruzioni.
– **AVVERTENZA** Spegnere immediatamente l'apparecchio in caso di fuoriuscita di liquido o di schiuma.
– **ATTENZIONE** Pulire regolarmente il dispositivo di limitazione del livello dell'acqua e controllare che non vi siano segni di danneggiamento.
– **AVVERTENZA** Gli utenti devono essere istruiti adeguatamente circa l'utilizzo di queste macchine.
– **AVVERTENZA** In caso di aspirazione di polveri che superano il valore limite o in presenza di grosse quantità di polveri da legno di quercia o faggio, aspirare solo un'unica sorgente di polvere (elettroutensile o utensile pneumatico).
– **Pericolo di esplosione e incendio! Non aspirare:**
  – scintille, pezzi incandescenti o polveri calde;
  – materiali infiammabili o esplosivi (p.es. magnesio, alluminio, benzina, diluente);
  – materiali aggressivi (ad esempio acidi, soluzioni alcaline, solventi);
  – materiali chimicamente reattivi che possano generare calore, acidi/basi, gas ecc. (ad esempio materiali reattivi bicomponenti, alluminio e acqua).
– Attenersi alle norme nazionali sulla sicurezza e alle indicazioni del produttore dei materiali.
– Prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione o sostituzione di materiale di consumo o di conversione dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente.
– Usare l'apparecchio solo quando esso risulta intatto ad un controllo visivo, in ambienti asciutti e in seguito ad opportuno addestramento.
– Controllare regolarmente il connettore, la presa, il cavo ed il filtro, al fine di evitare pericoli. Qualora vi siano componenti danneggiati,

farli sostituire esclusivamente da un'officina autorizzata dell'Assistenza Clienti.
- Utilizzare esclusivamente tubi flessibili per l'aspirazione originali Festool.
- **Tenere in considerazione l'ambiente di lavoro e durante il trasporto o il lavoro con l'utensile prestare attenzione a se stessi e a terzi.** Quindi evitare ad es. il rischio di inciampare a causa di un tubo di aspirazione o un cavo di rete.
- Trasportare l'apparecchio usando esclusivamente l'impugnatura prevista a tale scopo.
- Non sollevarla o trasportarla servendosi di un gancio di sollevamento o di un paranco.
- **Tenere le pellicole d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.** Sussiste pericolo di asfissia.

2 Simboli


Avvertenza di pericolo generico


Avvertenza sulle scariche elettriche


Leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.


Indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie.


Consiglio, avvertenza


Avvertenza! L'apparecchio può contenere polveri nocive alla salute.


Tipo di polvere L (pericolo lieve), adatto per la separazione di polveri con un valore limite di esplosione maggiore di 1 mg/m³


Marcatura CE di conformità


Non smaltire tra i rifiuti domestici.


È proibito salire in piedi sul banco da lavoro


Il dispositivo contiene un chip per il salvataggio dei dati. Vedere capitolo 13.3.

3 Componenti dell'apparecchio

[1-1] Presa dell'apparecchio
[1-2] Tasto di collegamento
[1-3] Indicatore di collegamento
[1-4] Tasto AC
(solo varianti con AUTOCLEAN)
[1-5] Indicatore AC
(solo varianti con AUTOCLEAN)
[1-6] Indicatore di stato (impostazione della forza di aspirazione)
[1-7] Tasti per l'impostazione della forza di aspirazione
[1-8] Tasto MAN
[1-9] Interruttore ON/OFF
[1-10] Alloggiamento per tubo di aspirazione
[1-11] Impugnatura
[1-12] Chiusura T-LOC per Systainer
[1-13] Levetta di pulizia
(solo varianti senza AUTOCLEAN)
[1-14] Filtro principale
[1-15] Secchio per liquidi
[1-16] Fermagli di chiusura
[1-17] Apertura di sfiato
[1-18] Tasto di sblocco (freno)
[1-19] Freno

Le figure indicate nel testo si trovano all'inizio delle istruzioni per l'uso.

L'accessorio raffigurato o descritto può non comparire nella fornitura standard.

4 Dati tecnici

Unità mobili d'aspirazione		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Assorbimento elettrico		350 - 1.200 W
Valore di allacciamento max. alla presa dell'apparecchio.	UE	2.400 W
	CH, DK	1.100 W
	GB 230 V/110 V	1.800 W/230 W
	KR	2.300 W
Portata (aria) max., aspiratore/turbina		130 m³/h / 222 m³/h

Unità mobili d'aspirazione		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Depressione massima, turbina		240 hPa
Tubo flessibile per l'aspirazione		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Lunghezza del cavo di alimentazione elettrica		7,5 m
Livello di pressione acustica secondo EN 60335-2-69/Grado di incertezza K		72 dB(A)/3 dB
Oscillazione mano-braccio secondo EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Grado di protezione		IP X4
Frequenza		2.402 Mhz - 2.480 Mhz
Potenza isotropica irradiata equivalente (EIRP)		< 10 dBm
Capacità serbatoio	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Misure (L x l x H)	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Peso	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Utilizzo conforme

Unità mobile di aspirazione idonea per

- aspirazione di polveri fino a 1 mg/m³ corrispondenti al tipo L,
- aspirazione d'acqua,
- usi industriali a sollecitazione elevata, conforme a IEC/EN 60335-2-69.

Il proprietario risponde dei danni in caso di uso non appropriato dell'attrezzo.

6 Messa in funzione

AVVERTENZA

Tensione o frequenza non ammesse!
Pericolo di incidenti

- ► Prestare attenzione alle indicazioni riportate sulla targhetta del tipo.
- ► Prestare attenzione ad eventuali disposizioni nazionali speciali.

6.1 Prima messa in funzione

- ► Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio, vedere figura **[2]**.
- ► Rimuovere le parti degli accessori dal secchio per liquidi **[1-15]**, vedere figura **[2]**.
- ► Inserire un sacchetto filtro o un sacchetto per lo smaltimento nel secchio per liquidi, vedere capitolo 10.1 e 10.2.
- ► Posizionare la parte superiore dell'apparecchio e chiudere i fermagli di chiusura **[1-16]**.
- ► Montare l'avvolgicavo sul lato posteriore dell'unità mobile di aspirazione, vedere figura **[3]**.
- ► Collegare il tubo flessibile per l'aspirazione all'apparecchio, vedere figura **[4]**.

6.2 Collegamento dell'unità mobile di aspirazione

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa dell'avvio incontrollato di elettroutensili

- ► Prima dell'accensione, assicurarsi che l'elettroutensile collegato sia disinserito.

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni dovute a corrente elettrica

- ► Innestare la spina di rete in una presa collegata a terra.
- ► Non toccare la presa dell'unità mobile di aspirazione.

Quando l'unità mobile di aspirazione è collegata alla presa di rete, la presa dell'unità mobile di aspirazione conduce elettricità permanente.

Collegamento dell'unità mobile d'aspirazione alla presa
L'unità mobile di aspirazione è spenta.

- ► Collegare il cavo di rete alla presa.
- ☑ La presa dell'apparecchio **[1-1]** conduce elettricità.

Impostazione dell'unità mobile di aspirazione in modalità stand-by

- ► Premere l'interruttore ON/OFF **[1-9]**.
- ☑ La presa dell'apparecchio **[1-1]** conduce elettricità.

Il LED verde **[1-6]** indica la modalità stand-by.

Avvio automatico dell'unità mobile di aspirazione
L'unità mobile di aspirazione è in modalità stand-by.

- ► Per avviare automaticamente l'unità mobile di aspirazione: inserire l'elettroutensile collegato.

Avvio manuale dell'unità mobile di aspirazione
L'unità mobile di aspirazione è in modalità stand-by.

- ► Azionare il tasto MAN **[1-8]**.

In caso di mancato utilizzo e prima delle operazioni di manutenzione e pulizia, staccare la spina di rete dell'unità mobile di aspirazione dalla presa.

7 Collegamento con gli apparecchi

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni, avvio inatteso dell'unità mobile d'aspirazione

- ► Prima di qualsiasi lavoro con l'unità mobile d'aspirazione controllare quale comando a distanza e quale utensile elettrico sono collegati con l'unità mobile d'aspirazione.
- ► Il comando a distanza può essere collegato solo al tubo flessibile per l'aspirazione.
- ► Un utensile elettrico a batteria deve sempre essere collegato all'unità mobile di aspirazione tramite il tubo flessibile per l'aspirazione. Dopo il lavoro, il collegamento con l'unità mobile di aspirazione deve essere staccato.

7.1 Collegamento di un elettroutensile

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni

- ► Attenersi alla potenza di allacciamento massima alla presa dell'apparecchio (vedere il capitolo Dati tecnici).
- ► Disinserire l'elettroutensile.

Collegamento di un elettroutensile azionato dalla rete con l'unità mobile di aspirazione

- ► Collegare l'elettroutensile alla presa dell'apparecchio **[1-1]**.
- ☑ L'elettroutensile è collegato all'unità mobile di aspirazione tramite il cavo di rete.

Collegamento di un elettroutensile a batteria con l'unità mobile di aspirazione

- ► Azionare il tasto di collegamento **[1-2]** in modalità stand-by.
  L'indicatore di collegamento **[1-3]** lampeggia lentamente. L'unità mobile di aspirazione è pronta al collegamento per 60 secondi.
- ► Inserire l'elettroutensile a batteria.
  L'unità mobile di aspirazione si avvia e l'elettroutensile a batteria è collegato fino allo spegnimento manuale dell'unità oppure al distacco della spina. In seguito è necessario accoppiare nuovamente l'apparecchio a batteria.

Collegando un nuovo elettroutensile a batteria, il collegamento esistente fino a quel momento viene sovrascritto.

7.2 Festool App*

La Festool App consente di configurare l'unità mobile di aspirazione.

- ► Nella modalità stand-by tenere premuto per 3 secondi il tasto di collegamento **[1-2]** situato sull'unità mobile di aspirazione.
  L'indicatore di collegamento **[1-3]** lampeggia velocemente.
  L'unità mobile di aspirazione è pronta al collegamento per 60 secondi.
- ► Seguire le istruzioni riportate nella Festool App.

* Non disponibile per tutti i paesi.

7.3 Collegamento del comando a distanza CT-F I

Collegamento del comando a distanza e dell'unità mobile di aspirazione

Per collegare un comando a distanza a un'unità mobile di aspirazione occorre eseguire un reset del comando a distanza (vedere Reset del comando a distanza).

È possibile collegare direttamente un comando a distanza non ancora collegato.

ⓘ Un collegamento stabilito tra comando a distanza e unità mobile di aspirazione permane anche dopo lo spegnimento manuale dell'unità o dopo aver staccato la spina.

- ► Nella modalità stand-by tenere premuto per 3 secondi il tasto di collegamento **[1-2]** situato sull'unità mobile di aspirazione.
  L'indicatore di collegamento **[1-3]** lampeggia velocemente.
  L'unità mobile di aspirazione è pronta al collegamento per 60 secondi.
- ► Premere il tasto MAN sul comando a distanza.
  Il comando a distanza resta memorizzato nell'unità mobile di aspirazione.

Accensione/spegnimento

Una volta collegato il comando a distanza con l'unità mobile di aspirazione, quest'ultima può essere accesa e spenta con il comando a distanza.

- ► Per accendere/spegnere, premere il tasto MAN sul comando a distanza.

Reset sul comando a distanza

Il tasto Reset consente di eliminare il collegamento di un comando a distanza con l'unità mobile di aspirazione.

- ► Tenere premuto per 10 secondi il tasto di collegamento e il tasto MAN.
- ☑ Quando il reset è completato l'indicatore LED si illumina con il colore magenta.

8 Impostazioni

8.1 Regolazione della potenza di aspirazione

- ► Azionare i tasti Più o Meno **[1-7]** nella modalità di aspirazione.

8.2 Manicotto d'aspirazione

La funzione di bypass del manicotto d'aspirazione impedisce un'aspirazione delle rettificatrici e degli ugelli a pavimento su superfici lisce.

Apri

- ► Ruotare l'anello di regolazione sulla posizione "OPEN".

Chiudi

- ► Ruotare l'anello di regolazione sulla posizione "CLOSE".

8.3 Termofusibile

Per proteggere l'apparecchio contro il surriscaldamento, il termofusibile disinserisce l'unità mobile di aspirazione prima del raggiungimento della temperatura critica.

Il LED inferiore dell'indicatore di stato **[1-6]** si illumina di rosso.

- ► Spegnere l'unità mobile di aspirazione e lasciarla raffreddare.
- ► Riaccendere l'unità mobile di aspirazione dopo circa 5 minuti.

8.4 Fissaggio del freno [1A]

- ► Sollevare leggermente l'unità mobile di aspirazione dal lato frontale.
- ► Azionare il freno **[1-19]** premendolo a fondo fino allo scatto in posizione.
- ► Per rilasciare il freno, azionare il tasto **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

AVVERTENZA

Pericolo di ribaltamento

- ► Non utilizzare la superficie dell'unità mobile di aspirazione come piano di appoggio.

PRUDENZA

Pericolo di lesioni

► Assicurarsi che durante il trasporto la chiusura T-LOC sia chiusa.

Sul piano di appoggio dell'alloggiamento per tubo di aspirazione **[1-10]** è possibile fissare un Systainer utilizzando la chiusura T-LOC **[1-12]**.

9 Lavoro

9.1 Aspirazione di sostanze asciutte

PRUDENZA

Polveri nocive per la salute
Lesione delle vie respiratorie

► Utilizzare sempre il sacchetto per lo smaltimento o il sacchetto filtro!

In caso di aspirazione di polveri che superano il valore limite, aspirare solo un'unica sorgente di polvere (elettroutensile o utensile pneumatico).

Prestate attenzione durante l'aspirazione delle polveri prodotte da elettroutensili in funzione:

Se l'aria di scarico viene reimmessa nell'ambiente, deve essere presente un sufficiente **tasso di ricambio dell'aria L** nell'ambiente. Al fine di rispettare i valori limite richiesti, la portata reimmessa deve essere al massimo il 50% della portata di aria fresca (volume dell'ambiente V_R x tasso di ricambio dell'aria L_W). Osservare inoltre le disposizioni nazionali.

Nota bene: se il filtro principale è umido, si intasa velocemente se si aspirano sostanze secche. Per questo motivo, prima di aspirare polveri il filtro principale dovrebbe essere asciugato oppure sostituito con un filtro asciutto.

9.2 Aspirazione di liquidi e di sostanze umide

ATTENZIONE! Rimuovere il sacchetto per lo smaltimento o il sacchetto filtro!

Utilizzare un filtro per liquidi speciale (NF-CT COMP).

L'aspirazione si interrompe automaticamente al raggiungimento del livello massimo di riempimento.

Il LED inferiore **[1-6]** lampeggia con luce rossa.

► Spegnere l'unità mobile di aspirazione **[1-9]**.
► Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
► Svuotare il secchio per liquidi **[1-15]**.

Al termine dell'aspirazione di liquidi, lasciare asciugare il filtro per liquidi!

Asciugare l'unità mobile di aspirazione e il secchio per liquidi prima dell'aspirazione di polveri asciutte e prima della conservazione.

PRUDENZA

Polveri nocive per la salute
Lesione delle vie respiratorie

► Al termine dell'aspirazione di liquidi, rimuovere il filtro per liquidi e sostituirlo con un filtro principale per sostanze asciutte.

PRUDENZA

Fuoriuscita di schiuma e di liquidi

► Spegnere immediatamente l'apparecchio e svuotare il secchio.

9.3 Uscita dell'aria di scarico

PRUDENZA

Polveri nocive per la salute
Lesione delle vie respiratorie

► Non sollevare polveri!

L'uscita dell'aria di scarico consente di deviare l'aria di scarico all'esterno dell'edificio utilizzando il tubo flessibile di aspirazione.

► Aprire la griglia davanti all'uscita dell'aria di scarico **[1-17]**.
► Spingere il tubo flessibile per l'aspirazione nell'uscita dell'aria di scarico, vedere figura **[5]**.

9.4 Pulizia del filtro principale - CT MINI/MIDI I

► In modalità stand-by azionare il tasto MAN **[1-8]**.
► Impostare al massimo la potenza di aspirazione **[1-7]**.
► Chiudere con la mano il tubo flessibile per l'aspirazione e, durante questa fase, spingere brevemente verso il basso per tre volte la leva di pulizia **[1-13]**.

9.5 Pulizia del filtro principale - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ATTENZIONE! Solo in combinazione con il sacchetto per lo smaltimento/sacchetto filtro (riempimento tipo di polvere "L"). Non per l'aspirazione di liquidi!

Attivazione/disattivazione della pulizia automatica

► In modalità stand-by premere il tasto AC **[1-4]** per attivare o disattivare AUTOCLEAN.

Con la Festool App* è possibile configurare la funzione AC.

Pulizia manuale

► Nella modalità di aspirazione premere il tasto AC **[1-4]**.

Pulizia manuale completa

► Nella modalità di aspirazione chiudere per 3 secondi con il palmo della mano la bocca di aspirazione o l'ugello terminale del tubo di aspirazione.
► Tenere premuto il tasto AC **[1-4]** per 3 secondi.

Non pulire il filtro principale troppo spesso in un breve periodo di tempo!

Entro 1 minuto massimo:

1x pulizia completa manuale

3x pulizia manuale

* Non disponibile per tutti i paesi.

9.6 Dopo il lavoro

ATTENZIONE! Questo apparecchio deve essere conservato solo in ambienti interni.

► Spegnere l'unità mobile di aspirazione e staccare la spina dalla presa di rete.
► Avvolgere il cavo di allacciamento alla rete sul supporto del cavo, vedere figura **[3]**.
► Svuotare il secchio per liquidi.
► Inserire il tubo flessibile per l'aspirazione nell'apposito alloggiamento richiudibile, vedere figura **[6]**.
► Pulire l'unità mobile di aspirazione internamente ed esternamente mediante aspirazione e detersione.
► Sistemare l'unità mobile di aspirazione in un ambiente asciutto precluso all'acceso di persone non autorizzate.

Il coperchio dell'alloggiamento per tubo di aspirazione **[1-10]** funge anche da deposito per utensili.

10 Cura e manutenzione

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e di folgorazione

► Prima di qualsiasi intervento di cura e manutenzione, estrarre sempre il connettore di alimentazione dalla presa elettrica.
► Far effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione, che richieda l'apertura dell'alloggiamento, esclusivamente da un'officina dell'Assistenza Clienti autorizzata.

I servizi di **assistenza clienti e riparazione** possono essere forniti esclusivamente dal costruttore o da officine di assistenza. Utilizzare solo **ricambi originali di Festool**.

Ulteriori informazioni: **www.festool.it/servizio**

Le parti e i dispositivi di sicurezza danneggiati andranno riparati o sostituiti a regola d'arte da un'officina autorizzata, se non diversamente indicato nelle istruzioni per l'uso.

Attenersi alle seguenti avvertenze:

– Almeno una volta all'anno andrà effettuata una verifica tecnica delle polveri, a cura del costruttore o di personale qualificato (ad es. per accertare eventuali danni al filtro, la tenuta dell'apparecchio e il corretto funzionamento delle apparecchiature di controllo).
– Ciò che non può essere pulito deve essere smaltito. A tale scopo, utilizzare sacchi impermeabili. Attenersi alle disposizioni vigenti in materia di smaltimento!
– Per effettuarne la manutenzione, l'utente deve smontare l'apparecchio, pulirlo e procedere alla manutenzione, laddove possibile senza pericoli per il personale di manutenzione o per altre persone. Le misure precauzionali da rispettare comprendono la decontaminazione prima dello smontaggio, provvedere a una ventilazione forzata filtrata nel punto in cui l'apparecchio viene smontato, pulire l'area di manutenzione e fornire idoneo equipaggiamento protettivo individuale.

10.1 Sostituzione del sacchetto filtro (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Inserimento del sacchetto filtro [7]

► Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
► Inserire un nuovo sacchetto filtro (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) nel secchio per liquidi e posizionare la flangia su entrambi i lati.
► Posizionare la parte superiore dell'apparecchio e chiudere i fermagli di chiusura.

Rimozione del sacchetto filtro [8]

► Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
► ❶ Tirare la linguetta del sacchetto filtro finché l'apertura del sacchetto non è completamente chiusa.
► ❷ Allentare la flangia dalla supporto.
☑ ❸ Il sacchetto filtro è ora ben chiuso e può essere rimosso.
► Posizionare la parte superiore dell'apparecchio e chiudere i fermagli di chiusura.

10.2 Sostituzione del sacchetto per lo smaltimento - solo varianti con AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Inserimento del sacchetto per lo smaltimento [9]

► ❶ + ❷ Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
► ❸ Inserire un nuovo sacchetto per lo smaltimento (ENS-CT MIDI AC/5) nel secchio per liquidi e appoggiarlo sul bordo del secchio lungo i segni delle linee.
Importante:
– Assicurarsi che i segni del sacchetto per lo smaltimento siano posizionati correttamente sul secchio.
– Assicurarsi che la membrana di sfiato **[9-1]** si trovi nella parte posteriore del secchio per liquidi.
► Riposizionare la parte superiore dell'apparecchio.
► ❹ Piegare la parte sporgente del sacchetto per lo smaltimento nell'area dei fermagli di chiusura e inserirla nell'incavo sopra il fermaglio di chiusura.
► ❺ Chiudere i fermagli di chiusura.

Rimozione del sacchetto per lo smaltimento [10]

► ❶ + ❷ Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
► ❸ Chiudere il sacchetto per lo smaltimento con la fascetta serracavi **[10-1]**.
► ❹ Rimuovere il sacchetto per lo smaltimento e smaltirlo secondo le disposizioni di legge.
► Pulire il secchio per liquidi **[1-15]**.

10.3 Sostituzione del filtro principale [11]

► Estrarre il filtro principale usato **[1-14]**.
► Smaltire il filtro principale usato in conformità alle disposizioni vigenti in materia.
► Inserire un nuovo filtro principale (HF-CT COMP).

ⓘ I numeri d'ordine per accessori, filtri e materiale di consumo sono riportati nel catalogo Festool, oppure in Internet, all'indirizzo "**www.festool.com**".

NOTA

Danni al motore

► Non aspirare mai senza prima aver installato il filtro principale o in presenza di filtro danneggiato poiché potrebbero verificarsi danni al motore.

10.4 Pulizia dei sensori di livello [12]

Pulire regolarmente i sensori di livello dopo aver aspirato i liquidi.

► Spegnere l'unità mobile di aspirazione **[1-9]**.
► Aprire i fermagli di chiusura **[1-16]** e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
► Ruotare la parte superiore dell'apparecchio **[12-1]** e posizionarla sottosopra.
► Pulire i sensori di livello **[12-2]** con un panno morbido e controllare che non siano danneggiati.

11 Trasporto

Attenersi alle seguenti avvertenze:

– Prima del trasporto chiudere sempre il blocco T-LOC **[1-12]** dell'unità mobile di aspirazione.
– Trasportare solo con l'impugnatura **[1-11]**.
– Durante il trasporto in un veicolo, assicurare l'unità mobile di aspirazione contro il ribaltamento e lo scivolamento in conformità alle norme vigenti in materia.

12 Ambiente

Non gettare l'utensile fra i rifiuti domestici!
Avviare utensili, accessori ed imballaggi ad un riciclo rispettoso dell'ambiente. Attenersi alle disposizioni di legge nazionali in vigore.

In conformità alla direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla relativa applicazione nelle legislazioni nazionali, gli apparecchi

elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili su **www.festool.it/recycling**.

Informazioni sulle sostanze critiche: www.festool.it/reach

13 Indicazioni generali

13.1 Informazioni sulla licenza

Le informazioni relative alle licenze open source eventualmente utilizzate nel prodotto sono disponibili nella Festool App* all'indirizzo **Informazioni** > **Licenze open source degli utensili**.

* Non disponibile per tutti i paesi.

13.2 Bluetooth®

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG e quindi da Festool su licenza.

13.3 Informazioni sulla tutela della privacy

L'utensile contiene un chip per il salvataggio automatico dei dati della macchina e di funzionamento. I dati salvati non contengono riferimenti personali diretti.

I dati sono leggibili senza contatto mediante speciali dispositivi e vengono utilizzati da Festool esclusivamente per la diagnostica errori, per consentire interventi di garanzia e di riparazione o per migliorare la qualità dell'apparecchio e/o svilupparlo ulteriormente. Non è previsto alcun altro utilizzo dei dati, senza previa ed esplicita autorizzazione da parte del Cliente.

Nederlands

Inhoudsopgave

1 Veiligheidsvoorschriften 43
2 Symbolen 45
3 Apparaatelementen 45
4 Technische gegevens 45
5 Gebruik volgens de voorschriften 46
6 Inwerkingstelling 46
7 Verbinding met apparaten 46
8 Instellingen 47
9 Veilig werken 47
10 Onderhoud en verzorging 48
11 Transport 49
12 Milieu 49
13 Algemene aanwijzingen 49

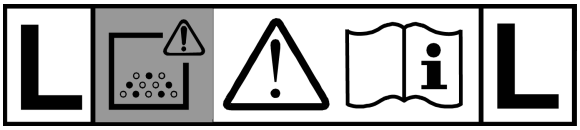
1 Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Worden de veiligheidsinstructies en aanwijzingen niet in acht genomen, dan kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen om ze later te kunnen raadplegen.

- Deze machine mag niet door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt. Er moet voortdurend op worden gelet dat **kinderen** niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen die gevoelig kunnen reageren op een elektrische schok (bijv. **personen met een pacemaker**). Een statische lading van het apparaat kan namelijk niet uitgesloten worden.
- **Zorg voor een stabiele opstelling.** De effecten van een schrikmoment bijv. door antistatische ontlading, kunnen tot ongevallen leiden.
- Dit apparaat mag alleen onder voortdurend toezicht worden gebruikt. Laat het apparaat nooit onbeheerd lopen om mogelijk gevaar te voorkomen.
- Alleen gebruiken met geschikte veiligheidsuitrusting!



- **Waarschuwing** Apparaat kan gezondheidsbedreigende stoffen bevatten. Onderhoud, lediging en filtervervanging alleen door erkende vakman met een geschikte veiligheidsuitrusting.
- Alleen gebruiken met geïnstalleerd filtersysteem.
- **LET OP**
  Dit apparaat mag alleen in binnenruimtes worden gebruikt.
  Dit apparaat mag alleen in binnenruimtes worden opgeslagen.
- **Waarschuwing** De contactdoos op de machine alleen voor de in de handleiding vastgelegde doelen gebruiken.
- **WAARSCHUWING** Wanneer er schuim of vloeistof vrijkomt, de machine direct uitschakelen.
- **PAS OP** Regelmatig de waterstandbegrenzingsvoorziening reinigen en op tekenen van beschadiging controleren.
- **WAARSCHUWING** Bedieners moeten adequaat worden geïnstrueerd in het gebruik van deze machines.
- **WAARSCHUWING** Bij het afzuigen van stoffen die de grenswaarde overschrijden of bij aanzienlijke hoeveelheden eiken- of beukenhoutstof niet meer dan één stofbron (elektrisch of persluchtgereedschap) afzuigen.
- **Explosie- en brandgevaar! Niet opzuigen:**
  - vonken, gloeiende delen of hete stoffen;
  - brandbare en explosieve stoffen (bijv. magnesium, aluminium, benzine, verdunning);
  - agressieve stoffen (bijv. zuren, logen, oplosmiddelen);
  - chemisch reactieve stoffen die leiden tot het ontstaan van warmte, zuren/basen, gassen, etc. (bijv. reactief 2K-materiaal, aluminium en water).
- Nationale veiligheidsvoorschriften en gegevens van de producent van het materiaal in acht nemen!
- Vóór de reiniging of het onderhoud of bij vervanging van verbruiksartikelen of bij conversie van het apparaat moet altijd eerst de netstekker uit de contactdoos worden getrokken.
- Alleen indien na visuele controle intact, werken in droge omgeving en volgens instructie!
- Regelmatig de stekker, het stopcontact, de kabel en het filter controleren om een gevaarlijke situatie te vermijden. Beschadigde elektrische componenten uitsluitend door een geautoriseerde onderhoudswerkplaats laten vernieuwen.
- Gebruik alleen de originele afzuigslang van Festool.
- **Houd uw werkomgeving in het oog en let bij het transport of bij het werken met het apparaat op uzelf en op anderen.**
  Daardoor vermijdt u bijvoorbeeld dat u struikelt over een afzuigslang of netsnoer.

- Draag het apparaat alleen aan de daarvoor bedoelde handgreep.
- Niet met een takel of hijswerktuig omhoogheffen en transporteren.
- **Houd verpakkingsfolie weg van kinderen.**
  Het risico op verstikking is aanwezig.

2 Symbolen


Waarschuwing voor algemeen gevaar


Waarschuwing voor elektrische schok


Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften.


Zuurstofmasker dragen.


Tip, aanwijzing


Waarschuwing! Het apparaat kan gezondheidsbedreigende stoffen bevatten!


Stofklasse L (licht risico), geschikt voor de afscheiding van stof met een blootstellingsgrenswaarde groter dan 1 mg/m³


CE-markering van overeenstemming


Niet met het huisvuil meegeven.


Verboden erop te klimmen


Apparaat bevat een chip voor de opslag van gegevens. Zie hoofdstuk 13.3.

3 Apparaatelementen

[1-1] Modulestopcontact
[1-2] Verbindingstoets
[1-3] Verbindingsindicator
[1-4] AC-toets
(alleen varianten met AUTOCLEAN)
[1-5] AC-indicator
(alleen varianten met AUTOCLEAN)
[1-6] Statusindicator (zuigkrachtregeling)
[1-7] Toetsen voor zuigkrachtregeling
[1-8] MAN-toets
[1-9] Aan-/uitschakelaar
[1-10] Slangdepot
[1-11] Handgreep
[1-12] T-LOC-sluiting voor Systainers
[1-13] Reinigingshendel
(alleen varianten zonder AUTOCLEAN)
[1-14] Standaardfilter
[1-15] Vuilcontainer
[1-16] Sluitklem
[1-17] Luchtafvoeropening
[1-18] Ontgrendelingstoets (rem)
[1-19] Rem

De vermelde afbeeldingen staan in het begin van de gebruiksaanwijzing.

Afgebeelde of beschreven accessoires behoren voor een deel niet tot de leveringsomvang.

4 Technische gegevens

Mobiele stofzuigers		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Opgenomen vermogen		350 - 1200 W
Aansluitwaarde van modulestopcontact max.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Volumestroom (lucht) max. stofzuiger/ turbine		130 m³/h / 222 m³/h
Onderdruk max., turbine		240 hPa
Afzuigslang		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Lengte van het netsnoer		7,5 m
Geluidsdrukniveau volgens EN 60335-2-69/ onzekerheid K		72 dB(A)/ 3 dB
Hand-arm-trilling volgens EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Beveiligingsklasse		IP X4
Frequentie		2402 MHz - 2480 MHz
Equivalent isotroop uitgestraald vermogen (EIRP)		< 10 dBm
Reservoir-inhoud	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Afmetingen L x B x H	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm

Mobiele stofzuigers		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Gewicht	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Gebruik volgens de voorschriften

Mobiele stofafzuiger geschikt voor

- het op- en afzuigen van stoffen tot 1 mg/m³ conform stofklasse 'L',
- het opzuigen van water,
- een hogere belasting bij industrieel gebruik, conform IEC/EN 60335-2-69.

De gebruiker is aansprakelijk bij gebruik dat niet volgens de voorschriften plaatsvindt.

6 Inwerkingstelling

WAARSCHUWING

Ontoelaatbare spanning of frequentie!
Risico van ongevallen

- ► Gegevens op het typeplaatje in acht nemen.
- ► Landspecifieke bijzonderheden in acht nemen.

6.1 Eerste inbedrijfstelling

- ► De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen, zie afbeelding **[2]**.
- ► De accessoires uit de vuilcontainer **[1-15]** nemen, zie afbeelding **[2]**.
- ► Een filter- of een afvalzak in de vuilcontainer leggen, zie hoofdstuk 10.1 en 10.2.
- ► Het bovendeel van het apparaat plaatsen en de sluitklemmen **[1-16]** sluiten.
- ► De kabelopwikkeling aan de achterzijde van de mobiele stofzuiger monteren, zie afbeelding **[3]**.
- ► De afzuigslang op het apparaat aansluiten, zie afbeelding **[4]**.

6.2 Mobiele stofzuiger aansluiten

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ongecontroleerd startende elektrische machines

- ► Vóór het inschakelen erop letten dat de aangesloten elektrische machine is uitgeschakeld.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door elektrische stroom

- ► Netstekker in een geaard stopcontact steken.
- ► Niet in het stopcontact van de mobiele stofzuiger grijpen.

ⓘ Als de mobiele stofzuiger met het netstopcontact is verbonden, is het stopcontact van de mobiele stofzuiger permanent stroomvoerend.

Mobiele stofzuiger met stopcontact verbinden
Mobiele stofzuiger is uitgeschakeld.

- ► Netkabel met stopcontact verbinden.
- ☑ Stopcontact van apparaat **[1-1]** is stroomvoerend.

Mobiele stofzuiger in stand-by-modus schakelen

- ► Aan-/uitschakelaar **[1-9]** indrukken.
- ☑ Stopcontact van apparaat **[1-1]** is stroomvoerend.

ⓘ Groene LED **[1-6]** toont stand-by-modus.

Mobiele stofzuiger automatisch starten
Mobiele stofzuiger is in de stand-by-modus.

- ► Om de mobiele stofzuiger automatisch te starten: Verbonden elektrische machine inschakelen.

Mobiele stofzuiger met de hand starten
Mobiele stofzuiger is in de stand-by-modus.

- ► MAN-toets **[1-8]** indrukken.

Wanneer de mobiele stofzuiger niet wordt gebruikt en vóór onderhouds- en reinigingswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact trekken.

7 Verbinding met apparaten

WAARSCHUWING

Letselgevaar, onverwachte aanloop mobiele stofzuiger

- ► Vóór alle werkzaamheden met de mobiele stofzuiger controleren welke afstandsbediening en welke elektrische machine met de mobiele stofzuiger is verbonden.
- ► De afstandsbediening mag alleen op de afzuigslang worden bevestigd.
- ► Een door een accu aangedreven elektrische machine moet altijd via de afzuigslang met de mobiele stofzuiger verbonden zijn. Na het werk moet de verbinding met de mobiele stofzuiger worden gescheiden.

7.1 Elektrische machine verbinden

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel

- ► De maximale aansluitwaarde van het stopcontact in acht nemen (zie hoofdstuk Technische gegevens).
- ► Elektrische machine uitschakelen.

Op lichtnet werkende elektrische machine met mobiele stofzuiger verbinden

- ► Elektrische machine op stopcontact **[1-1]** aansluiten.
- ☑ De elektrische machine is via een netkabel met de mobiele stofzuiger verbonden.

Door accu aangedreven elektrische machine met mobiele stofzuiger verbinden

- ► In de stand-by-modus verbindingstoets **[1-2]** indrukken. De verbindingsindicator **[1-3]** knippert langzaam. De mobiele stofzuiger is 60 seconden gereed voor de verbinding.
- ► Door accu aangedreven elektrische machine inschakelen.
  De mobiele stofzuiger loopt aan en de door een accu aangedreven elektrische machine is tot aan het handmatig uitschakelen van de mobiele stofzuiger of uittrekken van de netstekker verbonden. Het accu-apparaat moet daarna opnieuw gekoppeld worden.

Met de verbinding van een nieuwe door accu aangedreven elektrische machine wordt de huidige verbinding overschreven.

7.2 Festool App*

Met behulp van de Festool App kan de mobiele stofzuiger geconfigureerd worden.

► In de stand-by-modus de verbindingstoets **[1-2]** op de mobiele stofzuiger 3 seconden lang ingedrukt houden.
De verbindingsindicator **[1-3]** knippert snel.
De mobiele stofzuiger is 60 seconden gereed voor de verbinding.
► De instructies in de Festool App volgen.

* Niet voor elk land beschikbaar.

7.3 Afstandsbediening CT-F I verbinden

Afstandsbediening met mobiele stofzuiger verbinden

Om een afstandsbediening met een mobiele stofzuiger te kunnen verbinden, moet een reset van de afstandsbediening worden uitgevoerd (zie Reset van de afstandsbediening).

Een tot dusver niet verbonden afstandsbediening kan direct verbonden worden.

ⓘ Een gemaakte verbinding tussen de afstandsbediening en de mobiele stofzuiger blijft ook na het handmatig uitschakelen of uittrekken van de netstekker van de mobiele stofzuiger aanwezig.

► In de stand-by-modus de verbindingstoets **[1-2]** op de mobiele stofzuiger 3 seconden lang ingedrukt houden.
De verbindingsindicator **[1-3]** knippert snel.
De mobiele stofzuiger is 60 seconden gereed voor de verbinding.
► De MAN-toets op de afstandsbediening indrukken.
De afstandsbediening is permanent in de mobiele stofzuiger opgeslagen.

In-/uitschakelen

Nadat de afstandsbediening met de mobiele stofzuiger verbonden is, kan de mobiele stofzuiger met de afstandsbediening in- en uitgeschakeld worden.

► Voor het in-/uitschakelen de MAN-toets op de afstandsbediening indrukken.

Reset op de afstandsbediening

Met de reset wordt de verbinding van een afstandsbediening met de mobiele stofzuiger gewist.

► De verbindingstoets en de MAN-toets 10 seconden ingedrukt houden.
☑ De LED-indicatie knippert in magenta als de reset is uitgevoerd.

8 Instellingen

8.1 Zuigkracht regelen

► Plus- of min-toetsen **[1-7]** tijdens het zuigen bedienen.

8.2 Afzuigmof

De bypass-functie van de afzuigmof verhindert het aanzuigen van schuurmachines en vloerzuigmondstukken op gladde oppervlakken.

Openen

► Instelring op positie "OPEN" draaien.

Sluiten

► Instelring op positie "CLOSE" draaien.

8.3 Temperatuurbeveiliging

Ter bescherming tegen oververhitting schakelt de temperatuurbeveiliging de mobiele stofzuiger uit voordat de kritische temperatuur wordt bereikt.

Onderste LED van de statusweergave **[1-6]** brandt rood.

► Mobiele stofzuiger uitschakelen, laten afkoelen.
► Mobiele stofzuiger na ca. 5 minuten weer inschakelen.

8.4 De rem vastzetten [1A]

► Mobiele stofzuiger aan de voorkant iets optillen.
► Rem **[1-19]** naar beneden drukken tot hij vastklikt.
► Voor vrijgave de toets **[1-18]** indrukken.

8.5 SYS-Dock

WAARSCHUWING

Gevaar voor vallen

► Gebruik het aflegvlak van de mobiele stofzuiger niet als standvlak.

VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel

► Let er bij het transport op dat de T-LOC-sluiting gesloten is.

Op het aflegvlak van het slangdepot **[1-10]** kan met de T-LOC-sluiting **[1-12]** een Systainer worden bevestigd.

9 Veilig werken

9.1 Droge stoffen opzuigen

VOORZICHTIG

Gezondheidsbedreigende stoffen
Letsel aan de luchtwegen

► Altijd een filter- of afvalzak gebruiken!

Bij het afzuigen van stoffen die de grenswaarde overschrijden slechts één enkele stofbron (elektrisch of persluchtgereedschap) afzuigen.

Belangrijk bij het afzuigen van stof van lopende elektrische machines:

Wanneer de afzuiglucht in de ruimte wordt teruggevoerd, dient de **ventilatiesnelheid L** in de ruimte voldoende te zijn. Om aan de vereiste grenswaarden te voldoen, mag de teruggevoerde volumestroom maximaal 50% van de verseluchtstroom (ruimtevolume V_R x ventilatiesnelheid L_W) bedragen. Neem bovendien de nationale voorschriften in acht.

Let op: Een vochtig standaardfilter loopt sneller dicht wanneer droge stof wordt opgezogen. Om deze reden dient het standaardfilter vóór het opzuigen van stof gedroogd of door een droog exemplaar vervangen te worden.

9.2 Natte stoffen/vloeistoffen opzuigen

ATTENTIE! Filterzak of afvalzak verwijderen!

Speciaal natfilter (NF-CT COMP) gebruiken.

Bij het bereiken van het maximale niveau wordt de afzuiging automatisch onderbroken.

Onderste LED **[1-6]** knippert rood.

► De mobiele stofzuiger uitschakelen **[1-9]**.
► De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen.
► De vuilcontainer **[1-15]** legen.

Na het natzuigen het natfilter laten drogen!

De mobiele stofzuiger en de vuilcontainer vóór het inzuigen van droge stof en vóór de opslag drogen.

VOORZICHTIG

Gezondheidsbedreigende stoffen
Letsel aan de luchtwegen

► Verwijder na het natzuigen het natfilter en vervang dit door een standaardfilter voor droge stoffen.

VOORZICHTIG

Uittredend schuim en vloeistoffen

► Schakel het apparaat direct uit en maak de container leeg.

9.3 Afvoerluchtuitlaat

VOORZICHTIG

Gezondheidsbedreigende stoffen
Letsel aan de luchtwegen
► Waai geen stof op!

De afzuigluchtuitlaat biedt de mogelijkheid om de afvoerlucht door middel van de afzuigslang buiten een gebouw af te voeren.

► Het rooster voor de afzuigluchtuitlaat **[1-17]** openen.
► De afzuigslang in de afzuigluchtuitlaat schuiven, zie afbeelding **[5]**.

9.4 Standaardfilter reinigen - CT MINI / MIDI I

► In de stand-by-modus de MAN-toets **[1-8]** indrukken.
► De zuigkracht op maximum zetten **[1-7]**.
► De afzuigslang met de hand afsluiten en gelijktijdig de reinigingshendel **[1-13]** driemaal kort naar beneden drukken.

9.5 Standaardfilter reinigen - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ATTENTIE! Alleen in verbinding met afvalzak/filterzak (voldoet aan stofklasse 'L'). Niet bij het natzuigen!

Automatische reiniging in-/uitschakelen
► In de stand-by-modus de AC-toets **[1-4]** indrukken om AUTOCLEAN in- of uit te schakelen.

ⓘ Met de Festool App* kan de AC-functie geconfigureerd worden.

Handmatige reiniging
► In de zuigmodus AC-toets **[1-4]** indrukken.

Volledige reiniging handmatig
► In de zuigmodus met de handpalm de opening van het mondstuk of de afzuigslang gedurende 3 seconden sluiten.
► De AC-toets **[1-4]** 3 seconden ingedrukt houden.

Reinig het standaardfilter niet te vaak binnnen korte tijd!

Binnen 1 minuut maximaal:
1x handmatige volledige reiniging

3x handmatige reiniging

* Niet voor elk land beschikbaar.

9.6 Na afloop van het werk

ATTENTIE! Dit apparaat alleen in binnenruimtes opbergen.

► De mobiele stofzuiger uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
► De netkabel op de kabelhouder wikkelen, zie afbeelding **[3]**.
► De vuilcontainer legen.
► De afzuigslang in het afsluitbare slangdepot leggen, zie afbeelding **[6]**.
► De mobiele stofzuiger van binnen en buiten reinigen door deze af te zuigen en schoon te vegen.
► De mobiele stofzuiger opbergen in een droge ruimte, beveiligd tegen onbevoegd gebruik.

ⓘ Het deksel van het slangdepot **[1-10]** dient ook als steunvlak voor gereedschap.

10 Onderhoud en verzorging

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel, elektrische schok
► Trek vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd de netstekker uit het stopcontact.
► Laat alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden waarvoor de behuizing moet worden geopend, alleen in een geautoriseerd servicecentrum uitvoeren.

Klantenservice en reparaties mogen alleen door de fabrikant of door servicewerkplaatsen uitgevoerd worden. Alleen **originele Festool-reserveonderdelen** gebruiken.

Meer informatie: **www.festool.nl/service**

Beschadigde beveiligingsinrichtingen en onderdelen moeten op deskundige wijze in een erkende en gespecialiseerde werkplaats gerepareerd en vervangen worden, voor zover niets anders in de gebruiksaanwijzing aangegeven is.

De volgende aanwijzingen in acht nemen:
– Ten minste eenmaal per jaar een stoftechnische controle uitvoeren (bijv. op beschadiging van het filter, de dichtheid van het apparaat en de werking van de controleapparatuur) door de fabrikant of iemand die hiervoor geschoold is.
– Wat niet kan worden gereinigd, moet worden verwijderd. Hiervoor niet-doorlatende zakken gebruiken. Toepasselijke afvoerregelingen in acht nemen!
– Voor het onderhoud door de gebruiker moet het apparaat gedemonteerd, schoongemaakt en onderhouden worden, zonder dat dit gevaar oplevert voor onderhoudspersoneel of andere personen. Tot de vereiste voorzorgsmaatregelen behoort ook decontaminatie vóór de demontage, het treffen van maatregelen voor lokaal gefilterde gecontroleerde ventilatie, op de plaats waar het apparaat wordt gedemonteerd, de reiniging van het onderhoudsgebied en een passende persoonlijke veiligheidsuitrusting.

10.1 Filterzak vervangen (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Filterzak plaatsen [7]
► De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen.
► Een nieuwe filterzak (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) in de vuilcontainer leggen en de flens aan beide zijden inzetten.
► Het bovendeel van het apparaat plaatsen en de sluitklemmen sluiten.

Filterzak uitnemen [8]
► De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen.
► ❶ Aan de lus op de filterzak trekken tot de opening van de filterzak volledig gesloten is.
► ❷ De flens uit de houder losmaken.
☑ ❸ De filterzak is nu veilig gesloten en kan verwijderd worden.
► Het bovendeel van het apparaat plaatsen en de sluitklemmen sluiten.

10.2 Afvalzak vervangen - alleen varianten met AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Afvalzak plaatsen [9]
► ❶ + ❷ De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen.

► ❸ Een nieuwe afvalzak (ENS-CT MIDI AC/5) in de vuilcontainer leggen en langs de lijnmarkeringen over de reservoirrand leggen.
Belangrijk:
– Erop letten dat de markeringen van de afvalzak correct in het reservoir geplaatst zijn.
– Erop letten dat de ontluchtingsmembraan **[9-1]** zich in het achterste deel van de vuilcontainer bevindt.
► Het bovendeel van het apparaat weer plaatsen.
► ❹ Het uitstekende deel van de afvalzak bij de sluitklemmen inslaan en in de uitsparing boven de sluitklem leggen.
► ❺ De sluitklemmen sluiten.

Afvalzak verwijderen [10]

► ❶ + ❷ De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen.
► ❸ De afvalzak met de kabelbinder **[10-1]** sluiten.
► ❹ De afvalzak uitnemen en in overeenstemming met de wettelijke bepalingen afvoeren.
► De vuilcontainer **[1-15]** reinigen.

10.3 Standaardfilter vervangen [11]

► Het gebruikte standaardfilter **[1-14]** eruit trekken.
► Het gebruikte standaardfilter afvoeren in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
► Een nieuw standaardfilter (HF-CT COMP) inschuiven.

ⓘ De bestelnummers voor accessoires, filters en verbruiksmateriaal is te vinden in de Festool-catalogus of in het internet op "**www.festool.com**".

LET OP

Beschadiging van de motor

► Zuig nooit zonder gemonteerd of met beschadigd standaardfilter, omdat de motor hierdoor beschadigd kan raken.

10.4 Vulniveausensoren reinigen [12]

Reinig na het opzuigen van vloeistoffen regelmatig de vulniveausensoren.

► De mobiele stofzuiger uitschakelen **[1-9]**.
► De sluitklemmen **[1-16]** openen en het bovendeel van het apparaat afnemen.
► Het bovendeel van het apparaat **[12-1]** draaien en op zijn kop leggen.
► De vulniveausensoren **[12-2]** met een zachte doek reinigen en op beschadigingen controleren.

11 Transport

De volgende aanwijzingen in acht nemen:
– Vóór het transport de T-LOC-sluiting **[1-12]** op de mobiele stofzuiger altijd afsluiten.
– Alleen aan de handgreep **[1-11]** dragen.
– Bij het transport in voertuigen de mobiele stofzuiger volgens de geldende richtlijnen tegen schuiven en kantelen beveiligen.

12 Milieu



Geef het apparaat niet met het huisvuil mee!
Voer de apparaten, accessoires en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af. Neem de geldende nationale voorschriften in acht.

Volgens de Europese richtlijn inzake gebruikte elektrische en elektronische apparaten en de omzetting hiervan in de nationale wetgeving dienen oude elektrische apparaten gescheiden te worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze te worden afgevoerd.

Informatie over de inzamelpunten vind je op **www.festool.nl/recycling**.

Informatie over kritische materialen: www.festool.nl/reach

13 Algemene aanwijzingen

13.1 Licentieaanwijzingen

Licentieaanwijzingen over de eventueel in het product gebruikte Open Source-licenties zijn te vinden in de Festool App* onder **Informatie** > **Opensourcelicenties voor elektrische gereedschappen**.

* Niet voor elk land beschikbaar.

13.2 Bluetooth®

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG en dus door Festool onder licentie gebruikt.

13.3 Informatie over gegevensbeveiliging

Het gereedschap bevat een chip voor de automatische opslag van machine- en gebruiksgegevens. De opgeslagen gegevens hebben geen betrekking op personen.

De gegevens kunnen met speciale apparaten contactloos uitgelezen worden en worden door Festool uitsluitend gebruikt voor de storingsdiagnose, reparatie- en garantieafwikkeling alsmede voor de verbetering van de kwaliteit of de verdere ontwikkeling van het gereedschap. Zonder uitdrukkelijke toestemming van de klant worden de gegevens niet voor andere doeleinden gebruikt.

Svenska

Innehållsförteckning

1 Säkerhetsanvisningar 49
2 Symboler 51
3 Delar 51
4 Tekniska data 52
5 Avsedd användning 52
6 Driftstart 52
7 Anslutning till enheter 53
8 Inställningar 53
9 Arbeten 53
10 Underhåll och skötsel 54
11 Transport 55
12 Miljö 55
13 Allmänna anvisningar 55

1 Säkerhetsanvisningar

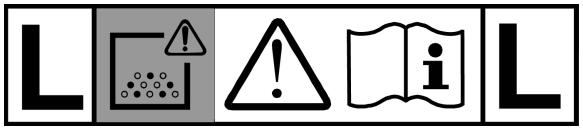


VARNING! Läs och följ alla säkerhetsanvisningar. Följs inte säkerhetsanvisningarna och andra anvisningar kan det leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.



Spara alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida bruk.

- Den här maskinen får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om produkten. **Barn** ska hållas under uppsikt, så att man kan säkerställa att de inte leker med produkten.
- Denna maskin får inte användas av personer som kan reagera extra känsligt på elstötar (t.ex. **personer med pacemaker**), eftersom statisk uppladdning av maskinen inte kan uteslutas.
- **Se till att uppställningen är stadig.** Effekterna av reaktioner vid rädsla, exempelvis på grund av antistatisk urladdning, kan leda till olyckor.
- Denna maskin får endast vara igång under ständig uppsikt. För att undvika eventuella risker ska den aldrig lämnas obevakad.
- Får endast användas tillsammans med lämplig skyddsutrustning!



- **VARNING!** Enheten kan innehålla hälsofarligt damm. Underhåll, tömning och filterbyte ska endast utföras av en auktoriserad fackman med lämplig utrustning.
- Dammsugaren får endast användas med installerat filtersystem!
- **OBS!**
  Denna maskin är endast avsedd för användning inomhus.
  Denna maskin får endast förvaras inomhus.
- **VARNING!** Eluttaget på maskinen får endast användas för de ändamål som anges i anvisningarna.
- **VARNING!** Stäng av maskinen direkt om skum eller vätska tränger ut.
- **OBS!** Rengör vattennivåbegränsningen regelbundet och kontrollera om det finns tecken på skador.
- **VARNING!** Användare måste vara tillräckligt kunniga för att använda dessa maskiner.
- **VARNING!** Vid damm som överskrider gränsvärdet eller vid stora mängder damm från ek- eller bokvirke får utsuget endast användas för en enda dammkälla (el- eller tryckluftsverktyg).
- **Explosions- och brandfara! Sug inte upp:**
  - gnistor, glödande partiklar eller varmt damm;
  - brandfarliga eller explosiva ämnen (t.ex. magnesium, aluminium, bensin, förtunning);
  - starka ämnen (t.ex. syra, lut, lösningsmedel);

  - ämnen som kan reagera kemiskt och bilda värme, syror/baser, gaser osv. (exempelvis reaktiva tvåkomponentsmaterial, aluminium och vatten).
- Nationella säkerhetsföreskrifter samt materialtillverkarens anvisningar ska följas!
- Före rengöring eller underhåll, vid byte av förbrukningsartiklar eller om maskinen modifieras måste man alltid dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Får endast användas efter att man kontrollerat visuellt att den är hel, i torr miljö och efter instruktion!
- Kontrollera kontakten, eluttaget, kabeln och filtret regelbundet för att undvika fara. Skadade elkomponenter måste alltid bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad.
- Använd endast originalsugslangen från Festool.
- **Observera arbetsmiljön och var rädd om dig själv och andra när maskinen transporteras och används.**
  Se till exempel till att ingen kan snubbla på sugslangen eller nätkabeln.
- Dammsugaren ska endast bäras i det avsedda handtaget.
- Får inte lyftas eller transporteras med lyftkrok eller telfer.
- **Håll förpackningsplasten borta från barn.**
  Det finns risk för kvävning.

2 Symboler


Varning för allmän risk


Varning för elstötar


Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna.


Använd andningsskydd.


Tips, information


Varning! Maskinen kan innehålla hälsofarligt damm!


Dammklass L (låg risk), lämplig för avskiljning av damm med ett exponeringsgränsvärde över 1 mg/m^3


CE-märkning om överensstämmelse


Kasta den inte i hushållssoporna.


Förbjudet att kliva upp


Maskinen har ett chip för datalagring. Se kapitel **13.3**.

3 Delar

[1-1] Eluttag
[1-2] Anslutningsknapp
[1-3] Anslutningsindikering
[1-4] AC-knapp
(endast varianter med AUTOCLEAN)
[1-5] AC-indikering
(endast varianter med AUTOCLEAN)
[1-6] Statusindikering (sugkraftsreglering)
[1-7] Knappar för sugkraftsreglering
[1-8] MAN-knapp
[1-9] Strömbrytare
[1-10] Slangdepå
[1-11] Handtag
[1-12] T-LOC-lås för Systainer
[1-13] Rengöringsspak
(endast varianter utan AUTOCLEAN)
[1-14] Filter
[1-15] Smutsbehållare
[1-16] Låsklämma
[1-17] Frånluftsöppning
[1-18] Upplåsningsknapp (broms)
[1-19] Broms

De angivna bilderna finns i början av bruksanvisningen.

Det avbildade eller beskrivna tillbehöret ingår ibland inte i leveransen.

4 Tekniska data

Industridammsugare		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Effekt		350 – 1200 W
Anslutningseffekt i eluttag max.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Volymström (luft) max., dammsugare/turbin		130 m³/h / 222 m³/h
Undertryck max., turbin		240 hPa
Sugslang		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Nätkabelns längd		7,5 m
Ljudtrycksnivå enligt EN 60335-2-69/ osäkerhet K		72 dB(A)/ 3 dB
Hand-arm-vibrationer enligt EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Kapslingsklass		IP X4
Frekvens		2402 Mhz – 2480 Mhz
Ekvivalent isotrop strålningseffekt (EIRP)		< 10 dBm
Behållarens volym	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Mått L x B x H	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Vikt	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Avsedd användning

Dammsugare avsedd för

- upp- och utsugning av damm upp till 1 mg/m³ motsvarande dammklass 'L',
- uppsugning av vatten,
- för hög påfrestning vid yrkesmässig användning, i enlighet med IEC/EN 60335-2-69.

Vid felaktig användning ligger ansvaret på användaren.

6 Driftstart

VARNING

Otillåten spänning eller frekvens!
Olycksrisk

- ► Observera informationen på märkplåten.
- ► Observera landsspecifika avvikelser.

6.1 Första idrifttagningen

- ► Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel, se bild **[2]**.
- ► Ta ut tillbehörsdelarna ur smutsbehållaren **[1-15]**, se bild **[2]**.
- ► Sätt i en filter- eller plastsäck i smutsbehållaren (se kapitel 10.1 och 10.2).
- ► Sätt tillbaka överdelen och lås låsklämmorna **[1-16]**.
- ► Montera kabelhållaren på dammsugarens baksida, se bild **[3]**.
- ► Anslut sugslangen till dammsugaren, se bild **[4]**.

6.2 Ansluta dammsugare

VARNING

Risk för personskador på grund av elverktyg som startar okontrollerat

- ► Kontrollera före tillkopplingen att det anslutna elverktyget är avstängt.

VARNING

Risk för personskador på grund av elström

- ► Sätt i nätkontakten i ett jordat nätuttag.
- ► Stick inte in fingrarna i dammsugarens eluttag.

När dammsugaren är ansluten till nätuttaget är dammsugarens eluttag permanent strömförande.

Ansluta dammsugare med eluttag

Dammsugaren är avstängd.

- ► Anslut nätkabeln till eluttaget.
- ☑ Eluttaget **[1-1]** är strömförande.

Ställa dammsugaren i standby-läge

- ► Tryck på strömbrytaren **[1-9]**.
- ☑ Eluttaget **[1-1]** är strömförande.

Den gröna LED:n **[1-6]** visar standby-läget.

Starta dammsugaren automatiskt

Dammsugaren är i standby-läge.

- ► För att starta dammsugaren automatiskt: Starta det anslutna elverktyget.

Starta dammsugaren manuellt

Dammsugaren är i standby-läge.

- ► Tryck på MAN-knappen **[1-8]**.

Dra alltid ur dammsugarens nätkontakt ur nätuttaget när den inte används samt före underhålls- och rengöringsarbeten.

7 Anslutning till enheter

VARNING

Risk för personskador, oväntad start av dammsugaren
- ► Före alla arbeten med dammsugaren ska man kontrollera vilken fjärrkontroll och vilket batteri som är anslutna till dammsugaren.
- ► Fjärrkontrollen får endast sitta på sugslangen.
- ► Ett batteridrivet elverktyg måste alltid vara anslutet till dammsugaren via sugslangen. Efter arbetet måste anslutningen till dammsugaren kopplas från.

7.1 Ansluta ett elverktyg

VARNING

Risk för personskador
- ► Observera den maximala anslutningseffekten för dammsugarens eluttag (se kapitlet Tekniska data).
- ► Stäng av elverktyget.

Ansluta ett nätdrivet elverktyg till dammsugaren
- ► Anslut elverktyget till eluttaget **[1-1]**.
- ☑ Elverktyget är anslutet till dammsugaren via nätkabeln.

Ansluta ett batteridrivet elverktyg till dammsugaren
- ► Tryck på anslutningsknappen **[1-2]** i standby-läge. Anslutningsindikeringen **[1-3]** blinkar långsamt. Dammsugaren är förberedd för anslutning i 60 sekunder.
- ► Koppla till det batteridrivna elverktyget. Dammsugaren startar och det batteridrivna elverktyget är anslutet tills man stänger av dammsugaren manuellt eller drar ur dammsugarens nätkontakt. Sedan måste batteriverktyget kopplas igen.

När ett nytt batteridrivet elverktyg ansluts skrivs den tidigare kopplingen över.

7.2 Festool-appen*

Dammsugaren kan konfigureras med hjälp av Festool-appen.

- ► Håll anslutningsknappen **[1-2]** på dammsugaren intryckt i 3 sekunder i standby-läge. Anslutningsindikeringen **[1-3]** blinkar snabbt. Dammsugaren är förberedd för anslutning i 60 sekunder.
- ► Följ anvisningarna i Festool-appen.

* Inte tillgänglig i alla länder.

7.3 Ansluta fjärrkontrollen CT-F I

Ansluta fjärrkontroll till dammsugare
För att kunna ansluta en fjärrkontroll till en dammsugare måste man först återställa fjärrkontrollen (se Återställa fjärrkontroll).

En fjärrkontroll som inte tidigare varit ansluten kan anslutas direkt.

ⓘ Förbindelsen mellan fjärrkontrollen och dammsugaren består även när man stänger av manuellt eller drar ur dammsugarens nätkontakt.

- ► Håll anslutningsknappen **[1-2]** på dammsugaren intryckt i 3 sekunder i standby-läge. Anslutningsindikeringen **[1-3]** blinkar snabbt. Dammsugaren är förberedd för anslutning i 60 sekunder.
- ► Tryck på MAN-knappen på fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen sparas permanent i dammsugaren.

Koppla Till/Från
När fjärrkontrollen har anslutits till dammsugaren kan dammsugaren kopplas Till/Från med fjärrkontrollen.
- ► Tryck på MAN-knappen på fjärrkontrollen för att koppla Till/Från.

Återställning på fjärrkontrollen
Genom återställningen raderas förbindelsen mellan en fjärrkontroll och dammsugaren.
- ► Håll anslutningsknappen och MAN-knappen intryckta i 10 sekunder.
- ☑ LED-indikeringen lyser i magenta när återställningen är gjord.

8 Inställningar

8.1 Reglera sugkraften

- ► Tryck på Plus- resp. Minus-knapparna **[1-7]** under sugdrift.

8.2 Utsugsadapter

Utsugsadapterns bypass-funktion förhindrar att slipmaskiner och golvmunstycken suger sig fast på släta ytor.

Öppna
- ► Vrid inställningsringen till läget "OPEN".

Stäng
- ► Vrid inställningsringen till läget "CLOSE".

8.3 Temperatursäkring

Som skydd mot överhettning stänger temperatursäkringen av dammsugaren innan en kritisk temperatur nås.

Den nedersta LED-indikeringen **[1-6]** lyser rött.
- ► Stäng av dammsugaren och låt den svalna.
- ► Starta dammsugaren igen efter ca 5 minuter.

8.4 Låsa bromsen [1A]
- ► Lyft upp dammsugarens framdel en aning.
- ► Tryck ner bromsen **[1-19]** tills den hakar i.
- ► Tryck på knappen **[1-18]** för att lossa.

8.5 SYS-Dock

VARNING

Fallrisk
- ► Använd inte dammsugarens förvaringsyta att stå på.

OBS

Risk för personskador
- ► Se till att T-LOC-låset är stängt under transport.

På slangdepåns förvaringsyta **[1-10]** kan man fästa en Systainer med T-LOC-låset **[1-12]**.

9 Arbeten

9.1 Suga upp torra ämnen

OBS

Hälsofarligt damm
Risk för skador i luftvägarna
- ► Använd alltid en filtersäck!

Vid damm som överskrider gränsvärdet får utsuget endast användas för en enda dammkälla (el- eller tryckluftsverktyg).

Observera följande vid uppsugning av damm som bildas när elverktyg används:

Om frånluften återförs till rummet måste rummets **luftväxlingsnivå L** vara tillräcklig. För att hålla de föreskrivna gränsvärdena får den återförda volymströmmen maximalt uppgå till 50 % av friskluftens volymström

(rumsvolym V_R x luftväxlingsnivå L_W). Följ dessutom de nationella bestämmelserna.

Tänk på: Ett fuktigt huvudfilter blir snabbare igensatt när det används till torra material. Därför ska man alltid låta huvudfiltret torka före dammsugning, eller byta ut det mot ett torrt.

9.2 Suga upp våta ämnen/vätskor

OBS! Ta bort filter- eller plastsäcken!

Använd ett speciellt våtfilter (NF-CT COMP).

När den maximala fyllnadsnivån nås, avbryts uppsugningen automatiskt.

Den nedersta LED:n **[1-6]** blinkar rött.

- ► Stäng av dammsugaren **[1-9]**.
- ► Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel.
- ► Töm smutsbehållaren **[1-15]**.

Låt våtfiltret torka efter våtsugning!

Torka dammsugaren och smutsbehållaren så att de är torra innan de används för att suga torrt damm samt före förvaring.

OBS

Hälsofarligt damm
Risk för skador i luftvägarna

- ► Ta bort våtfiltret efter våtsugningen och byt det mot ett huvudfilter för torra ämnen.

OBS

Utträngande skum och vätskor

- ► Stäng av maskinen omedelbart och töm behållaren.

9.3 Frånluftsutsläpp

OBS

Hälsofarligt damm
Risk för skador i luftvägarna

- ► Rör inte upp något damm!

Frånluftsutsläppet kan användas för att leda ut frånluften ur en byggnad med hjälp av sugslangen.

- ► Öppna gallret framför frånluftsutsläppet **[1-17]**.
- ► Skjut in sugslangen i frånluftsutsläppet, se bild **[5]**.

9.4 Rengöra huvudfiltret – CT MINI / MIDI I

- ► Tryck på MAN-knappen **[1-8]** i standby-läge.
- ► Ställ in sugkraften på max **[1-7]**.
- ► Håll för sugslangen med handen och tryck samtidigt ner rengöringsspaken **[1-13]** snabbt tre gånger.

9.5 Rengöra huvudfiltret – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

OBS! Endast i kombination med plast-/filtersäck (uppfyller dammklass 'L'). Inte vid våtsugning!

Koppla Till/Från automatisk rengöring

- ► Tryck på AC-knappen **[1-4]** i standby-läge för att koppla till eller från AUTOCLEAN.

ⓘ AC-funktionen kan konfigureras med Festool-appen*.

Manuell rengöring

- ► Tryck på AC-knappen **[1-4]** under sugdrift.

Fullständig manuell rengöring

- ► Under sugdrift, håll för munstycks- eller sugslangsöppningen med handen i 3 sekunder.
- ► Håll AC-knappen **[1-4]** intryck i 3 sekunder.

Rengör inte huvudfiltret för ofta inom en kort period!

Inom 1 minut max:
1x fullständig manuell rengöring

3x manuella rengöringar

* Inte tillgänglig i alla länder.

9.6 Efter arbetet

OBS! Denna maskin ska endast förvaras inomhus.

- ► Stäng av dammsugaren och dra ut kontakten ut nätuttaget.
- ► Linda upp nätkabeln på kabelhållaren, se bild **[3]**.
- ► Töm smutsbehållaren.
- ► Lägg sugslangen i den förslutningsbara slangdepån, se bild **[6]**.
- ► Rengör dammsugaren in- och utvändigt genom att dammsuga och torka av den.
- ► Ställ dammsugaren i ett torrt utrymme där obehöriga inte kommer åt den.

ⓘ Slangdepåns lock **[1-10]** fungerar även som förvaringsyta för verktyg.

10 Underhåll och skötsel

VARNING

Risk för personskador, elstötar

- ► Dra alltid ut nätkontakten ur eluttaget före alla underhållsarbeten och servicearbeten.
- ► Alla underhållsarbeten och reparationsarbeten som kräver att höljet öppnas får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Service och reparation får endast utföras av tillverkaren eller av serviceverkstäder. Använd endast **originalreservdelar från Festool**.

Mer information: **www.festool.se/service**

Skadade skyddsanordningar och delar måste repareras eller bytas ut av en auktoriserad fackverkstad, såvida inget annat anges i bruksanvisningen.

Observera följande:

- Minst en gång per år ska en dammteknisk kontroll utföras (t.ex. beträffande skador på filtret, maskinens täthet och kontrollanordningarnas funktion) av tillverkaren eller en utbildad person.
- Delar som inte kan rengöras måste kasseras. Använd då helt täta påsar. Följ gällande regler för avfallshantering!
- Vid underhållet måste dammsugaren tas isär, rengöras och servas på så sätt att ingen risk uppstår för personalen eller övriga personer. De rekommenderade försiktighetsåtgärderna omfattar dekontaminering före isärtagningen, förberedelse för lokalt filtrerad tvångsventilation av platsen där dammsugaren tas isär, rengöring av underhållsområdet och användning av lämplig skyddsutrustning.

10.1 Byta filtersäcken (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Sätta i filtersäcken [7]

- ► Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel.
- ► Sätt i en ny filtersäck (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) i smutsbehållaren och sätt i flänsen på båda sidor.
- ► Sätt tillbaka överdelen och stäng låsklämmorna.

Ta ut filtersäcken [8]

- ► Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel.
- ► ❶ Dra i fliken på filtersäcken tills filterpåsens öppning är helt stängd.
- ► ❷ Lossa flänsen från hållaren.
- ☑ ❸ Nu är filtersäcken säkert försluten och kan tas ut.
- ► Sätt tillbaka överdelen och stäng låsklämmorna.

10.2 Byta plastsäcken – endast varianter med AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Sätta i plastsäcken [9]

► ❶ + ❷ Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel.
► ❸ Sätt i en ny plastsäck (ENS-CT MIDI AC/5) i smutsbehållaren och dra den över behållarens kant utmed linjemarkeringarna.
OBS!
– Se till att plastsäckens markeringar hamnar på rätt ställe i behållaren.
– Se också till att ventilationsmembranet **[9-1]** är i bakre delen av smutsbehållaren.
► Sätt tillbaka överdelen.
► ❹ Vik in den utstickande delen av plastsäcken vid låsklämmorna och stoppa in den i urtaget över låsklämmorna.
► ❺ Stäng låsklämmorna.

Ta ut plastsäcken [10]

► ❶ + ❷ Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel.
► ❸ Förslut plastsäcken med ett buntband **[10-1]**.
► ❹ Ta ut plastsäcken och avfallshantera den enligt lagbestämmelserna.
► Rengör smutsbehållaren **[1-15]**.

10.3 Byta huvudfilter [11]

► Dra ut det förbrukade huvudfiltret **[1-14]**.
► Avfallshantera det förbrukade huvudfiltret enligt lagstadgade bestämmelser.
► Sätt i ett nytt huvudfilter (HF-CT COMP).

ⓘ Artikelnumren för tillbehör, filter och förbrukningsmaterial hittar du i Festool-katalogen eller på "www.festool.com".

ANMÄRKNING

Skador på motorn

► Använd aldrig dammsugaren utan huvudfilter eller med skadat huvudfilter eftersom det kan skada motorn.

10.4 Rengöra nivåsensorerna [12]

Rengör nivåsensorerna regelbundet när dammsugaren har använts för att suga upp vätskor.

► Stäng av dammsugaren **[1-9]**.
► Öppna låsklämmorna **[1-16]** och ta av dammsugarens överdel.
► Vänd på överdelen **[12-1]** och lägg den upp och ner.
► Rengör nivåsensorerna **[12-2]** med en mjuk trasa och kontrollera att de inte är skadade.

11 Transport

Observera följande:
– Stäng alltid T-LOC-låset **[1-12]** på dammsugaren innan den transporteras.
– Bär den bara i handtaget **[1-11]**.
– Vid transport i fordon ska dammsugaren alltid säkras enligt gällande direktiv så att den inte kan kana iväg eller välta.

12 Miljö



Släng inte maskinen i hushållssoporna! Se till att verktyg, tillbehör och förpackningar lämnas till miljövänlig återvinning. Följ den nationella föreskrifterna.

Enligt EU-direktivet om uttjänt el- och elektronikutrustning och omsättning till nationell lagstiftning måste förbrukade elektriska apparater källsorteras och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Information om insamlingsställen finns på **www.festool.se/recycling**.

Information om kritiska ämnen: www.festool.se/reach

13 Allmänna anvisningar

13.1 Licensinformation

Information om licenserna för den öppna källkod som eventuellt används i produkten finns i Festool-appen* under **Information** > **Licens för verktygets öppna källkod**.

* Inte tillgänglig i alla länder.

13.2 Bluetooth®

Varumärkesnamnet Bluetooth® och logotyperna är registrerade märken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används under licens av Tooltechnic Systems AG & Co. KG och därmed av Festool.

13.3 Information om dataskydd

Verktyget innehåller ett chip för automatisk lagring av maskin- och driftdata. Dessa data innehåller ingen information som är direkt personrelaterad.

Data från chipet kan avläsas trådlöst med speciella enheter och används hos Festool endast för feldiagnos, reparations- och garantiändamål samt för kvalitetsförbättring resp. vidareutveckling av maskinen. Datainformationen utnyttjas inte för ytterligare ändamål – såvida kunden inte uttryckligen har godkänt det.

Suomi

Sisällys

1 Turvallisuusohjeet....55
2 Tunnukset....57
3 Laitteen osat....57
4 Tekniset tiedot....58
5 Määräystenmukainen käyttö....58
6 Käyttöönotto....58
7 Parikytkentä laitteiden kanssa....59
8 Säädöt....59
9 Työskentely....60
10 Huolto ja hoito....60
11 Kuljetus....61
12 Ympäristö....61
13 Yleisiä ohjeita....61

1 Turvallisuusohjeet



VAROITUS! Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuusohjeiden ja käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.



Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

- Tätä työkalua eivät saa käyttää sellaiset henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietämystä laitteen käytöstä. **Lapsia** täytyy valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää sellaiset henkilöt, jotka saattavat reagoida herkästi sähköiskuun (esim. **ihmiset, joilla on sydämentahdistin)**), koska laitteeseen voi varautua staattista sähköä.
- **Varmista tukeva asento.** Pelästyminen esimerkiksi staattisen sähkön purkautumisen takia voi johtaa onnettomuuksiin.
- Tätä laitetta saa käyttää vain jatkuvassa valvonnassa. Älä missään tapauksessa jätä sitä toimimaan ilman valvontaa. Näin saat vältettyä mahdolliset vaarat.
- Käytä vain sopivan suojavarustuksen kanssa!



- **VAROITUS** Laite voi sisältää terveydelle haitallista pölyä. Huollon, tyhjennyksen ja suodattimen vaihdon saa tehdä vain valtuutettu ammattilainen, joka käyttää soveltuvia henkilönsuojaimia.
- Käytä vain paikalleen asennetun suodatinjärjestelmän kanssa.
- **HUOMIO**
  Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
  Tätä laitetta saa säilyttää vain sisätiloissa.
- **Varoitus** Käytä koneen pistorasiaa vain ohjeiden ilmoittamiin tarkoituksiin.
- **VAROITUS** Sammuta kone heti, jos siitä valuu ulos vaahtoa tai nestettä.
- **VARO** Puhdista vesimäärän rajoituslaite säännöllisin väliajoin ja tarkista se vaurioiden varalta.
- **VAROITUS** Näitä työkaluja käyttävien henkilöiden on saatava riittävän perusteellinen opastus niiden käytöstä.
- **VAROITUS** kun imuroit raja-arvon ylittäviä pölylaatuja tai suuria tammi- tai pyökkipölymääriä, imuroi vain yhdestä pölylähteestä (sähkö- tai paineilmatyökalu) kerrallaan.
- **Räjähdys- ja palovaara! Älä imuroi:**
  - kipinöitä, hehkuvia siruja tai kuumaa pölyä;
  - palonarkoja tai räjähdysalttiita aineita (esim. magnesium, alumiini, bensiini, ohenne);
  - syövyttäviä aineita (esim. hapot, emäsliuokset, liuottimet);

  - kemiallisesti reaktiivisia aineita, jotka aiheuttavat lämpöä, happoja/emäksiä, kaasuja yms. (esim. reaktiiviset 2K-materiaalit, alumiini ja vesi).
- Noudata kansallisia turvallisuusmääräyksiä sekä materiaalin valmistajan antamia ohjeita!
- Verkkosähköpistoke täytyy aina vetää irti pistorasiasta ennen puhdistusta, huoltoa, käyttötarvikkeiden vaihtoa tai laitteen muutostoimenpiteitä.
- Työskentele vain kunnossa olevan laitteen kanssa (tarkasta silmämääräisesti), kuivassa ympäristössä ja ohjeiden mukaan!
- Vaaran välttämiseksi tarkasta pistoke, pistorasia, johto ja suodatin säännöllisin väliajoin. Vaihdata vialliset sähkökomponentit vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.
- Käytä vain alkuperäistä Festool-imuletkua.
- **Huomioi työskentelyalueen olosuhteet ja varmista oma ja sivullisten turvallisuus laitteen kujetuksen ja käytön aikana.**
  Tällä tavalla estät esim. imuletkun tai verkkovirtavirtajohdon aiheuttamat kompastumiset.
- Kanna laitetta vain sen asianmukaisen kahvan varassa.
- Älä nosta äläkä kuljeta nosturikoukun tai nostolaitteen varassa.
- **Pidä pakkauskalvot poissa lasten ulottuvilta.**
  Tukehtumisvaara.

2 Tunnukset


Varoitus yleisestä vaarasta


Sähköiskuvaara


Lue käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet.


Käytä hengityssuojainta.


Ohje, vihje


Varoitus! Laite voi sisältää terveydelle haitallista pölyä!


Pölyluokka L (lievä vaara), soveltuu altistuksen raja-arvoltaan yli 1 mg/m^3 pölyn imurointiin


CE-vaatimustenmukaisuusmerkintä


Älä hävitä kotitalousjätteiden mukana.


Laitteen päälle kiipeäminen on kielletty


Laitteessa on tietojen tallennukseen käytettävä siru. Katso luku 13.3.

3 Laitteen osat

[1-1] Laitepistorasia
[1-2] Parikytkentäpainike
[1-3] Yhteysnäyttö
[1-4] AC-painike
(vain AUTOCLEAN-toimintoiset mallit)
[1-5] AC-näyttö
(vain AUTOCLEAN-toimintoiset mallit)
[1-6] Tilanäyttö (imutehon säätö)
[1-7] Imutehon säädön
[1-8] MAN-painike
[1-9] Käynnistyskytkin
[1-10] Letkunpidin
[1-11] Kahva
[1-12] T-LOC-lukitsin Systainer-salkkua varten
[1-13] Puhdistusvipu
(vain AUTOCLEAN-toiminnolla varustamattomissa malleissa)
[1-14] Pääsuodatin
[1-15] Likasäiliö
[1-16] Kiinnityssalpa
[1-17] Poistoilma-aukko
[1-18] Vapautuspainike (jarru)
[1-19] Jarru

Mainitut kuvat ovat käyttöoppaan alussa.

Kuvassa esitetyt tai tekstissä kuvaillut lisävarusteet eivät osittain sisälly toimitukseen.

4 Tekniset tiedot

Järjestelmäimurit		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Tehontarve		350 – 1200 W
Liitäntäarvo laitepistorasiaan maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Imurin/turbiinin maks. virtaus (ilma)		130 m³/h / 222 m³/h
Turbiinin maks. alipaine		240 hPa
Imuletku		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Sähköjohdon pituus		7,5 m
Äänenpainetaso standardin EN 60335-2-69 mukaan/ epävarmuus K		72 dB(A)/ 3 dB
Käteen ja käsivarteen kohdistuva tärinä standardin EN 60335-2-69 mukaan		< 2,5 m/s²
Kotelointiluokka		IP X4
Taajuus		2402 Mhz – 2480 Mhz
Vastaava isotrooppinen säteilyteho (EIRP)		< 10 dBm
Säiliön tilavuus	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Mitat p x l x k	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Paino	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Määräystenmukainen käyttö

Märkäkuivaimuri soveltuu

- enintään 1 mg/m³ pölymäärien imurointiin pölyluokitusta 'L' vastaavasti,
- veden imemiseen,
- raskaaseen ammattikäyttöön,
  normin IEC/EN 60335-2-69 mukaan.

Koneen käyttäjä vastaa määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

6 Käyttöönotto

VAROITUS

Kielletty jännite tai taajuus!
Onnettomuusvaara

- ► Noudata konekilvessä olevia ohjetietoja.
- ► Huomioi maakohtaiset erikoismääräykset.

6.1 Ensikäyttö

- ► Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois, katso kuva **[2]**.
- ► Poista tarvikkeet likasäiliöstä **[1-15]**, katso kuva **[2]**.
- ► Aseta pölypussi tai jätesäkki likasäiliöön (katso luku 10.1 ja 10.2).
- ► Aseta laitteen yläosa paikalleen ja sulje kiinnityssalvat **[1-16]**.
- ► Asenna johtoteline järjestelmäimurin taustapuolelle (katso kuva **[3]**).
- ► Liitä imuletku laitteeseen, katso kuva **[4]**.

6.2 Järjestelmäimurin liittäminen

VAROITUS

Loukkaantumisvaara hallitsemattomasti käynnistyvien sähkötyökalujen takia

- ► Varmista ennen käynnistystä, että paikalleen liitetty sähkötyökalu on kytketty pois päältä.

VAROITUS

Sähkövirran aiheuttama loukkaantumisvaara

- ► Kytke sähköpistoke suojamaadoitettuun verkkopistorasiaan.
- ► Älä koske järjestelmäimurin laitepistorasiaan.

Järjestelmäimurin laitepistorasiasta on jatkuvasti virroitettu, kun järjestelmäimuri on kytketty verkkopistorasiaan.

Järjestelmäimurin kytkeminen pistorasiaan
Järjestelmäimuri on kytketty pois päältä.

- ► Liitä verkkovirtajohto pistorasiaan.
- ☑ Laitepistorasia **[1-1]** johtaa virtaa.

Järjestelmäimurin kytkeminen valmiustilaan

- ► Paina käynnistyskytkintä **[1-9]**.
- ☑ Laitepistorasia **[1-1]** johtaa virtaa.

Vihreä LED-valo **[1-6]** ilmoittaa valmiustilan.

Järjestelmäimurin automaattinen käynnistys
Järjestelmäimuri on valmiustilassa.

- ► Kun haluat käynnistää järjestelmäimurin automaattisesti: käynnistä parikytketty sähkötyökalu.

Järjestelmäimurin manuaalinen käynnistys
Järjestelmäimuri on valmiustilassa.

- ► Paina MAN-painiketta **[1-8]**.

Vedä käyttötaukojen ajaksi sekä ennen huolto- ja puhdistustöitä järjestelmäimurin sähköpistoke irti verkkopistorasiasta.

7 Parikytkentä laitteiden kanssa

VAROITUS

Loukkaantumisvaara, odottamaton järjestelmäimurin käynnistys

- ► Tarkasta ennen kaikkia järjestelmäimurin töitä, mikä kauko-ohjain ja mikä sähkötyökalu on yhdistetty järjestelmäimuriin.
- ► Kauko-ohjaimen saa kiinnittää vain imuletkuun.
- ► Akkukäyttöisen sähkötyökalun pitää aina olla yhteydessä järjestelmäimuriin imuletkun välityksellä. Töiden jälkeen täytyy katkaista yhteys järjestelmäimuriin.

7.1 Sähkötyökalun yhdistäminen

VAROITUS

Loukkaantumisvaara

- ► Huomioi laitepistorasian suurin sallittu liitäntäarvo (katso luku Tekniset tiedot).
- ► Kytke sähkötyökalu pois päältä.

Verkkovirtakäyttöisen sähkötyökalun yhdistäminen järjestelmäimuriin

- ► Kytke sähkötyökalu laitepistorasiaan **[1-1]**.
- ☑ Sähkötyökalu on yhdistetty virtajohdolla järjestelmäimuriin.

Akkukäyttöisen sähkötyökalun yhdistäminen järjestelmäimuriin

- ► Paina valmiustilassa parikytkentäpainiketta **[1-2]**. Yhteysnäyttö **[1-3]** vilkkuu hitaasti. Järjestelmäimuri on 60 sekunnin ajan parikytkentävalmiina.
- ► Kytke akkukäyttöinen työkalu päälle. Järjestelmäimuri käynnistyy ja akkukäyttöinen sähkötyökalu on parikytkettynä siihen asti, kunnes järjestelmäimuri sammutetaan manuaalisesti tai sähköpistoke irrotetaan pistorasiasta. Akkutyökalu täytyy parikytkeä tämän jälkeen uudelleen.

Kun pariliität uuden akkukäyttöisen sähkötyökalun, edellinen parikytkentä korvataan uudella.

7.2 Festool App -sovellus*

Festool App -sovelluksen avulla voit konfiguroida järjestelmäimurin.

- ► Pidä valmiustilassa järjestelmäimurin parikytkentäpainiketta **[1-2]** painettuna 3 sekunnin ajan. Yhteysnäyttö **[1-3]** vilkkuu nopeasti. Järjestelmäimuri on 60 sekunnin ajan parikytkentävalmiina.
- ► Noudata Festool App -sovelluksessa olevia ohjeita.

* Ei saatavilla kaikissa maissa.

7.3 Kauko-ohjaimen CT-F I parikytkentä

Kauko-ohjaimen ja järjestelmäimurin parikytkentä

Jos haluat parikytkeä kauko-ohjaimen järjestelmäimuriin, kauko-ohjain täytyy palauttaa alkutilaan (katso Kauko-ohjaimen palautus alkutilaan).

Tähän asti parikytkemättömän kauko-ohjaimen voi parikytkeä suoraan.

ⓘ Kauko-ohjaimen ja järjestelmäimurin välille muodostettu parikytkentä säilyy myös siinä tapauksessa, kun järjestelmäimuri sammutetaan manuaalisesti tai järjestelmäimurin sähköpistoke irrotetaan pistorasiasta.

- ► Pidä valmiustilassa järjestelmäimurin parikytkentäpainiketta **[1-2]** painettuna 3 sekunnin ajan. Yhteysnäyttö **[1-3]** vilkkuu nopeasti. Järjestelmäimuri on 60 sekunnin ajan parikytkentävalmiina.
- ► Paina kauko-ohjaimen MAN-painiketta. Kauko-ohjain on tallennettu pysyvästi järjestelmäimuriin.

Käynnistäminen/sammuttaminen

Kauko-ohjaimen ja järjestelmäimurin keskinäisen parikytkennän jälkeen järjestelmäimurin voi kytkeä kauko-ohjaimella päälle ja pois päältä.

- ► Kytke päälle / pois päältä painamalla kauko-ohjaimen MAN-painiketta.

Kauko-ohjaimen palautus alkutilaan

Alkutilaan palautuksella voit poistaa kauko-ohjaimen ja järjestelmäimurin keskinäisen parikytkennän.

- ► Pidä parikytkentäpainiketta ja MAN-painiketta 10 sekunnin ajan painettuina.
- ☑ Alkutilaan palauksen onnistuttua LED-merkkivalo palaa magentan värisenä.

8 Säädöt

8.1 Imutehon säätö

- ► Paina plus- tai miinus-painikkeita **[1-7]** imuroinnin aikana.

8.2 Imumuhvi

Imumuhvin ohivirtaustoiminto estää hiomakoneiden ja lattiasuulakkeiden imeytymisen kiinni sileitä pintoja vasten.

Avaa

- ► Käännä säätörengas asentoon "OPEN".

Sulje

- ► Käännä säätörengas asentoon "CLOSE".

8.3 Lämpösulake

Ylikuumenemisen estämiseksi lämpösulake katkaisee järjestelmäimurin toiminnan ennen kriittisen lämpötilan saavuttamista.

Tilanäytön alimmaisin LED-valo **[1-6]** palaa punaisena.

- ► Sammuta järjestelmäimuri ja anna sen jäähtyä.
- ► Kytke järjestelmäimuri uudelleen päälle noin 5 minuutin kuluttua.

8.4 Jarrun lukitseminen [1A]

- ► Nosta järjestelmäimuria hieman etupuolelta.
- ► Paina jarru **[1-19]** alas niin, että se lukittuu.
- ► Vapauta painamalla painiketta **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

VAROITUS

Putoamisvaara

- ► Älä kiipeä järjestelmäimurin säilytystason päälle.

HUOMIO

Loukkaantumisvaara

- ► Varmista, että T-LOC-lukitsin on suljettu kuljetuksen aikana.

Säilytystasolle **[1-10]** voi kiinnittää T-LOC-lukitsimella **[1-12]** Systainerin.

9 Työskentely

9.1 Kuivien aineiden imurointi

HUOMIO

Terveydelle haitallinen pöly
Hengitysteiden loukkaantumisvaara
► Käytä aina suodatin- tai jätepussia!

Kun imuroit raja-arvon ylittäviä pölylaatuja, imuroi vain yhdestä pölylähteestä (sähkö- tai paineilmatyökalu) kerrallaan.

Huomioi imuroidessasi toiminnassa olevien sähkötyökalujen työstöpölyä:

Jos poistoilma ohjataan takaisin työtilaan, tällöin huoneessa täytyy olla riittävän hyvä **ilman vaihtuvuus L**. Vaadittavien raja-arvojen noudattamiseksi takaisin huoneeseen ohjattu virtaus saa olla korkeintaan 50 % raittiin ilman virtauksesta (huoneen tilavuus V_R x ilman vaihtuvuus L_W). Noudata tämän lisäksi maakohtaisia määräyksiä.

Huomioi: Kostea pääsuodatin tukkeutuu nopeammin, kun imuroidaan kuivia aineita. Tästä syystä pääsuodatin kannattaa kuivattaa tai korvata kuivalla ennen pölyn imurointia.

9.2 Märkien jätteiden/nesteiden imurointi

VARO! Ota pölypussi tai jätesäkki pois!

Käytä erityistä märkäsuodatinta (NF-CT COMP).

Kun suurin sallittu täyttöaste saavutetaan, imurointi keskeytyy automaattisesti.

Alimmainen LED-valo **[1-6]** vilkkuu punaisena.

► Sammuta järjestelmäimuri **[1-9]**.
► Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois.
► Tyhjennä likasäiliö **[1-15]**.

Anna märkäimuroinnin jälkeen märkäsuodattimen kuivua!

Kuivaa järjestelmäimuri ja likasäiliö ennen kuivan pölyn imurointia ja ennen varastointia.

HUOMIO

Terveydelle haitallinen pöly
Hengitysteiden loukkaantumisvaara
► Irrota märkäsuodatin märkäimuroinnin jälkeen ja korvaa se kuivaimurointiin tarkoitetulla pääsuodattimella.

HUOMIO

Laitteesta ulosvuotava vaahto ja nesteet
► Sammuta laite välittömästi ja tyhjennä säiliö.

9.3 Poistoilma-aukko

HUOMIO

Terveydelle haitallinen pöly
Hengitysteiden loukkaantumisvaara
► Älä päästä pölyä leviämään ilmaan!

Poistoilma-aukon avulla voit johtaa poistoilman imuletkun kautta rakennuksen ulkopuolelle.

► Avaa poistoilma-aukon **[1-17]** edessä oleva ritilä.
► Työnnä imuletku poistoilma-aukkoon, katso kuva **[5]**.

9.4 Pääsuodattimen puhdistaminen – CT MINI / MIDI I

► Paina valmiustilassa MAN-painiketta **[1-8]**.
► Säädä imuteho maksimiin **[1-7]**.
► Sulje imuletku kämmenellä ja paina samalla puhdistusvivua **[1-13]** kolme kertaa lyhyesti alaspäin.

9.5 Pääsuodattimen vaihtaminen – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

VARO! Vain yhdessä jätesäkin/pölypussin kanssa (täyttää pölyluokan "L" vaatimukset). Ei märkäimuroinnissa!

Suodattimen automaattisen puhdistuksen kytkeminen päälle / pois päältä
► Paina valmiustilassa AC-painiketta **[1-4]**, kun haluat kytkeä AUTOCLEAN-toiminnon päälle tai pois päältä.

AC-toiminnon voi konfiguroida Festool App -sovelluksen* avulla.

Suodattimen manuaalinen puhdistus
► Paina imuroinnin aikana AC-painiketta **[1-4]**.

Suodattimen manuaalinen perusteellinen puhdistus
► Sulje imuroinnin aikana suulakkeen tai imuletkun aukko kämmenelläsi 3 sekunnin ajaksi.
► Pidä AC-painiketta **[1-4]** pohjassa 3 sekunnin ajan.

Älä puhdista pääsuodatinta liian usein lyhyen ajan sisällä!

1 minuutin sisällä enintään:
1 x manuaalinen täydellinen puhdistus

3 x manuaalinen puhdistus

* Ei saatavilla kaikissa maissa.

9.6 Töiden jälkeen

VARO! Säilytä tätä laitetta vain sisätiloissa.

► Sammuta järjestelmäimuri ja vedä sähköpistoke irti verkkopistorasiasta.
► Kääri verkkovirtajohto johtotelineeseen, katso kuva **[3]**.
► Tyhjennä likasäiliö.
► Aseta imuletku suljettavaan letkunpitimeen, katso kuva **[6]**.
► Puhdista järjestelmäimurin sisä- ja ulkopuoli imurilla ja liinalla.
► Säilytä järjestelmäimuria kuivassa varastotilassa, jossa se on suojassa luvattomalta käytöltä.

Letkunpitimen **[1-10]** kansi toimii myös työkalujen säilytystasona.

10 Huolto ja hoito

VAROITUS

Loukkaantumisvaara, sähköiskuvaara
► Irrota aina verkkovirtapistoke pistorasiasta ennen kaikkia huolto- ja puhdistustöitä.
► Anna kaikki rungon avaamista edellyttävät huolto- ja korjaustyöt vain valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.

Huolto- ja korjaustyöt saa tehdä vain valmistaja tai valtuutetut huoltokorjaamot. Käytä vain **alkuperäisiä Festool-varaosia**.

Lisätietoja: **www.festool.fi/huolto**

Vaurioituneet varolaitteet ja osat täytyy korjauttaa tai vaihdattaa valtuutetussa ammattikorjaamossa, mikäli käyttöohjeissa ei ole muutoin mainittu.

Noudata seuraavia ohjeita:
– Anna valmistajan tai asiantuntijan tehdä vähintään kerran vuodessa pölytekninen tarkastus (esim. suodattimen vaurioiden, laitteen vuotojen ja valvontalaitteiden toimintavirheiden varalta).
– Jos jonkun komponentin puhdistus ei onnistu, kyseinen osa täytyy hävittää. Käytä siihen ilmatiiviitä pusseja. Noudata voimassa olevia jätehuoltomääräyksiä!
– Käyttäjän itse tekemissä huoltotöissä laite tulee purkaa, puhdistaa ja huoltaa aiheuttamatta vaaraa huoltohenkilökunnalle tai muille ihmisille. Asiaankuuluviin varotoimenpiteisiin kuuluvat dekontaminointi ennen laitteen purkamista,

laitteen purkamispaikan suodatetun pakkotoimisen ilmanvaihdon varmistaminen, huoltopisteen puhdistus ja asiaankuuluvat henkilökohtaiset suojavarusteet.

10.1 Pölynpussin vaihtaminen (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Pölypussin asentaminen [7]

- ► Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois.
- ► Aseta uusi pölypussi (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) likasäiliöön ja asenna laippa molemmilla puolilla paikalleen.
- ► Aseta laitteen yläosa paikalleen ja sulje kiinnityssalvat.

Pölypussin irrottaminen [8]

- ► Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois.
- ► ❶ Vedä pölypussin korvakkeesta, kunnes pussin aukko on kokonaan kiinni.
- ► ❷ Irrota laippa pidikkeestä.
- ☑ ❸ Tämän jälkeen pölypussi on suljettu kunnolla ja voidaan ottaa pois.
- ► Aseta laitteen yläosa paikalleen ja sulje kiinnityssalvat.

10.2 Jätesäkin vaihtaminen – vain AUTOCLEAN-toimintoiset mallit (ENS-CT MIDI AC/5)

Jätesäkin asentaminen [9]

- ► ❶ + ❷ Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois.
- ► ❸ Asenna uusi jätesäkki (ENS-CT MIDI AC/5) likasäiliöön ja taita säkin reunat viivamerkintöjä pitkin säiliön reunojen ympärille.
  Tärkeää:
  - Varmista, että jätesäkin merkinnät on kohdistettu oikein säiliöön.
  - Varmista, että ilmanpoistokalvo **[9-1]** sijaitsee likasäiliön takaosassa.
- ► Aseta laitteen yläosa takaisin paikalleen.
- ► ❹ Rypistä jätesäkin ulkonevaa osaa kokoon kiinnityssalpojen kohdalla ja työnnä rypistetty reuna kiinnityssalvan yläpuolella olevaan syvennykseen.
- ► ❺ Sulje kiinnityssalvat.

Jätesäkin poistaminen [10]

- ► ❶ + ❷ Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois.
- ► ❸ Sulje jätesäkki nippusiteellä **[10-1]**.
- ► ❹ Poista jätesäkki ja hävitä se lakimääräysten mukaisesti.
- ► Puhdista likasäiliö **[1-15]**.

10.3 Pääsuodattimen vaihtaminen [11]

- ► Vedä käytetty pääsuodatin **[1-14]** ulos.
- ► Hävitä käytöstä poistettu pääsuodatin lakimääräysten mukaisesti.
- ► Työnnä uusi pääsuodatin (HF-CT COMP) paikalleen.

ⓘ Lisävarusteiden, suodattimien ja tarvikkeiden tuotenumerot voit katsoa Festool-tuoteoppaasta tai Internet-osoitteesta "**www.festool.com**".

HUOMAUTUS

Moottorin vaurioitumisvaara

- ► Älä missään tapauksessa käytä imuria ilman pääsuodatinta tai rikkinäisellä pääsuodattimella, koska tämä voi aiheuttaa moottorin vioittumisen.

10.4 Täyttötason anturien puhdistaminen [12]

Puhdista täyttötason anturit säännöllisesti nesteiden imuroinnin jälkeen.

- ► Sammuta järjestelmäimuri **[1-9]**.
- ► Avaa kiinnityssalvat **[1-16]** ja ota laitteen yläosa pois.
- ► Käännä laitteen yläosa **[12-1]** ja aseta se ylösalaiseen asentoon.
- ► Puhdista täyttötason anturit **[12-2]** pehmeällä liinalla ja tarkasta ne vaurioiden varalta.

11 Kuljetus

Noudata seuraavia ohjeita:

- Sulje aina ennen kuljetusta järjestelmäimurissa oleva T-LOC-lukitsin **[1-12]**.
- Kanna laitetta vain kahvan **[1-11]** varassa.
- Kiinnitä autossa kuljetettava järjestelmäimuri asiaankuuluvien määräysten mukaan, jotta se ei siirry paikaltaan tai kaadu.

12 Ympäristö



Älä heitä käytöstä poistettua konetta talousjätteiden joukkoon! Toimita käytöstä poistetut laitteet, tarvikkeet ja pakkaukset ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Noudata voimassaolevia kansallisia määräyksiä.

Käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin ja sitä vastaavan kansallisen lainsäädännön mukaan loppuun käytetyt sähkölaitteet täytyy kerätä erikseen talteen ja toimittaa ympäristöä säästävään kierrätykseen.

Keräyspisteitä koskevat tiedot voit katsoa nettiosoitteesta **www.festool.fi/recycling**.

Kriittisiä aineita koskevat tiedot: www.festool.fi/reach

13 Yleisiä ohjeita

13.1 Lisenssitiedot

Lisenssitiedot tuotteessa mahdollisesti käytetyistä avoimen lähdekoodin lisensseistä löytyvät Festool-sovelluksen* kohdasta **Tietoja** > **Työkalun avoimen lähdekoodin lisenssit**.

* Ei saatavilla kaikissa maissa.

13.2 Bluetooth®

Tavaramerkki Bluetooth® ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja joita TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja Festool käyttävät lisenssillä.

13.3 Tietosuojaa koskevat tiedot

Laite sisältää sirun, joka tallentaa automaattisesti kone- ja käyttötiedot. Tallennetuista tiedoista ei voi päätellä suoraan henkilöllisyyttä.

Tiedot voidaan lukea kosketuksetta erikoislaitteilla ja Festool käyttää saamiaan tietoja yksinomaan laitteen vianmääritykseen, korjaus- ja takuutöihin sekä laadunparannus- ja edelleenkehitystarkoituksiin. Tietoja ei käytetä tätä pidemmälle ilman asiakkaan erikseen antamaa lupaa.

Dansk

Indholdsfortegnelse

1 Sikkerhedsanvisninger..... 62
2 Symboler..... 63

3 Produktets elementer....63
4 Tekniske data....64
5 Bestemmelsesmæssig brug....64
6 Ibrugtagning....64
7 Forbindelse med enhederne....65
8 Indstillinger....65
9 Arbejde....66
10 Vedligeholdelse og pleje....66
11 Transport....67
12 Miljø....67
13 Generelle henvisninger....67

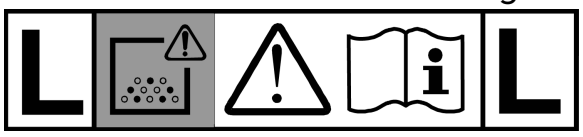
1 Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger. Hvis sikkerhedsanvisningerne og vejledningerne ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger til senere brug.

- Denne maskine må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden. **Børn** skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat må ikke benyttes af personer, der kan reagere følsomt på et elektrisk stød (f.eks. **personer med pacemaker**), da statisk opladning af apparatet ikke kan udelukkes.
- **Sørg for, at maskinen står sikkert.** Ved en pludselig reaktion i forskrækkelse, f.eks. ved en statisk elektrisk udladning, kan der ske ulykker.
- Dette produkt må kun anvendes under permanent opsyn. Lad det aldrig arbejde uden opsyn, så du undgår mulige farer.
- Må kun anvendes med egnet sikkerhedsudstyr!



- **ADVARSEL** Apparatet kan indeholde sundhedsskadeligt støv. Vedligeholdelse, tømning og filterskift må kun udføres af en autoriseret fagmand med egnet beskyttelsesudstyr.
- Må kun anvendes med installeret filtersystem.
- **OBS!**
  Denne maskine er kun beregnet til indendørs brug.
  Denne maskine må kun opbevares indendørs.
- **ADVARSEL** Stikdåsen på maskinen må kun benyttes til de formål, der er fastlagt i anvisningerne.
- **ADVARSEL** Maskinen skal omgående slukkes, hvis der strømmer skum eller væske ud.
- **FORSIGTIG** Anordningen til begrænsning af vandniveauet skal rengøres regelmæssigt og kontrolleres for tegn på beskadigelse.
- **ADVARSEL** Brugere skal instrueres i anvendelsen af disse maskiner i et rimeligt omfang.

- **ADVARSEL** Opsug kun fra en enkelt støvkilde (el- eller trykluftværktøj) ved opsugning af støv, der overskrider grænseværdien, eller ved en væsentlig mængde ege- eller bøgetræsstøv.
- **Eksplosions- og brandfare! Opsug ikke:**
  - gnister, glødende dele eller varmt støv;
  - brændbare eller eksplosive stoffer (f.eks. magnesium, aluminium, benzin, fortynder);
  - aggressive stoffer (f.eks. syre, lud, opløsningsmidler);
  - kemisk reaktive stoffer, som medfører dannelse af varme, syrer/baser, gasser osv. (f.eks. reaktive tokomponent-materialer, aluminium og vand).
- Nationale sikkerhedsforskrifter og oplysninger fra materialeproducenten skal overholdes!
- Før rengøring eller vedligeholdelse eller ved udskiftning af forbrugsartikler eller ved ændring af maskinen skal netstikket altid først trækkes ud af stikkontakten.
- Må kun anvendes i intakt stand konstateret ved visuel kontrol, i tørre omgivelser og efter oplæring!
- Kontrollér regelmæssigt stikket, stikkontakten, kablet og filteret for at forebygge en risiko. Lad udelukkende et autoriseret serviceværksted udskifte beskadigede elektriske komponenter.
- Brug kun den originale Festool støvsugerslange.
- **Tag hensyn til arbejdsomgivelserne, og pas på dig selv og andre ved transport eller arbejde med maskinen.**
  Derved undgår du f.eks. risikoen for at snuble over støvsugerslangen eller netledningen.
- Maskinen må kun bæres i grebet til formålet.
- Må ikke løftes og transporteres med krankrog eller løfteudstyr.
- **Emballagefolie skal være utilgængeligt for børn.**
  Der er risiko for kvælning.
- Netstikket må kun sættes i en stikkontakt med jordforbindelse.

2 Symboler


Advarsel om generel fare


Advarsel om elektrisk stød


Læs sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisningen.


Brug åndedrætsværn.


Tip, Bemærk


Advarsel! Maskinen kan indeholde sundhedsskadeligt støv!


Støvklasse L (let fare), egnet til udskilning af støv med en eksponeringsgrænseværdi over 1 mg/m^3


CE-overensstemmelsesmærkning


Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.


Opstigning forbudt


Produktet indeholder en chip til lagring af data. Se kapitel 13.3.

3 Produktets elementer

[1-1] Produktstikdåse
[1-2] Forbindelsestast
[1-3] Forbindelsesindikator

[1-4] AC-tast
(kun varianter med AUTOCLEAN)
[1-5] AC-indikator
(kun varianter med AUTOCLEAN)
[1-6] Statusvisning (sugekraftregulering)
[1-7] Taster til sugekraftregulering
[1-8] MAN-tast
[1-9] Tænd/sluk-knap
[1-10] Slangedepot
[1-11] Greb
[1-12] T-LOC lukning til Systainer
[1-13] Rengøringshåndtag
(kun varianter uden AUTOCLEAN)
[1-14] Fladfilter
[1-15] Spand
[1-16] Lukkeklemme
[1-17] Afgangsluftåbning
[1-18] Oplåsningstast (bremse)
[1-19] Bremse

De angivne illustrationer findes i tillægget til brugsanvisningen.

Det viste eller beskrevne tilbehør er til dels ikke en del af leveringen.

4 Tekniske data

Støvsuger		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Optagen effekt		350 – 1200 W
Tilslutningsværdi til produktstikdåse maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Maks. luftmængde, støvsuger/turbine		130 m³/h / 222 m³/h
Undertryk maks., turbine		240 hPa
Støvsugerslange		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Længde af netledning		7,5 m
Lydtrykniveau iht. DS/EN 60335-2-69/ usikkerhed K		72 dB(A)/ 3 dB
Hånd-arm-vibration iht. DS/EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Kapslingsklasse		IP X4
Frekvens		2402 Mhz – 2480 Mhz
Ækvivalent isotrop strålingseffekt (EIRP)		< 10 dBm
Beholderstørrelse	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Mål L x B x H	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Vægt	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Bestemmelsesmæssig brug

Støvsuger velegnet til

- op- og udsugning af støv op til 1 mg/m³ iht. støvklasse 'L',
- opsugning af vand,
- forhøjet belastning ved erhvervsmæssig brug, iht. IEC/EN 60335-2-69.

Ved ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse hæfter brugeren.

6 Ibrugtagning

ADVARSEL

Ikke-tilladt spænding eller frekvens!
Fare for ulykke

► Vær opmærksom på oplysningerne på typeskiltet.
► Vær opmærksom på særlige forhold, der gælder i anvendelseslandet.

6.1 Første ibrugtagning

► Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af, se figur **[2]**.
► Fjern tilbehørsdelene fra spanden **[1-15]**, se figur **[2]**.
► Læg en filterpose eller en affaldssæk i spanden (se kapitel 10.1 og 10.2).
► Sæt produktets overdel på, og luk lukkeklemmerne **[1-16]**.
► Monter kabelrullen på bagsiden af støvsugeren (se figur **[3]**).
► Tilslut støvsugerslangen til produktet, se figur **[4]**.

6.2 Tilslutning af støvsuger

ADVARSEL

Fare for kvæstelser ved utilsigtet start af el-værktøj

► Før tænding skal du kontrollere, at det tilsluttede el-værktøj er slukket.

ADVARSEL

Risiko for personskader på grund af elektrisk strøm
- ► Sæt netstikket i en beskyttelsesjordet netstikkontakt.
- ► Stik ikke fingrene ind i støvsugerens produktstikdåse.

ⓘ Hvis støvsugeren er forbundet med netstikkontakten, er støvsugerens produktstikdåse konstant strømførende.

Oprettelse af forbindelse mellem støvsuger og stikkontakt
Støvsugeren er slukket.
- ► Forbind netledning med stikkontakt.
- ☑ Produktstikdåsen **[1-1]** er strømførende.

Omskiftning af støvsuger til standby-tilstand
- ► Tryk på tænd/sluk-knappen **[1-9]**.
- ☑ Produktstikdåsen **[1-1]** er strømførende.

ⓘ Grøn LED **[1-6]** viser standby-tilstand.

Automatisk start af støvsuger
Støvsugeren er i standby-tilstand.
- ► For at starte støvsugeren automatisk: Tænd det forbundne el-værktøj.

Manuel start af støvsuger
Støvsugeren er i standby-tilstand.
- ► Tryk på MAN-tasten **[1-8]**.

Når støvsugeren ikke skal bruges samt før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde, skal støvsugerens netstik trækkes ud af netstikkontakten.

7 Forbindelse med enhederne

ADVARSEL

Risiko for personskader, uventet opstart af støvsuger
- ► Før arbejde med støvsugeren skal det altid kontrolleres, hvilken fjernbetjening og hvilket el-værktøj der er forbundet med støvsugeren.
- ► Fjernbetjeningen må kun være fastgjort på støvsugerslangen.
- ► Et batteridrevet el-værktøj skal altid være forbundet med støvsugeren via støvsugerslangen. Efter arbejdet skal forbindelsen til støvsugeren adskilles.

7.1 Oprettelse af forbindelse til el-værktøj

ADVARSEL

Risiko for personskader
- ► Vær opmærksom på produktstikdåsens maksimale tilslutningseffekt (se kapitlet Tekniske data).
- ► Sluk el-værktøjet.

Oprettelse af forbindelse mellem netdrevet el-værktøj og støvsuger
- ► Tilslut el-værktøjet til produktstikdåsen **[1-1]**.
- ☑ El-værktøjet er forbundet med støvsugeren via netledningen.

Oprettelse af forbindelse mellem akku-drevet el-værktøj og støvsuger
- ► Tryk på forbindelsestasten **[1-2]** i standby-tilstand.
  Forbindelsesindikatoren **[1-3]** blinker langsomt.
  Støvsugeren er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.
- ► Tænd det akku-drevne el-værktøj.
  Støvsugeren starter, og det akku-drevne el-værktøj er forbundet, indtil støvsugeren slukkes manuelt, eller netstikket trækkes ud. Derefter skal akku-værktøjet tilkobles igen.

Hvis et nyt akku-drevet el-værktøj forbindes, overskrives den hidtidige forbindelse.

7.2 Festool App*

Støvsugeren kan konfigureres ved hjælp af Festool Appen.
- ► Hold forbindelsestasten **[1-2]** på støvsugeren trykket ind i 3 sekunder i standbytilstand.
  Forbindelsesindikatoren **[1-3]** blinker hurtigt.
  Støvsugeren er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.
- ► Følg anvisningerne i Festool Appen.

* Ikke tilgængelig i alle lande.

7.3 Oprettelse af forbindelse til fjernbetjening CT-F I

Forbindelse af fjernbetjening og støvsuger
For at kunne forbinde en fjernbetjening med en støvsuger skal der udføres en reset af fjernbetjeningen (se reset af fjernbetjening).

En fjernbetjening, der ikke tidligere har været forbundet, kan forbindes direkte.

ⓘ En oprettet forbindelse mellem fjernbetjeningen og støvsugeren bevares, også efter at støvsugeren er slukket manuelt, eller netstikket er trukket ud.

- ► Hold forbindelsestasten **[1-2]** på støvsugeren trykket ind i 3 sekunder i standbytilstand.
  Forbindelsesindikatoren **[1-3]** blinker hurtigt.
  Støvsugeren er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.
- ► Tryk på MAN-tasten på fjernbetjeningen.
  Fjernbetjeningen er permanent lagret i støvsugeren.

Tænd/sluk
Når fjernbetjeningen er forbundet med støvsugeren, kan støvsugeren tændes og slukkes med fjernbetjeningen.
- ► Tryk på MAN-tasten på fjernbetjeningen for at tænde/slukke.

Reset på fjernbetjeningen
Med et reset ophæves forbindelsen mellem en fjernbetjening og støvsugeren.
- ► Hold forbindelsestasten og MAN-tasten trykket ind i 10 sekunder.
- ☑ LED-indikatoren lyser i magenta, når resetten er udført.

8 Indstillinger

8.1 Regulering af sugekraft

- ► Tryk på plus-/minus-tasterne **[1-7]** i sugefunktion.

8.2 Udsugningsadapter

Udsugningsadapterens bypass-funktion forhindrer, at slibemaskiner og bunddyser suger sig fast på glatte overflader.

Åbn
- ► Drej indstillingsringen til positionen "OPEN".

Luk
- ► Drej indstillingsringen til positionen "CLOSE".

8.3 Temperatursikring

Temperatursikringen beskytter støvsugeren mod overophedning ved at afbryde støvsugeren, inden den kritiske temperatur nås.

Statusvisningens nederste LED **[1-6]** lyser rødt.
- ► Sluk støvsugeren, og lad den køle af.
- ► Tænd støvsugeren igen efter ca. 5 minutter.

8.4 Låsning af bremse [1A]

- ► Løft forsiden af støvsugeren lidt.
- ► Tryk bremsen **[1-19]** ned, indtil den går i indgreb.
- ► Aktivér tasten **[1-18]** for at frigøre den.

8.5 Forberedt for Systainer

ADVARSEL

Faldrisiko
► Det er ikke tilladt at stå på støvsugerens fralægningsflade.

FORSIGTIG

Risiko for personskader
► Sørg ved transport for, at T-LOC er lukket.

På slangedepotets arbejdsplade **[1-10]** kan der fastgøres en Systainer med T-LOC lukningen **[1-12]**.

9 Arbejde

9.1 Udsugning af tørre stoffer

FORSIGTIG

Sundhedsskadeligt støv
Skader af luftvejene
► Anvend altid filterpose eller affaldssæk!

Ved opsugning af støv, der overskrider grænseværdien, må der kun opsuges fra en enkelt støvkilde (el- eller trykluftværktøj).

Vær opmærksom på følgende ved udsugning af støv fra arbejdende el-værktøj:

Når afgangsluften føres tilbage til rummet, skal der være en tilstrækkelig **luftudskiftningsrate L** i rummet. For at overholde de krævede grænseværdier må den recirkulerede luftmængde maksimalt udgøre 50% af friskluftmængden (rumvolumen V_R x luftudskiftningsrate L_W). Overhold også de nationale bestemmelser.

Bemærk: Et fugtigt fladfilter tilstoppes hurtigere, hvis der opsuges tørre stoffer. Af denne grund bør fladfilteret tørres før opsugning af støv eller udskiftes med et tørt.

9.2 Opsugning af våde materialer/væsker

FORSIGTIG! Fjern filterposen eller affaldssækken!

Brug et specielt vådfilter (NF-CT COMP).

Ved opnåelse af det maksimale væskeniveau afbrydes udsugningen automatisk.

Den nederste LED **[1-6]** blinker rødt.

► Sluk støvsugeren **[1-9]**.
► Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af.
► Tøm spanden **[1-15]**.

Lad vådfilteret tørre efter brug som vådsuger!

Tør støvsugeren og spanden inden opsugning af tørt støv og før opbevaring.

FORSIGTIG

Sundhedsskadeligt støv
Skader af luftvejene
► Efter vådsugning skal vådfilteret fjernes og erstattes med et fladfilter til tørre materialer.

FORSIGTIG

Udstrømmende skum og væske
► Sluk straks for maskinen, og tøm beholderen.

9.3 Udgang for afgangsluft

FORSIGTIG

Sundhedsskadeligt støv
Skader af luftvejene
► Undgå at hvirvle støv op!

Med udgangen for afgangsluft er det via støvsugerslangen muligt at lede afgangsluften ud af en bygning.

► Åbn gitteret foran udgangen for afgangsluft **[1-17]**.
► Skub støvsugerslangen ind i udgangen for afgangsluft, se figur **[5]**.

9.4 Rengøring af fladfilteret – CT MINI / MIDI I

► Tryk på MAN-tasten **[1-8]** i standbytilstand.
► Indstil sugekraften til maksimum **[1-7]**.
► Luk sugeslangen med hånden, og tryk samtidig rengøringshåndtaget **[1-13]** ned kortvarigt tre gange.

9.5 Rengøring af fladfilteret – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

FORSIGTIG! Kun i forbindelse med affalds-/filterpose (opfyldelse af støvklasse 'L'). Ikke ved vådsugning!

Aktivering/deaktivering af automatisk rengøring
► Tryk i standbytilstand på AC-tasten **[1-4]** for at aktivere eller deaktivere AUTOCLEAN.

AC-funktionen kan konfigureres med Festool Appen*.

Manuel filterrengøring
► Tryk i sugefunktion på AC-tasten **[1-4]**.

Manuel komplet rengøring
► Luk i sugefunktion dyse- eller støvsugerslangeåbningen med håndfladen i 3 sekunder.
► Tryk på AC-tasten **[1-4]** i 3 sekunder.

Rengør ikke fladfilteret for ofte inden for kort tid!

Inden for 1 minut maksimalt:

1x manuel fuldstændig rengøring

3x manuel rengøring

* Ikke tilgængelig i alle lande.

9.6 Efter arbejdet

FORSIGTIG! Dette produkt må kun opbevares indendørs.

► Sluk støvsugeren, og træk netstikket ud af netstikkontakten.
► Vikl netledningen op på kabelholderen, se figur **[3]**.
► Tøm spanden.
► Læg støvsugerslangen ind i det låsbare slangedepot, se figur **[6]**.
► Rengør støvsugeren indvendigt og udvendigt ved at støvsuge den og tørre den af.
► Stil støvsugeren i et tørt rum, beskyttet mod uautoriseret brug.

Låget på slangedepotet **[1-10]** kan også benyttes til fralægning af værktøj.

10 Vedligeholdelse og pleje

ADVARSEL

Risiko for kvæstelser, elektrisk stød
► Træk altid stikket ud af modul stikdåsen før alle service- og vedligeholdelsesarbejder.
► Vedligeholdelses- og reparationsarbejde, der kræver, at huset åbnes, må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.

Kundeservice og reparation må kun udføres af producenten eller serviceværksteder. Brug kun **originale reservedele fra Festool**.

Yderligere oplysninger: **www.festool.dk/service**

Beskadigede beskyttelsesanordninger og dele skal repareres eller udskiftes fagligt korrekt af et autoriseret specialværksted, medmindre andet er angivet i brugsanvisningen.

Følg følgende anvisninger:
- Mindst en gang årligt støvteknisk kontrol (f.eks. for beskadigelse af filteret, produktets tæthed og kontrolanordningernes funktion) som udføres af producenten eller en instrueret person.
- Det, der ikke kan rengøres, skal bortskaffes. Brug tætte poser. Overhold gældende bortskaffelsesbetingelser!
- I forbindelse med vedligeholdelse udført af brugeren skal produktet skilles ad, rengøres og vedligeholdes, for så vidt dette er muligt, uden at dette medfører fare for vedligeholdelsespersonalet eller andre personer. Egnede forholdsregler omfatter desinficering før adskillelse, sikring af lokalt filtreret tvangsudluftning, hvor produktet skal adskilles, rengøring af vedligeholdelsesområdet og egnede personlige værnemidler.

10.1 Udskiftning af filterpose (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Ilægning af filterpose [7]
- ► Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af.
- ► Læg en ny filterpose (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) i spanden, og sæt flangen på i begge sider.
- ► Sæt produktets overdel på, og luk lukkeklemmerne.

Udtagning af filterposen [8]
- ► Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af.
- ► ❶ Træk i lasken på filterposen, til filterposens åbning er helt lukket.
- ► ❷ Frigør flangen fra holderen.
- ☑ ❸ Filterposen er nu lukket sikkert og kan udtages.
- ► Sæt produktets overdel på, og luk lukkeklemmerne.

10.2 Udskiftning af affaldssæk – kun varianter med AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Ilægning af affaldssæk [9]
- ► ❶ + ❷ Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af.
- ► ❸ Læg en ny affaldssæk (ENS-CT MIDI AC/5) i spanden, og læg den hen over beholderens kant langs linjemarkeringerne.
  Vigtigt:
  - Sørg for, at affaldssækkens markeringer er positioneret rigtigt i beholderen.
  - Sørg for, at udluftningsmembranen **[9-1]** befinder sig i den bageste del af spanden.
- ► Sæt produktets overdel på igen.
- ► ❹ Fold den fremstående del af affaldssækken omkring lukkeklemmerne ind, og læg den ind i udsparingen over lukkeklemmen.
- ► ❺ Luk lukkeklemmerne.

Udtagning af affaldssæk [10]
- ► ❶ + ❷ Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af.
- ► ❸ Luk affaldssækken med kabelstripsen **[10-1]**.
- ► ❹ Tag affaldssækken ud, og bortskaf den iht. de lovmæssige bestemmelser.
- ► Rengør spanden **[1-15]**.

10.3 Udskiftning af fladfilter [11]
- ► Træk det brugte fladfilter **[1-14]** ud.
- ► Bortskaf det brugte fladfilter iht. de lovbestemte regler.
- ► Skub et nyt fladfilter (HF-CT COMP) ind.

ⓘ Bestillingsnumre for tilbehør, filtre og forbrugsmaterialer finder du i Festool-kataloget eller på internettet på "**www.festool.com**".

BEMÆRK

Beskadigelse af motor
- ► Sug aldrig uden monteret eller med beskadiget fladfilter, da dette kan være skadeligt for motoren.

10.4 Rengøring af niveausensorer [12]

Rengør regelmæssigt niveausensorerne efter sugning af væsker.
- ► Sluk støvsugeren **[1-9]**.
- ► Løsn lukkeklemmerne **[1-16]**, og tag produktets overdel af.
- ► Drej produktets overdel **[12-1]**, og læg det på hovedet.
- ► Rengør niveausensorerne **[12-2]** med en blød klud, og undersøg dem for beskadigelser.

11 Transport

Følg følgende anvisninger:
- Luk altid T-LOC lukningen **[1-12]** på støvsugeren før transport.
- Løft kun i grebet **[1-11]**.
- Ved transport i køretøjer skal støvsugeren sikres mod at glide og vælte i henhold til gældende retningslinjer.

12 Miljø



Maskinen må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald! Udstyr, tilbehør og emballage skal bortskaffes miljømæssigt korrekt på en kommunal genbrugsstation. Gældende nationale forskrifter skal overholdes.
Iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og implementering i national lovgivning skal brugte el-apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du finder oplysninger om indsamlingsstederne på **www.festool.dk/recycling**.

Informationer om kritiske stoffer: www.festool.dk/reach

13 Generelle henvisninger

13.1 Oplysninger om licens

Du finder oplysninger om licens til de open source-licenser, der eventuelt anvendes i produktet, i Festool Appen* under **Informationer** > **Open source-licenser til værktøj**.

* Ikke tilgængelig i alle lande.

13.2 Bluetooth®

Ordmærket Bluetooth® og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG og Festool under licens.

13.3 Informationer om databeskyttelse

El-værktøjet indeholder en chip, der automatisk gemmer maskin- og driftsdata. De gemte data indeholder ingen direkte personoplysninger.

Dataene kan udlæses kontaktløst med specielle apparater og anvendes udelukkende af Festool med henblik på

fejldiagnose, reparationer og håndtering af garantikrav samt til kvalitetsforbedring og videreudvikling af apparatet. Dataene anvendes ikke til andre formål uden kundens udtrykkelige tilladelse.

Norsk

Innholdsfortegnelse

1 Sikkerhetsinformasjon....68
2 Symboler....69
3 Apparatets deler....70
4 Tekniske data....70
5 Riktig bruk....70
6 Igangsetting....70
7 Tilkobling til apparater....71
8 Innstillinger....71
9 Arbeid....72
10 Vedlikehold og pleie....72
11 Transport....73
12 Miljø....73
13 Generell informasjon....73

1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsregler og anvisninger. Hvis sikkerhetsinformasjonen og anvisningene ikke følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Oppbevar all sikkerhetsinformasjon og alle anvisninger for fremtidig bruk.

- Denne maskinen må ikke brukes av personer (barn inkludert) med reduserte fysiske, motoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap. Det må holdes oppsyn med **barn** slik at det sikres at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet må ikke brukes av personer som kan reagere følsomt på elektrisk støt (f.eks. **personer med pacemaker**), ettersom statisk lading ikke kan utelukkes.
- **Sørg for å stå stabilt og holde balansen.** Hvis du skvetter, f.eks. på grunn av antistatisk utladning, kan det føre til ulykker.
- Dette apparatet skal kun brukes under kontinuerlig tilsyn. La det aldri være slått på uten tilsyn, fordi dette kan medføre farer.
- Skal kun brukes med egnet verneutstyr.



- **ADVARSEL** Apparatet kan inneholde helseskadelig støv. Vedlikehold, tømming og filterskift må kun foretas av autoriserte fagfolk med egnet verneutstyr.
- Skal kun brukes med montert filtersystem.
- **OBS**
  Dette apparatet er kun beregnet for innendørsbruk.
  Dette apparatet skal bare oppbevares innendørs.
- **Advarsel** Stikkontakten på maskinen skal bare brukes til formålene som er spesifisert i anvisningene.
- **ADVARSEL** Slå av maskinen umiddelbart hvis det kommer skum eller væske ut av den.

- **FORSIKTIG** Rengjør innretningen for vannstandsbegrensning regelmessig, og undersøk den for skader.
- **ADVARSEL** Den som skal bruke disse maskinene, må få innføring i bruken av dem.
- **ADVARSEL** Ved oppsuging av støv som overskrider grenseverdien, eller ved store mengder eike- eller bøketrestøv, skal det bare suges opp fra en enkelt støvkilde (elektro- eller trykkluftverktøy).
- **Eksplosjons- og brannfare! Ikke sug opp:**
  - gnister, glødende deler eller varmt støv
  - brennbare eller eksplosive stoffer (f.eks. magnesium, aluminium, bensin, fortynningsmiddel)
  - aggressive stoffer (f.eks. syrer, baser, løsemidler)
  - kjemisk reaktive stoffer som fører til varmeutvikling, syrer/base, gasser osv (f.eks. reaktive 2K-materialer, aluminium og vann)
- Følg nasjonale sikkerhetsforskrifter og angivelsene fra materialprodusenten!
- Før rengjøring eller vedlikehold eller ved utskiftning av forbruksdeler eller ved endringer på maskinen må du alltid ta støpselet ut av stikkontakten først.
- Kontroller visuelt at apparatet er i orden, og bruk den bare i tørre omgivelser og i samsvar med instruksjonene.
- Kontroller støpselet, stikkontakten, ledningen og filteret jevnlig for å unngå fare. Skadde elektriske komponenter må utelukkende skiftes ut av et autorisert serviceverksted.
- Bruk kun original sugeslange fra Festool.
- **Ta hensyn til arbeidsomgivelsene og pass på deg selv og tredjeparter under transport eller bruk av apparatet.**
  Da unngår du f.eks. at sugeslangen eller strømledningen fører til snublefare.
- Apparatet må kun bæres i håndtaket.
- Må ikke løftes eller transporteres med krankrok eller løfteverktøy!
- **Hold emballasjefoliene unna barn.**
  Det er kvelningsfare.

2 Symboler


Advarsel om generell fare


Advarsel om elektrisk støt


Les sikkerhetsanvisningene i brukerhåndboken.


Bruk åndedrettsvern.


Tips, merknad


Advarsel! Apparatet kan inneholde helseskadelig støv.


Støvklasse L (lett fare), egnet for utskilling av støv med en eksposisjonsgrenseverdi større enn 1 mg/m^3


CE-samsvarsmerking


Må ikke kastes i husholdningsavfallet.


Klatring forbudt

Apparatet inneholder en brikke for datalagring. Se kapittel 13.3.

3 Apparatets deler

[1-1] Apparatkontakt
[1-2] Tilkoblingsknapp
[1-3] Tilkoblingsindikator
[1-4] AC-knapp
(kun varianter med AUTOCLEAN)
[1-5] AC-visning
(kun varianter med AUTOCLEAN)
[1-6] Statusvisning (sugekraftregulering)
[1-7] Knapper for sugekraftregulering
[1-8] MAN-knapp
[1-9] Av/på-bryter
[1-10] Slangeoppbevaring
[1-11] Håndtak
[1-12] T-LOC-lås for Systainere
[1-13] Rengjøringsspak
(kun varianter uten AUTOCLEAN)
[1-14] Hovedfilter
[1-15] Smussbeholder
[1-16] Låseklemme
[1-17] Luftutslippsåpning
[1-18] Låseknapp (brems)
[1-19] Brems

De oppgitte illustrasjonene finnes fremst i bruksanvisningen.

Det tilbehøret som er avbildet eller beskrevet, følger ikke nødvendigvis med.

4 Tekniske data

Mobile støvsugere		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Effektopptak		350 - 1200 W
Tilkoblingseffekt på apparatkontakt maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Volumstrøm (luft) maks., suger/turbin		130 m³/h / 222 m³/h
Undertrykk, maks., turbin		240 hPa
Sugeslange		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Lengde på strømtilkoblingsledningen		7,5 m
Lydtrykknivå iht. EN 60335-2-69/ usikkerhet K		72 dB(A)/ 3 dB
Hånd-arm-svingning iht. EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Beskyttelsesklasse		IP X4
Frekvens		2402 Mhz - 2480 Mhz
Ekvivalent isotropisk utstrålt effekt (EIRP)		< 10 dBm
Beholdervolum	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Mål L x B x H	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Vekt	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Riktig bruk

Mobil støv-/våtsuger egnet til

- opp- og avsuging av støv opptil 1 mg/m³ i henhold til støvklasse 'L',
- oppsuging av vann,
- for høye krav ved profesjonell bruk, i overensstemmelse med IEC/EN 60335-2-69.

Ved ikke-forskriftsmessig bruk bærer brukeren ansvaret.

6 Igangsetting

ADVARSEL

Ikke tillatt spenning eller frekvens!
Fare for ulykker

► Ta hensyn til angivelsene på typeskiltet.
► Ta hensyn til landsspesifikke særegenheter.

6.1 Første igangsetting

► Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av maskinens overdel, se bilde **[2]**.
► Ta tilbehørsdelene ut av smussbeholderen **[1-15]**, se bilde **[2]**.
► Legg en filter- eller avfallspose i smussbeholderen, se kapittel 10.1 og 10.2.
► Sett på maskinens overdel og lukk låseklemmene **[1-16]**.
► Monter kabelopprullingen på baksiden av støvsugeren, se bilde **[3]**.
► Koble sugeslangen til apparatet, se bilde **[4]**.

6.2 Tilkobling av støvsuger

ADVARSEL

Fare for personskader hvis elektroverktøy starter ukontrollert
- ► Påse at det tilkoblede elektroverktøyet er slått av før du slår det på.

ADVARSEL

Fare for personskader pga. elektrisk strøm
- ► Sett nettstøpselet inn i en jordet stikkontakt.
- ► Ikke ta inn i apparatkontakten til støvsugeren.

ⓘ Når støvsugeren er koblet til strømkontakten, fører apparatkontakten til støvsugeren strøm kontinuerlig.

Koble støvsugeren til stikkontakten
Støvsugeren er slått av.
- ► Koble strømledningen til stikkontakten.
- ☑ Apparatkontakten **[1-1]** fører strøm.

Sette støvsugeren i standby-modus
- ► Trykk på av/på-knappen **[1-9]**.
- ☑ Apparatkontakten **[1-1]** fører strøm.

ⓘ Den grønne lysdioden **[1-6]** indikerer standby-modus.

Automatisk start av støvsugeren
Støvsugeren er i standby-modus.
- ► For å starte støvsugeren automatisk: Slå på tilkoblet elektroverktøy.

Starte støvsugeren manuelt
Støvsugeren er i standby-modus.
- ► Trykk på MAN-knappen **[1-8]**.

Når støvsugeren ikke er i bruk, og før vedlikeholds- og rengjøringsarbeid, må du ta nettstøpselet til støvsugeren ut av stikkontakten.

7 Tilkobling til apparater

ADVARSEL

Fare for personskader; uventet start av støvsuger
- ► Før bruk av støvsugeren må du alltid kontrollere hvilken fjernkontroll og hvilket elektroverktøy som er koblet til støvsugeren.
- ► Fjernkontrollen må kun festes på sugeslangen.
- ► Et batteridrevet verktøy må alltid kobles til støvsugeren via sugeslangen. Etter at arbeidet er fullført, må det kobles fra støvsugeren.

7.1 Koble til elektroverktøy

ADVARSEL

Fare for personskade
- ► Overhold den maksimale tilkoblingsverdien på apparatkontakten (se kapittelet Tekniske data).
- ► Slå av elektroverktøyet.

Koble nettdrevet elektroverktøy til støvsugeren
- ► Koble elektroverktøyet til apparatkontakten **[1-1]**.
- ☑ Elektroverktøyet er koblet til støvsugeren via strømledningen.

Koble batteridrevet elektroverktøy til støvsugeren
- ► Trykk på tilkoblingsknappen **[1-2]** i standby-modus. Tilkoblingsindikatoren **[1-3]** blinker sakte. Støvsugeren er tilkoblingsklar i 60 sekunder.
- ► Slå på det batteridrevne elektroverktøyet. Støvsugeren starter, og det batteridrevne elektroverktøyet er tilkoblet helt til støvsugeren slås av manuelt eller støpselet tas ut av kontakten. Batteriverktøyet må deretter kobles til på nytt.

Med tilkoblingen av et nytt batteridrevet elektroverktøy overskrives den forrige forbindelsen.

7.2 Festool-app*

Ved hjelp av Festool-appen kan støvsugeren konfigureres.
- ► Trykk i 3 sekunder på tilkoblingsknappen **[1-2]** på støvsugeren i standby-modus. Tilkoblingsindikatoren **[1-3]** blinker raskt. Støvsugeren er tilkoblingsklar i 60 sekunder.
- ► Følg anvisningene i Festool-appen.

* Ikke tilgjengelig i alle land.

7.3 Koble til fjernkontroll CT-F I

Koble sammen fjernkontroll og støvsuger
Fjernkontrollen må nullstilles hvis den skal kobles til en støvsuger (se kapitlet Nullstille fjernkontrollen).

En fjernkontroll som ennå ikke har vært tilkoblet, kan kobles til direkte.

ⓘ En forbindelse som er opprettet mellom fjernkontroll og støvsuger, opprettholdes permanent også etter at støvsugeren er slått av manuelt eller etter at nettstøpselet til støvsugeren er dratt ut.

- ► Trykk i 3 sekunder på tilkoblingsknappen **[1-2]** på støvsugeren i standby-modus. Tilkoblingsindikatoren **[1-3]** blinker raskt. Støvsugeren er tilkoblingsklar i 60 sekunder.
- ► Trykk på MAN-knappen på fjernkontrollen. Fjernkontrollen er lagret permanent i støvsugeren.

Slå av og på
Når fjernkontrollen er koblet til støvsugeren, kan støvsugeren slås på og av med fjernkontrollen.
- ► Trykk på MAN-knappen på fjernkontrollen for å slå på eller av.

Nullstilling på fjernkontrollen
Med nullstilling slettes forbindelsen mellom en fjernkontroll og støvsugeren.
- ► Trykk på tilkoblingsknappen og MAN-knappen i 10 sekunder.
- ☑ LED-indikatoren lyser rosa når nullstillingen er fullført.

8 Innstillinger

8.1 Regulere sugekraften

- ► Trykk på pluss- eller minustasten **[1-7]** i sugemodus.

8.2 Sugemuffe

Bypass-funksjonen til sugemuffen forhindrer at slipemaskiner og gulvdyser suger seg fast på glatte overflater.

Åpne
- ► Vri innstillingsringen til posisjonen "OPEN".

Lukke
- ► Vri innstillingsringen til posisjonen "CLOSE".

8.3 Temperatursikring

Som beskyttelse mot overoppheting slår en temperatursikring av støvsugeren før den når en kritisk temperatur.

Den nederste lysdioden på statusindikatoren **[1-6]** lyser rødt.
- ► Slå av støvsugeren, og la den avkjøles.
- ► Slå på støvsugeren igjen etter ca. 5 minutter.

8.4 Låse bremsen [1A]

- ► Løft fremsiden på den mobile støvsugeren litt opp.
- ► Trykk bremsen **[1-19]** nedover til den smekker i.
- ► Løsne den ved hjelp av knappen **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

ADVARSEL

Fare for fall

- ► Oppbevaringsplassen på støvsugeren må ikke brukes til å stå på.

FORSIKTIG

Fare for personskade

- ► Påse at T-LOC-låsen er lukket ved transport.

På oppbevaringsflaten til slangeoppbevaringen **[1-10]** kan det festes en Systainer med T-LOC-låsen **[1-12]**.

9 Arbeid

9.1 Suging av tørre stoffer

FORSIKTIG

Helseskadelig støv
Skader på luftveiene

- ► Bruk alltid filter- eller avfallspose!

Ved oppsuging av støv som overskrider grenseverdien, skal det bare suges opp fra en enkelt støvkilde (elektro- eller trykkluftverktøy).

Pass på følgende ved suging av støvet fra arbeidende elektroverktøy:

Når utblåsningsluften ledes tilbake ut i rommet, må det være en tilstrekkelig **luftsirkulasjonsrate L** i rommet. For at de nødvendige grenseverdiene skal overholdes, må den tilførte volumstrømmen være maksimalt 50 % av friskluftvolumstrømmen (romvolum V_R x luftsirkulasjonsrate L_W). Ta i tillegg hensyn til de nasjonale bestemmelsene.

Pass på følgende: Et hovedfilter som er fuktig, tettes raskere når det suges tørre stoffer. Derfor bør hovedfilteret tørkes før støvsuging, eller byttes med et tørt.

9.2 Suging av våte stoffer/væsker

FORSIKTIG! Fjern filter- eller avfallsposen!

Bruk et spesielt våtfilter (NF-CT COMP).

Når maksimalt fyllnivå er nådd, avbrytes sugingen automatisk.

Den nederste lysdioden **[1-6]** blinker rødt.

- ► Slå av støvsugeren **[1-9]**.
- ► Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av maskinens overdel.
- ► Tøm smussbeholderen **[1-15]**.

La våtfilteret tørke etter våtsuging!

Tørk støvsugeren og smussbeholderen før oppsuging av tørt støv samt før oppbevaring.

FORSIKTIG

Helseskadelig støv
Skader på luftveiene

- ► Fjern våtfilteret etter våtsugingen, og bytt det ut med et hovedfilter for tørre stoffer.

FORSIKTIG

Skum og væske som lekker ut

- ► Slå av apparatet umiddelbart og tøm beholderen.

9.3 Luftutslipp

FORSIKTIG

Helseskadelig støv
Skader på luftveiene

- ► Sørg for at støv ikke virvles opp!

Luftutslippet gjør det mulig å lede avtrekksluften ut av en bygning ved hjelp av sugeslangen.

- ► Åpne gitteret foran luftutslippet **[1-17]**.
- ► Skyv sugeslangen inn i luftutslippet, se bilde **[5]**.

9.4 Rengjøre hovedfilter - CT MINI / MIDI I

- ► Trykk på MAN-knappen **[1-8]** i standby-modus.
- ► Sett sugekraften på maks. **[1-7]**.
- ► Lukk sugeslangen for hånd og trykk samtidig tre ganger på rengjøringsspaken **[1-13]**.

9.5 Rengjøre hovedfilter - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

FORSIKTIG! Kun i forbindelse med avfalls-/filterpose (som oppfyller støvklasse "L"). Ikke ved våtsuging!

Slå automatisk rengjøring på/av

- ► I standby-modus trykker du på AC-knappen **[1-4]** for å slå på eller av AUTOCLEAN.

Med Festool-appen* kan AC-funksjonen konfigureres.

Manuell rengjøring

- ► I sugemodus trykker du på AC-knappen **[1-4]**.

Manuell fullstendig rengjøring

- ► I sugemodus lukker du åpningen på dysen eller sugeslangen med håndflaten i 3 sekunder.
- ► Trykk på AC-knappen **[1-4]** i 3 sekunder.

Ikke rengjør hovedfilteret alt for ofte på kort tid!

I løpet av 1 minutt maks.:
1x manuell totalrengjøring

3x manuell rengjøring

* Ikke tilgjengelig i alle land.

9.6 Etter arbeidet

FORSIKTIG! Dette apparatet må kun oppbevares innendørs.

- ► Slå av støvsugeren og ta nettstøpselet ut av stikkontakten.
- ► Vikle strømledningen på kabelholderen, se bilde **[3]**.
- ► Tøm smussbeholderen.
- ► Legg sugeslangen i den låsbare slangeoppbevaringen, se bilde **[6]**.
- ► Rengjør støvsugeren innvendig og utvendig ved å støvsuge den og tørke over den.
- ► Sett støvsugeren i et tørt rom som er stengt for uvedkommende.

Lokket til slangeoppbevaringen **[1-10]** brukes også som fraleggingsplass for verktøy.

10 Vedlikehold og pleie

ADVARSEL

Skaderisiko, elektrisk støt

- ► Trekk nettstøpselet ut av stikkontakten før alle typer vedlikeholds- og reparasjonsarbeid.
- ► Alle vedlikeholds- og reparasjonsarbeider som krever at huset åpnes, skal kun gjennomføres av et autorisert kundeservice-verksted.

Kundeservice og reparasjoner skal kun utføres av produsenten eller autoriserte verksteder. Bruk kun **originale reservedeler fra Festool**.

Ytterligere informasjon: **www.festool.com/service**

Skadde verneinnretninger og deler må repareres eller byttes fagmessig av et godkjent kundeserviceverksted dersom ikke annet er oppgitt i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på følgende:
- Minst en gang i året må produsenten eller en opplært person foreta en støvteknisk kontroll (f.eks. med henblikk på filterskader, støvsugerens tetthet og funksjonen til kontrollinnretningene).
- Det som det ikke er mulig å rengjøre, må kastes på en forsvarlig måte. Bruk tette poser til dette. Følg gjeldende regler for avfallshåndtering!
- Når apparatet skal vedlikeholdes av brukeren, tas det fra hverandre, rengjøres og vedlikeholdes, så godt det lar seg gjøre, uten å innebære en fare for vedlikeholdspersonell eller andre personer. Aktuelle forholdsregler innebærer dekontaminasjon før apparatet tas fra hverandre, filtrert ventilasjon på stedet der apparatet skal demonteres, rengjøring av vedlikeholdsområdet samt egnet personlig verneutstyr.

10.1 Skifte filterpose (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Legge inn filterpose [7]
- ► Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av maskinens overdel.
- ► Legg en ny filterpose (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) i smussbeholderen og sett inn flensen på begge sider.
- ► Sett på maskinens overdel og lukk låseklemmene.

Ta ut filterposen [8]
- ► Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av overdelen på støvsugeren.
- ► ❶ Dra i flippen på filterposen til filterposeåpningen er helt lukket.
- ► ❷ Løsne flensen fra holderen.
- ☑ ❸ Filterposen er nå godt lukket og kan tas ut.
- ► Sett på maskinens overdel og lukk låseklemmene.

10.2 Skifte avfallspose - Kun varianter med AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Legge inn avfallspose [9]
- ► ❶ + ❷ Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av maskinens overdel.
- ► ❸ Legg en ny avfallspose (ENS-CT MIDI AC/5) i smussbeholderen og legg den over beholderkanten langs linjemarkeringene.
  Viktig:
  - Påse at avfallsposens markeringer er posisjonert riktig i beholderen.
  - Påse at luftemembranen **[9-1]** befinner seg i bakre del av smussbeholderen.
- ► Sett på maskinens overdel igjen.
- ► ❹ Legg ned avfallsposens del som stikker frem i låseklemmenes område, og legg den i utsparingen over låseklemmene.
- ► ❺ Lukk låseklemmene.

Ta ut avfallspose [10]
- ► ❶ + ❷ Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av maskinens overdel.
- ► ❸ Lukk avfallsposen med kabelstripsen **[10-1]**.
- ► ❹ Ta ut avfallsposen og kvitt deg med den i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.
- ► Rengjør smussbeholderen **[1-15]**.

10.3 Skifte hovedfilteret [11]
- ► Trekk ut det brukte hovedfilteret **[1-14]**.
- ► Kvitt deg med det brukte hovedfilteret i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.
- ► Skyv inn et nytt hovedfilter (HF-CT COMP).

ⓘ Bestillingsnumrene for tilbehør, filtre og forbruksmateriale finner du i Festool-katalogen eller på Internett på "**www.festool.com**".

Merk

Skader på motoren
- ► Støvsugeren må aldri brukes uten montert hovedfilter eller med skadet hovedfilter, da det kan skade motoren.

10.4 Rengjøre nivåsensorer [12]

Rengjør nivåsensorene regelmessig etter suging av væsker.
- ► Slå av støvsugeren **[1-9]**.
- ► Åpne låseklemmene **[1-16]** og ta av maskinens overdel.
- ► Snu på overdelen **[12-1]** og legg den opp ned.
- ► Rengjør nivåsensorene **[12-2]** med en myk klut og undersøk dem for skader.

11 Transport

Vær oppmerksom på følgende:
- Lukk alltid T-LOC-låsen **[1-12]** på støvsugeren før transport.
- Hold kun i håndtaket **[1-11]**.
- Følg alltid gjeldende retningslinjer for å hindre glidning og velting ved transport av støvsugeren i bil.

12 Miljø



Apparatet skal ikke kastes i restavfallet!
Apparater, tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning. Ta hensyn til gjeldende nasjonale forskrifter.

I henhold til EU-direktivet om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets implementering i nasjonal rett må elektriske apparater som ikke lenger skal brukes, samles separat og leveres til miljøvennlig gjenvinning.

Informasjon om innsamlingspunktene finner du på **www.festool.com/recycling**.

Informasjon om kritiske stoffer: www.festool.com/reach

13 Generell informasjon

13.1 Lisensopplysninger

Lisensopplysninger om åpen kildekode-lisensene som kan brukes i produktet finner du i Festool App* under **Informasjon** > **Åpen kildekode-lisenser for verktøy**.

* Ikke tilgjengelig i alle land.

13.2 Bluetooth®

Merkenavnet Bluetooth® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og de brukes på lisens av TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG og dermed av Festool.

13.3 Informasjon om personvern

Enheten inneholder en brikke som lagrer maskin- og driftsdata automatisk. Data lagret på minnebrikken inneholder ingen personopplysninger om kunden.

Data på minnebrikken kan leses av kontaktløst med spesielt utstyr, og brukes utelukkende til feildiagnose, reparasjons- og garantiavviklinger, og til kvalitetssikring eller videreutvikling av apparatet av Festool. Dataene vil ikke brukes på noen annen måte, med mindre det er gitt uttrykkelig samtykke fra kunden.

Português

Índice

1 Indicações de segurança....74
2 Símbolos....75
3 Componentes da ferramenta....76
4 Dados técnicos....76
5 Utilização conforme as disposições....76
6 Colocação em funcionamento....76
7 Ligação a ferramentas....77
8 Ajustes....78
9 Trabalhar....78
10 Manutenção e conservação....79
11 Transporte....80
12 Meio ambiente....80
13 Indicações gerais....80

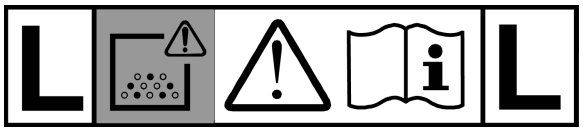
1 Indicações de segurança



ADVERTÊNCIA! Leia todas as indicações de segurança e instruções. O incumprimento das indicações de segurança e instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futura referência.

– Esta máquina não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou sem experiência ou conhecimentos. As **crianças** devem ser supervisionadas, de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
– Esta ferramenta não pode ser utilizada por pessoas que possam reagir de forma sensível a um choque elétrico (p. ex., **pessoas com pacemakers**), visto que não é de excluir uma carga estática do aparelho.
– **Garanta uma posição estável.** As consequências de um susto, p. ex., devido a uma descarga antiestática, podem dar origem a acidentes.
– Esta ferramenta só pode ser operada sob constante supervisão. Nunca a deixe a trabalhar sem supervisão, de modo a evitar possíveis perigos.
– Utilizar apenas com equipamento protetor adequado!



– **ADVERTÊNCIA** O aparelho pode conter pó prejudicial à saúde. A manutenção, o esvaziamento e a substituição do filtro devem ser efetuados apenas por pessoal especializado autorizado, com equipamento protetor adequado.
– Colocar em funcionamento apenas com o sistema de filtragem instalado.
– **ATENÇÃO**
  Esta ferramenta destina-se apenas a uma utilização em espaços interiores.
  Esta ferramenta só deve ser guardada em espaços interiores.
– **Advertência** Utilizar a tomada de corrente na ferramenta apenas para os fins definidos nas instruções.
– **ADVERTÊNCIA** Se sair espuma ou líquido, desligar imediatamente a ferramenta.
– **CUIDADO** Limpe regularmente o dispositivo de limitação do nível de água, verificando a existência de quaisquer sinais de danificação.

- **ADVERTÊNCIA** Os operadores têm de ter formação adequada para o uso destas máquinas.
- **ADVERTÊNCIA** ao aspirar pós que excedam o valor limite ou caso exista uma considerável quantidade de pós de madeira de carvalho ou de faia, aspirar apenas uma única fonte de pó (ferramenta elétrica ou pneumática).
- **Perigo de explosão e incêndio! Não aspirar:**
  - faíscas, peças incandescentes ou pós quentes;
  - substâncias inflamáveis ou explosivas (p. ex., magnésio, alumínio, gasolina, diluente);
  - substâncias agressivas (p. ex., ácidos, lixívias, solventes);
  - substâncias quimicamente reativas, que conduzem à formação de calor, ácidos/bases, gases, etc. (p. ex., materiais 2K reativos, alumínio e água).
- Respeitar as normas de segurança nacionais, assim como as indicações do fabricante do material!
- Antes da limpeza ou manutenção, no caso de substituição de artigos de desgaste ou na mudança da ferramenta, deve sempre retirar-se, primeiro, a ficha da tomada de corrente.
- Efetuar o trabalho em ambiente seco, de acordo com as instruções, mas apenas se a ferramenta não apresentar anomalias após o exame visual!
- Verificar regularmente a ficha, a tomada, o cabo e o filtro, para evitar qualquer perigo. Mandar substituir componentes elétricos danificados exclusivamente numa oficina de Serviço Após-Venda autorizada.
- Utilize apenas o tubo flexível de aspiração original da Festool.
- **Tenha em consideração o ambiente de trabalho e, durante o transporte ou ao efetuar trabalhos com a ferramenta, tenha cuidado consigo e com as outras pessoas.**
  Evita assim, p. ex., perigos de tropeço em tubos flexíveis de aspiração ou cabos de alimentação de rede.
- Transporte o aparelho apenas pelo punho previsto para o efeito.
- Não elevar e transportar por meio de guindaste ou dispositivo de elevação.
- **Mantenhas as películas de embalagem afastadas das crianças.**
  Existe perigo de asfixia.

2 Símbolos


Advertência de perigo geral


Advertência de choque elétrico


Ler o Manual de instruções, indicações de segurança.


Usar máscara de proteção respiratória.


Conselho, indicação


Advertência! A ferramenta pode conter pó prejudicial à saúde!


Classe de poeiras L (perigo ligeiro), adequada para a separação de pó com um valor limite de exposição superior a 1 mg/m^3


Marcação CE de conformidade



Não deitar no lixo doméstico.



Proibido subir para cima



A ferramenta contém um chip para guardar dados. Consultar o capítulo 13.3.

3 Componentes da ferramenta

[1-1] Tomada de corrente
[1-2] Tecla de ligação
[1-3] Indicação de ligação
[1-4] Tecla AC
(apenas variantes com AUTOCLEAN)
[1-5] Indicação AC
(apenas variantes com AUTOCLEAN)
[1-6] Indicação de estado (regulação da força de aspiração)
[1-7] Teclas para a regulação da força de aspiração
[1-8] Tecla MAN
[1-9] Interruptor Ligar/Desligar
[1-10] Alojamento para tubos
[1-11] Punho
[1-12] Fecho T-LOC para Systainer
[1-13] Alavanca de limpeza
(apenas variantes sem AUTOCLEAN)
[1-14] Filtro principal
[1-15] Depósito para sujidade
[1-16] Mola de fecho
[1-17] Abertura de evacuação de ar
[1-18] Tecla de desbloqueio (travão)
[1-19] Travão

As figuras indicadas encontram-se no início do manual de instruções.

O acessório ilustrado ou descrito não está, parcialmente, incluído no âmbito de fornecimento.

4 Dados técnicos

Aspiradores móveis		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Consumo		350 - 1200 W
Potência máx. instalada na tomada da ferramenta	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Fluxo volumétrico (ar) máx., aspirador/turbina		130 m³/h / 222 m³/h
Vácuo máx., turbina		240 hPa
Tubo flexível de aspiração		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Comprimento do cabo de ligação à rede		7,5 m
Nível de pressão acústica segundo a EN 60335-2-69/ Insegurança K		72 dB(A)/ 3 dB
Vibração mão/braço segundo a EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Tipo de proteção		IP X4
Frequência		2402 Mhz - 2480 Mhz
Potência isotrópica radiada equivalente (PIRE)		< 10 dBm
Capacidade do depósito	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Dimensões Comp. x Larg. x Alt.	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Peso	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Utilização conforme as disposições

Aspirador móvel adequado para

- aspirar poeiras até 1 mg/m³ correspondentes à classe de poeiras 'L',
- aspirar água,
- para exigências elevadas em aplicações industriais, de acordo com a IEC/EN 60335-2-69.



Em caso de utilização incorrecta, a responsabilidade é do utilizador.

6 Colocação em funcionamento



ADVERTÊNCIA

Tensão ou frequência inadmissível!
Perigo de acidente

► Respeitar os dados na placa de características.
► Observar as especificações nacionais.

6.1 Primeira colocação em funcionamento

► Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta, consultar a figura **[2]**.
► Retirar os acessórios do depósito para sujidade **[1-15]**, consultar a figura **[2]**.
► Colocar um saco de filtragem ou saco de remoção no depósito para sujidade, consultar o capítulo 10.1 e 10.2.

- ► Colocar a parte superior da ferramenta e fechar as molas de fecho **[1-16]**.
- ► Montar o enrolamento do cabo na parte traseira do aspirador móvel, consultar a figura **[3]**.
- ► Ligar o tubo flexível de aspiração à ferramenta, consultar a figura **[4]**.

6.2 Conectar o aspirador móvel

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos devido a arranque descontrolado de ferramentas elétricas

- ► Antes de ligar, ter em atenção para que a ferramenta elétrica conectada esteja desligada.

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos devido a corrente elétrica

- ► Ligar a ficha de rede a uma tomada de rede com proteção de terra.
- ► Não colocar a mão na tomada de corrente do aspirador móvel.

ⓘ Quando o aspirador móvel está ligado à tomada de corrente de rede, a tomada da ferramenta do aspirador móvel conduz corrente permanentemente.

Ligar o aspirador móvel à tomada de corrente

O aspirador móvel está desligado.

- ► Ligar o cabo de alimentação à tomada.
- ☑ A tomada da ferramenta **[1-1]** conduz corrente.

Colocar o aspirador móvel no modo Stand-by

- ► Premir o interruptor de ativação/desativação **[1-9]**.
- ☑ A tomada da ferramenta **[1-1]** conduz corrente.

ⓘ O LED verde **[1-6]** indica o modo Stand-by.

Arrancar automaticamente o aspirador móvel

O aspirador móvel está no modo Stand-by.

- ► Para arrancar automaticamente o aspirador móvel: Ligar a ferramenta elétrica conectada.

Arrancar manualmente o aspirador móvel

O aspirador móvel está no modo Stand-by.

- ► Acionar a tecla MAN **[1-8]**.

Quando não se está a utilizar a ferramenta e antes da realização de trabalhos de manutenção e limpeza, retirar a ficha de rede do aspirador móvel da tomada de rede.

7 Ligação a ferramentas

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos, arranque inesperado do aspirador móvel

- ► Antes de efetuar qualquer trabalho com o aspirador móvel, verifique que comando à distância e que ferramenta elétrica está ligada ao aspirador móvel.
- ► O comando à distância só deve ser fixo no tubo flexível de aspiração.
- ► Uma ferramenta elétrica a bateria tem de estar sempre ligada ao aspirador móvel através do tubo flexível de aspiração. Após o trabalho, deve separar-se a ligação ao aspirador móvel.

7.1 Ligar a ferramenta elétrica

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos

- ► Observar a potência máxima instalada na tomada da ferramenta (consultar o capítulo Dados técnicos).
- ► Desligar a ferramenta elétrica.

Conectar uma ferramenta elétrica com ligação à rede ao aspirador móvel

- ► Conectar a ferramenta elétrica à tomada da ferramenta **[1-1]**.
- ☑ A ferramenta elétrica está ligada ao aspirador móvel através do cabo de alimentação.

Conectar uma ferramenta elétrica com acumulador ao aspirador móvel

- ► No modo Stand-by, acionar a tecla de ligação **[1-2]**. A indicação de ligação **[1-3]** pisca lentamente. O aspirador móvel está pronto para o estabelecimento de ligação durante 60 segundos.
- ► Ligar a ferramenta elétrica com acumulador. O aspirador móvel começa a trabalhar e a ferramenta elétrica com acumulador permanece conectada até à desativação manual do aspirador móvel ou até se retirar a ficha da tomada. Depois, a ferramenta de acumulador tem de ser novamente acoplada.

Com a conexão de uma nova ferramenta elétrica de bateria, substitui-se a conexão até agora existente.

7.2 Festool App*

Com auxílio da Festool App é possível configurar o aspirador móvel.

- ► No modo Stand-by, manter premida a tecla de ligação **[1-2]** no aspirador móvel durante 3 segundos. A indicação de ligação **[1-3]** pisca rapidamente. O aspirador móvel está pronto para o estabelecimento de ligação durante 60 segundos.
- ► Seguir as instruções na Festool App.

* Não disponível para todos os países.

7.3 Conectar um comando à distância CT-F I

Ligar o comando à distância e o aspirador móvel

De forma a ser possível conectar um comando à distância a um aspirador móvel, é necessário efetuar um reset do comando à distância (consultar Reset do comando à distância).

Um comando à distância até agora não conectado pode ser conectado diretamente.

ⓘ Uma ligação estabelecida entre o comando à distância e o aspirador móvel é mantida mesmo após a desativação manual ou depois de se retirar a ficha de rede do aspirador móvel.

- ► No modo Stand-by, manter premida a tecla de ligação **[1-2]** no aspirador móvel durante 3 segundos. A indicação de ligação **[1-3]** pisca rapidamente. O aspirador móvel está pronto para o estabelecimento de ligação durante 60 segundos.
- ► Premir a tecla MAN no comando à distância. O comando à distância está permanentemente memorizado no aspirador móvel.

Ligar/desligar

Após ter sido estabelecida a ligação entre o comando à distância e o aspirador móvel, o aspirador móvel pode ser ligado e desligado com o comando à distância.

- ► Para ligar/desligar, premir a tecla MAN no comando à distância.

Reset do comando à distância
Com o reset, cancela-se a ligação de um comando à distância ao aspirador móvel.

► Manter a tecla de ligação e a tecla MAN premidas durante 10 segundos.
☑ Se o reset tiver sido efetuado, a indicação LED acende-se a magenta.

8 Ajustes

8.1 Regular a força de aspiração

► Acionar as teclas de mais ou de menos **[1-7]** no modo de aspiração.

8.2 Manga de aspiração

A função bypass da manga de aspiração impede a aspiração de lixadoras e bocais para pavimentos sobre superfícies lisas.

Abrir
► Rodar o anel de ajuste para a posição "OPEN".

Fechar
► Rodar o anel de ajuste para a posição "CLOSE".

8.3 Proteção térmica

Como proteção contra o sobreaquecimento, a proteção térmica desliga o aspirador móvel antes de alcançar a temperatura crítica.

O LED inferior da indicação de estado **[1-6]** acende a vermelho.

► Desligar o aspirador móvel, deixar arrefecer.
► Voltar a ligar o aspirador móvel após cerca de 5 minutos.

8.4 Bloquear o travão [1A]

► Elevar ligeiramente o aspirador móvel na parte dianteira.
► Pressionar o travão **[1-19]** para baixo, até engatar.
► Para soltar, acionar a tecla **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

ADVERTÊNCIA

Perigo de queda
► Não utilize a superfície de apoio do aspirador móvel como base.

CUIDADO

Perigo de ferimentos
► Durante o transporte, preste atenção para que o fecho T-LOC esteja fechado.

Na superfície de apoio do alojamento para tubos **[1-10]** é possível fixar um Systainer através do fecho T-LOC **[1-12]**.

9 Trabalhar

9.1 Aspirar materiais secos

CUIDADO

Pós prejudiciais à saúde
Lesão das vias respiratórias
► Utilizar sempre o saco de filtragem ou remoção!

Ao aspirar pós que excedam o valor limite, aspirar apenas uma única fonte de pó (ferramenta elétrica ou pneumática).

Ao aspirar pós produzidos por ferramentas elétricas em funcionamento **tenha em consideração**,:

Quando a evacuação de ar é reconduzida para o recinto, deve existir uma **taxa de ventilação L** suficiente no recinto.

Para manter os valores limite exigidos, o fluxo volumétrico reconduzido tem de ser, no máximo, de 50% do fluxo volumétrico de ar fresco (volume V_R x taxa de ventilação L_W). Além disso, respeite as regulamentações nacionais.

Tenha o seguinte em atenção: Um elemento de filtragem húmido fica obstruído mais rapidamente quando são aspirados materiais secos. Por este motivo, o filtro principal deve ser seco antes da aspiração de pós ou substituído por um filtro seco.

9.2 Aspirar materiais húmidos/líquidos

CUIDADO! Retirar o saco de filtragem ou de remoção!

Utilizar um filtro especial para líquidos (NF-CT COMP).

A aspiração é automaticamente interrompida ao atingir a altura máxima do nível de enchimento.

O LED inferior **[1-6]** pisca a vermelho.

► Desligar o aspirador móvel **[1-9]**.
► Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta.
► Esvaziar o depósito para sujidade **[1-15]**.

Após a aspiração a húmido, é necessário deixar secar o filtro para líquidos!

Secar o aspirador móvel e o depósito para sujidade antes da aspiração de pós secos, bem como antes do armazenamento.

CUIDADO

Pós prejudiciais à saúde
Lesão das vias respiratórias
► Após a aspiração a húmido, remova o filtro para líquidos e substitua-o por um filtro principal para materiais secos.

CUIDADO

Espuma e líquidos a escorrer
► Desligue imediatamente a ferramenta e esvazie o depósito.

9.3 Saída de evacuação de ar

CUIDADO

Pós prejudiciais à saúde
Lesão das vias respiratórias
► Não agite os pós!

A saída de evacuação de ar oferece a possibilidade de dissipar a evacuação de ar através do tubo flexível de aspiração no exterior de um edifício.

► Abrir a grelha à frente da saída de evacuação de ar **[1-17]**.
► Inserir o tubo flexível de aspiração na saída de evacuação de ar, consultar a figura **[5]**.

9.4 Limpar o filtro principal - CT MINI / MIDI I

► No modo Stand-by, acionar a tecla MAN **[1-8]**.
► Regular a força de aspiração para o máximo **[1-7]**.
► Fechar o tubo flexível de aspiração com a mão e, simultaneamente, pressionar a alavanca de limpeza **[1-13]** três vezes para baixo, brevemente.

9.5 Limpar o filtro principal - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

CUIDADO! Apenas em conjunto com saco de remoção / saco de filtragem (cumprimento da classe de poeiras 'L'). Não com a aspiração a húmido!

Ligar/desligar a limpeza automática

► No modo de stand-by, premir a tecla AC **[1-4]**, para ligar ou desligar o AUTOCLEAN.

ⓘ Com a Festool App* é possível configurar a função AC.

Limpeza manual

► No modo de aspiração, premir a tecla AC **[1-4]**.

Limpeza manual total

► No modo de aspiração, com a palma da mão, fechar a abertura do bocal ou do tubo flexível de aspiração durante 3 segundos.
► Manter a tecla AC **[1-4]** premida durante 3 segundos.

Não deve limpar o filtro principal demasiadas vezes num curto período de tempo!

Dentro de 1 minuto no máximo:

1x Limpeza manual total

3x Limpeza manual

* Não disponível para todos os países.

9.6 Após o trabalho

CUIDADO! Guarde esta ferramenta apenas em espaços interiores.

► Desligar o aspirador móvel e retirar a ficha de rede da tomada de rede.
► Enrolar o cabo de ligação à rede no suporte do cabo, consultar a figura **[3]**.
► Esvaziar o depósito para sujidade.
► Colocar o tubo flexível de aspiração no alojamento para tubos com fecho, consultar a figura **[6]**.
► Limpar o aspirador móvel no interior e exterior, aspirando-o e lavando-o.
► Guardar o aspirador móvel num local seco, protegido contra uma utilização não autorizada.

ⓘ A tampa do alojamento para tubos **[1-10]** também serve para arrumar ferramentas.

10 Manutenção e conservação

ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos, choque elétrico

► Antes de efetuar quaisquer trabalhos de manutenção e de conservação, retire sempre a ficha da tomada de corrente.
► Todos os trabalhos de manutenção e de reparação que exijam uma abertura da caixa devem ser realizados por uma oficina de Serviço Após-Venda autorizada.

O **serviço após-venda e reparações** só podem ser realizados pelo fabricante ou por oficinas de serviço. Utilizar apenas **peças sobresselentes originais da Festool**.

Outras informações: **www.festool.pt/serviço**

Dispositivos de proteção e peças que estejam danificados têm de ser reparados ou substituídos de forma competente por uma oficina especializada credenciada, desde que não seja dada nenhuma outra indicação no manual de instruções.

Observar as seguintes indicações:

– Mandar efetuar, no mínimo, uma vez por ano, uma verificação em termos de tecnologia de separação de poeiras (p. ex., em relação a danificação do filtro, estanqueidade da ferramenta e funcionamento dos dispositivos de controlo) pelo fabricante ou por uma pessoa formada.
– O que não é possível limpar deve ser removido. Para o efeito, utilizar sacos impermeáveis. Observar as condições de remoção em vigor!
– Para uma manutenção pelo utilizador, o aparelho tem de ser desmontado, limpo e a sua manutenção efetuada, desde que realizável, sem que daí resulte perigo para o pessoal da manutenção ou outras pessoas. As medidas de precaução adequadas incluem a descontaminação antes da desmontagem, a tomada de medidas para uma ventilação forçada com filtragem no local onde a ferramenta é desmontada, a limpeza da área de manutenção e o equipamento de proteção pessoal adequado.

10.1 Substituir o saco de filtragem (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Colocar o saco de filtragem [7]

► Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta.
► Colocar um saco de filtragem novo (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) no depósito para sujidade e inserir o flange de ambos os lados.
► Colocar a parte superior da ferramenta e fechar as molas de fecho.

Retirar o saco de filtragem [8]

► Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta.
► ❶ Puxar a braçadeira no saco de filtragem, até que a abertura do saco do filtro esteja totalmente fechada.
► ❷ Soltar o flange do dispositivo de fixação.
☑ ❸ O saco de filtragem está agora fechado com segurança e pode ser retirado.
► Colocar a parte superior da ferramenta e fechar as molas de fecho.

10.2 Substituir o saco de remoção - Apenas variantes com AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Colocar o saco de remoção [9]

► ❶ + ❷ Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta.
► ❸ Colocar um saco de remoção novo (ENS-CT MIDI AC/5) no depósito para sujidade e colocá-lo sobre o bordo do depósito, ao longo das linhas de marcação.
Importante:
– Prestar atenção para que as marcações no saco de remoção estejam corretamente posicionadas no depósito.
– Prestar atenção para que a membrana de ventilação **[9-1]** se encontre na parte traseira do depósito para sujidade.
► Voltar a colocar a parte superior da ferramenta.
► ❹ Dobrar a parte sobressaliente do saco de remoção na área das molas de fecho e inserir na abertura sobre as molas de fecho.
► ❺ Fechar as molas de fecho.

Retirar o saco de remoção [10]

► ❶ + ❷ Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta.
► ❸ Fechar o saco de remoção com a cinta de cabos **[10-1]**.
► ❹ Retirar o saco de remoção e eliminar de acordo com as regulamentações legais.
► Limpar o depósito para sujidade **[1-15]**.

10.3 Substituir o filtro principal [11]

► Puxar o filtro principal usado **[1-14]** para fora.
► Eliminar o filtro principal usado de acordo com as regulamentações legais.
► Inserir um filtro principal novo (HF-CT COMP).

ⓘ Consulte os números de encomenda dos acessórios, filtros e material de desgaste no catálogo Festool ou na Internet, em "**www.festool.com**".

INDICAÇÃO

Danificação do motor

► Nunca aspire sem o filtro principal instalado ou com o filtro principal danificado, pois pode danificar o motor.

10.4 Limpar os sensores de nível de enchimento [12]

Após a aspiração de líquidos, limpe regularmente os sensores de nível de enchimento.

► Desligar o aspirador móvel **[1-9]**.
► Abrir as molas de fecho **[1-16]** e retirar a parte superior da ferramenta.
► Rodar a parte superior da ferramenta **[12-1]** e colocá-la de cabeça para baixo.
► Limpar os sensores de nível de enchimento **[12-2]** com um pano macio e verificar quanto a danos.

11 Transporte

Observar as seguintes indicações:

– Antes do transporte, fechar sempre o fecho T-LOC **[1-12]** no aspirador móvel.
– Transportar apenas pelo punho **[1-11]**.
– No transporte em veículos, fixar o aspirador móvel contra deslizes e quedas, de acordo com as respetivas diretivas em vigor.

12 Meio ambiente



Não deite a ferramenta no lixo doméstico! Encaminhar as ferramentas, acessórios e embalagens para reaproveitamento ecológico. Respeitar as normas nacionais em vigor.

De acordo com a Diretiva Europeia relativa a resíduos elétricos e eletrónicos e a sua transposição para o direito nacional, os equipamentos elétricos usados têm de ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.

Encontra informações sobre centros de recolha em **www.festool.pt/recycling**.

Informações sobre substâncias críticas: www.festool.pt/reach

13 Indicações gerais

13.1 Informações sobre a licença

As informações sobre a licença de quaisquer licenças Open Source utilizadas no produto, encontram-se na Festool App* em **Informações** > **Licenças de código aberto das ferramentas**.

* Não disponível para todos os países.

13.2 Bluetooth®

A marca nominativa Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e são utilizados sob licença pela TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG e, por conseguinte, pela Festool.

13.3 Informações sobre a proteção de dados

A ferramenta possui um chip para a memorização automática de dados da ferramenta e de funcionamento. Os dados guardados não contêm qualquer associação direta a pessoas.

Os dados podem ser lidos sem que haja contacto, através de ferramentas especiais, e são utilizados pela Festool apenas para o diagnóstico de erros, a resolução de situações de reparação e garantia, bem como para a melhoria da qualidade ou o aperfeiçoamento da ferramenta. Sem consentimento expresso do cliente, não há nenhuma utilização adicional dos dados.

Český

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny....80
2 Symboly....82
3 Jednotlivé součásti....82
4 Technické údaje....82
5 Účel použití....83
6 Uvedení do provozu....83
7 Spojení se zařízeními....83
8 Nastavení....84
9 Práce....84
10 Údržba a ošetřování....85
11 Přeprava....86
12 Životní prostředí....86
13 Všeobecné pokyny....86

1 Bezpečnostní pokyny

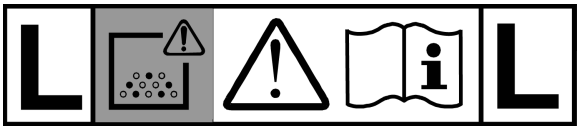


VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte, abyste je mohli použít i v budoucnosti.

– Toto nářadí nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi. Na **děti** je nutné dohlížet, aby bylo zajištěno, že si nebudou s nářadím hrát.
– Toto zařízení nesmí používat osoby, které mohou citlivě reagovat na úraz elektrickým proudem (např. **lidé s kardiostimulátorem**), protože nelze

vyloučit vznik statického náboje. Aktivujte funkci bypass na speciální sací objímce
- **Zajistěte si stabilní postoj.** Vlivem leknutí, např. kvůli antistatickému výboji, může dojít k úrazům.
- Toto zařízení se smí používat pouze pod stálým dozorem. Nenechávejte ho nikdy běžet bez dozoru, abyste zabránili případnému nebezpečí.
- Používejte pouze s vhodnými ochrannými pomůckami!



- **VAROVÁNÍ** Zařízení může obsahovat zdraví škodlivý prach. Údržbu, vyprazdňování a výměnu filtru smí provádět pouze autorizovaný odborník s vhodným ochranným vybavením.
- Používejte jen s nainstalovaným filtračním systémem.
- **POZOR**
  Toto zařízení je určeno pouze k použití ve vnitřních prostorech.
  Toto zařízení smí být uložené pouze ve vnitřních prostorech.
- **VAROVÁNÍ** Zásuvku na zařízení používejte pouze k účelům, které jsou stanovené v návodu.
- **VAROVÁNÍ** Uniká-li pěna nebo kapalina, zařízení ihned vypněte.
- **POZOR** Pravidelně čistěte zařízení omezující hladinu vody a kontrolujte, zda nevykazuje známky poškození.
- **VAROVÁNÍ** Obsluha musí být přiměřeným způsobem instruovaná ohledně používání těchto nářadí.
- **VAROVÁNÍ** Při odsávání prachu, který překračuje mezní hodnotu, nebo u velkého objemu dubového či bukového prachu odsávejte pouze u jednoho zdroje prachu (elektrického, nebo pneumatického nářadí).
- **Nebezpečí výbuchu a požáru! Nevysávejte:**
  - jiskry, žhavé části nebo horký prach;
  - hořlavé nebo výbušné látky (např. hořčík, hliník, benzín, ředidla);
  - agresivní látky (např. kyseliny, louhy, rozpouštědla);
  - chemicky reaktivní látky, které vedou k vzniku tepla, kyselin/zásad, plynů atd. (např. reaktivní dvousložkové materiály, hliník a voda).
- Dodržujte národní bezpečnostní předpisy a řiďte se údaji výrobce materiálu!
- Před čištěním nebo výměnou opotřebovaných dílů nebo při přestavbě zařízení se musí vždy nejprve odpojit síťová zástrčka ze zásuvky.
- Používejte, pouze pokud jste při vizuální kontrole nezjistili žádné poškození, v suchém prostředí a podle návodu!
- Pravidelně kontrolujte zástrčku, zásuvku, kabel a filtr, abyste zabránili ohrožení. Poškozené elektrické součásti nechte vyměnit výhradně v autorizovaném zákaznickém servisu.
- Používejte pouze originální sací hadici Festool.

- **Zohledněte příslušné pracoviště a při přepravě nebo práci se zařízením dávejte pozor na sebe a na ostatní.**
  Zabráníte tak např. zakopnutí o sací hadici nebo síťový kabel.
- Zařízení přenášejte jen za držadlo, které je k tomu určené.
- Nezvedejte a nepřemisťujte pomocí háku jeřábu nebo zvedacího zařízení.
- **Balicí fólie nepatří do rukou dětem.**
  Hrozí nebezpečí udušení.

2 Symboly


Varování před všeobecným nebezpečím


Varování před úrazem elektrickým proudem


Přečtěte si návod k obsluze, bezpečnostní pokyny.


Používejte respirátor.


Rada, upozornění


Varování! Zařízení může obsahovat zdraví škodlivý prach!


Třída prachu L (nízké nebezpečí), hodí se pro zachycení prachu s mezními hodnotami expozice více než 1 mg/m³


označení shody CE


Nevyhazujte do domovního odpadu.


Stoupání zakázáno


Zařízení má čip pro uložení dat. Viz kapitolu 13.3.

3 Jednotlivé součásti

[1-1] Zásuvka pro připojení nářadí
[1-2] Tlačítko pro spojení
[1-3] Ukazatel spojení
[1-4] Tlačítko AC
(pouze varianty s AUTOCLEAN)
[1-5] Ukazatel AC
(pouze varianty s AUTOCLEAN)
[1-6] Ukazatel stavu (regulace síly sání)
[1-7] Tlačítka pro regulaci síly sání
[1-8] Tlačítko MAN
[1-9] Vypínač
[1-10] Úložný rám na hadici
[1-11] Držadlo
[1-12] Zámek T-LOC pro Systainer
[1-13] Čisticí páčka
(pouze varianty bez AUTOCLEAN)
[1-14] Hlavní filtr
[1-15] Odpadní nádoba
[1-16] Uzavírací spona
[1-17] Odvětrávací otvor
[1-18] Odjišťovací tlačítko (brzda)
[1-19] Brzda

Uvedené obrázky se nacházejí na začátku návodu k použití.

Zobrazené nebo popsané příslušenství zčásti není součástí dodávky.

4 Technické údaje

Mobilní vysavače		CTL MINI I / CTL MIDI I / CTL MIDI I AC
Příkon		350–1 200 W
Max. příkon zásuvky pro připojení nářadí	EU	2 400 W
	CH, DK	1 100 W
	GB 230 V / 110 V	1 800 W / 230 W
	KR	2 300 W
Max. objem proudění (vzduchu), vysavač/turbína		130 m³/h / 222 m³/h
Max. podtlak, turbína		240 hPa
Sací hadice		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Délka přívodního kabelu		7,5 m
Hladina akustického tlaku podle EN 60335-2-69 / nejistota K		72 dB(A) / 3 dB
Vibrace působící na ruce a paže podle EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Stupeň krytí		IP X4
Frekvence		2 402 MHz až 2 480 MHz
Ekvivalentní izotropicky vyzářený výkon (EIRP)		< 10 dBm
Objem nádoby	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l

Mobilní vysavače		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Rozměry D × Š × V	CT MINI I	470 × 320 × 455 mm
	CT MIDI I	470 × 320 × 495 mm
Hmotnost	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Účel použití

Mobilní vysavač je vhodný pro

- vysávání a odsávání prachu do 1 mg/m³ třídy prachu 'L',
- vysávání vody,
- zvýšené namáhání při profesionálním použití podle IEC/EN 60335-2-69.

Při použití v rozporu s určeným účelem přebírá odpovědnost uživatel.

6 Uvedení do provozu

VAROVÁNÍ

Nepřípustné napětí nebo nepřípustná frekvence!
Nebezpečí úrazu
- ► Řiďte se údaji na typovém štítku.
- ► Vezměte v úvahu specifika příslušné země.

6.1 První uvedení do provozu

- ► Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače, viz obrázek **[2]**.
- ► Vyjměte příslušenství z odpadní nádoby **[1-15]**, viz obrázek **[2]**.
- ► Vložte filtrační nebo odpadní vak do odpadní nádoby, viz kapitoly 10.1 a 10.2.
- ► Nasaďte horní část vysavače a zavřete uzavírací spony **[1-16]**.
- ► Naviják kabelu namontujte na zadní stranu mobilního vysavače, viz obrázek **[3]**.
- ► Připojte sací hadici k vysavači, viz obrázek **[4]**.

6.2 Připojení mobilního vysavače

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění nekontrolovaně spuštěným elektrickým nářadím
- ► Před zapnutím dbejte na to, aby bylo připojené elektrické nářadí vypnuté.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění elektrickým proudem
- ► Síťovou zástrčku zapojte do uzemněné síťové zásuvky.
- ► Nesahejte do zásuvky mobilního vysavače.

Když je mobilní vysavač zapojený do síťové zásuvky, je zásuvka pro připojení nářadí na mobilním vysavači trvale pod proudem.

Zapojení mobilního vysavače do zásuvky
Mobilní vysavač je vypnutý.

- ► Zapojte síťový kabel do zásuvky.
- ☑ Zásuvka pro připojení nářadí **[1-1]** je pod proudem.

Přepnutí mobilního vysavače do pohotovostního režimu
- ► Stiskněte vypínač **[1-9]**.
- ☑ Zásuvka pro připojení nářadí **[1-1]** je pod proudem.

Zelená LED **[1-6]** signalizuje pohotovostní režim.

Automatické spuštění mobilního vysavače
Mobilní vysavač je v pohotovostním režimu.

- ► Pro automatické spuštění mobilního vysavače: Zapněte spojené elektrické nářadí.

Manuální spuštění mobilního vysavače
Mobilní vysavač je v pohotovostním režimu.

- ► Stiskněte tlačítko MAN **[1-8]**.

Když mobilní vysavač nepoužíváte nebo před prováděním údržby a čištěním vytáhněte jeho síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.

7 Spojení se zařízeními

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při nečekaném spuštění mobilního vysavače
- ► Před veškerými pracemi s mobilním vysavačem zkontrolujte, které dálkové ovládání a které elektrické nářadí je spojené s mobilním vysavačem.
- ► Dálkové ovládání se smí upevňovat pouze na sací hadici.
- ► Akumulátorové elektrické nářadí musí být vždy sací hadicí spojené s mobilním vysavačem. Po práci se musí od mobilního vysavače odpojit.

7.1 Připojení elektrického nářadí

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění
- ► Dodržujte maximální příkon zásuvky pro připojení nářadí (viz kapitolu Technické údaje).
- ► Vypněte elektrické nářadí.

Spojení síťového elektrického nářadí s mobilním vysavačem
- ► Zapojte elektrické nářadí do zásuvky pro připojení elektrického nářadí **[1-1]**.
- ☑ Elektrické nářadí je síťovým kabelem spojené s mobilním vysavačem.

Spojení akumulátorového elektrického nářadí s mobilním vysavačem
- ► V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko pro spojení **[1-2]**.
  Ukazatel spojení **[1-3]** pomalu bliká. Mobilní vysavač je po dobu 60 sekund připravený ke spojení.
- ► Zapněte akumulátorové elektrické nářadí.
  Mobilní vysavač se spustí a akumulátorové elektrické nářadí je spojené až do manuálního vypnutí mobilního vysavače nebo odpojení síťové zástrčky. Akumulátorové nářadí se poté musí spojit znovu.

Při spojení nového akumulátorového elektrického nářadí se přepíše dosavadní spojení.

7.2 Aplikace Festool*

Pomocí aplikace Festool lze nakonfigurovat mobilní vysavač.

- ► V pohotovostním režimu podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko pro spojení **[1-2]** na mobilním vysavači.
  Ukazatel spojení **[1-3]** rychle bliká.

Mobilní vysavač je po dobu 60 sekund připravený ke spojení.
► Postupujte podle pokynů v aplikaci Festool.

* Není k dispozici ve všech zemích.

7.3 Spojení s dálkovým ovládáním CT-F I

Spojení dálkového ovládání a mobilního vysavače
Abyste mohli dálkové ovládání spojit s mobilním vysavačem, musí se provést resetování dálkového ovládání (viz Resetování dálkového ovládání).

Doposud nespojené dálkové ovládání lze spojit přímo.

ⓘ Vytvořené spojení mezi dálkovým ovládáním a mobilním vysavačem zůstane zachované i po manuálním vypnutí nebo odpojení síťové zástrčky mobilního vysavače.

► V pohotovostním režimu podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko pro spojení **[1-2]** na mobilním vysavači.
Ukazatel spojení **[1-3]** rychle bliká.
Mobilní vysavač je po dobu 60 sekund připravený ke spojení.
► Stiskněte tlačítko MAN na dálkovém ovládání.
Dálkové ovládání je trvale uložené v mobilním vysavači.

Zapnutí/vypnutí
Po spojení dálkového ovládání s mobilním vysavačem lze mobilní vysavač zapínat a vypínat pomocí dálkového ovládání.

► Pro zapnutí/vypnutí stiskněte tlačítko MAN na dálkovém ovládání.

Resetování dálkového ovládání
Resetováním se zruší spojení dálkového ovládání s mobilním vysavačem.

► 10 sekund držte stisknuté tlačítko pro spojení a tlačítko MAN.
☑ Po provedení resetování svítí LED ukazatel purpurově.

8 Nastavení

8.1 Regulace síly sání

► V sacím režimu stiskněte tlačítko plus nebo minus **[1-7]**.

8.2 Odsávací objímka

Funkce obtoku odsávací objímky zabraňuje přisátí brusek a podlahových hubic k hladkým povrchům.

Otevřít
► Nastavovací kroužek otočte do polohy „OPEN“.

Zavřít
► Nastavovací kroužek otočte do polohy „CLOSE“.

8.3 Tepelná pojistka

Aby nedošlo k přehřátí, tepelná pojistka vypne mobilní vysavač před dosažením kritické teploty.

Nejspodnější LED ukazatele stavu **[1-6]** svítí červeně.

► Vypněte mobilní vysavač a nechte ho vychladnout.
► Cca po 5 minutách mobilní vysavač znovu zapněte.

8.4 Zajištění brzdy [1A]

► Mobilní vysavač na přední straně mírně zvedněte.
► Brzdu **[1-19]** zatlačte dolů tak, aby zaskočila.
► Pro uvolnění stiskněte tlačítko **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

VAROVÁNÍ

Nebezpečí pádu
► Na odkládací plochu mobilního vysavači si nestoupejte.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění
► Při přepravě dbejte na to, aby byl uzávěr T-LOC uzavřený.

Na odkládací plochu úložného rámu na hadici **[1-10]** lze pomocí uzávěru T-LOC **[1-12]** připevnit Systainer.

9 Práce

9.1 Vysávání suchých materiálů

UPOZORNĚNÍ

Zdraví škodlivý prach
Poškození dýchacích cest
► Vždycky používejte filtrační nebo odpadní vak!

Při odsávání prachu, který překračuje mezní hodnoty, odsávejte pouze u jednoho zdroje prachu (elektrického nebo pneumatického nářadí).

Při odsávání prachu u běžícího elektrického nářadí **dodržujte následující**:

Pokud je použitý vzduch odváděn zpět do místnosti, musí být v místnosti dostatečná **míra výměny vzduchu L**. Aby byly dodrženy přípustné mezní hodnoty, smí objem proudění zpět odváděného vzduchu činit maximálně 50 % objemu proudění čerstvého vzduchu (objem prostoru V_R × míra výměny vzduchu L_W). Kromě toho dodržujte národní předpisy.

Pozor: Vlhký hlavní filtr se při odsávání suchých látek rychleji zanáší. Z tohoto důvodu by se měl hlavní filtr před vysáváním prachu vysušit nebo vyměnit za suchý.

9.2 Vysávání mokrých materiálů / kapalin

POZOR! Odstraňte filtrační nebo odpadní vak!

Použijte speciální filtr pro mokré vysávání (NF-CT COMP).

Po dosažení maximální výšky naplnění se vysávání automaticky přeruší.

Nejspodnější LED **[1-6]** bliká červeně.

► Vypněte mobilní vysavač **[1-9]**.
► Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače.
► Vyprázdněte odpadní nádobu **[1-15]**.

Po mokrém sání nechte uschnout filtr pro mokré vysávání!

Mobilní vysavač a odpadní nádobu před vysáváním suchého prachu a před uložením osušte.

UPOZORNĚNÍ

Zdraví škodlivý prach
Poškození dýchacích cest
► Po mokrém sání vyjměte filtr pro mokré vysávání a vyměňte ho za hlavní filtr pro suchý materiál.

UPOZORNĚNÍ

Unikající pěna a kapaliny
► Ihned vysavač vypněte a vyprázdněte nádobu.

9.3 Výstup odpadního vzduchu

UPOZORNĚNÍ

Zdraví škodlivý prach
Poškození dýchacích cest
► Dbejte na to, abyste nevířili prach!

Výstup odpadního vzduchu umožňuje odvádění odpadního vzduchu pomocí sací hadice mimo budovu.

► Otevřete mřížku před výstupem odpadního vzduchu **[1-17]**.
► Zasuňte sací hadici do výstupu odpadního vzduchu, viz obrázek **[5]**.

9.4 Čištění hlavního filtru – CT MINI / MIDI I

► V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko MAN **[1-8]**.
► Nastavte sací sílu na maximum **[1-7]**.
► Rukou uzavřete sací hadici a zároveň stiskněte čisticí páčku **[1-13]** třikrát krátce dolů.

9.5 Čištění hlavního filtru – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

POZOR! Jen ve spojení s odpadním/filtračním vakem (splnění třídy prachu „L"). Ne při mokrém sání!

Zapnutí/vypnutí automatického čištění

► Pro zapnutí nebo vypnutí funkce AUTOCLEAN stiskněte v pohotovostním režimu tlačítko AC **[1-4]**.

ⓘ Pomocí aplikace Festool* lze nakonfigurovat funkci AC.

Manuální čištění

► V sacím režimu stiskněte tlačítko AC **[1-4]**.

Manuální kompletní vyčištění

► V sacím režimu uzavřete dlaní na 3 sekundy otvor pro hubici nebo sací hadici.
► Podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko AC **[1-4]**.

Nečistěte hlavní filtr příliš často během krátké doby!

Během 1 minuty maximálně:
1× manuální kompletní čištění

3× manuální čištění

* Není k dispozici ve všech zemích.

9.6 Po práci

POZOR! Toto zařízení uchovávejte jen ve vnitřních prostorech.

► Vypněte mobilní vysavač a odpojte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.
► Přívodní síťový kabel naviňte na držák kabelu, viz obrázek **[3]**.
► Vyprázdněte odpadní nádobu.
► Sací hadici vložte do uzavíratelného úložného rámu na hadici, viz obrázek **[6]**.
► Mobilní vysavač uvnitř i venku vysajte a otřete.
► Mobilní vysavač uložte v suché místnosti tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému použití.

ⓘ Kryt úložného rámu na hadici **[1-10]** slouží také pro odkládání nářadí.

10 Údržba a ošetřování

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

► Před veškerou údržbou a ošetřováním vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
► Všechny práce údržby a opravy, které vyžadují otevření krytu, nechte provádět pouze v autorizovaném zákaznickém servisu.

Servis a opravy smí provádět pouze výrobce nebo servisní dílny. Používejte pouze **originální náhradní díly Festool**.

Další informace: **www.festool.cz/sluzby**

Poškozené ochranné prvky a díly musejí být odborně opraveny nebo vyměněny kvalifikovaným servisem, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.

Dodržujte následující pokyny:

– Minimálně jednou ročně by měl výrobce nebo instruovaná osoba provést prachově technickou kontrolu (např. zda není poškozený filtr, dále kontrolu těsnosti zařízení a funkce kontrolních prvků).
– Co nelze vyčistit, musí se zlikvidovat. K tomuto účelu používejte nepropustné vaky. Dodržujte platné podmínky pro likvidaci!
– Pokud provádí údržbu uživatel, musí zařízení rozebírat, čistit a provádět jeho údržbu, pokud je to proveditelné, aniž by přitom vzniklo nebezpečí pro personál provádějící údržbu či jiné osoby. K vhodným bezpečnostním opatřením patří: dekontaminace před rozebíráním, preventivní zajištění místního filtrovaného nuceného odvětrávání tam, kde se zařízení rozebírá, čištění místa údržby a vhodné osobní ochranné pomůcky.

10.1 Výměna filtračního vaku (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Vložení filtračního vaku [7]

► Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače.
► Vložte do odpadní nádoby nový filtrační vak (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) a na obou stranách nasaďte objímku.
► Nasaďte horní část vysavače a zavřete uzavírací spony.

Vyjmutí filtračního vaku [8]

► Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače.
► ❶ Zatáhněte krytku na filtračním vaku tak, aby byl otvor filtračního vaku úplně uzavřený.
► ❷ Uvolněte objímku z držáku.
☑ ❸ Filtrační vak je nyní bezpečně uzavřený a lze ho vyjmout.
► Nasaďte horní část vysavače a zavřete uzavírací spony.

10.2 Výměna odpadního vaku – pouze varianty s AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Vložení odpadního vaku [9]

► ❶ + ❷ Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače.
► ❸ Vložte nový odpadní vak (ENS-CT MIDI AC/5) do odpadní nádoby a podél vyznačených linií ho přehrňte přes okraj nádoby.
Důležité:
– Dbejte na to, aby byly značky odpadního vaku správně umístěné v nádobě.
– Dbejte na to, aby se odvětrávací membrána **[9-1]** nacházela v zadní části odpadní nádoby.
► Znovu nasaďte horní část vysavače.
► ❹ Přečnívající část odpadního vaku v místě uzavíracích spon shrňte a vložte do otvoru nad uzavíracími sponami.
► ❺ Zavřete uzavírací spony.

Vyjmutí odpadního vaku [10]

► ❶ + ❷ Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače.
► ❸ Odpadní vak uzavřete kabelovou páskou **[10-1]**.
► ❹ Vyjměte odpadní vak a zlikvidujte ho v souladu se zákonnými předpisy.
► Vyčistěte odpadní nádobu **[1-15]**.

10.3 Výměna hlavního filtru [11]

► Vytáhněte použitý hlavní filtr **[1-14]**.
► Použitý hlavní filtr zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.
► Zasuňte nový hlavní filtr (HF-CT COMP).

ⓘ Objednací čísla pro příslušenství, filtry a spotřební materiál naleznete v katalogu Festool nebo na internetu na „**www.festool.com**".

OZNÁMENÍ

Poškození motoru

► Nikdy nevysávejte bez namontovaného hlavního filtru nebo s poškozeným hlavním filtrem, protože se může poškodit motor.

10.4 Čištění snímačů naplnění [12]

Po vysávání kapalin pravidelně čistěte snímače naplnění.

► Vypněte mobilní vysavač **[1-9]**.
► Otevřete uzavírací spony **[1-16]** a sejměte horní část vysavače.
► Otočte horní část vysavače **[12-1]** a položte ji vzhůru nohama.
► Snímače naplnění **[12-2]** vyčistěte měkkým hadrem a zkontrolujte, zda nejsou poškozené.

11 Přeprava

Dodržujte následující pokyny:

– Před přepravou vždy zavřete uzávěr T-LOC **[1-12]** na mobilním vysavači.
– Vysavač přenášejte pouze za držadlo **[1-11]**.
– Při přepravě ve vozidle mobilní vysavač podle platných předpisů zajistěte proti posunutí a převržení.

12 Životní prostředí

Nářadí nevyhazujte do domovního odpadu! Nářadí, příslušenství a obaly odevzdejte k ekologické recyklaci. Dodržujte platné vnitrostátní předpisy.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provádění v národním právu se musí stará elektrická zařízení shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Informace o sběrnách najdete na **www.festool.cz/recycling**.

Informace ke kritickým látkám: www.festool.cz/reach

13 Všeobecné pokyny

13.1 Informace o licencích

Informace o open source licencích příp. používaných ve výrobku najdete v aplikaci Festool* pod **Informace** > **Licence open source pro nářadí**.

* Není k dispozici ve všech zemích.

13.2 Bluetooth®

Značka Bluetooth® a loga jsou registrované značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a v rámci licence je používá společnost TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG a tedy Festool.

13.3 Informace k ochraně údajů

Zařízení obsahuje čip pro automatické uložení údajů o nářadí a provozních údajů. Z uložených údajů nelze vyvozovat žádnou přímou souvislost s určitými osobami.

Údaje lze bezkontaktně načíst pomocí speciálních zařízení a společnost Festool je používá výhradně pro diagnostiku závad, provádění oprav a vyřizování záruky a dále pro zlepšování kvality, resp. další vývoj zařízení. Tyto údaje nejsou – bez výslovného souhlasu zákazníka – využívány nad tento rámec.

Polski

Spis treści

1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa..... 86
2 Symbole..... 88
3 Elementy urządzenia..... 88
4 Dane techniczne..... 89
5 Użycie zgodne z przeznaczeniem..... 89
6 Rozruch..... 89
7 Połączenie z urządzeniami..... 90
8 Ustawienia..... 90
9 Praca..... 91
10 Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie..... 92
11 Transport..... 92
12 Środowisko..... 93
13 Wskazówki ogólne..... 93

1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

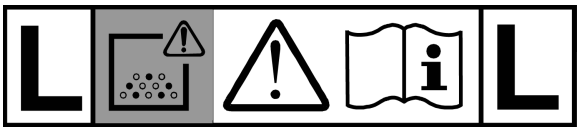


OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wskazówek i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/ lub powstania ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

– Z maszyny tej nie mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy. Należy pilnować **dzieci**, aby nie bawiły się urządzeniem.
– Urządzenie to nie może być używane przez osoby, które są wrażliwe na porażenie prądem elektrycznym (np. **osoby z rozrusznikiem serca**), ponieważ nie można wykluczyć statycznego naładowania urządzenia.

- **Należy zadbać o bezpieczne ustawienie urządzenia.** Skutki szoku spowodowanego np. porażeniem elektrostatycznym, mogą prowadzić do wypadków.
- To urządzenie może być obsługiwane wyłącznie pod stałym nadzorem. Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru, aby uniknąć możliwych zagrożeń.
- Używać wyłącznie przy zastosowaniu odpowiedniego wyposażenia ochronnego!



- **OSTRZEŻENIE** Urządzenie może zawierać pył szkodliwy dla zdrowia. Konserwację, opróżnianie i wymianę filtrów należy zlecać wyłącznie autoryzowanym specjalistom dysponującym odpowiednim wyposażeniem ochronnym.
- Eksploatacja dozwolona tylko z zainstalowanym systemem filtrowania.
- **UWAGA !**
  Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie należy przechowywać tylko w pomieszczeniach.
- **OSTRZEŻENIE** Gniazda na maszynie używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- **OSTRZEŻENIE** W przypadku wycieku piany lub płynu należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- **UWAGA** Regularnie czyścić ogranicznik poziomu wody i sprawdzać, czy nie ma śladów uszkodzeń.
- **OSTRZEŻENIE** Operator musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie posługiwania się tych maszyn.
- **OSTRZEŻENIE** W przypadku odsysania pyłów przekraczających wartości graniczne lub w przypadku dużej ilości pyłów drewna dębowego i bukowego odsysać tylko jedno źródło pyłu (narzędzie elektryczne lub pneumatyczne).
- **Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru! Nie wolno zasysać:**
  - iskier, części żarzących się lub gorących pyłów;
  - substancji palnych lub wybuchowych (np. magnezu, aluminium, benzyny, rozcieńczalników);
  - substancji o agresywnych właściwościach (np. kwasów, zasad, rozpuszczalników);
  - wchodzących w reakcje chemiczne substancji, które prowadzą do wydzielania ciepła, kwasów/zasad, gazów itp. (np. wchodzących w reakcje materiałów 2K, aluminium i wody).
- Przestrzegać obowiązujących na terenie danego kraju przepisów bezpieczeństwa i stosować się do zaleceń producenta obrabianego materiału!

- Przed czyszczeniem, konserwacją, wymianą materiałów eksploatacyjnych lub konwersją urządzenia należy zawsze odłączyć wtyczkę sieciową od gniazda.
- Używać tylko po stwierdzeniu sprawności na podstawie kontroli wzrokowej, w suchym otoczeniu, zgodnie z instrukcją!
- Regularnie sprawdzać wtyczkę, moduł gniazda wtykowego, przewód i filtr, aby uniknąć zagrożenia. Uszkodzone elektryczne komponenty oddawać do wymiany wyłącznie do autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- Należy stosować wyłącznie oryginalny wąż ssący firmy Festool.
- **Uwzględnić środowisko pracy i uważać na siebie i innych podczas transportu lub podczas pracy urządzeniem.**
  Pozwoli to uniknąć np. ryzyka potknięcia o wąż ssący lub przewód zasilający.
- Nosić urządzenie za przewidziany do tego uchwyt.
- Nie podnosić ani nie transportować za pomocą haków lub dźwignic.
- **Foliowe opakowanie trzymać z dala od dzieci.**
  Istnieje ryzyko połknięcia.

2 Symbole


Ostrzeżenie przed ogólnym zagrożeniem


Ostrzeżenie przed porażeniem prądem


Przeczytać instrukcję obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.


Należy stosować ochronę dróg oddechowych.


Zalecenie, wskazówka


Ostrzeżenie! Urządzenie może zawierać pył szkodliwy dla zdrowia!


Pyły kategorii L (niewielkie zagrożenie), nadaje się do odsysania pyłu o wartości ekspozycyjnej powyżej 1 mg/m^3


Oznakowanie zgodności CE


Nie wyrzucać razem z odpadami domowymi.


Zakaz wchodzenia


Narzędzie wyposażone jest w chip umożliwiający zapis danych. Patrz rozdział 13.3.

3 Elementy urządzenia

[1-1] Gniazdo wtykowe urządzenia
[1-2] Przycisk połączenia
[1-3] Wskazanie połączenia
[1-4] Przycisk AC
(tylko warianty z funkcją AUTOCLEAN)
[1-5] Wskaźnik AC
(tylko warianty z funkcją AUTOCLEAN)
[1-6] Wskaźnik stanu (regulacja siły ssania)
[1-7] Przyciski do regulacji siły ssania
[1-8] Przycisk MAN
[1-9] Włącznik/wyłącznik
[1-10] Schowek na wąż
[1-11] Uchwyt
[1-12] Blokada T-LOC do Systainerów
[1-13] Dźwignia czyszczenia
(tylko warianty bez funkcji AUTOCLEAN)
[1-14] Filtr główny
[1-15] Zbiornik na zanieczyszczenia
[1-16] Klamry mocujące
[1-17] Otwór powietrza wylotowego
[1-18] Przycisk odblokowujący (hamulec)
[1-19] Hamulec

Podane rysunki znajdują się w załączniku instrukcji obsługi.

Niektóre z przedstawionych lub opisanych akcesoriów nie wchodzą w zakres dostawy.

4 Dane techniczne

Odkurzacze mobilne		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Pobór mocy		350 – 1200 W
Maks. moc przyłączeniowa gniazda wtykowego urządzenia.	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Maks. natężenie przepływu (powietrze), odkurzacz/turbina		130 m³/h / 222 m³/h
Maks. podciśnienie, turbina		240 hPa
Wąż ssący		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Długość przewodu zasilającego		7,5 m
Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60335-2-69/ nieoznaczoność K		72 dB(A)/ 3 dB
Wibracje ręka-ramię zgodnie z normą EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Stopień ochrony		IP X4
Częstotliwość		2402 Mhz – 2480 Mhz
Efektywna moc wypromieniowana izotropowo (Equivalent Isotropical Radiated Power, EIRP)		< 10 dBm
Pojemność zbiornika	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Wymiary dł. x szer. x wys.	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Ciężar	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Użycie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz mobilny nadaje się do

- zasysania i odsysania pyłów o wielkości do 1 mg/m³ zgodnie z kategorią 'L',
- odsysania wody,
- eksploatacji przy zwiększonym obciążeniu w warunkach przemysłowych,
  zgodnie z normą IEC/EN 60335-2-69.

W przypadku eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem odpowiedzialność ponosi użytkownik.

6 Rozruch

OSTRZEŻENIE

Niedozwolone napięcie lub częstotliwość!
Niebezpieczeństwo wypadku

- ► Przestrzegać informacji podanych na tabliczce znamionowej.
- ► Przestrzegać specjalnych przepisów, obowiązujących na danym obszarze administracyjnym.

6.1 Pierwsze uruchomienie

- ► Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia, patrz rysunek **[2]**.
- ► Wyjąć akcesoria ze zbiornika na zanieczyszczenia **[1-15]**, patrz rysunek **[2]**.
- ► Włożyć worek filtrujący lub jednorazowy do zbiornika na zanieczyszczenia, patrz rozdział 10.1 i 10.2.
- ► Nasadzić górną część urządzenia i zamknąć klamry zamykające **[1-16]**.
- ► Zamontować uchwyt do nawijania przewodu z tyłu odkurzacza mobilnego, patrz rysunek **[3]**.
- ► Podłączyć wąż ssący do urządzenia, patrz rysunek **[4]**.

6.2 Podłączanie odkurzacza mobilnego

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia przez niekontrolowane uruchomienie elektronarzędzi

- ► Przed włączeniem sprawdzić, czy podłączone elektronarzędzie jest wyłączone.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane prądem elektrycznym

- ► Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazda sieciowego.
- ► Nie wkładać rąk do gniazda wtykowego odkurzacza mobilnego.

ⓘ Gdy odkurzacz mobilny jest podłączony do gniazda sieciowego, gniazdo wtykowe odkurzacza mobilnego stale przewodzi prąd.

Ustalanie połączenia między odkurzaczem mobilnym a gniazdem wtykowym

Odkurzacz mobilny jest wyłączony.

- ► Podłączyć przewód zasilający do gniazda wtykowego.
- ☑ Gniazdo wtykowe urządzenia **[1-1]** przewodzi prąd.

Przełączanie odkurzacza mobilnego na tryb czuwania

- ► Nacisnąć włącznik/wyłącznik **[1-9]**.
- ☑ Gniazdo wtykowe urządzenia **[1-1]** przewodzi prąd.

ⓘ Zielona dioda LED **[1-6]** wskazuje tryb czuwania.

Automatyczne uruchamianie odkurzacza mobilnego

Odkurzacz mobilny jest przełączony na tryb czuwania.

- ► W celu automatycznego uruchomienia odkurzacza mobilnego: Włączyć podłączone elektronarzędzie.

Ręczne uruchamianie odkurzacza mobilnego
Odkurzacz mobilny jest przełączony na tryb czuwania.

► Nacisnąć przycisk MAN **[1-8]**.

Gdy urządzenie nie jest używane, jak również przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich prac związanych z konserwacją i czyszczeniem urządzenia, należy zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda sieciowego.

7 Połączenie z urządzeniami

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia, nieoczekiwane uruchomienie odkurzacza mobilnego
- ► Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy z odkurzaczem mobilnym należy sprawdzić, jaki akumulator jest z nim połączony.
- ► Pilota zdalnego sterowania można mocować tylko do węża ssącego.
- ► Elektronarzędzie akumulatorowe musi być zawsze połączone wężem ssącym z odkurzaczem mobilnym. Po pracy trzeba rozłączyć połączenie z odkurzaczem mobilnym.

7.1 Podłączanie elektronarzędzia

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia
- ► Należy przestrzegać maksymalnej mocy przyłączeniowej w gnieździe wtykowym urządzenia (patrz rozdział Dane techniczne).
- ► Wyłączyć elektronarzędzie.

Ustalanie połączenia między elektronarzędziem zasilanym z sieci a odkurzaczem mobilnym
- ► Podłączyć elektronarzędzie do gniazda urządzenia **[1-1]**.
- ☑ Elektronarzędzie jest połączone z odkurzaczem mobilnym za pomocą przewodu zasilającego.

Ustalanie połączenia między elektronarzędziem akumulatorowym a odkurzaczem mobilnym
- ► W trybie czuwania nacisnąć przycisk połączenia **[1-2]**. Wskaźnik połączenia **[1-3]** miga wolno. Odkurzacz mobilny jest przez 60 sekund gotowy do nawiązania połączenia.
- ► Włączyć elektronarzędzie zasilane akumulatorowo. Odkurzacz mobilny jest uruchomiony, a zasilane akumulatorowo elektronarzędzie jest z nim połączone aż do momentu ręcznego wyłączenia odkurzacza mobilnego lub wyciągnięcia wtyczki. Następnie należy ponownie podłączyć akumulator.

Podłączenie nowego zasilanego akumulatorowo elektronarzędzia zastępuje dotychczasowe połączenie.

7.2 Festool App*

Odkurzacz mobilny można skonfigurować za pomocą aplikacji Festool App.

- ► W trybie czuwania nacisnąć przycisk połączenia **[1-2]** na odkurzaczu mobilnym i przytrzymać przez 3 sekundy. Wskaźnik połączenia **[1-3]** miga szybko. Odkurzacz mobilny jest przez 60 sekund gotowy do nawiązania połączenia.
- ► Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji Festool App.

* Nie jest dostępna w każdym kraju.

7.3 Łączenie pilota zdalnego sterowania CT-F I

Łączenie pilota z odkurzaczem mobilnym
Aby móc połączyć pilota z odkurzaczem mobilnym, należy przeprowadzić reset pilota (patrz Reset pilota zdalnego sterowania).

Dotychczas niepołączonego pilota zdalnego sterowania można połączyć bezpośrednio.

ⓘ Połączenie między pilotem a odkurzaczem mobilnym zostaje zachowane również po ręcznym wyłączeniu lub wyciągnięciu wtyczki odkurzacza mobilnego.

- ► W trybie czuwania nacisnąć przycisk połączenia **[1-2]** na odkurzaczu mobilnym i przytrzymać przez 3 sekundy. Wskaźnik połączenia **[1-3]** miga szybko. Odkurzacz mobilny jest przez 60 sekund gotowy do nawiązania połączenia.
- ► Nacisnąć przycisk MAN na pilocie. Pilot zdalnego sterowania jest trwale zapisany w odkurzaczu mobilnym.

Włączanie/wyłączanie
Po połączeniu pilota z odkurzaczem mobilnym, odkurzacz może być włączany i wyłączany za pomocą pilota.

- ► Aby włączyć i wyłączyć należy nacisnąć przycisk MAN na pilocie.

Reset na pilocie
Po zresetowaniu połączenie pilota zdalnego sterowania z odkurzaczem mobilnym zostaje usunięte.

- ► Nacisnąć przycisk połączenia oraz przycisk MAN i przytrzymać przez 10 sekund.
- ☑ Wskaźnik LED miga na różowo, jeśli proces resetowania zakończył się powodzeniem.

8 Ustawienia

8.1 Regulacja siły ssania

- ► W trybie ssania naciskać przyciski plus lub minus **[1-7]**.

8.2 Mufa ssąca

Funkcja obejściowa mufy ssącej zapobiega przysysaniu szlifierek i ssawek podłogowych do gładkich powierzchni.

Otwarcie
- ► Przekręcić pierścień nastawczy na pozycję „OPEN" (OTWARCIE).

Zamknięcie
- ► Przekręcić pierścień nastawczy na pozycję „CLOSE" (ZAMKNIĘCIE).

8.3 Zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem temperatury

Dla ochrony przed przegrzaniem zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem temperatury wyłącza odkurzacz mobilny przed osiągnięciem krytycznej temperatury.

Dolna dioda wskaźnika stanu **[1-6]** świeci się na czerwono.

- ► Wyłączyć odkurzacz mobilny, pozostawić do ostygnięcia.
- ► Po upływie ok. 5 minut ponownie włączyć odkurzacz mobilny.

8.4 Zaciąganie hamulca [1A]

- ► Podnieść lekko odkurzacz mobilny z przodu.
- ► Nacisnąć hamulec **[1-19]** w dół aż do zatrzaśnięcia.
- ► W celu zwolnienia nacisnąć przycisk **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spadnięcia
- ► Nie używać powierzchni do odkładania akcesoriów odkurzacza mobilnego jako powierzchni do stawania.

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia

► Podczas transportowania należy zwracać uwagę na to, aby blokada T-LOC była zamknięta.

Na powierzchni do odkładania akcesoriów schowka na wąż **[1-10]** można zamocować Systainer za pomocą blokady T-LOC **[1-12]**.

9 Praca

9.1 Odsysanie substancji suchych

OSTROŻNIE

Pyły szkodliwe dla zdrowia
Porażenia dróg oddechowych

► Zawsze stosować worek filtrujący lub jednorazowy!

W przypadku odsysania pyłów przekraczających wartości graniczne odsysać tylko jedno źródło pyłu (narzędzie elektryczne lub pneumatyczne).

Przy odsysaniu pyłów powstających w wyniku pracy elektronarzędzi **należy przestrzegać** następujących zaleceń:

Jeśli powietrze wylotowe odprowadzane jest z powrotem do pomieszczenia, w pomieszczeniu musi występować wystarczająca **ilość wymian powietrza L**. W celu zachowania wymaganych wartości granicznych, strumień objętościowy odprowadzany z powrotem do pomieszczenia może wynosić maksymalnie 50% strumienia objętościowego powietrza świeżego (objętość pomieszczenia V_R x ilość wymian powietrza L_W). Ponadto należy przestrzegać przepisów krajowych.

Uwaga: Wilgotny filtr główny szybko się zatyka, gdy zasysane są suche materiały. Z tego względu filtr główny przed zasysaniem pyłów powinien zostać osuszony lub zastąpiony elementem suchym.

9.2 Odsysanie wilgotnych substancji/cieczy

OSTROŻNIE! Usunąć worek filtrujący lub jednorazowy!

Używać specjalnego filtra do zasysania na mokro (NF-CT COMP).

Przy osiągnięciu maksymalnego poziomu napełnienia odsysanie zostaje automatycznie przerwane.

Najniższa dioda LED **[1-6]** miga na czerwono.

► Wyłączyć odkurzacz mobilny **[1-9]**.
► Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia.
► Opróżnić zbiornik na zanieczyszczenia **[1-15]**.

Po wykonaniu odsysania na mokro pozostawić filtr do zasysania na mokro do wyschnięcia!

Przed zasysaniem suchych pyłów i przed składowaniem należy wysuszyć odkurzacz mobilny i zbiornik na zanieczyszczenia.

OSTROŻNIE

Pyły szkodliwe dla zdrowia
Porażenia dróg oddechowych

► Po wykonaniu odsysania na mokro usunąć filtr do zasysania na mokro i zastąpić go filtrem głównym do substancji suchych.

OSTROŻNIE

Wydostawanie się piany i cieczy

► Bezzwłocznie wyłączyć urządzenie i opróżnić zbiornik.

9.3 Wylot powietrza usuwanego

OSTROŻNIE

Pyły szkodliwe dla zdrowia
Porażenia dróg oddechowych

► Należy unikać wzbijania pyłu!

Wylot powietrza usuwanego oferuje możliwość odprowadzania powietrza usuwanego na zewnątrz budynku poprzez wąż ssący.

► Otworzyć kratkę przed wylotem powietrza usuwanego **[1-17]**.
► Wsunąć wąż ssący do wylotu powietrza usuwanego, patrz rysunek **[5]**.

9.4 Czyszczenie filtra głównego – CT MINI / MIDI I

► W trybie czuwania nacisnąć przycisk MAN **[1-8]**.
► Ustawić siłę ssania na maksimum **[1-7]**.
► Zamknąć wąż ssący ręką i jednocześnie trzykrotnie nacisnąć krótko dźwignię czyszczenia **[1-13]** do dołu.

9.5 Czyszczenie filtra głównego – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

OSTROŻNIE! Tylko w połączeniu z jednorazowym workiem foliowym / workiem filtrującym (zgodnie z kategorią 'L'). Nie stosować przy odsysaniu na mokro!

Włączanie/wyłączanie automatycznego oczyszczania

► W trybie czuwania nacisnąć przycisk AC **[1-4]**, aby włączyć lub wyłączyć AUTOCLEAN.

ⓘ Funkcję AC można skonfigurować korzystając z aplikacji Festool App*.

Czyszczenie manualne

► W trybie ssania nacisnąć przycisk AC **[1-4]**.

Pełne czyszczenie ręczne

► W trybie ssania zakryć dłonią otwór dyszy lub przewodu ssawnego na 3 sekundy.
► Przytrzymać naciśnięty przycisk AC **[1-4]** przez 3 sekundy.

Nie czyścić głównego filtra zbyt często w krótkim okresie czasu!

W ciągu maksymalnie 1 minuty:

1x ręczne całkowite oczyszczenie

3x ręczne oczyszczenie

* Nie jest dostępna w każdym kraju.

9.6 Po zakończeniu pracy

OSTROŻNIE! Urządzenie to należy przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

► Wyłączyć odkurzacz mobilny i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
► Nawinąć przewód przyłączeniowy na uchwyt przewodu, patrz rysunek **[3]**.
► Opróżnić zbiornik na zanieczyszczenia.
► Włożyć wąż ssący do zamykanego schowka na wąż, patrz rysunek **[6]**.
► Oczyścić odkurzacz mobilny wewnątrz i na zewnątrz poprzez odessanie zanieczyszczeń i wytarcie.
► Odstawić odkurzacz mobilny w suchym pomieszczeniu, zabezpieczając go przed użyciem przez osoby nieupoważnione.

ⓘ Pokrywa schowka na wąż **[1-10]** służy jako schowek na narzędzia.

10 Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia, porażenia prądem

- ► Przed przystąpieniem do wszelkich prac związanych z konserwacją i utrzymaniem we właściwym stanie należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania sieciowego od modułu gniazda wtykowego.
- ► Wszelkie prace konserwacyjne i naprawcze, które wymagają otwarcia obudowy, mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany warsztat serwisowy.

Serwis i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta i w certyfikowanych warsztatach. Należy stosować wyłącznie **oryginalne części zamienne firmy Festool**.

Więcej informacji: **www.festool.pl/serwis**

Uszkodzone urządzenia zabezpieczające i części muszą zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany warsztat specjalistyczny, o ile w instrukcji obsługi nie są podane inne zalecenia.

Przestrzegać następujących wskazówek:

- Co najmniej raz w roku kontrola techniczna przeprowadzona przez producenta lub odpowiednio przeszkoloną osobę (np. pod kątem uszkodzenia filtra, szczelności urządzenia i działania urządzeń kontrolnych).
- Elementy, których nie można wyczyścić, należy zutylizować. Używać do tego celu nieprzepuszczalnych worków. Przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących usuwania odpadów!
- W celu przeprowadzenia konserwacji przez użytkownika urządzenie należy rozłożyć, oczyścić i zakonserwować, na ile jest to wykonalne, bez wywoływania zagrożenia dla osób przeprowadzających konserwację lub osób trzecich. Odpowiednie środki ostrożności obejmują odkażenie przed rozłożeniem, zapewnienie na miejscu filtrowanego odpowietrzenia wymuszonego, w miejscu, gdzie urządzenie jest rozbierane, oczyszczenie obszaru konserwacji oraz zapewnienie odpowiedniego, osobistego wyposażenia ochronnego.

10.1 Wymiana worka filtrującego (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Wkładanie worka filtrującego [7]

- ► Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia.
- ► Włożyć nowy worek filtrujący (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) do zbiornika na zanieczyszczenia i zamocować kołnierz po obu stronach.
- ► Nasadzić górną część urządzenia i zamknąć klamry zamykające.

Wyjmowanie worka filtrującego [8]

- ► Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia.
- ► ❶ Pociągnąć nakładkę na worku filtrującym, aż otwór worka zostanie całkowicie zamknięty.
- ► ❷ Wyjąć kołnierz z uchwytu.
- ☑ ❸ Worek filtrujący jest teraz odpowiednio zabezpieczony i można go wyjąć.
- ► Nasadzić górną część urządzenia i zamknąć klamry zamykające.

10.2 Wymiana jednorazowego worka foliowego – tylko warianty z funkcją AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Wkładanie jednorazowego worka foliowego [9]

- ► ❶ + ❷ Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia.
- ► ❸ Włożyć nowy jednorazowy worek foliowy (ENS-CT MIDI AC/5) do zbiornika na zanieczyszczenia i ułożyć wzdłuż oznaczeń liniowych na krawędzi zbiornika.
  Ważne:
  - Należy zwrócić uwagę na to, aby oznaczenia jednorazowego worka foliowego były prawidłowo ustawione w zbiorniku.
  - Należy upewnić się, że membrana odpowietrzająca **[9-1]** znajduje się w tylnej części zbiornika na zanieczyszczenia.
- ► Nałożyć górną część urządzenia.
- ► ❹ Zagiąć wystającą część jednorazowego worka foliowego w strefie klamer zamykających i włożyć we wgłębienie nad klamrą zamykającą.
- ► ❺ Zamknąć klamry zamykające.

Wyjmowanie jednorazowego worka foliowego [10]

- ► ❶ + ❷ Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia.
- ► ❸ Zamknąć jednorazowy worek foliowy opaską zaciskową **[10-1]**.
- ► ❹ Wyjąć jednorazowy worek foliowy i usunąć zgodnie z przepisami.
- ► Oczyścić zbiornik na zanieczyszczenia **[1-15]**.

10.3 Wymienić filtr główny [11]

- ► Wyciągnąć zużyty filtr główny **[1-14]**.
- ► Zutylizować zużyty filtr główny zgodnie z przepisami.
- ► Wsunąć nowy filtr główny (HF-CT COMP).

ⓘ Numery katalogowe wyposażenia, filtrów i materiałów eksploatacyjnych można znaleźć w katalogu Festool lub w Internecie na stronie "**www.festool.com**".

Zalecenie

Uszkodzenie silnika

- ► Nigdy nie odkurzać bez zamontowanego filtra głównego lub z uszkodzonym filtrem głównym, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika.

10.4 Czyszczenie czujników poziomu napełnienia [12]

Po zasysaniu cieczy należy zawsze czyścić czujniki poziomu napełnienia.

- ► Wyłączyć odkurzacz mobilny **[1-9]**.
- ► Otworzyć klamry zamykające **[1-16]** i zdjąć górną część urządzenia.
- ► Przekręcić górną część urządzenia **[12-1]** i umieścić ją do góry nogami.
- ► Oczyścić czujniki poziomu napełnienia **[12-2]** za pomocą miękkiej szmatki i sprawdzić pod względem uszkodzeń.

11 Transport

Przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed przystąpieniem do transportowania należy zawsze zamykać blokadę T-LOC **[1-12]** odkurzacza mobilnego.
- Nosić tylko za uchwyt **[1-11]**.
- Podczas transportu w pojazdach zabezpieczyć odkurzacz mobilny przed przesunięciem i przewróceniem zgodnie z obowiązującymi dyrektywami.

12 Środowisko



Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi! Urządzenia, wyposażenie i opakowania przekazywać do recyklingu przyjaznego środowisku. Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.
Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i jej transpozycją do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

Informacje na temat punktów zbiórki można znaleźć pod adresem **www.festool.pl/recycling**.

Informacje na temat krytycznych substancji:
www.festool.pl/reach

13 Wskazówki ogólne

13.1 Informacje o licencji

Informacje dotyczące licencji open source, które mogą być wykorzystywane w produkcie można znaleźć w aplikacji Festool App* pod **Informacje** > **Licencje open source narzędzia**.

* Nie jest dostępna w każdym kraju.

13.2 Bluetooth®

Znak słowny i loga Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane na podstawie licencji przez TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG a tym samym przez Festool.

13.3 Informacje o ochronie danych

Elektronarzędzie wyposażone jest w chip służący do automatycznego zapisywania danych o maszynie i jej pracy. Zapisane dane nie zawierają bezpośrednich danych osobowych.

Dane te mogą być odczytywane bezdotykowo za pomocą specjalnych urządzeń i wykorzystywane są przez firmę Festool wyłącznie do diagnozowania usterek, napraw i obsługi gwarancyjnej, jak również do poprawy jakości lub dalszego rozwoju urządzenia. Użycie danych poza wymienionym obszarem bez wyraźnej zgody Klienta nie jest możliwe.

Magyar

Tartalomjegyzék

1 Biztonsági előírások....93
2 Szimbólumok....95
3 A készülék részei....95
4 Műszaki adatok....95
5 Rendeltetésszerű használat....96
6 Üzembe helyezés....96
7 Csatlakoztatás készülékekhez....96
8 Beállítások....97
9 Munkavégzés....97
10 Karbantartás és ápolás....98
11 Szállítás....99
12 Környezetvédelem....99
13 Általános tudnivalók....99

1 Biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.
Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást a későbbi felhasználhatóság érdekében.

- A gépet nem használhatják csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is). **Gyermekek** részére felügyeletet kell biztosítani annak érdekében, hogy ne játszanak a berendezéssel.
- A készüléket nem használhatják az elektromos áramütésre érzékenyen reagáló személyek (például **szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek**), mivel nem kizárt a készülék sztatikus feltöltődése.
- **Biztosítsa a stabil állást.** A rövid áramütés, pl. az antisztatikus kisülés miatt, balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket csak állandó felügyelet mellett szabad üzemeltetni. A lehetséges veszélyek elkerülése érdekében soha ne hagyja felügyelet nélkül üzemelni.
- Csak megfelelő védőfelszereléssel együtt használja!



- **VIGYÁZAT** A készülék az egészségre ártalmas port tartalmazhat. Karbantartást, kiürítést és szűrőcserét csak az erre jogosított és megfelelő védőfelszereléssel ellátott szakemberek végezhetnek.
- Csak beszerelt szűrőrendszerrel üzemeltethető!
- **FIGYELEM!**
  A szerszámot kizárólag beltérben szabad üzemeltetni.
  Ez a készülék csak belső térben tárolható.
- **Figyelmeztetés** A gépen lévő csatlakozóaljzat csak az utasításokban meghatározott célokra használható.
- **FIGYELMEZTETÉS** Hab vagy folyadék kilépésekor a berendezést azonnal kapcsolja ki.
- **VIGYÁZAT** Rendszeresen tisztítsa meg a vízszinthatároló berendezést, és vizsgálja meg, nincs-e rajta sérülés.
- **FIGYELMEZTETÉS** A kezelőket megfelelően meg kell ismertetni a gépek használatának módjával.
- **FIGYELEM** Olyan por elszívása esetén, amely a határértéket túllépi vagy amely jelentős mennyiségű tölgy- vagy bükkfaport tartalmaz, csak egyetlen porforrást (elektromos vagy sűrített levegős szerszám) szívjon el.
- **Robbanás- és tűzveszély! Ne szívjon fel:**
  - szikrát, izzó alkatrészeket és forró porokat;
  - éghető vagy robbanásveszélyes anyagokat (pl. magnézium, alumínium, benzin, hígító);
  - agresszív anyagokat (pl. savak, lúgok, oldószerek);
  - vegyileg reaktív anyagokat, melyek hőt, savakat/lúgokat, gázokat stb. képesek fejleszteni (pl. reaktív 2 komponensű anyagok, alumínium és víz).
- Ügyeljen az országában érvényes biztonsági előírásokra és a megmunkált anyag gyártójának utasításaira!
- A tisztítás és a karbantartás megkezdése előtt, vagy a fogyóanyagok cseréjekor, illetve a készülék átalakítása esetén először mindig a hálózati csatlakozódugót kell kihúzni a csatlakozóaljzatból.
- Csak szemrevételezés után hibátlan állapot esetén, száraz környezetben, az előírások szerint használható!
- A veszélyhelyzetek megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozót, a csatlakozóaljzatot, a hálózati kábelt és a szűrőt. A sérült elektromos alkatrészeket kizárólag egy erre jogosított vevőszolgálati javítóműhelyben cseréltesse ki.
- Csak eredeti Festool elszívótömlőt használjon.

- **Vegye figyelembe a munkakörnyezetet és ügyeljen a készülék szállításánál, illetve a vele való munkavégzéskor a saját és a többi személy testi épségére.**
  Ezáltal elkerülhető például az elszívótömlő vagy a hálózati kábel okozta botlásveszély.
- A készüléket csak az erre rendeltetett kézi fogantyúnál tartsa.
- Tilos daruval vagy emelőszerkezettel megemelni és szállítani.
- **Tartsa távol a gyermekeket a csomagolófóliától.**
  Fulladásveszély áll fenn.

2 Szimbólumok


Általános veszélyekre vonatkozó figyelmeztetés


Figyelmeztetés az áramütés veszélyére


Olvassa el a használati utasítást, valamint a biztonsági előírásokat.


Viseljen légzőmaszkot!


Megjegyzések, ötletek


Vigyázat! A készülék egészségre ártalmas port tartalmazhat!


L porosztály (enyhe veszély), alkalmas 1 mg/m³-nél nagyobb kitettségi határértékkel rendelkező porok leválasztására


CE megfelelőségi jelölés


Ne dobja ki háztartási szemétbe.


Ráállni tilos


A készülék egy chipet tartalmaz az adattároláshoz. Lásd: 13.3. fejezet.

3 A készülék részei

[1-1] Készülékcsatlakozó
[1-2] Csatlakoztató gomb
[1-3] A kapcsolat jelzőfénye
[1-4] AC gomb
(csak AUTOCLEAN funkcióval rendelkező változatok)
[1-5] AC kijelző
(csak AUTOCLEAN funkcióval rendelkező változatok)
[1-6] Állapotjelző (elszívóerő-szabályozás)
[1-7] Gombok az elszívóerő-szabályozáshoz
[1-8] MAN gomb
[1-9] Ki-/bekapcsoló gomb
[1-10] Tömlőtartó
[1-11] Kézi fogantyú
[1-12] T-LOC zár Systainer tárolóhoz
[1-13] Tisztítókar
(csak AUTOCLEAN nélküli változatok)
[1-14] Főszűrő
[1-15] Szennytartály
[1-16] Zárókapocs
[1-17] Kifúvónyílás
[1-18] Kireteszelő gomb (fék)
[1-19] Fék

A hivatkozott ábrákat a használati utasítás elején találja meg.

Az ábrázolt és ismertetett tartozékok nem mindegyike található meg a szállítási csomagban.

4 Műszaki adatok

Mobil elszívók		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Teljesítményfelvétel		350 – 1200 W
Max. csatlakozási teljesítmény a készülék dugós csatlakozóján	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Max. térfogatáram (levegő), elszívónál/turbinánál		130 m³/h / 222 m³/h
Max. vákuum, turbinánál		240 hPa
Elszívótömlő		D 27/32x3,5m-AS/CTR
A hálózati csatlakozóvezeték hossza		7,5 m
Hangnyomásszint az EN 60335-2-69 szabvány szerint/ K bizonytalanság		72 dB(A)/ 3 dB
Kéz-kar rezgés az EN 60335-2-69 szabvány szerint		< 2,5 m/s²
Védelem		IP X4

Mobil elszívók		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Frekvencia		2402 MHz – 2480 MHz
Ekvivalens izotrop kisugárzott energia (EIRP)		< 10 dBm
Tartály űrtartalma	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Méretek H x SZ x M	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Súly	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Rendeltetésszerű használat

A mobil elszívó az alábbiakra használható:

- Porok le- és felszívása 1 mg/m³ sűrűségig az 'L' besorolású poroknál,
- Víz felszívására,
- Az ipari alkalmazással járó magas igénybevételhez, az IEC/EN 60335-2-69 szabványnak megfelelően.

Nem rendeltetésszerű használat esetén a felelősséget a felhasználó viseli.

6 Üzembe helyezés

VIGYÁZAT!

Nem kielégítő feszültség vagy frekvencia!
Balesetveszély

- ► Ügyeljen a típustáblán szereplő adatokra.
- ► Ügyeljen az országspecifikus előírásokra.

6.1 Első üzembe helyezés

- ► Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]** és vegye le a készülék felső részét, lásd a **[2]**. képet.
- ► Vegye ki a tartozékokat a szennytartályból **[1-15]**, lásd a **[2]**. képet.
- ► Helyezzen szűrőt vagy porgyűjtő zsákot a szennytartályba, lásd az 10.1 és 10.2. fejezetet.
- ► Helyezze fel a készülék felső részét, és zárja be a reteszelő kapcsokat **[1-16]**.
- ► Szerelje fel a kábeltekercselőt a mobil elszívó hátuljára, lásd a **[3]**. képet.
- ► Csatlakoztassa az elszívótömlőt a készülékhez, lásd az **[4]**. képet.

6.2 A mobil elszívó csatlakoztatása

VIGYÁZAT!

Az elektromos kéziszerszámok ellenőrizetlen elindulása miatti sérülésveszély

- ► A bekapcsolás előtt ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatott elektromos kéziszerszám ki legyen kapcsolva.

VIGYÁZAT!

Elektromos áramütés veszélye

- ► Dugja be a csatlakozódugót a védőföldeléssel ellátott csatlakozóaljzatba.
- ► Ne nyúljon bele a mobil elszívó csatlakozóaljzatába.

Ha a mobil elszívó csatlakoztatva van a hálózati csatlakozóaljzathoz, a mobil elszívó készülékaljzata tartósan áram alatt van.

A mobil elszívó és a csatlakozóaljzat csatlakoztatása
A mobil elszívó kikapcsolt állapotban van.

- ► Csatlakoztassa a hálózati kábelt a csatlakozóaljzathoz.
- ☑ A készülék csatlakozóaljzata **[1-1]** feszültség alatt áll.

Mobil elszívó készenléti üzemmódba kapcsolása

- ► Nyomja meg a be-/kikapcsológombot **[1-9]**.
- ☑ A készülék csatlakozóaljzata **[1-1]** feszültség alatt áll.

A zöld LED **[1-6]** a Készenléti üzemmódot jelzi.

A mobil elszívó automatikus indítása
A mobil elszívó készenléti üzemmódban van.

- ► A mobil elszívó automatikus indítása: Kapcsolja be a csatlakoztatott elektromos kéziszerszámot.

A mobil elszívó manuális indítása
A mobil elszívó készenléti üzemmódban van.

- ► Nyomja meg a MAN gombot **[1-8]**.

Amikor nem használja a készüléket, valamint a karbantartási és tisztítási munkák megkezdése előtt húzza ki a mobil elszívó hálózati csatlakozóját a csatlakozóaljzatból.

7 Csatlakoztatás készülékekhez

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély, a mobil elszívó váratlan elindulása

- ► Mielőtt bármilyen munkát végez a mobil elszívóval, ellenőrizze, hogy melyik távirányító és melyik elektromos kéziszerszám van csatlakoztatva a mobil elszívóhoz.
- ► A távvezérlőt csak az elszívótömlőre szabad rögzíteni.
- ► Az akkumulátoros elektromos kéziszerszámot mindig a szívótömlővel kell a mobil elszívóval összekapcsolni. A munkavégzés után a mobil elszívóval való kapcsolatot meg kell szakítani.

7.1 Az elektromos kéziszerszám csatlakoztatása

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély

- ► Tartsa be a gép dugaszoló aljzatára vonatkozó maximális csatlakozási teljesítmény értékét (lásd a Műszaki adatok c. fejezetet).
- ► Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot.

Hálózatról üzemeltetett elektromos kéziszerszám összekapcsolása a mobil elszívóval

- ► Csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámot az eszköz dugaszoló aljzatába **[1-1]**.
- ☑ Az elektromos kéziszerszám a hálózati kábelen keresztül csatlakozik a mobil elszívóhoz.

Akkumulátoros elektromos kéziszerszám összekapcsolása a mobil elszívóval

► Készenléti üzemmódban nyomja meg a csatlakoztatásra szolgáló gombot **[1-2]**.
A kapcsolat jelzőfénye **[1-3]** lassan villog. A mobil elszívó ekkor 60 másodpercig készen áll a csatlakozásra.
► Kapcsolja be az akkumulátoros elektromos kéziszerszámot.
A mobil elszívó elindul, és az akkumulátoros elektromos kéziszerszám a mobil elszívó manuális kikapcsolásáig, vagy a hálózati csatlakozódugó kihúzásáig csatlakoztatva marad. Ezután az akkus készüléket újra csatlakoztatni kell.

Egy új akkus elektromos kéziszerszám csatlakoztatásával a korábbi csatlakozás felülíródik.

7.2 Festool alkalmazás*

A mobil elszívó a Festool alkalmazással konfigurálható.

► Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva 3 másodpercig a mobil elszívón lévő, csatlakoztatásra szolgáló gombot **[1-2]**.
A kapcsolat jelzőfénye **[1-3]** gyorsan villog.
A mobil elszívó ekkor 60 másodpercig készen áll a csatlakozásra.
► Kövesse a Festool alkalmazás utasításait.

* Nem áll rendelkezésre minden ország részére.

7.3 CT-F I távvezérlő csatlakoztatása

A távvezérlés és a mobil elszívó csatlakoztatása

Egy távvezérlő mobil elszívóhoz való csatlakoztatása érdekében a távvezérlőt alaphelyzetbe kell állítani (lásd A távvezérlő alaphelyzetbe állítása című fejezetet).

Egy korábban nem csatlakoztatott távvezérlő közvetlenül csatlakoztatható.

ⓘ A távvezérlő és a mobil elszívó között létesített kapcsolat a mobil elszívó manuális kikapcsolása, illetve a mobil elszívó hálózati csatlakozódugójának kihúzása után is fennmarad.

► Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva 3 másodpercig a mobil elszívón lévő, csatlakoztatásra szolgáló gombot **[1-2]**.
A kapcsolat jelzőfénye **[1-3]** gyorsan villog.
A mobil elszívó ekkor 60 másodpercig készen áll a csatlakozásra.
► Nyomja meg a távvezérlő MAN gombját.
A mobil elszívó tartósan tárolja a távvezérlőt.

Be- és kikapcsolás

A távvezérlő mobil elszívóhoz való csatlakoztatása után a mobil elszívó a távvezérlővel be- és kikapcsolható.

► A be- vagy kikapcsoláshoz nyomja meg a távvezérlő MAN gombját.

A távvezérlő alaphelyzetbe állítása

Az Alaphelyzetbe állítás funkció segítségével törölhető a távvezérlő és a mobil elszívó összekapcsolása.

► 10 másodperc hosszan tartsa lenyomva a csatlakozási és a MAN gombot.
☑ A LED-es jelzőfény magenta színnel világít, ha az alaphelyzetbe állítás sikeres volt.

8 Beállítások

8.1 A szívóerő szabályozása

► Nyomja meg a plusz/mínusz gombot **[1-7]** szívó üzemmódban.

8.2 Elszívókarmantyú

Az elszívókarmantyú elkerülő funkciója megakadályozza a csiszológépek és padlószívó fejek sima felületre tapadását.

Megnyitás

► Forgassa a beállítógyűrűt az OPEN (nyitva) pozícióba.

Bezárás

► Forgassa a beállítógyűrűt a CLOSE (zárva) pozícióba.

8.3 Túlmelegedés elleni védelem

A mobil elszívót túlhevülés elleni védelemként a kritikus hőmérséklet elérése előtt hőbiztosíték kapcsolja ki.

Az állapotjelző alsó LED-je **[1-6]** pirosan világít.

► Kapcsolja ki és hagyja lehűlni a mobil elszívót.
► Kb. 5 perc után ismét kapcsolja be a mobil elszívót.

8.4 A fék rögzítése [1A]

► Emelje meg a mobil elszívót az elülső oldalán.
► Nyomja le a féket **[1-19]**, míg a helyére nem kattan.
► A kioldás a gombbal **[1-18]** történik.

8.5 SYS-Dock

VIGYÁZAT!

Zuhanásveszély

► Ne használja tárolófelületként a mobil elszívó lerakófelületét.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély

► Szállításnál ügyeljen arra, hogy zárva legyen a T-LOC zár.

A lerakófelületre **[1-10]** a T-LOC zár **[1-12]** segítségével Systainer rögzíthető.

9 Munkavégzés

9.1 Száraz anyagok elszívása

FIGYELMEZTETÉS!

Egészségre ártalmas porok
A légutak károsodása

► Mindig használjon szűrő- vagy porgyűjtő zsákot!

A határértéket meghaladó porok elszívása esetén csak egy porforrásnál (elektromos vagy sűrített levegős szerszám) végezzen elszívást.

Vegye figyelembe az elektromos kéziszerszámok használata során keletkező porok elszívásakor:

Ha a használt levegőt visszavezetik a helyiségbe, akkor a helyiségben megfelelő **L légcserearányt** kell biztosítani. Az elvárt határértékek betartása érdekében a visszavezetett térfogatáram legfeljebb a frisslevegő-térfogatáram 50%-a lehet (helyiségtérfogat V_R x légcserearány L_W). Kérjük, vegye figyelembe a nemzeti előírásokat is.

Ügyeljen az alábbiakra: A nedves főszűrő gyorsabban eltömődik, ha száraz anyagokat szív be. Poranyagok felszívása előtt ezért ki kell szárítani a főszűrőt, vagy ki kell cserélni egy szárazra.

9.2 Nedves anyagok / folyadékok elszívása

VIGYÁZAT! Távolítsa el a szűrő- vagy porgyűjtő zsákot!

Használjon speciális nedvesszűrőt (NF-CT COMP).

A maximális töltési szint elérésekor az elszívás automatikusan kikapcsol.

A legalsó LED **[1-6]** pirosan villog.

► Kapcsolja ki a mobil elszívót **[1-9]**.
► Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]**, és vegye le a készülék felső részét.
► Ürítse ki a szennytartályt **[1-15]**.

Nedves anyagok elszívása után hagyja kiszáradni a nedvesszűrőt!

A mobil elszívót és a szennytartályt száraz porok beszívása, valamint tárolás előtt tisztítsa ki.

FIGYELMEZTETÉS!

Egészségre ártalmas porok
A légutak károsodása
- ► Nedves anyagok elszívása után távolítsa el a nedvesszűrőt, és cserélje ki száraz anyagokhoz megfelelő főszűrőre.

FIGYELMEZTETÉS!

Hab és folyadék kiömlése
- ► Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki a tartályt.

9.3 Használtlevegő-kimenet

FIGYELMEZTETÉS!

Egészségre ártalmas porok
A légutak károsodása
- ► Ne kavarja fel a port!

A használtlevegő-kimenet lehetővé teszi a használt levegő épületen kívüli elvezetését az elszívótömlő segítségével.

- ► Nyissa ki a rácsot a használtlevegő-kimenet **[1-17]** előtt.
- ► Tolja az elszívótömlőt a használtlevegő-kimenetbe, lásd az **[5]**. képet.

9.4 A főszűrő tisztítása – CT MINI / MIDI I

- ► Készenléti üzemmódban nyomja meg a MAN gombot **[1-8]**.
- ► Állítsa a szívóteljesítményt maximálisra **[1-7]**.
- ► Kézzel zárja le az elszívótömlőt, és közben háromszor röviden nyomja lefelé a tisztítókart **[1-13]**.

9.5 A főszűrő tisztítása – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

VIGYÁZAT! Kizárólag hulladékgyűjtő/szűrőzsákkal együtt (eleget tesz a 'L' porosztály követelményeinek). Nedves por elszívása esetén nem!

Automatikus tisztítás be/ki kapcsolása
- ► Készenléti üzemmódban nyomja meg az AC gombot **[1-4]** az AUTOCLEAN be- vagy kikapcsolásához.

ⓘ Az AC funkció a Festool alkalmazás* segítségével konfigurálható.

Manuális tisztítás
- ► Szívó üzemmódban nyomja meg az AC gombot **[1-4]**.

Manuális teljes tisztítás
- ► Szívó üzemmódban a fúvókát vagy a szívótömlő nyílását a tenyerével 3 másodpercre zárja be.
- ► Nyomja meg és tartsa lenyomva az AC gombot **[1-4]** 3 másodpercig.

Ne tisztítsa a főszűrőt túl gyakran rövid időn belül!

Legfeljebb 1 percen belül:
1x teljes kézi tisztítás

3x kézi tisztítás

* Nem áll rendelkezésre minden ország részére.

9.6 Munka után

VIGYÁZAT! Ez a készülék csak belső térben tárolható.

- ► Kapcsolja ki a mobil elszívót, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- ► Tekerje a hálózati csatlakozókábelt a kábeltartóra, lásd a **[3]**. képet.
- ► Ürítse ki a szennytartályt.
- ► Helyezze be a szívótömlőt a zárható tömlőtartóba, lásd a **[6]**. képet.
- ► A mobil elszívó külsejét és belsejét porszívóval és letörléssel tisztítsa meg.
- ► Tárolja a mobil elszívót illetéktelen hozzáféréstől védett, száraz helyiségben.

ⓘ A tömlőtartó **[1-10]** fedele szerszámtartóként is szolgál.

10 Karbantartás és ápolás

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély, áramütés veszélye
- ► A karbantartás és tisztítás elvégzése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- ► Minden olyan karbantartási és javítási munkát, amely a ház felnyitását igényli, kizárólag hivatalos szervizben végeztessen el.

Ügyfélszolgálat igénybevétele és javítás csak a gyártónál vagy szakszervizekben lehetséges. Csak **eredeti Festool pótalkatrészeket** használjon.

További információk: **www.festool.hu/szerviz**

A sérült védőberendezéseket és alkatrészeket, amennyiben a kezelési útmutató másképp nem rendelkezik, felhatalmazott szakműhellyel szakszerűen meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.

Ügyeljen az alábbiak betartására:
- – A gyártónak vagy az általa kiképzett személynek évente legalább egyszer portechnikai vizsgálatot kell végeznie a szűrő sérülésére, a gép tömítettségére, az ellenőrző berendezések működésére stb. vonatkozóan.
- – Ami nem tisztítható, ki kell dobni. Ehhez használjon légzáró zsákot. Ügyeljen az érvényes hulladékkezelési előírások betartására!
- – A felhasználó által végzett karbantartáshoz a készüléket szét kell szedni, meg kell tisztítani, és a karbantartást el kell végezni, amennyire végrehajtható anélkül, hogy ez a karbantartást végző vagy más személyeket veszélyeztetne. A megfelelő óvintézkedések magukban foglalják a szétszedés előtt a méreganyagoktól való megtisztítást, a helyben szűrt kényszerszellőzésről történő gondoskodást, a készülék szétszedési és karbantartási helyének tisztítását, és a megfelelő személyi védőfelszerelések használatát is.

10.1 Szűrőzsák cseréje (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Szűrőzsák behelyezése [7]
- ► Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]**, és vegye le a készülék felső részét.
- ► Helyezzen be egy új szűrőzsákot (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) a szennytartályba, és helyezze be a karimát mindkét oldalon.
- ► Helyezze fel a készülék felső részét, és zárja be a kapcsokat.

A szűrőzsák kivétele [8]
- ► Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]** és vegye le a készülék felső részét.
- ► ❶ Húzza meg a szűrőzsák fülét, amíg a szűrőzsák nyílása teljesen bezárul.
- ► ❷ Oldja ki a karimát a tartóból.
- ☑ ❸ A szűrőzsák most biztonságosan le van zárva és kivehető.
- ► Helyezze fel a készülék felső részét, és zárja be a kapcsokat.

10.2 Porgyűjtő zsák cseréje – csak AUTOCLEAN funkcióval rendelkező változatok (ENS-CT MIDI AC/5)

A porgyűjtő zsák behelyezése [9]

► ❶ + ❷ Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]** és vegye le a készülék felső részét.
► ❸ Helyezzen be egy új porgyűjtő zsákot (ENS-CT MIDI AC/5) a szennytartályba, és helyezze azt a tartály pereme fölé a vonaljelzések mentén.
Fontos:
– Győződjön meg arról, hogy a porgyűjtő zsákon lévő jelölések helyesen helyezkednek el a tartályban.
– Győződjön meg arról, hogy a szellőzőmembrán **[9-1]** a szennytartály hátsó felében helyezkedik-e el.
► Helyezze vissza a készülék felső részét.
► ❹ Hajtsa be a porgyűjtő zsák kiálló részét a reteszelő kapcsok területén, és helyezze be a reteszelő kapocs feletti mélyedésbe.
► ❺ Zárja be a reteszelő kapcsokat.

A porgyűjtő zsák kivétele [10]

► ❶ + ❷ Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]** és vegye le a készülék felső részét.
► ❸ Zárja le a porgyűjtő zsákot a kábelkötegelővel **[10-1]**.
► ❹ Vegye ki a porgyűjtő zsákot, és a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
► Tisztítsa meg a szennytartályt **[1-15]**.

10.3 A főszűrő cseréje [11]

► Húzza ki a használt főszűrőt **[1-14]**.
► A törvényi rendelkezések szerint ártalmatlanítsa a használt főszűrőt.
► Helyezzen be új főszűrőt (HF-CT COMP).

ⓘ A tartozékok, szűrők és fogyóanyagok rendelési számai a Festool katalógusban vagy az interneten a következő weboldalon találhatók: "**www.festool.com**".

ÉRTESÍTÉS

A motor károsodása
► Soha ne végezzen elszívást beépített főszűrő nélkül vagy sérült főszűrővel, mert az a motor károsodásához vezethet.

10.4 Szintérzékelők tisztítása [12]

Folyadékok elszívása után rendszeresen tisztítsa meg puha ruhával a szintérzékelőket.

► Kapcsolja ki a mobil elszívót **[1-9]**.
► Nyissa ki a reteszelő kapcsokat **[1-16]**, és vegye le a készülék felső részét.
► Fordítsa el a készülék felső részét **[12-1]**, és helyezze fejjel lefelé.
► Tisztítsa meg a szintérzékelőket **[12-2]** puha ruhával, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések.

11 Szállítás

Ügyeljen az alábbiak betartására:
– Szállítás előtt mindig zárja be a mobil elszívó T-LOC zárját **[1-12]**.
– Csak a kézi fogantyú **[1-11]** segítségével hordozza.
– Járművel való szállítás esetén a mobil elszívót az érvényes előírások szerint rögzítse a megcsúszással és feldőléssel szemben.

12 Környezetvédelem



A készüléket ne dobja háztartási szemétbe!
Adja le a szerszámot, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő újrahasznosítás céljából. Ügyeljen az érvényes helyi előírások betartására.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv és annak nemzeti jogi átvétele értelmében a használt elektromos készülékeket szelektíven kell gyűjteni, és lehetővé kell tenni azok környezetkímélő újrahasznosítását.

A gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a következő helyen **www.festool.hu/recycling** tekinthetők meg.

Kritikus anyagokkal kapcsolatos információk:
www.festool.hu/reach

13 Általános tudnivalók

13.1 Licencinformációk

A termékben használt nyílt forráskódú licencekre vonatkozó információk a Festool alkalmazásban* találhatók: **Információk** > **Open source szerszámlicencek**.

* Nem áll rendelkezésre minden ország részére.

13.2 Bluetooth®

A Bluetooth® márkanév és az emblémák a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG és így a Festool licenc alapján használja ezeket.

13.3 Adatvédelemre vonatkozó tudnivalók

A készülék egy chipet tartalmaz a gép- és üzemadatok automatikus eltárolásához. A tárolt adatok nem tartalmaznak közvetlen személyi információkat.

Az adatok speciális készülékekkel érintés nélkül kiolvashatók, és a Festool azokat kizárólag hibadiagnózisra, javítási és garanciális célokra, valamint minőségjavításra, ill. a készülék továbbfejlesztésére használja. Az adatok ezen túlmenő használatára az ügyfél nyomatékos beleegyezése nélkül nem kerül sor.

Български

Съдържание

1 Правила за техниката на безопасност..... 100
2 Символи..... 101
3 Елементи на уреда..... 101
4 Технически данни..... 102
5 Използуване по предназначението..... 102
6 Пускане в действие..... 102
7 Свързване с уреди..... 103
8 Регулировки..... 103
9 Работа..... 104
10 Техническо обслужване и поддържане..... 105
11 Транспорт..... 106
12 Околна среда..... 106
13 Общи указания..... 106

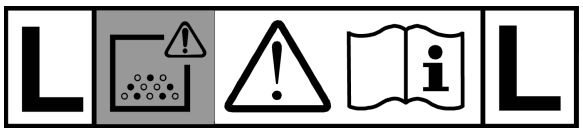
1 Правила за техниката на безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията могат до доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания и инструкции за безопасна работа, за да може в бъдеще при нужда да се консултирате с тях.

- Тази машина не трябва да се използва от хора (включително и деца) с намалени физически, сензорни или ментални способности или липса на опит и знания. **Децата** трябва да бъдат наблюдавани, за да бъде гарантирано, че не си играят с уреда.
- Този уред не бива да се използва от лиц, които могат да реагират чувствително към електрически удар (напр. **лица с пейсмейкъри**), тъй като не може да се изключи статичен заряд на уреда.
- **Погрижете се за сигурна позиция.** Реакциите при момента на уплах, напр. при антистатично разреждане, могат да доведат до злополуки.
- Този уред трябва да се използва само под постоянен надзор. Никога не го оставяйте да работи без надзор, за да избегнете възможни опасности.
- Използвайте само с подходящо защитно облекло!



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Уредът може да съдържа вреден за здравето прах. Поддръжка, изпразване и смяна на филтъра само от оторизирани специалисти с подходящо защитно оборудване.
- Използвайте само с инсталирана филтърна система.
- **ВНИМАНИЕ**
  Този уред е предназначен само за използване на закрито.
  Този уред може да бъде съхраняван само на закрито.
- **Предупреждение** Контактът върху машината да се използва само за установените в указанията цели.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При изтичане на пяна или течност веднага изключете машината.
- **ПРЕДПАЗЛИВОСТ** Редовно почиствайте съоръжението за ограничаване на нивото на вода и следете за признаци на повреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Операторите трябва да бъдат подходящо инструктирани за употребата на тези машини.
- **ВНИМАНИЕ**: При изсмукване на прахове, които превишават граничната стойност или при значителен обхват на прахове от дъб

или бук, изсмуквайте само по един източник на прах (електрически или пневматичен инструмент).

- **Опасност от експлозия и пожар! Не изсмуквайте:**
  - искри, тлеещи части или горещи прахове;
  - запалими и експлозивни материали (например магнезий, алуминий, бензин, разредители);
  - агресивни материали (например киселини, алкални основи, разтворители);
  - химично реактивни вещества, които водят до възникване на топлина, киселини/основи, газове и т.н (например реактивни 2K-материали, алуминий, вода).
- Взимайте под внимание националните разпоредби за безопасна работа, както и указанията на производителя!
- Преди почистване или поддръжка или при смяна на консумативи или преоборудване на уреда трябва винаги първо да се изтегля щепселът от контакта.
- Работете само след визуална проверка, на сухо място, след получени указания!
- Редовно проверявайте щепсела, контакта, кабела и филтъра, за да избегнете риск. Предавайте повредените електрически компоненти за подмяна в оторизиран клиентски сервиз.
- Използвайте само оригиналния смукателен маркуч на Festool.
- **Взимайте под внимание работната околност и при транспорт или работа с уреда внимавайте за себе си и за другите.**
  Така избягвате напр. опасности от спъване в маркуча или кабела.
- Носете уреда само за предвидената за целта дръжка.
- Да не се повдига и транспортира посредством кука на кран или подемен механизъм.
- **Пазете далеч от деца фолиото от опаковката.**
  Има опасност от задушаване.

2 Символи


Предупреждение за обща опасност


Опасност от токов удар


Прочетете инструкциите за експлоатация и указанията за безопасност.


Носете дихателна защита.


Съвет, указание


Предупреждение! Уредът може да съдържа вреден за здравето прах!


Клас на запрашеност L (минимална опасност), подходящ за изсмукване на прахове с гранична стойност по-голяма от 1 mg/m³


Етикетиране за съответствие CE


Да не се изхвърля като битов отпадък.


Забранено качването


Уредът включва чип за запаметяване на данни.
Вж. глава **13.3**.

3 Елементи на уреда

[1-1] Щепселна розетка на уреда
[1-2] Бутон за свързване
[1-3] Индикация за свързване
[1-4] AC бутон
(само варианти с AUTOCLEAN)
[1-5] AC индикатор
(само варианти с AUTOCLEAN)

[1-6] Индикация за статус (регулиране на силата на изсмукване)
[1-7] Бутони за регулиране на силата на изсмукване
[1-8] MAN бутон
[1-9] Превключвател за включване/изключване
[1-10] Държач-депо за маркуч
[1-11] Дръжка
[1-12] T-LOC затварящ механизъм за системер
[1-13] Лост за почистване
(само варианти без AUTOCLEAN)
[1-14] Филтър основен
[1-15] Казан на прахосмукачка
[1-16] Затваряща скоба
[1-17] Отвор за отработен въздух
[1-18] Бутон за отключване (спирачка)
[1-19] Спирачка

Позованите изображения се намират в началото на указанието за употреба.

Показаните или описани принадлежности отчасти не спадат към обема на доставката.

4 Технически данни

Мобилни промишлени прахосмукачки		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Консумирана мощност		350 – 1200 W
Макс. условия за свързване към контактното гнездо на уреда	EC	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Макс. въздушен поток, прахосмукачка/турбина		130 м³/ч / 222 м³/ч
Подналягане макс., турбина		240 hPa
Маркуч засмукващ		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Дължина на захранващия кабел		7,5 м
Ниво на звуковото налягане съгласно EN 60335-2-69/ несигурност K		72 dB(A)/ 3 dB
Вибрация ръка-рамо съгласно EN 60335-2-69		< 2,5 м/с²
Степен на защита		IP X4
Честота		2402 Mhz – 2480 Mhz
Еквивалентна изотропно излъчена мощност (EIRP)		< 10 dBm
Обем на контейнера	CT MINI I	10 л
	CT MIDI I	15 л
Размери Д x Ш x В	CT MINI I	470 x 320 x 455 мм
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 мм
Тегло	CT MINI I	11,2 кг
	CT MIDI I	11,5 кг
	CT MIDI I AC	11,8 кг

5 Използуване по предназначението

Прахосмукачката е подходяща за

- изсмукване на прахове до 1 1 мг/м³ от клас на прахоизсмукване 'L',
- изсмукване на вода,
- за високо натоварване при промишлена употреба, според IEC/EN 60335-2-69.

При употреба не по предназначение вина носи използващия.

6 Пускане в действие

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимо напрежение или честота!
Опасност от злополука
► Вземете под внимание указанията на етикета.
► Вземете под внимание националните разпоредби.

6.1 Първо въвеждане в експлоатация

► Отворете затварящите скоби **[1-16]** и свалете горната част на машината, вж. фиг. **[2]**.
► Извадете принадлежностите от казана на прахосмукачката **[1-15]**, вж. фиг. **[2]**.
► Поставете филтърна торба или торба за отпадъци в казана на прахосмукачката, вж. глава **10.1** и **10.2**.
► Поставете горната част на машината и затворете затварящите скоби **[1-16]**.
► Монтирайте приспособление за навиване на кабела на обратната страна на мобилната прахосмукачка, вж. фиг. **[3]**.
► Свържете засмукващия маркуч към машината, вж. фиг. **[4]**.

6.2 Свържете мобилната прахосмукачка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Има опасност от нараняване при неконтролирано пускане в действие на електрически машини
► Преди включване се уверете, че свързаната електрическа машина е изключена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради електрически ток
► Включете щепсела в заземен контакт.
► Не бъркайте в контакта на мобилната прахосмукачка.

Ако мобилната прахосмукачка е свързана с мрежови щепсел, контактът на мобилната прахосмукачка постоянно прекарва ток.

Свързване на мобилната прахосмукачка с контакта
Мобилната прахосмукачка е изключена.

► Свържете мрежовия кабел с контакта.
☑ Щекерът на уреда **[1-1]** прекарва ток.

Превключване на мобилната прахосмукачка в стендбай режим

► Натиснете бутона за вкл./изкл. **[1-9]**.
☑ Щекерът на уреда **[1-1]** прекарва ток.

ⓘ Зеленият светодиод **[1-6]** указва режим стендбай.

Автоматично стартиране на мобилната прахосмукачка
Мобилната прахосмукачка е в стендбай режим.

► За да стартирате автоматично мобилната прахосмукачка: Включете свързаната електрическа машина.

Ръчно стартиране на мобилната прахосмукачка
Мобилната прахосмукачка е в стендбай режим.

► Натиснете MAN бутона **[1-8]**.



При неизползване, както и преди дейности по поддръжка и почистване изтеглете щепсела на мобилната прахосмукачка от контакта.

7 Свързване с уреди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, неочакван старт на мобилната прахосмукачка

► Преди всякакви дейности с мобилната прахосмукачка проверявайте какво дистанционно управление и каква електрическа машина са свързани с мобилната прахосмукачка.
► Дистанционното управление може да се закрепва само към засмукващия маркуч.
► Акумулаторната електрическа машина трябва винаги да е свързана чрез засмукващ маркуч с мобилна прахосмукачка. След работа свързването с мобилната прахосмукачка трябва да се разкачи.

7.1 Свързване на електрическата машина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване

► Вземете под внимание максималния волтаж, отбелязан на контакта на уреда (вж. глава "Технически данни").
► Изключете електрическия инструмент.

Свързване на електрическа машина, захранвана от мрежата, с мобилната прахосмукачка

► Свържете електрическия инструмент към щекера на уреда **[1-1]**.
☑ Електрическата машина е свързана с мрежови кабел към мобилната прахосмукачка.

Свързване на електрическа машина, захранвана от акумулаторна батерия, с мобилната прахосмукачка

► В стендбай режим натиснете бутона за свързване **[1-2]**.
Индикацията за свързване **[1-3]** мига бавно.
Мобилната прахосмукачка е готова за връзка за 60 секунди.
► Включете задвижваната от акумулаторна батерия електрическа машина.
Мобилната прахосмукачка работи и задвижваната от акумулаторна батерия електрическа машина е свързана до ръчното изключване на мобилната прахосмукачка или изтеглянето на щепсела.
Акумулаторният уред след това трябва да се сдвои наново.

Със свързването на нова електрическа машина с акумулаторна батерия досегашното свързване се презаписва.

7.2 Festool App*

С помощта на Festool App мобилната прахосмукачка може да се конфигурира.

► В стендбай режим бутонът за свързване **[1-2]** върху мобилната прахосмукачка да се задържи натиснат за 3 секунди.
Индикацията за свързване **[1-3]** мига бързо.
Мобилната прахосмукачка е готова за връзка за 60 секунди.
► Указанията във Festool App следват.

* Не е налично за всяка страна.

7.3 Свързване на дистанционно управление CT-F I

Дистанционно управление и свързване на мобилна прахосмукачка
За да може да се свърже дистанционно управление с мобилна прахосмукачка, трябва да се извърши нулиране на дистанционното управление (вж. глава "Нулиране на дистанционно управление").

Несвързвано досега дистанционно управление може да се свързва директно.

ⓘ Изготвеното свързване между дистанционното управление и мобилната прахосмукачка остава трайно налице и след ръчното изключване на мобилната прахосмукачка.

► В стендбай режим бутонът за свързване **[1-2]** върху мобилната прахосмукачка да се задържи натиснат за 3 секунди.
Индикацията за свързване **[1-3]** мига бързо.
Мобилната прахосмукачка е готова за връзка за 60 секунди.
► Натиснете бутона MAN върху дистанционното управление.
Дистанционното управление е трайно съхранено в мобилната прахосмукачка.

Вкл./изкл.
След като дистанционното управление се свърже с мобилната прахосмукачка, последната може да се включва и изключва с дистанционното управление.

► За включване/изключване натиснете MAN бутона върху дистанционното управление.

Нулиране на дистанционното управление
С нулирането свързването от дистанционно управление към мобилна прахосмукачка се изтрива.

► Задръжте бутона за свързване и MAN бутона натиснати за 10 секунди.
☑ Светодиодната индикация свети в магента след извършване на нулиране.

8 Регулировки

8.1 Регулиране на смукателната сила

► Натиснете бутоните плюс, респ. минус **[1-7]** в режим на смучене.

8.2 Изсмукваща муфа

Байпасната функция на изсмукващата муфа предотвратява засмукване на шлайф машините и дюзите за под върху гладки повърхности.

Отваряне

► Завъртете пръстена за настройване на позиция "OPEN".

Затваряне

► Завъртете пръстена за настройване на позиция "CLOSE".

8.3 Температурен предпазител

За защита от прегряване температурният предпазител изключва мобилната прахосмукачка преди достигане на критичната температура.

Най-долният светодиод на статусната индикация **[1-6]** свети в червено.

► Изключете мобилната прахосмукачка, оставете да се охлади.
► Отново включете мобилната прахосмукачка след ок. 5 минути.

8.4 Фиксиране на спирачката [1A]

► Повдигнете леко прахосмукачката от предната страна.
► Натиснете спирачката **[1-19]** надолу до загнездване.
► За разхлабване натиснете бутона **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от падане

► Повърхността за съхранение на мобилната прахосмукачка да не се използва като повърхност за стоене.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване

► При транспорт да се внимава за това, T-LOC капакът да е затворен.

Върху повърхността на затварящата се кутия за съхраняване на смукателния маркуч **[1-10]**, предназначена за полагане и съхранение на дребни предмети, може с T-LOC капака **[1-12]** да се закрепи систейнер.

9 Работа

9.1 Прахоизсмукване на сухи материали

ВНИМАНИЕ

Опасни за здравето прахове
Увреждане на дихателните пътища

► Винаги използвайте филтърна торба!

При изсмукване на прахове, които превишават граничната стойност, изсмуквайте само един източник на прах (електрически или пневматичен инструмент).
При почистване на събралите се при работата на електрическата машина прахове **вземете под внимание**:

Ако отработеният въздух се връща обратно в помещението, трябва да има един достатъчен **процент на въздухообмен L** в помещението. За да бъде спазена граничната стойност, връщащият се обратно обемен поток на въздуха трябва да бъде макс. 50% от обема на потока пресен въздух (обем на помещението V_R x процент на въздухообмен L_W). Освен това спазвайте националните разпоредби.

Вземете под внимание: Мокрият основен филтър се задръства по-бързо, ако се всмукват сухи вещества. Поради това преди всмукване на прахове подсушете основния филтър или го сменете със сух.

9.2 Изсмукване на мокри материали/течности

Внимание! Отстранете филтърната торба/торбата за изхвърляне!

Използвайте специален филтър за работа с вода (NF-CT COMP).

При достигане на максималния обем на поемане прахоизсмукването автоматично ще бъде прекратено.

Светодиодът **[1-6]** най-долу мига в червено.

► Изключете мобилната прахосмукачка **[1-9]**.
► Отворете затварящите скоби **[1-16]** и свалете горната част на машината.
► Изпразнете казана на прахосмукачка **[1-15]**.

След изсмукване на мокри материали, оставете филтъра за работа с вода да изсъхне!

Подсушавайте мобилната прахосмукачка и казана на прахосмукачката преди засмукване на сух прах и преди съхранение.

ВНИМАНИЕ

Опасни за здравето прахове
Увреждане на дихателните пътища

► След мокро смучене свалете филтъра за работа с вода и го сменете с основния филтър за сухи прахове.

ВНИМАНИЕ

Изтичащи пяна и течности

► Веднага изключете машината и изпразнете контейнера.

9.3 Изход за отработен въздух

ВНИМАНИЕ

Опасни за здравето прахове
Увреждане на дихателните пътища

► Не завихряйте прахове!

Изходът за отработен въздух предлага възможност отработеният въздух от смукателния маркуч да се изкарва извън сградата.

► Отворете решетката пред изхода за отработен въздух **[1-17]**.
► Вкарайте засмукващия маркуч в изхода за отработен въздух, вж. фиг. **[5]**.

9.4 Почистване на основния филтър – CT MINI / MIDI I

► В стендбай режим натиснете MAN бутона **[1-8]**.
► Настройте на максимум смукателната мощност **[1-7]**.
► Затворете с ръка смукателния маркуч и едновременно натиснете лоста за почистване **[1-13]** три пъти за кратко надолу.

9.5 Почистване на основния филтър – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

Внимание! Само в комбинация с торба за отпадъци / филтърна торба (изпълнение прахови клас 'L'). Не при мокро смучене!

Включване/изключване на автоматичното почистване

► В стендбай режим натиснете бутона AC **[1-4]**, за да включите или изключите AUTOCLEAN.

ⓘ С Festool App* може да се конфигурира AC функцията.

Ръчно почистване

► Натиснете бутона AC **[1-4]** в режим на засмукване.

Ръчно пълно прочистване

► В режим на засмукване запушете с длан отвора на дюзите или на маркуча за 3 секунди.
► Задръжте бутона AC **[1-4]** за 3 секунди натиснат.

Не почиствайте основния филтър твърде често в рамките на кратък период от време!

В рамките на максимум 1 минута:
1x пълно ръчно почистване

3x ръчно почистване

* Не е налично за всяка страна.

9.6 След работата

Внимание! Този уред да се съхранява само на закрито.

- ► Изключете мобилната прахосмукачка и изтеглете щепсела от контакта.
- ► Намотайте кабела върху държача, вж. фиг. **[3]**.
- ► Изпразнете казана на прахосмукачката.
- ► Поставете засмукващия маркуч в затварящия се държач на маркуч, вж. фиг. **[6]**.
- ► Почистете мобилната прахосмукачка отвътре и отвън чрез прахоизмсукване и избърсване.
- ► Поставете мобилната прахосмукачка в сухо помещение, защитена от неправомерно използване.

ⓘ Капакът на държача-депо за маркуч **[1-10]** служи и като отделение за оставяне на инструмент.

10 Техническо обслужване и поддържане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, токов удар
- ► Преди всякакви работи по техническа поддръжка винаги изключвайте щепсела от контакта.
- ► Всички дейности по техническа поддръжка и ремонт, които изискват отваряне на корпуса, трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център.

Клиентска служба и ремонти могат да се извършват само от производителя или от сервизни работилници. Използвайте само **оригинални резервни части на Festool**.

Още информация: **www.festool.bg/сервиз**

Повредени предпазни приспособления и части трябва да бъдат подходящо ремонтирани или сменени в специализиран сервиз, освен ако в инструкцията за експлоатация не е предвидено друго.

Спазвайте следните указания:
- Минимум веднъж годишно осигурявайте извършване на прахово-техническа проверка (напр. за повреда на филтъра, уплътненост на уреда и функция на контролните съоръжения) от производителя или от обучено лице.
- Това, което не може да се почисти, трябва да се изхвърли. За целта използвайте непропусклива торба. Спазвайте валидните условия за изхвърляне!
- С цел за техническо обслужване от страна на потребителя машината трябва да бъде разглобена, почистена и поддържана, доколкото това е възможно, без да се подлага на опасност обслужващия персонал и други лица. Подходящите предпазни мерки включват обеззаразяване преди разглобяване, осигуряване на локално филтрирано форсирано вентилиране на мястото, където машината ще се разглобява, почистване на зоната на поддръжка и подходящо лично защитно оборудване.

10.1 Смяна на филтърната торба (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Поставяне на филтърната торба [7]
- ► Отворете затварящите скоби **[1-16]** и свалете горната част на машината.
- ► Поставете нова филтърна торба (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) в казана на прахосмукачката и поставете фланеца от двете страни.
- ► Поставете горната част на машината и затворете затварящите скоби.

Изваждане на филтърната торба [8]
- ► Отворете затварящите скоби **[1-16]** и свалете горната част на машината.
- ► ❶ Изтеглете езичето върху филтърната торба докато отворът на филтърния плик не се затвори докрай.
- ► ❷ Освободете фланеца от държача.
- ☑ ❸ Филтърната торба сега е сигурно затворена и може да се свали.
- ► Поставете горната част на машината и затворете затварящите скоби.

10.2 Смяна на торбата за отпадъци – Само варианти с AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Поставяне на торбата за отпадъци [9]
- ► ❶ + ❷ Отворете затварящите скоби **[1-16]** и извадете горната част на машината.
- ► ❸ Поставете нова торба за отпадъци (ENS-CT MIDI AC/5) в казана на прахосмукачка и поставете по дължината на линейните маркировки над ръба на казана.
  Важно:
  - Внимавайте маркировките на торбата за отпадъци да са правилно позиционирани в казана.
  - Внимавайте мембраната за вентилация **[9-1]** да е в задната част на казана на прахосмукачката.
- ► Отново поставете горната част на машината.
- ► ❹ Натиснете изпъкващата част на торбата за отпадъци в областта на затварящите скоби и поставете в разширението над затварящите скоби.
- ► ❺ Затворете затварящите скоби.

Изваждане на торбата за отпадъци [10]
- ► ❶ + ❷ Отворете затварящите скоби **[1-16]** и свалете горната част на машината.
- ► ❸ Затворете торбата за отпадъци с кабелната скоба **[10-1]**.
- ► ❹ Извадете торбата за отпадъци и я изхвърлете съгласно законовите разпоредби.
- ► Почистете казана на прахосмукачката **[1-15]**.

10.3 Сменете основния филтър [11]
- ► Изтеглете използвания основен филтър **[1-14]**.
- ► Изхвърляйте използвания основен филтър съгласно законовите разпоредби.
- ► Пъхнете нов основен филтър (HF-CT COMP).

ⓘ Каталожни номера за принадлежности, филтри и консумативи в каталога на Festool или в Интернет на адрес "**www.festool.com**".

УКАЗАНИЕ

Повреждане на мотора
- ► Никога не смучете без монтиран или с повреден основен филтър, тъй като това може да повреди мотора.

10.4 Почистване на сензорите за ниво на напълване [12]

Почиствайте след изсмукване на течности редовно сензорите за ниво на напълване.
- ► Изключете мобилната прахосмукачка **[1-9]**.
- ► Отворете затварящите скоби **[1-16]** и свалете горната част на машината.
- ► Завъртете горната част на машината **[12-1]** и поставете наобратно.

► Почистете сензорите за ниво на напълване **[12-2]** с мека кърпа и проверете за повреди.

11 Транспорт

Спазвайте следните указания:

– Винаги затваряйте капака T-LOC **[1-12]** на мобилната прахосмукачка преди транспортиране.
– Да се носи само за дръжката **[1-11]**.
– При транспортиране в превозни средства осигурете мобилната прахосмукачка против обръщане и хлъзгане според съответните валидни разпоредби.

12 Околна среда



Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат разделно изхвърляни с мисъл за околната среда. Спазвайте валидните национални разпоредби.

Според европейската наредба използваните електроуреди трябва да се събират разделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за пунктовете за събиране можете да намерите на адрес **www.festool.bg/recycling**.

Информация за критични материали: www.festool.bg/reach

13 Общи указания

13.1 Информация за лицензи

Информация за всички Open Source лицензи, използвани в продукта, можете да намерите във Festool App*, в **Информация** > **Лицензи с отворен код за машини**.

* Не е налично за всяка страна.

13.2 Bluetooth®

Словесната марка Bluetooth® и логотата са регистрирани марки на Bluetooth SIG, Inc. и се използват от TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG и съответно от Festool по лиценз.

13.3 Информация за защита на данните

Машината съдържа чип за автоматично запаметяване на машинни и работни данни. Запаметените данни не съдържат директни препратки към конкретни лица.

Данните могат да се прочитат със специални уреди безконтактно и се използват от Festool изключително и само за диагностика на грешки, ремонтни дейности и уреждане на гаранционни искове, както и за подобряване на качеството, респ. доусъвършенстване на машината. Излизаща извън тези рамки употреба на данните не се извършва, освен ако няма изрично разрешение от клиента.

Română

Cuprins

1 Instrucțiuni privind siguranța..... 106
2 Simboluri..... 108
3 Componentele aparatului..... 108
4 Date tehnice..... 108
5 Utilizarea conform destinației..... 109
6 Punerea în funcțiune..... 109
7 Conectarea cu aparatele..... 109
8 Reglajele..... 110
9 Lucrul..... 110
10 Întreținerea și îngrijirea..... 111
11 Transportul..... 112
12 Mediul înconjurător..... 112
13 Indicații generale..... 112

1 Instrucțiuni privind siguranța



AVERTISMENT! Citiți toate instrucțiunile privind siguranța și indicațiile. Nerespectarea instrucțiunilor privind siguranța și indicațiilor se poate solda cu electrocutări, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate instrucțiunile privind siguranța și de utilizare în vederea consultării ulterioare.

– Această mașină nu trebuie să fie utilizată de persoane (inclusiv copii) care au deficiențe fizice, senzoriale sau intelectuale sau cu experiență sau cunoștințe insuficiente. **Copiii** trebuie supravegheați și nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul.
– Acest aparat nu trebuie utilizat de persoanele care pot fi ușor expuse șocurilor electrice (de exemplu, **persoanele care au implantate stimulatoare cardiace**), deoarece nu poate fi exclusă încărcarea statică a dispozitivului.
– **Asigurați o stabilitate fără riscuri.** Efectele unui moment de șoc, de exemplu, din cauza descărcării electrostatice, pot provoca accidente.
– Acest aparat poate fi utilizat numai sub supraveghere permanentă. Pentru a evita posibilele pericole, nu-l lăsați niciodată să funcționeze nesupravegheat.

– Utilizați aparatul numai purtând echipamentul de protecție adecvat!



– **AVERTISMENT** Aparatul poate conține pulberi toxice. Întreținerea, golirea și înlocuirea filtrului trebuie să fie realizate numai de către specialiști autorizați care poartă echipamente de protecție adecvate.
– A se utiliza numai cu sistemul de filtrare instalat.
– **ATENȚIE**
  Acest aparat este destinat numai folosirii în spații interioare.
  Acest aparat trebuie păstrat numai în spații interioare.
– **Avertisment** Utilizați priza de la mașină numai în scopurile specificate în cadrul instrucțiunilor.
– **AVERTISMENT** În cazul scurgerii de spumă sau lichid, deconectați imediat mașina.
– **ATENȚIE** Curățați cu regularitate dispozitivul de limitare a nivelului apei și examinați-l pentru a depista eventualele deteriorări.
– **AVERTISMENT** Operatorul trebuie instruit corespunzător în ceea ce privește utilizarea acestor mașini.
– **AVERTISMENT** La aspirarea pulberilor care depășesc valoarea-limită sau în cazul volumului mare de pulberi din lemn de stejar sau fag, aspirați o singură sursă de praf (sculă electrică sau sculă cu aer comprimat).
– **Pericol de explozie și de incendiu! Nu aspirați:**
  – scântei, piese incandescente sau pulberi fierbinți;
  – substanțe inflamabile sau explozive (de exemplu, magneziu, aluminiu, benzină, diluant);
  – substanțe agresive (de exemplu, acizi, alcali, solvenți);
  – substanțe reactive chimic care duc la apariția căldurii, acizilor/bazelor, gazelor etc. (de exemplu, materialele reactive 2K, aluminiul și apa).
– Respectați reglementările naționale privind siguranța, precum și specificațiile producătorului materialului!
– Scoateți întotdeauna fișa din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului, înainte de înlocuirea materialelor consumabile sau de conversia acestuia.
– Utilizați aparatul numai dacă constatați că acesta este intact în urma inspecției vizuale; lucrați într-un mediu uscat, conform instructajului primit!
– Pentru a evita pericolele, verificați cu regularitate fișa, priza, cablul și filtrul. Componentele electrice deteriorate trebuie înlocuite exclusiv la un atelier autorizat al serviciului de asistență pentru clienți.
– Utilizați numai furtunul de aspirare original Festool.

- **Țineți cont de mediul de lucru și, în timpul transportului sau când lucrați cu aparatul, aveți grijă de dumneavoastră și de persoanele terțe.**
  Astfel, evitați, de exemplu, pericolul de împiedicare din cauza furtunului de aspirare sau a cablului de rețea.
- Transportați aparatul ținându-l numai de mânerul prevăzut în acest scop.
- Nu ridicați sau transportați aparatul atârnat de un cârlig de macara sau cu un dispozitiv de ridicare.
- **Țineți departe de copii foliile de ambalare.**
  Există pericolul de sufocare.

2 Simboluri


Avertisment privind un pericol general


Avertizare contra electrocutării


Citiți manualul de utilizare și instrucțiunile privind siguranța.


Purtați o mască de protecție respiratorie.


Recomandare, observație


Avertisment! Aparatul poate conține pulberi nocive pentru sănătate!


Clasa de praf L (pericol minor), adecvată pentru separarea pulberilor cu o valoare-limită a expunerii mai mare de 1 mg/m³


marcaj de conformitate CE


Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere.


Ridicarea este interzisă


Aparatul conține un cip pentru stocarea datelor. Consultați capitolul **13.3**.

3 Componentele aparatului

[1-1] Fișa aparatului
[1-2] Tastă de conectare
[1-3] Indicator de conectare
[1-4] Tastă AC
(numai modelele cu funcție AUTOCLEAN)
[1-5] Indicator AC
(numai modelele cu funcție AUTOCLEAN)
[1-6] Indicator de stare (sistemul de reglare a puterii de aspirare)
[1-7] Taste pentru sistemul de reglare a puterii de aspirare
[1-8] Tastă MAN
[1-9] Comutator de pornire/oprire
[1-10] Suport pentru furtun
[1-11] Mâner
[1-12] Închizător T-LOC pentru Systainer
[1-13] Pârghie pentru curățare
(numai modelele fără funcție AUTOCLEAN)
[1-14] Filtru principal
[1-15] Rezervor de colectare a murdăriei
[1-16] Clamă de fixare
[1-17] Orificiu de evacuare a aerului uzat
[1-18] Tastă de deblocare (frână)
[1-19] Frână

Imaginile menționate sunt prevăzute la începutul instrucțiunilor de funcționare.

Unele accesorii ilustrate sau descrise nu sunt incluse în pachetul de livrare.

4 Date tehnice

Aspiratoare mobile		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Putere nominală		350 - 1200 W
Puterea maximă racordată la fișa aparatului	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/110 V	1800 W/230 W
	KR	2300 W
Debit volumic maxim (al aerului), aspirator/turbină		130 m³/h/222 m³/h
Subpresiune maximă, turbină		240 hPa
Furtun de aspirare		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Lungimea cablului de alimentare electrică		7,5 m

Aspiratoare mobile		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Nivelul presiunii acustice conform EN 60335-2-69/Factorul de insecuritate K		72 dB(A)/3 dB
Vibrații transmise sistemului mână-braț conform EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Categorie de protecție		IP X4
Frecvență		2402 Mhz - 2480 Mhz
Putere de radiație izotropă echivalentă (EIRP)		< 10 dBm
Capacitatea rezervorului	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Dimensiune L x l x Î	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Greutate	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Utilizarea conform destinației

Aparat mobil de aspirare adecvat pentru

- absorbția și aspirarea pulberilor până la 1 mg/m³ corespunzător clasei de pulberi 'L',
- Absorbția apei,
- pentru solicitări sporite în utilizare industrială, conform IEC/EN 60335-2-69.

În caz de utilizare neconformă, utilizatorul este răspunzător.

6 Punerea în funcțiune

AVERTISMENT

Tensiune sau frecvență inadmisibile!
Pericol de accidente

- ► Aveți în vedere datele de pe plăcuța de fabricație.
- ► Aveți în vedere particularitățile țării.

6.1 Prima punere în funcțiune

- ► Deschideți clamele de fixare **[1-16]** și scoateți partea superioară a aparatului, consultați imaginea **[2]**.
- ► Scoateți accesoriile din rezervorul de colectare a murdăriei **[1-15]**, consultați imaginea **[2]**.
- ► Introduceți un sac de filtrare sau un sac de reziduuri, de unică folosință, în rezervorul de colectare a murdăriei, consultați capitolele 10.1 și 10.2.
- ► Așezați partea superioară a aparatului și închideți clamele de fixare **[1-16]**.
- ► Montați înfășurătorul de cablu pe partea posterioară a aspiratorului mobil, consultați imaginea **[3]**.
- ► Racordați furtunul de aspirare la aparat, consultați imaginea **[4]**.

6.2 Racordarea aspiratorului mobil

AVERTISMENT

Pericol de rănire din cauza pornirii necontrolate a sculelor electrice

- ► Înainte de conectare, asigurați-vă că scula electrică racordată este deconectată.

AVERTISMENT

Pericol de electrocutare

- ► Introduceți fișa într-o priză de rețea protejată prin împământare.
- ► Nu efectuați intervenții de modificare la fișa aspiratorului mobil.

Dacă aspiratorul mobil este conectat la priza de rețea, fișa aspiratorului mobil efectuează în permanență alimentarea cu energie electrică.

Conectarea aspiratorului mobil la priză
Aspiratorul mobil este deconectat.

- ► Conectați cablul de rețea la fișă.
- ☑ Fișa aparatului **[1-1]** asigură alimentarea cu energie electrică.

Comutarea aspiratorului mobil în modul de standby

- ► Apăsați comutatorul de pornire/oprire **[1-9]**.
- ☑ Fișa aparatului **[1-1]** asigură alimentarea cu energie electrică.

LED-ul verde **[1-6]** indică modul de standby.

Pornirea automată a aspiratorului mobil
Aspiratorul mobil se află în modul de standby.

- ► Pentru pornirea automată a aspiratorului mobil: conectați scula electrică cuplată.

Pornirea manuală a aspiratorului mobil
Aspiratorul mobil se află în modul de standby.

- ► Acționați tasta MAN **[1-8]**.

În cazul neutilizării, precum și înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere și curățare, scoateți din priză fișa aspiratorului mobil.

7 Conectarea cu aparatele

AVERTISMENT

Pericol de rănire, pornire bruscă a aspiratorului mobil

- ► Înainte de utilizarea aspiratorului mobil, verificați care sistem de comandă de la distanță și care sculă electrică este conectat/ă la aspiratorul mobil.
- ► Sistemul de comandă de la distanță poate fi fixat numai la furtunul de aspirare.
- ► O sculă electrică cu acumulator trebuie să fie conectată întotdeauna la aspiratorul mobil prin intermediul furtunului de aspirare. După utilizare, conexiunea cu aspiratorul mobil trebuie întreruptă.

7.1 Conectarea sculei electrice

AVERTISMENT

Pericol de rănire

- ► Țineți cont de puterea maximă de racordare de la fișa aparatului (consultați capitolul Date tehnice).
- ► Deconectați scula electrică.

Conectarea la aspiratorul mobil a sculei electrice racordate la rețea

► Racordați scula electrică la fișa aparatului **[1-1]**.
☑ Scula electrică este racordată prin cablul de rețea la aspiratorul mobil.

Conectarea sculei electrice cu acumulator la aspiratorul mobil

► Acționați tasta de conectare în modul de standby **[1-2]**. Indicatorul de conectare **[1-3]** se aprinde intermitent și lent. Aspiratorul mobil este pregătit pentru conectare timp de 60 de secunde.
► Conectați scula electrică cu acumulator.
Aspiratorul mobil pornește și scula electrică cu acumulator este conectată până la oprirea manuală a aspiratorului mobil sau până la deconectarea fișei de rețea. Aparatul cu acumulator trebuie apoi să fie recuplat.

Prin conectarea unei noi scule electrice cu acumulator, conexiunea anterioară este anulată.

7.2 Aplicația Festool*

Cu ajutorul aplicației Festool puteți configura aspiratorul mobil.

► În modul de standby, apăsați tasta de conectare **[1-2]** de la aspiratorul mobil și mențineți-o apăsată timp de 3 secunde.
Indicatorul de conectare **[1-3]** se aprinde intermitent și rapid.
Aspiratorul mobil este pregătit pentru conectare timp de 60 de secunde.
► Urmați instrucțiunile din cadrul aplicației Festool.

* Nu este disponibilă pentru toate țările.

7.3 Conectarea sistemului de comandă de la distanță CT-F I

Conectarea sistemului de comandă de la distanță și a aspiratorului mobil

Pentru a putea conecta un sistem de comandă de la distanță cu un aspirator mobil, trebuie efectuată o resetare a sistemului de comandă de la distanță (consultați secțiunea Resetarea sistemului de comandă de la distanță).

Un sistem de comandă de la distanță neconectat anterior poate fi conectat direct.

ⓘ Conexiunea stabilită între sistemul de comandă de la distanță și aspiratorul mobil rămâne activă chiar și după deconectarea manuală sau după decuplarea fișei aspiratorului mobil.

► În modul de standby, apăsați tasta de conectare **[1-2]** de la aspiratorul mobil și mențineți-o apăsată timp de 3 secunde.
Indicatorul de conectare **[1-3]** se aprinde intermitent și rapid.
Aspiratorul mobil este pregătit pentru conectare timp de 60 de secunde.
► Apăsați tasta MAN de la sistemul de comandă de la distanță.
Sistemul de comandă de la distanță se află în permanență în memoria aspiratorului mobil.

Pornirea/Oprirea

După ce sistemul de comandă de la distanță a fost conectat cu aspiratorul mobil, acesta din urmă poate fi pornit și oprit prin intermediul sistemului de comandă de la distanță.

► Pentru pornire/oprire, apăsați tasta MAN de la sistemul de comandă de la distanță.

Resetarea de la sistemul de comandă de la distanță

Funcția de resetare permite anularea conexiunii dintre sistemul de comandă de la distanță și aspiratorul mobil.

► Mențineți apăsate tasta de conectare și tasta MAN timp de 10 secunde.
☑ Dacă resetarea s-a realizat cu succes, afișajul cu LED-uri se aprinde în magenta.

8 Reglajele

8.1 Reglarea puterii de aspirare

► Acționați tastele plus sau minus **[1-7]** în regimul de aspirare.

8.2 Manșon de aspirare

Funcția de bypass a manșonului de aspirare împiedică aspirarea șlefuitoarelor și duzelor de podea pe suprafețe netede.

Deschidere

► Rotiți inelul de reglare în poziția „OPEN”.

Închidere

► Rotiți inelul de reglare în poziția „CLOSE”.

8.3 Siguranța termică

Siguranța termică deconectează aspiratorul mobil pentru a-l proteja împotriva supraîncălzirii, înainte de atingerea temperaturii critice.

LED-ul indicatorului de stare din partea inferioară **[1-6]** se aprinde în roșu.

► Deconectați aspiratorul mobil și lăsați-l să se răcească.
► Reconectați aspiratorul mobil după aproximativ 5 minute.

8.4 Blocarea frânei [1A]

► Ridicați ușor aspiratorul mobil, apucându-l de partea frontală.
► Apăsați în jos frâna **[1-19]**, până când se fixează.
► Pentru ștergere, acționați tasta **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

AVERTISMENT

Pericol de cădere

► Nu utilizați suprafața de depozitare a aspiratorului mobil ca suprafață de susținere.

PRECAUȚIE

Pericol de rănire

► În timpul transportului, aveți grijă ca închizătorul T-LOC să fie închis.

Pe suprafața de depozitare a suportului pentru furtun **[1-10]** se poate fixa un Systainer cu ajutorul închizătorului T-LOC **[1-12]**.

9 Lucrul

9.1 Aspirarea substanțelor uscate

PRECAUȚIE

Pulberi toxice

Afectarea căilor respiratorii

► Utilizați întotdeauna sacul de filtrare sau sacul de evacuare a deșeului!

La aspirarea pulberilor, aspirați o singură sursă de pulberi care a depășit valoarea limită (scula electrică sau scula cu aer comprimat).

La aspirarea pulberilor provenite de la sculele electrice aflate în funcțiune, **aveți în vedere următoarele aspecte**:

Dacă aerul uzat este redirecționat în încăpere, trebuie să existe o **rată L de schimbare a aerului** suficientă în încăpere. Pentru a respecta valorile limită necesare, debitul

volumic redirijat în încăpere poate fi de maxim 50% din debitul volumic de aer proaspăt (volumul incintei V_R x rata L_W de schimbare a aerului). De asemenea, respectați dispozițiile naționale.

Atenție: Un filtru principal umed se înfundă mai rapid atunci când sunt aspirate substanțe uscate. Din acest motiv, filtrul principal se usucă înainte de aspirarea pulberilor sau se înlocuiește cu altul uscat.

9.2 Aspirarea substanțelor ude/lichidelor

ATENȚIE! Scoateți sacul de filtrare sau sacul de reziduuri, de unică folosință!

Utilizați filtrul umed special (NF-CT COMP).

La atingerea nivelului maxim de umplere, aspirarea se întrerupe automat.

LED-ul din partea inferioară **[1-6]** se aprinde intermitent în roșu.

- ► Opriți aspiratorul mobil **[1-9]**.
- ► Deschideți clamele de fixare **[1-16]**, iar apoi scoateți partea superioară a aparatului.
- ► Goliți rezervorul de colectare a murdăriei **[1-15]**.

După aspirarea umedă, lăsați filtrul umed să se usuce!

Uscați aspiratorul mobil și rezervorul de colectare a murdăriei înainte de a aspira pulberi uscate, precum și înainte de depozitare.

PRECAUȚIE

Pulberi toxice
Afectarea căilor respiratorii

- ► După aspirarea umedă, scoateți filtrul umed și înlocuiți-l cu filtrul principal pentru substanțe uscate.

PRECAUȚIE

Spumă și lichide revărsate

- ► Deconectați imediat aparatul și goliți rezervorul.

9.3 Orificiul de evacuare a aerului uzat

PRECAUȚIE

Pulberi toxice
Afectarea căilor respiratorii

- ► Nu învolburați praful!

Orificiul de evacuare a aerului uzat permite dirijarea aerul uzat în afara clădirii, prin furtunul de aspirare.

- ► Deschideți grilajul din fața orificiului de evacuare a aerului uzat **[1-17]**.
- ► Introduceți furtunul de aspirare în orificiul de evacuare a aerului uzat; consultați imaginea **[5]**.

9.4 Curățarea filtrului principal - CT MINI/MIDI I

- ► În modul de standby, acționați tasta MAN **[1-8]**.
- ► Setați puterea de aspirare la valoarea maximă **[1-7]**.
- ► Astupați manual furtunul de aspirare și, simultan, apăsați de trei ori scurt în jos pârghia pentru curățare **[1-13]**.

9.5 Curățarea filtrului principal - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ATENȚIE! Numai în combinație cu sacul de reziduuri, de unică folosință/sacul de filtrare (îndeplinește clasa de pulberi „L"). Nu este adecvat pentru aspirarea umedă!

Pornirea/Oprirea sistemului de curățare automată a filtrului

- ► În modul de standby, apăsați tasta AC **[1-4]**, pentru a activa sau dezactiva funcția AUTOCLEAN.

ⓘ Cu ajutorul aplicației Festool*, puteți configura funcția AC.

Curățare manuală

- ► În regimul de aspirare, apăsați tasta AC **[1-4]**.

Curățarea manuală completă

- ► În regimul de aspirare manual, închideți orificiul duzei sau orificiul furtunului de aspirare timp de 3 secunde.
- ► Mențineți apăsată tasta AC **[1-4]** timp de 3 secunde.

Nu curățați filtrul principal prea des într-o perioadă scurtă de timp!

În maximum 1 minut:

1 curățare manuală completă

3 curățări manuale

* Nu este disponibilă pentru toate țările.

9.6 După încheierea lucrului

ATENȚIE! Depozitați acest aparat numai în spații interioare.

- ► Deconectați aspiratorul mobil și scoateți fișa din priza de rețea.
- ► Înfășurați cablul de alimentare electrică pe suportul de cablu; consultați imaginea **[3]**.
- ► Goliți rezervorul de colectare a murdăriei.
- ► Introduceți furtunul de aspirare în suportul pentru furtun cu sistem de închidere, consultați imaginea **[6]**.
- ► Curățați prin aspirare și ștergere interiorul și exteriorul aspiratorului mobil.
- ► Depozitați aspiratorul mobil într-un spațiu uscat și protejat împotriva utilizării neautorizate.

ⓘ Capacul suportului pentru furtun **[1-10]** poate fi utilizat și ca suport pentru sculă.

10 Întreținerea și îngrijirea

AVERTISMENT

Pericol de rănire și electrocutare

- ► Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricăror lucrări de întreținere și îngrijire.
- ► Toate lucrările de întreținere și de reparație care necesită deschiderea carcasei trebuie efectuate exclusiv de un atelier autorizat al serviciului de asistență pentru clienți.

Serviciile de asistență pentru clienți și reparațiile pot fi asigurate numai de producător sau de atelierele de service. Utilizați numai **piese de schimb originale Festool**.

Informații suplimentare: **www.festool.ro/service**

Dispozitivele de protecție și piesele deteriorate trebuie să fie reparate sau înlocuite conform prevederilor în cadrul unui atelier de specialitate autorizat dacă nu există alte specificații în manualul de utilizare.

Țineți cont de următoarele observații:

- Verificarea tehnică privind pulberile trebuie să fie efectuată cel puțin o dată pe an (de exemplu, în privința deteriorării filtrului, etanșeității aparatului și funcționării dispozitivului de control) de către producător sau de către o persoană instruită.
- Componentele care nu pot fi curățate trebuie eliminate. Pentru aceasta, utilizați pungi impermeabile. Eliminarea trebuie să fie realizată în condiții adecvate!
- Pentru întreținerea efectuată de către utilizator, aparatul trebuie să fie dezasamblat, curățat și întreținut, dacă acest lucru este posibil, fără pericole pentru personalul de întreținere și pentru alte persoane. Măsurile de precauție adecvate includ decontaminarea înainte de dezasamblare, adoptarea de măsuri de precauție pentru ventilația forțată cu filtru a locației unde este dezasamblat aparatul, curățarea zonei în care se efectuează lucrările de întreținere și purtarea unui echipament individual de protecție adecvat.

10.1 Înlocuirea sacului de filtrare (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Introducerea sacului de filtrare [7]

► Deschideți clamele de fixare **[1-16]**, iar apoi scoateți partea superioară a aparatului.
► Introduceți un sac de filtrare nou (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) în rezervorul de colectare a murdăriei și introduceți flanșa pe ambele părți.
► Așezați partea superioară a aparatului, iar apoi închideți clamele de fixare.

Extragerea sacului de filtrare [8]

► Deschideți clamele de fixare **[1-16]** și scoateți partea superioară a aparatului.
► ❶ Trageți lamela de la sacul de filtrare până când orificiul sacului de filtrare este complet închis.
► ❷ Desprindeți flanșa din suport.
☑ ❸ Sacul de filtrare este acum închis în siguranță și poate fi extras.
► Așezați partea superioară a aparatului, iar apoi închideți clamele de fixare.

10.2 Înlocuirea sacului de reziduuri, de unică folosință - Numai variantele cu funcție AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Introducerea sacului de reziduuri, de unică folosință [9]

► ❶ + ❷ Deschideți clamele de fixare **[1-16]** și scoateți partea superioară a aparatului.
► ❸ Introduceți un nou sac de reziduuri, de unică folosință (ENS-CT MIDI AC/5) în rezervorul de colectare a murdăriei și așezați-l deasupra marginii rezervorului, de-a lungul marcajelor liniilor.
Important:
– Asigurați-vă că marcajele sacului de reziduuri, de unică folosință, sunt poziționate corect în rezervor.
– Asigurați-vă că membrana de aerisire **[9-1]** se află în partea din spate a rezervorului de colectare a murdăriei.
► Așezați la loc partea superioară a aparatului.
► ❹ Îndoiți partea protuberantă a sacului de reziduuri, de unică folosință, în zona clamelor de fixare și introduceți-o în degajarea de deasupra clamei de fixare.
► ❺ Închideți clamele de fixare.

Extragerea sacului de reziduuri, de unică folosință [10]

► ❶ + ❷ Deschideți clamele de fixare **[1-16]** și scoateți partea superioară a aparatului.
► ❸ Închideți sacul de reziduuri, de unică folosință, cu colierul de fixare a cablului **[10-1]**.
► ❹ Scoateți sacul de reziduuri, de unică folosință și eliminați-l conform prevederilor legale.
► Curățați rezervorul de colectare a murdăriei **[1-15]**.

10.3 Înlocuirea filtrului principal [11]

► Extrageți filtrul principal **[1-14]** uzat.
► Eliminați filtrul principal uzat conform prevederilor legale.
► Introduceți un filtru principal nou (HF-CT COMP).

ⓘ Codurile de comandă pentru accesorii, filtre și materiale consumabile sunt prezentate în catalogul Festool și pe site-ul web „**www.festool.com**"..

INDICAȚIE

Deteriorarea motorului
► Nu efectuați niciodată lucrări de aspirare dacă filtrul principal nu este încorporat sau dacă acesta este deteriorat; în caz contrar, motorul va suferi deteriorări.

10.4 Curățarea senzorului de nivel [12]

După aspirarea lichidelor, curățați cu regularitate senzorii de nivel.

► Opriți aspiratorul mobil **[1-9]**.
► Deschideți clamele de fixare **[1-16]**, iar apoi scoateți partea superioară a aparatului.
► Rotiți partea superioară a aparatului **[12-1]** și așezați-o cu susul în jos.
► Curățați senzorii de nivel **[12-2]** cu o lavetă moale și verificați dacă prezintă deteriorări.

11 Transportul

Țineți cont de următoarele observații:
– Înainte de transportare, închideți întotdeauna închizătorul T-LOC **[1-12]** de la aspiratorul mobil.
– Transportați scula ținând-o numai de mâner **[1-11]**.
– În cazul transportului în vehicule, asigurați aspiratorul mobil împotriva alunecării și răsturnării, conform directivelor în vigoare.

12 Mediul înconjurător



Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere! Aparatele, accesoriile și ambalajele trebuie să fie eliminate ecologic pentru a putea fi reciclate. Respectați dispozițiile naționale aflate în vigoare.
Conform directivei europene privind aparatele electrice și electronice uzate și transpunerea în legislația națională, aparatele electrice trebuie să fie colectate separat și depuse la centre de reciclare în conformitate cu normele de mediu.

Informații referitoare la centrele de colectare pot fi vizualizate pe site-ul web **www.festool.ro/recycling**.

Informații referitoare la substanțele critice:
www.festool.ro/reach

13 Indicații generale

13.1 Informații privind licența

Informații referitoare la licențele cu sursă deschisă utilizate în produs sunt disponibile în aplicația Festool*, pe **Informații** > **Licențe open source pentru scule**.

* Nu este disponibilă pentru toate țările.

13.2 Bluetooth®

Marca verbală Bluetooth® și siglele reprezintă mărci înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. și sunt utilizate de către TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG și, în consecință, și de Festool, sub licență.

13.3 Informații privind protecția datelor

Aparatul conține un cip pentru salvarea automată a datelor mașinii și a datelor de lucru. Datele salvate nu conțin referiri directe la utilizator.

Datele pot fi exportate fără contact cu aparate speciale și sunt utilizate de Festool exclusiv pentru diagnoza pe baza erorilor, desfășurarea reparațiilor și garanției, precum și pentru îmbunătățirea calității, respectiv perfecționarea aparatului. Fără aprobarea explicită a clientului, datele nu vor fi utilizate în afara acestui cadru.

Latviski

Satura rādītājs

1 Drošības noteikumi..... 113
2 Simboli..... 114
3 Ierīces elementi..... 114

4 Tehniskie dati..... 115
5 Lietošana atbilstoši noteikumiem.....115
6 Ekspluatācijas sākšana.....115
7 Savienojums ar ierīcēm..... 116
8 Iestatījumi.....116
9 Darbs ar iekārtu..... 117
10 Apkalpošana un apkope..... 118
11 Transportēšana..... 118
12 Apkārtējā vide.....118
13 Vispārēji norādījumi..... 119

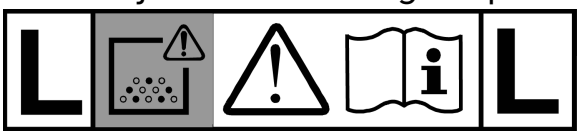
1 Drošības noteikumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecienu un/vai smagi savainoties.

Saglabājiet visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

– Šie ierīci nedrīkst izmantot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai psihiskajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām. Pieskatiet **bērnus**, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
– Šo ierīci nedrīkst lietot personas, kas var jūtīgi reaģēt uz elektriskajiem triecieniem (piemēram, **personas ar elektrokardiostimulatoru**), jo nav izslēgta ierīces uzlādēšanās ar statisko elektrību.
– **Stāviet stabilā pozīcijā.** Nobīstoties, piemēram, no antistatiskās izlādes, ir iespējami negadījumi.
– Šo ierīci drīkst darbināt tikai tad, ja tā tiek pastāvīgi uzraudzīta. Nekad neatstājiet to darbojamies bez uzraudzības, lai nepieļautu iespējamos riskus.
– Lietojiet ierīci vienīgi kopā ar piemērotu aizsargaprīkojumu!



– **BRĪDINĀJUMS** Ierīcē var būt veselībai kaitīgi putekļi. Iekārtas apkalpošanu, iztukšošanu un filtra nomaiņu drīkst veikt vienīgi pilnvaroti speciālisti, kas ir apgādāti ar piemērotu aizsargaprīkojumu.
– Lietojiet ierīci tikai tad, kad ir uzstādīta filtrācijas sistēma.
– **UZMANĪBU**
  Šo ierīci paredzēts izmantot tikai telpās.
  Šo ierīci drīkst glabāt tikai telpās.
– **Brīdinājums** Ierīces kontaktligzdu drīkst izmantot vienīgi norādījumos noteiktajiem mērķiem.
– **Brīdinājums** Ja izdalās putas vai šķidrums, nekavējoties izslēdziet ierīci.
– **Ievērībai** Regulāri tīriet šķidruma līmeņa ierobežošanas ierīci un pārbaudiet, vai tai nav bojājuma pazīmju.
– **BRĪDINĀJUMS** Lietotājam ir jābūt atbilstīgi apmācītam ierīces lietošanā.
– **BRĪDINĀJUMS** Uzsūcot putekļus, kuru daudzums pārsniedz robežvērtību, kā arī uzsūcot ozola vai skābarža koksnes putekļus,

uzsūciet putekļus tikai no viena putekļu avota (elektroinstrumenta vai pneimatiskā instrumenta).
- **Sprādziena un ugunsgrēka bīstamība! Neiesūciet:**
  - dzirksteles, gailošas daļas vai karstus putekļus;
  - degošas vai sprāgstošas vielas (piemēram, magniju, alumīniju, benzīnu, šķīdinātājus);
  - kodīgas vielas (piemēram, skābes, sārmus, šķīdinātājus);
  - ķīmiski aktīvas vielas, kas izraisa siltuma, skābju/sārmu, gāzu u. c. izdalīšanos (piemēram, reaktīvos divkomponentu materiālus, alumīniju un ūdeni).
- Ievērojiet valsts drošības noteikumus, kā arī darba materiāla ražotāja nodrošinātos datus!
- Pirms tīrāt, apkalpojat, pārveidojat ierīci vai nomainât tās nolietotās daļas, vienmēr vispirms izvelciet ierīces elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Vizuālajā pārbaudē noskaidrojiet, ka ierīce ir darba kārtībā, un lietojiet to tikai sausā vidē atbilstīgi saņemtajiem norādījumiem!
- Regulāri pārbaudiet kontaktdakšu, kontaktligzdu, kabeli un filtru, lai nepieļautu apdraudējumu. Bojāti elektriskie komponenti jānomaina tikai pilnvarotā klientu apkalpošanas darbnīcā.
- Izmantojiet tikai oriģinālo Festool nosūkšanas šļūteni.
- **Pievērsiet uzmanību darba vietas apkārtnei; kad transportējat instrumentu vai darbojaties ar to, gādājiet par savu un citu drošību.** Tādējādi varat novērst paklupšanas risku, piemēram, nosūkšanas šļūtenes vai barošanas vada dēļ.
- Pārvietojiet ierīci tikai aiz paredzētā roktura.
- Neceliet un netransportējiet ar celtņa āķi vai pacēlāju!
- **Iepakojuma plēves glabājiet bērniem nepieejamā vietā.** Pastāv nosmakšanas risks.

2 Simboli


Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu


Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu


Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.


Lietojiet respiratoru.


Ieteikums, norāde


Brīdinājums! Iekārta var saturēt veselībai kaitīgus putekļus!


L putekļu klase (neliels risks), piemērota putekļu nosūkšanai ar ekspozīcijas robežvērtību, kas ir lielāka par 1 mg/m^3


CE atbilstības marķējums


Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.


Aizliegts uzkāpt


Ierīcē ir datu saglabāšanas mikroshēma. Skatiet 13.3. nodaļu.

3 Ierīces elementi

[1-1] Ierīces kontaktligzda
[1-2] Savienošanas taustiņš
[1-3] Savienojuma indikators
[1-4] AC taustiņš (tikai modeļos ar AUTOCLEAN)
[1-5] AC indikators (tikai modeļos ar AUTOCLEAN)
[1-6] Statusa indikators (sūkšanas jaudas regulēšana)

[1-7] Sūkšanas jaudas regulēšanas
[1-8] Taustiņš "MAN"
[1-9] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
[1-10] Šļūtenes nodalījums
[1-11] Rokturis
[1-12] Systainer T-LOC stiprinājums
[1-13] Tīrīšanas svira
(tikai modeļos bez AUTOCLEAN)
[1-14] Galvenais filtrs
[1-15] Netīrumu tvertne
[1-16] Stiprinājuma skavas
[1-17] Izplūdes gaisa atvere
[1-18] Atbloķēšanas taustiņš (bremze)
[1-19] Bremze

Parādītie attēli ir atrodami lietošanas pamācības sākumā.

Ne visi šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi ietilpst piegādes komplektā.

4 Tehniskie dati

Putekļu sūcēji		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Jaudas patēriņš		350–1200 W
Pie ierīces kontaktligzdas pievienojamā maksimālā elektriskā slodze.	ES	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/110 V	1800 W/230 W
	KR	2300 W
Maks. tilpuma plūsma (gaiss), nosūcējā/turbīnā		130 m³/h/222 m³/h
Maks. gaisa retinājums, turbīna		240 hPa
Sūkšanas caurule		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Elektrokabeļa garums		7,5 m
Skaņas spiediena līmenis atbilstīgi standartam EN 60335-2-69/mērījuma nenoteiktība K		72 dB(A)/3 dB
Plaukstas un rokas vibrācija atbilstīgi standartam EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Aizsardzības klase		IP X4
Frekvence		2402 Mhz – 2480 Mhz
Ekvivalentā izotropā starojuma jauda (EIRP)		< 10 dBm
Tvertnes tilpums	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Izmērs, G x P x A	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Svars	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Pārnēsājamais nosūcējs ir paredzēts

- putekļu līdz 1 mg/m³ atbilstoši putekļu klasei 'L' putekļu uzsūkšanai un nosūkšanai,
- ūdens uzsūkšanai,
- paaugstinātai slodzei rūpnieciskas lietošanas gadījumā, atbilstoši IEC/EN 60335-2-69.

Par lietošanu, kas nav saskaņā ar noteikumiem, ir atbildīgs lietotājs.

6 Ekspluatācijas sākšana

BRĪDINĀJUMS

Neatbilstošs spriegums vai frekvence!
Negadījuma risks
► Ievērojiet informāciju uz datu plāksnītes.
► Ievērojiet attiecīgās valsts īpatnības.

6.1 Pirmreizējā ekspluatācijas sākšana

► Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu, skatiet attēlu **[2]**.
► Izņemiet piederumu daļas no netīrumu tvertnes **[1-15]**, skatiet attēlu **[2]**.
► Ievietojiet netīrumu tvertnē filtra maisu vai utilizācijas maisu, skatiet 10.1. un 10.2. nodaļu.
► Uzlieciet ierīces augšdaļu un aizveriet stiprinājuma skavas **[1-16]**.
► Putekļu sūcēja aizmugurē piemontējiet kabeļa uztinēju, skatiet attēlu **[3]**.
► Pievienojiet ierīcei sūkšanas šļūteni, skatiet attēlu **[4]**.

6.2 Putekļu sūcēja pieslēgšana

BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks, pēkšņi ieslēdzoties elektroinstrumentiem
► Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka ierīcei pievienotais elektroinstruments ir izslēgts.

BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, ko rada elektriskais spriegums
► Iespraudiet elektrotīkla kontaktdakšu iezemētā elektrotīkla kontaktligzdā.
► Nelieciet pirkstus putekļu sūcēja kontaktligzdā.

Laikā, kad putekļu sūcējs ir pievienots elektrotīkla kontaktligzdai, ierīces kontaktligzda pastāvīgi nodrošina strāvas padevi.

Putekļu sūcēja pievienošana kontaktligzdai
Putekļu sūcējs ir izslēgts.
► Pievienojiet elektrokabeli kontaktligzdai.

☑ Ierīces kontaktligzdai **[1-1]** tiek pievadīts spriegums.

Putekļu sūcēja pārslēgšana gaidstāves režīmā

► Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu **[1-9]**.

☑ Ierīces kontaktligzdai **[1-1]** tiek pievadīts spriegums.

ⓘ Iedegas zaļais LED indikators **[1-6]**, parādot, ka ierīce ir gaidstāves režīmā.

Putekļu sūcēja automātiska palaišana

Putekļu sūcējs ir gaidstāves režīmā.

► Lai automātiski palaistu putekļu sūcēju: Ieslēdziet pievienoto elektroinstrumentu.

Putekļu sūcēja manuāla palaišana

Putekļu sūcējs ir gaidstāves režīmā.

► Nospiediet taustiņu "MAN" **[1-8]**.

⚠ Laikā, kad putekļu sūcējs netiek lietots, kā arī pirms tā apkopes un tīrīšanas atvienojiet putekļu sūcēja kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

7 Savienojums ar ierīcēm

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Savainošanās risks, negaidot iedarbojoties putekļu sūcējam

► Ikreiz pirms darba ar putekļu sūcēju pārbaudiet, kurš tālvadības bloks un kurš elektroinstruments ir savienots ar putekļu sūcēju.
► Tālvadību drīkst piestiprināt tikai sūkšanas šļūtenei.
► Ar akumulatoru darbināmam elektroinstrumentam vienmēr jābūt savienotam ar putekļu sūcēju, izmantojot sūkšanas šļūteni. Pēc darba jāizjauc savienojums ar putekļu sūcēju.

7.1 Elektroinstrumenta pievienošana

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Savainojumu risks

► Ievērojiet ierīces kontaktligzdas maksimālo pieslēdzamo elektrisko slodzi (skatiet nodaļu "Tehniskie dati").
► Izslēdziet elektroinstrumentu.

No elektrotīkla darbināma elektroinstrumenta savienošana ar putekļu sūcēju

► Iespraudiet elektroinstrumenta kontaktdakšu ierīces kontaktligzdā **[1-1]**.

☑ Elektroinstruments ir savienots ar putekļu sūcēju, izmantojot elektrotīkla kabeli.

Ar akumulatoru darbināmā elektroinstrumenta savienošana ar putekļu sūcēju

► Gaidstāves režīmā nospiediet savienojuma taustiņu **[1-2]**.
Savienojuma indikators **[1-3]** lēni mirgo. Putekļu sūcējs 60 sekundes ir gatavs izveidot savienojumu.
► Ieslēdziet ar akumulatoru darbināmo elektroinstrumentu.
Putekļu sūcējs sāk darboties, un ar akumulatoru darbināmais elektroinstruments ir savienots ar putekļu sūcēju, līdz putekļu sūcējs tiek manuāli izslēgts vai atvienots no elektrotīkla. Pēc tam ar akumulatoru darbināmais elektroinstruments ir jāpiesaista no jauna.

Ja tiek pievienots jauns akumulatora elektroinstruments, iepriekšējais savienojums tiek dzēsts.

7.2 Festool lietotne*

Izmantojot Festool lietotni, varat konfigurēt putekļu sūcēju.

► Gaidstāves režīmā nospiediet savienojuma taustiņu **[1-2]** uz putekļu sūcēja un turiet to nospiestu 3 sekundes.
Savienojuma indikators **[1-3]** ātri mirgo.
Putekļu sūcējs 60 sekundes ir gatavs izveidot savienojumu.
► Tālāk rīkojieties atbilstīgi norādījumiem Festool lietotnē.

* Pieejams ne visās valstīs.

7.3 Tālvadības bloka CT-F I pievienošana

Tālvadības bloka un putekļu sūcēja savienošana

Lai tālvadības bloku varētu piesaistīt putekļu sūcējam, vispirms jāveic tālvadības bloka atiestatīšana (skatiet sadaļu "Tālvadības bloka atiestatīšana").

Tālvadības bloku, kas nav iepriekš bijis savienots, var savienot tiešā veidā.

ⓘ Izveidotais savienojums starp tālvadības bloku un putekļu sūcēju netiek pārtraukts arī pēc tam, kad putekļu sūcēju izslēdz manuāli vai atvieno tā elektrokabeļa kontaktdakšu.

► Gaidstāves režīmā nospiediet savienojuma taustiņu **[1-2]** uz putekļu sūcēja un turiet to nospiestu 3 sekundes.
Savienojuma indikators **[1-3]** ātri mirgo.
Putekļu sūcējs 60 sekundes ir gatavs izveidot savienojumu.
► Nospiediet tālvadības bloka taustiņu "MAN".
Tālvadības bloka informācija ir pastāvīgi saglabāta putekļu sūcējā.

Ieslēgšana/izslēgšana

Kad tālvadības bloks ir savienots ar putekļu sūcēju, putekļu sūcēju var ieslēgt un izslēgt ar tālvadības bloka palīdzību.

► Lai ieslēgtu vai izslēgtu putekļu sūcēju, nospiediet tālvadības bloka taustiņu "MAN".

Tālvadības bloka atiestatīšana

Pēc tālvadības bloka atiestatīšanas savienojums starp tālvadības bloku un putekļu sūcēju tiek dzēsts.

► Nospiediet savienojuma taustiņu un taustiņu "MAN" un turiet tos nospiestus 10 sekundes ilgi.

☑ Pēc atiestatīšanas beigām LED indikators iedegas fuksīna krāsā.

8 Iestatījumi

8.1 Sūkšanas jaudas regulēšana

► Putekļu sūcējam darbojoties sūkšanas režīmā, nospiediet plus vai mīnus taustiņu **[1-7]**.

8.2 Nosūcēja uzmava

Nosūkšanas iemavas apvada funkcija novērš slīpēšanas ierīču un grīdas sprauslu iesūkšanu uz gludām virsmām.

Atvēršana

► Pagrieziet iestatīšanas gredzenu pozīcijā "OPEN".

Aizvērt

► Pagrieziet iestatīšanas gredzenu pozīcijā "CLOSE".

8.3 Termiskā aizsardzība

Termiskās aizsardzības ierīce izslēdz putekļu sūcēju, pirms tā temperatūra kļūst kritiska.

Statusa indikatora apakšējā LED lampiņa **[1-6]** deg sarkanā krāsā.

► Izslēdziet putekļu sūcēju un ļaujiet tam atdzist.
► Pēc aptuveni 5 minūtēm atkārtoti ieslēdziet putekļu sūcēju.

8.4 Bremzes nostiprināšana [1A]

► Nedaudz paceliet augšup putekļu sūcēja priekšpusi.
► Nospiediet bremzi **[1-19]** uz leju, līdz tā tiek nofiksēta.
► Lai atbrīvotu bremzi, nospiediet taustiņu **[1-18]**.

8.5 SYS stiprinājuma panelis

BRĪDINĀJUMS

Kritiena risks

► Nelietojiet putekļu sūcēja novietošanas virsmu, lai uz tās nostātos.

UZMANĪBU

Savainojumu risks

► Transportēšanas laikā raugiet, lai T-LOC aizslēgs būtu aizvērts.

Uz šļūtenes nodalījuma novietošanas virsmas **[1-10]** var piestiprināt Systainer kasti, izmantojot T-LOC aizslēgu **[1-12]**.

9 Darbs ar iekārtu

9.1 Sausu vielu uzsūkšana

UZMANĪBU

Veselībai kaitīgi putekļi
Elpošanas ceļu bojājumi

► Vienmēr izmantojiet filtra vai utilizācijas maisiņu!

Uzsūcot putekļus, kuru daudzums pārsniedz robežvērtību, uzsūciet putekļus tikai no viena putekļu avota (elektroinstrumenta vai pneimatiskā instrumenta).
Nosūcot elektroinstrumentu darbības laikā radušos putekļus, **ievērojiet** tālāk norādīto.

Ja izplūstošais gaiss tiek izvadīts atpakaļ telpā, šajā telpā jābūt nodrošinātam pietiekamam **gaisa apmaiņas koeficientam L**. Lai ievērotu nepieciešamās limitējošās vērtības, telpā atpakaļ izvadītā tilpuma plūsma nedrīkst pārsniegt 50% no svaigā gaisa tilpuma plūsmas (telpas tilpums V_R × gaisa apmaiņas daudzums L_W). Ievērojiet arī ekspluatācijas valstī spēkā esošos noteikumus.

Ievērojiet: mitrs galvenais filtrs aizsērē ātrāk, ja tiek uzsūktas sausas vielas. Tāpēc pirms putekļu uzsūkšanas galvenais filtrs ir vai nu jāizžāvē, vai jānomaina pret sausu filtru.

9.2 Slapju vielu/šķidrumu iesūkšana

UZMANĪBU! Izņemiet filtra maisu vai utilizācijas maisu!

Lietojiet speciālu slapjās sūkšanas filtru (NF-CT COMP).

Kad ir sasniegts maksimālais piepildījuma līmenis, sūkšana tiek automātiski pārtraukta.

Apakšējais LED indikators **[1-6]** mirgo sarkanā krāsā.

► Izslēdziet putekļu sūcēju **[1-9]**.
► Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu.
► Iztukšojiet netīrumu tvertni **[1-15]**.

Pēc slapjās sūkšanas izžāvējiet slapjās sūkšanas filtru!

Izžāvējiet putekļu sūcēju un netīrumu tvertni pirms sausu putekļu sūkšanas un ierīces uzglabāšanas.

UZMANĪBU

Veselībai kaitīgi putekļi
Elpošanas ceļu bojājumi

► Pēc slapjās sūkšanas izņemiet slapjās sūkšanas filtru un nomainiet to pret galveno filtru, kas ir paredzēts sausu vielu sūkšanai.

UZMANĪBU

Izplūst putas un šķidrumi

► Nekavējoties izslēdziet ierīci un iztukšojiet tvertni.

9.3 Izplūdes gaisa atvere

UZMANĪBU

Veselībai kaitīgi putekļi
Elpošanas ceļu bojājumi

► Nepieļaujiet putekļu virpuļošanu!

Izplūdes gaisu var izvadīt ārpus ēkas, izmantojot izplūdes gaisa atveri un sūkšanas šļūteni.

► Atveriet režģi, kas ir uzstādīts pirms izplūdes gaisa atveres **[1-17]**.
► Iebīdiet sūkšanas šļūteni izplūdes gaisa atverē, skatiet attēlu **[5]**.

9.4 Galvenā filtra tīrīšana – CT MINI/MIDI I

► Gaidstāves režīmā nospiediet taustiņu MAN **[1-8]**.
► Iestatiet maksimālo sūkšanas jaudu **[1-7]**.
► Ar roku aizklājiet sūkšanas šļūteni un vienlaikus trīs reizes īslaicīgi nospiediet tīrīšanas sviru **[1-13]** uz leju.

9.5 Galvenā filtra tīrīšana – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

UZMANĪBU! Tikai kopā ar utilizācijas/filtra maisu (atbilstoši putekļu klases L apstrādes prasībām). Nedrīkst izmantot mitru putekļu sūkšanas funkciju!

Automātiskās tīrīšanas ieslēgšana/izslēgšana

► Gaidstāves režīmā nospiediet AC taustiņu **[1-4]**, lai ieslēgtu vai izslēgtu AUTOCLEAN funkciju.

ⓘ AC funkcijas darbību var konfigurēt Festool lietotnē*.

Manuāla tīrīšana

► Sūkšanas režīmā nospiediet AC taustiņu **[1-4]**.

Manuālā pilnīgā attīrīšana

► Sūkšanas režīmā uz 3 sekundēm ar plaukstu aizklājiet sprauslas vai sūkšanas šļūtenes atveri.
► Turiet nospiestu AC taustiņu **[1-4]** 3 sekundes.

Neveiciet pārāk biežu galvenā filtra tīrīšanu ar nelieliem laika intervāliem!

1 minūtes laikā drīkst veikt maksimāli:
1 x pilnu manuālo tīrīšanu

3 x manuālo tīrīšanu

* Pieejams ne visās valstīs.

9.6 Pēc darba

UZMANĪBU! Glabājiet ierīci tikai iekštelpās.

► Izslēdziet putekļu sūcēju un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.
► Uztiniet strāvas vadu uz kabeļa turētāja, skatiet attēlu **[3]**.
► Iztukšojiet netīrumu tvertni.
► Ievietojiet sūkšanas šļūteni aizslēdzamajā šļūtenes nodalījumā, skatiet attēlu **[6]**.
► Iztīriet putekļu sūcēja iekšpusi un ārpusi, to izsūcot un noslaukot.
► Novietojiet putekļu sūcēju sausā telpā, kas ir aizsargāta pret neatļautu lietošanu.

ⓘ Šļūtenes nodalījuma vāks **[1-10]** kalpo arī instrumentu novietošanai.

10 Apkalpošana un apkope

BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, elektriskā trieciena risks

- ► Pirms visiem apkopes un kopšanas darbiem vienmēr atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ► Visus apkopes un remonta darbus, kuru laikā tiek atvērts ierīces korpuss, drīkst veikt tikai pilnvarotā klientu apkalpošanas centra darbnīcā.

Klientu apkalpošana un remonts ir veicams vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Izmantojiet tikai **Festool oriģinālās rezerves daļas**.

Papildu informācija: **www.festool.lv/apkalposana**

Bojātās aizsargierīces un daļas ir atbilstīgi jāremontē vai jānomaina apstiprinātās specializētajās darbnīcās, ja vien lietošanas pamācībā nav norādīts citādi.

Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Vismaz reizi gadā ražotāja pārstāvim vai kompetentai personai ir jāpārbauda putekļu nosūkšanas ierīces tehniskais stāvoklis (piemēram, vai filtrs nav bojāts, vai ierīce ir hermētiska un kontrolierīces darbojas).
- Ierīces daļas, ko nevar iztīrīt, ir jāutilizē. Utilizējamās daļas ir jāieliek hermētiskā maisiņā. Ievērojiet spēkā esošos utilizācijas noteikumus!
- Lai veiktu ierīces apkopi, lietotājam tā ir jāizjauc, jāiztīra un jāapkopj, ja vien to var izdarīt, neapdraudot apkopes personālu vai citas personas. Piemēroti piesardzības pasākumi ir dekontaminācija pirms izjaukšanas, ar filtru aprīkotas ventilācijas sistēmas nodrošināšana telpā, kurā izjauc ierīci, apkopes zonas tīrīšana un piemērotu individuālo aizsardzības līdzekļu izmantošana.

10.1 Filtra maisa maiņa (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Filtra maisa ievietošana [7]

- ► Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu.
- ► Ievietojiet jaunu filtra maisu (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) netīrumu tvertnē un abās pusēs ievietojiet atloku.
- ► Uzlieciet ierīces augšdaļu un aizveriet stiprinājuma skavas.

Filtra maisa izņemšana [8]

- ► Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu.
- ► ❶ Pavelciet filtra maisa mēlīti, līdz filtra maisa atvērums ir pilnībā aizvērts.
- ► ❷ Atbrīvojiet atloku no stiprinājuma.
- ☑ ❸ Filtra maiss tagad ir droši noslēgts, un to var izņemt.
- ► Uzlieciet ierīces augšdaļu un aizveriet stiprinājuma skavas.

10.2 Utilizācijas maisa nomaiņa – tikai modeļos ar AUTOCLEAN funkciju (ENS-CT MIDI AC/5)

Utilizācijas maisa ievietošana [9]

- ► ❶ + ❷ Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu.
- ► ❸ Ievietojiet jaunu utilizācijas maisu (ENS-CT MIDI AC/5) netīrumu tvertnē un novietojiet pāri tvertnes malai gar līnijas marķējumiem.
  Svarīgi!
  - Raugiet, lai utilizācijas maisa marķējumi būtu pareizi izvietoti tvertnē.
  - Raugiet, lai atgaisošanas membrāna **[9-1]** atrastos netīrumu tvertnes aizmugurējā daļā.
- ► Uzlieciet atpakaļ ierīces augšdaļu.
- ► ❹ Pāri malai izvirzīto utilizācijas maisa daļu ielokiet stiprinājuma skavu nodalījumā un ievietojiet padziļinājumā virs stiprinājuma skavām.
- ► ❺ Aizveriet stiprinājuma skavas.

Utilizācijas maisa izņemšana [10]

- ► ❶ + ❷ Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu.
- ► ❸ Noslēdziet utilizācijas maisu ar kabeļu savilcēju **[10-1]**.
- ► ❹ Izņemiet utilizācijas maisu un utilizējiet saskaņā ar normatīvajiem aktiem.
- ► Iztīriet netīrumu tvertni **[1-15]**.

10.3 Galvenā filtra maiņa [11]

- ► Izņemiet izlietoto galveno filtru **[1-14]**.
- ► Utilizējiet izlietoto galveno filtru saskaņā ar normatīvajiem aktiem.
- ► Ievietojiet jaunu galveno filtru (HF-CT COMP).

ⓘ Piederumu, filtru un patērējamo materiālu pasūtījuma numurus skatiet Festool katalogā vai interneta vietnē "**www.festool.com**".

NORĀDĪJUMS

Iespējami motora bojājumi

- ► Ja galvenais filtrs nav ievietots vai ir bojāts, neizmantojiet putekļu sūcēju, citādi var bojāt motoru.

10.4 Piepildījuma līmeņa sensoru tīrīšana [12]

Pēc šķidrumu uzsūkšanas regulāri notīriet piepildījuma līmeņa sensorus.

- ► Izslēdziet putekļu sūcēju **[1-9]**.
- ► Atveriet stiprinājuma skavas **[1-16]** un noņemiet ierīces augšdaļu.
- ► Apgrieziet ierīces augšdaļu **[12-1]** otrādi un novietojiet ar augšu uz leju.
- ► Notīriet piepildījuma līmeņa sensorus **[12-2]** ar mīkstu drānu un pārbaudiet, vai tie nav bojāti.

11 Transportēšana

Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Pirms transportēšanas vienmēr aizveriet putekļu sūcēja T-LOC aizslēgu **[1-12]**.
- Nesiet tikai aiz roktura **[1-11]**.
- Transportējot putekļu sūcēju transportlīdzeklī, nostipriniet putekļu sūcēju pret slīdēšanu un apgāšanos saskaņā ar attiecīgajiem spēkā esošajiem noteikumiem.

12 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.
Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informāciju par savākšanas punktiem skatiet **www.festool.lv/recycling**.

Informācija par īpaši bīstamām vielām: www.festool.lv/reach

13 Vispārēji norādījumi

13.1 Licences informācija

Informāciju par izstrādājumā izmantotās atklātā pirmkoda programmatūras (ja tāda ir) licencēm skatiet Festool lietotnes* sadaļā **Informācija** > **Open-Source licences instrumentiem**.

* Pieejams ne visās valstīs.

13.2 Bluetooth®

Vārdiskais apzīmējums Bluetooth® un to saturošie logotipi ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar firmai TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG un līdz ar to arī firmai Festool izsniegto licenci.

13.3 Informācija par datu aizsardzību

Ierīcē ir mikroshēma, kurā automātiski saglabājas dati par iekārtām un ekspluatāciju. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagnosticētu kļūmes, veiktu remontus un noteiktu garantiju, kā arī, lai uzlabotu ierīces kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrātos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

Lietuviškai

Turinys

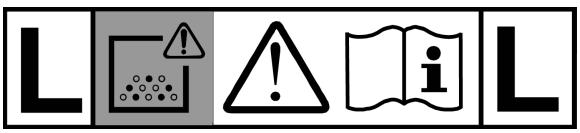
1 Saugos nurodymai....119
2 Simboliai....120
3 Prietaiso elementai....121
4 Techniniai duomenys....121
5 Naudojimas pagal paskirtį....121
6 Eksploatavimo pradžia....122
7 Susiejimas su prietaisais....122
8 Nustatymai....123
9 Darbas....123
10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas....124
11 Transportavimas....125
12 Aplinka....125
13 Bendrieji nurodymai....125

1 Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.
Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.
Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.

- Šia mašina draudžiama naudotis asmenims (įskaitant vaikus) su mažesnėmis fizinėmis, jutiminėmis ar mentalinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir atitinkamų žinių. **Vaikus** būtina prižiūrėti, kad būtų užtikrinta, jog jie nežaidžia su prietaisu.
- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims, kurie gali jautriai reaguoti į elektros smūgį (pvz., **asmenims su elektriniais širdies stimuliatoriais**), nes prietaise yra galimi statiniai krūviai.
- **Užtikrinkite stabilią padėtį.** Išgąstis, pvz., dėl statinio išlydžio, gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- Šį prietaisą leidžiama eksploatuoti tik nuolat prižiūrint. Kad būtų išvengta galimų pavojų, niekada neleiskite jam veikti be priežiūros.
- Naudoti tik su atitinkamomis apsaugos priemonėmis!



- **ĮSPĖJIMAS!** Prietaise gali būti sveikatai pavojingų dulkių. Vykdyti techninę priežiūrą, ištuštinti ir keisti filtrą leidžiama tik įgaliotiems specialistams, naudojantiems tinkamas apsaugos priemones.
- Eksploatuoti tik su sumontuota filtravimo sistema.
- **DĖMESIO**

Šis prietaisas yra skirtas naudoti tik patalpose.
Šį prietaisą laikyti tik patalpose.

- **ĮSPĖJIMAS** Mašinoje esantį elektros lizdą naudoti tik instrukcijoje nurodytiems tikslams.
- **ĮSPĖJIMAS** Pradėjus veržtis putoms ar skysčiams, mašiną nedelsiant išjungti.
- **ATSARGIAI** Vandens lygio ribojimo įrenginį reguliariai valyti ir tikrinti, ar jame nėra pažeidimo požymių.
- **ĮSPĖJIMAS** Naudotojai turi būti atitinkamai instruktuoti apie šios mašinos naudojimą.
- **ĮSPĖJIMAS** Nusiurbiant dulkes, kurių dydis viršija ribinę reikšmę, arba esant dideliam ąžuolo ar buko medienos dulkių kiekiui, nusiurbti tik vieną dulkių šaltinį (elektrinį arba pneumatinį įrankį).
- **Sprogimo ir gaisro pavojus! Draudžiama siurbti:**
  - kibirkštis, smilkstančius produktus arba karštas dulkes;
  - degias arba sprogias medžiagas (pvz., magnio ar aliuminio dulkes, benziną, skiediklius);
  - agresyvias medžiagas (pvz., rūgštis, šarmus, tirpiklius);
  - chemiškai aktyvias medžiagas, kurioms veikiant išsiskiria šiluma, susidaro rūgštys / šarmai, dujos ir t. t. (pvz., aktyvias 2 komponentų medžiagas, aliuminį ir vandenį).
- Laikytis nacionalinių saugos instrukcijų ir medžiagų gamintojo nurodymų!
- Prieš vykdant valymo ar techninės priežiūros darbus, keičiant eksploatacines medžiagas ar patį prietaisą, visada pirmiausia iš elektros lizdo ištraukti maitinimo kabelio kištuką.
- Dirbti tik kai prietaisas yra vizualiai nepriekaištingos būklės, sausoje aplinkoje, išklausius instruktažą!
- Kad būtų išvengta grėsmės, reguliariai tikrinti kištuką, elektros lizdą, kabelį ir filtrą. Pažeistus elektrinius komponentus keisti tik įgaliotame techninės priežiūros centre.
- Naudokite tik originalią Festool siurbimo žarną.
- **Perveždami ar dirbdami su prietaisu, atsižvelkite į darbo aplinką, pasirūpinkite savimi bei kitais.**
  Tokiu būdu išvengsite, pavyzdžiui, pavojaus užkliūti už įsiurbimo žarnos ar maitinimo laido.
- Prietaisą neškite tik laikydami už rankenos.
- Nekelti ir netransportuoti krano kabliais ar kėlimo priemonėmis.
- **Pakuotės plėvelę saugokite toliau nuo vaikų.**
  Kyla pavojus uždusti.

2 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų


Perskaitykite naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.


Dirbant užsidėti respiratorių.


Patarimas, nurodymas


Įspėjimas! Prietaise gali būti sveikatai pavojingų dulkių!


„L“ dulkių klasė (nedidelis pavojus), tinka atskirti dulkėms, kurių ribinė ekspozicijos reikšmė yra didesnė kaip 1 mg/m³


CE atitikties ženklas


Nemesti į buitinius šiukšlynus.


Ant prietaiso lipti draudžiama


Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. 13.3 skyrių.

3 Prietaiso elementai

[1-1] Įrankių elektros lizdas
[1-2] Susiejimo mygtukas
[1-3] Susiejimo indikacija
[1-4] AC mygtukas
(tik variantams su AUTOCLEAN)
[1-5] AC indikatorius
(tik variantams su AUTOCLEAN)
[1-6] Būsenos indikatorius (siurbimo jėgos reguliavimas)
[1-7] Siurbimo jėgos reguliavimo
[1-8] Mygtukas MAN
[1-9] Įjungimo / išjungimo mygtukas
[1-10] Žarnos dėklas
[1-11] Rankena
[1-12] T-LOC užraktas Systaineriui tvirtinti
[1-13] Valymo svirtis
(tik variantams be AUTOCLEAN)
[1-14] Pagrindinis filtras
[1-15] Rezervuaras šiukšlėms
[1-16] Užraktų apkabos
[1-17] Oro išleidimo anga
[1-18] Atfiksavimo mygtukas (stabdys)
[1-19] Stabdys

Nurodytos iliustracijos yra pateiktos naudojimo instrukcijos pradžioje.

Dalies pavaizduotų arba aprašytų reikmenų tiekiamame komplekte nėra.

4 Techniniai duomenys

Mobilieji dulkių siurbliai		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Vartojamoji galia		350 – 1200 W
Maks. įrankių elektros lizdo apkrova	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V / 110 V	1800 / 230 W
	KR	2300 W
Maks. tūrinis oro srautas, siurblio / turbinos		130 m³/h / 222 m³/h
Maks. turbinos sukuriamas vakuumas		240 hPa
Siurbimo žarna		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Elektros maitinimo kabelio ilgis		7,5 m
Garso slėgio lygis pagal EN 60335-2-69 / paklaida K		72 dB(A) / 3 dB
Plaštakos-rankos vibracija pagal EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Apsaugos laipsnis		IP X4
Dažnis		2402 – 2480 MHz
Ekvivalentinė izotropinė spinduliavimo galia (EIRP)		< 10 dBm
Rezervuaro talpa	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Matmenys (I x P x A)	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Svoris	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Naudojimas pagal paskirtį

Mobilusis dulkių siurblys tinka

- dulkėms iki 1 mg/m³, atitinkančioms 'L' dulkių klasę susiurbti ir nusiurbti,
- vandeniui susiurbti,
- didesnei apkrovai, naudojant profesionaliai, pagal IEC/EN 60335-2-69.


Naudojant ne pagal paskirtį, už pasekmes atsako naudotojas.

6 Eksploatavimo pradžia

ĮSPĖJIMAS

Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!
Nelaimingo atsitikimo pavojus
- ► Laikytis firminėje duomenų lentelėje nurodytų reikšmių.
- ► Atkreipti dėmesį į šalių specifiką.

6.1 Pirmasis paleidimas

- ► Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį, žr. **[2]** pav.
- ► Iš šiukšlių rezervuaro **[1-15]** išimti reikmenis, žr. **[2]** pav.
- ► Į šiukšlių rezervuarą įdėti filtro maišą arba utilizavimo maišą, žr. 10.1 ir 10.2 skyrių.
- ► Uždėti prietaiso viršutinę dalį ir uždaryti užraktų apkabas **[1-16]**.
- ► Ant mobiliojo dulkių siurblio užpakalinės sienelės pritvirtinti įtaisą kabeliui suvynioti, žr. **[3]** pav.).
- ► Prie prietaiso prijungti siurbimo žarną, žr. **[4]** pav.

6.2 Mobiliojo dulkių siurblio prijungimas

ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus dėl nekontroliuojamai paleidžiamų elektrinių įrankių
- ► Prieš įjungiant, atkreipti dėmesį, kad prijungtasis elektrinis įrankis būtų išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus dėl elektros srovės
- ► Maitinimo kabelio kištuką įstatyti į įžemintą elektros tinklo lizdą.
- ► Į mobiliojo dulkių siurblio įrankių elektros lizdą nekišti pirštų.

ⓘ Kai mobilusis dulkių siurblys yra prijungtas prie elektros tinklo lizdo, mobiliojo dulkių siurblio įrankių elektros lizde nuolat yra įtampa.

Mobiliojo dulkių siurblio prijungimas prie elektros lizdo
Mobilusis dulkių siurblys yra išjungtas.

- ► Elektros maitinimo kabelio kištuką įstatyti į elektros lizdą.
- ☑ Įrankių elektros lizde **[1-1]** yra įtampa.

Mobiliojo dulkių siurblio įjungimas į budėjimo (Stand-by) režimą
- ► Spausti įjungimo / išjungimo mygtuką **[1-9]**.
- ☑ Įrankių elektros lizde **[1-1]** yra įtampa.

ⓘ Žalias LED **[1-6]** rodo budėjimo (Stand-by) režimą.

Automatinis mobiliojo dulkių siurblio paleidimas
Mobilusis dulkių siurblys yra budėjimo (Stand-by) režime.

- ► Norint mobilųjį dulkių siurblį paleisti automatiškai: įjungti susietąjį elektrinį įrankį.

Rankinis mobiliojo dulkių siurblio paleidimas
Mobilusis dulkių siurblys yra budėjimo (Stand-by) režime.

- ► Spausti mygtuką MAN **[1-8]**.

Mobiliojo dulkių siurblio nenaudojant, taip pat prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros tinklo lizdo.

7 Susiejimas su prietaisais

ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, netikėtas mobiliojo dulkių siurblio paleidimas
- ► Prieš vykdant bet kokius darbus su mobiliuoju dulkių siurbliu, patikrinti, koks nuotolinio valdymo pultas ir koks elektrinis įrankis yra su juo susietas.
- ► Nuotolinio valdymo pultą leidžiama tvirtinti tik prie siurbimo žarnos.
- ► Akumuliatorinis elektrinis įrankis visada turi būti siurbimo žarna sujungtas su mobiliuoju dulkių siurbliu. Pabaigus darbą, sąsają su akumuliatoriniu dulkių siurbliu reikia nutraukti.

7.1 Elektrinio įrankio susiejimas

ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus
- ► Atkreipti dėmesį į elektros lizdo, skirto įrankiams prijungti, maksimalią leistiną apkrovą (žr. skyrių „Techniniai duomenys“).
- ► Elektrinį įrankį išjungti.

Iš elektros tinklo maitinamo elektrinio įrankio sujungimas su mobiliuoju dulkių siurbliu
- ► Elektrinį įrankį prijungti prie įrankių elektros lizdo **[1-1]**.
- ☑ Elektrinis įrankis elektros maitinimo kabeliu yra sujungtas su mobiliuoju dulkių siurbliu.

Akumuliatorinio elektrinio įrankio susiejimas su mobiliuoju dulkių siurbliu
- ► Budėjimo (Stand-by) režime spausti susiejimo mygtuką **[1-2]**.
  Lėtai mirksi susiejimo indikacija **[1-3]**. Mobilusis dulkių siurblys 60 sekundžių yra parengtas susiejimui.
- ► Akumuliatorinį elektrinį įrankį įjungti.
  Mobilusis dulkių siurblys veikia, o akumuliatorinis elektrinis įrankis lieka susietas iki mobiliojo dulkių siurblio išjungimo rankiniu būdu arba iki maitinimo kabelio kištuko ištraukimo iš elektros lizdo. Paskui akumuliatorinį įrankį reikia susieti iš naujo.

Prijungus naują akumuliatorinį elektrinį įrankį, ankstesnis susiejimas perrašomas.

7.2 Programėlė Festool App*

Naudojant programėlę Festool App, mobilųjį dulkių siurblį galima konfigūruoti.

- ► Budėjimo (Stand-by) režime ant mobiliojo dulkių siurblio esantį susiejimo mygtuką **[1-2]** laikyti nuspaustą 3 sekundes.
  Greitai mirksi susiejimo indikacija **[1-3]**.
  Mobilusis dulkių siurblys 60 sekundžių yra parengtas susiejimui.
- ► Vykdyti programėlės Festool App nurodymus.

* Galima įsigyti ne visose šalyse.

7.3 Nuotolinio valdymo pulto CT-F I susiejimas

Nuotolinio valdymo pulto ir mobiliojo dulkių siurblio susiejimas
Kad nuotolinio valdymo pultą būtų galima susieti su mobiliuoju dulkių siurbliu, reikia atstatyti (Reset) nuotolinio valdymo pulto parametrus (žr. „Nuotolinio valdymo pulto parametrų atstatymas“).

Iki šiol nesusietą nuotolinio valdymo pultą galima susieti tiesiogiai.

ⓘ Sukurta sąsaja tarp nuotolinio valdymo pulto ir mobiliojo dulkių siurblio išlieka ir tada, kai mobilusis dulkių siurblys išjungiamas rankiniu būdu arba kai maitinimo kabelio kištukas ištraukiamas iš elektros lizdo.

► Budėjimo (Stand-by) režime ant mobiliojo dulkių siurblio esantį susiejimo mygtuką **[1-2]** laikyti nuspaustą 3 sekundes.
Greitai mirksi susiejimo indikacija **[1-3]**.
Mobilusis dulkių siurblys 60 sekundžių yra parengtas susiejimui.
► Ant nuotolinio valdymo pulto spausti MAN mygtuką.
Nuotolinio valdymo pultas yra ilgam laikui įsimenamas mobiliajame dulkių siurblyje.

Įjungimas ir išjungimas
Kai nuotolinio valdymo pultas yra susietas su mobiliuoju dulkių siurbliu, mobilųjį dulkių siurblį galima įjungti ir išjungti nuotolinio valdymo pultu.

► Norint įjungti / išjungti, ant nuotolinio valdymo pulto reikia spausti MAN mygtuką.

Parametrų atstatymas (Reset) nuotolinio valdymo pultu
Parametrų atstatymo (Reset) funkcija ištrina sąsają tarp nuotolinio valdymo pulto ir mobiliojo dulkių siurblio.

► 10 sekundžių laikyti nuspaustus susiejimo mygtuką ir MAN mygtuką.
☑ Įvykus parametrų atstatymui (Reset), indikacinis LED šviečia purpurine spalva.

8 Nustatymai

8.1 Siurbimo jėgos reguliavimas

► Siurbimo režime spausti Plius arba Minus mygtukus **[1-7]**.

8.2 Siurbimo įvorė

Siurbimo įvorės apėjimo (Bypass) funkcija leidžia išvengti nusiurbimo nuo šlifavimo mašinų ir grindų antgalių ant slidžių paviršių.

Atidarymas
► Nustatymo žiedą sukti į padėtį "OPEN".

Uždaryti
► Nustatymo žiedą sukti į padėtį "CLOSE".

8.3 Šiluminė apsauga

Siekiant apsaugoti nuo perkaitimo, šiluminė apsauga išjungia mobilųjį dulkių siurblį dar prieš jam pasiekiant kritinę temperatūrą.

Būsenos indikatoriaus **[1-6]** apatinis LED šviečia raudona spalva.

► Mobilųjį dulkių siurblį išjungti ir leisti atvėsti.
► Po maždaug 5 minučių mobilųjį dulkių siurblį vėl įjungti.

8.4 Stabdžio įjungimas [1A]

► Šiek tiek pakelti mobiliojo dulkių siurblio priekinę dalį.
► Stabdį **[1-19]** spausti žemyn, kol užsifiksuos.
► Norint stabdį atleisti, spausti svirtį **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

ĮSPĖJIMAS

Pavojus pargriūti
► Mobiliojo dulkių siurblio padėjimo vietos nenaudokite vietoje taburetės – ant jos stovėti negalima.

ATSARGIAI

Sužalojimo pavojus
► Transportuodami atkreipkite dėmesį, kad T-LOC skląstis būtų uždarytas.

Ant žarnos dėklo padėjimo vietos **[1-10]** T-LOC užraktu **[1-12]** galima pritvirtinti Systainerį.

9 Darbas

9.1 Sausų medžiagų siurbimas

ATSARGIAI

Sveikatai pavojingos dulkės
Galimas kvėpavimo takų pažeidimas
► Visada naudoti filtro arba utilizavimo maišą!

Nusiurbiant dulkes, kurių ekspozicijos reikšmės viršija ribines, dirbti tik su vienu dulkių šaltiniu (elektriniu arba pneumatiniu įrankiu).

Nusiurbdami dulkes nuo veikiančių elektrinių įrankių, **atkreipkite dėmesį** į tokius dalykus:

Jeigu panaudotas oras grąžinamas į patalpą, joje turi būti užtikrinamas pakankamas **vėdinimo intensyvumas L**. Norint išlaikyti reikalaujamas ribines reikšmes, grąžinamas tūrinis oro srautas turi sudaryti ne daugiau kaip 50 % šviežio oro tūrinio srauto (patalpos tūris V_R x vėdinimo intensyvumas L_W). Be to, laikykitės nacionalinių normų.

Atkreipkite dėmesį: siurbiant sausas medžiagas, pagrindinis filtras užsikemša greičiau tada, kai yra drėgnas. Todėl prieš siurbiant dulkes pagrindinį filtrą reikia išdžiovinti arba pakeisti sausu.

9.2 Šlapių medžiagų / skysčių siurbimas

ATSARGIAI! Išimti filtro maišą arba utilizavimo maišą!

Naudoti specialų šlapių atliekų filtrą (NF-CT COMP).

Pasiekus maksimalų pripildymą, siurbimas bus automatiškai sustabdytas.

Apatinis LED **[1-6]** mirksi raudona spalva.

► Mobilųjį dulkių siurblį išjungti **[1-9]**.
► Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį.
► Ištuštinti šiukšlių rezervuarą **[1-15]**.

Po šlapių atliekų siurbimo šlapio siurbimo filtrą išdžiovinti!

Prieš siurbiant sausas dulkes, taip pat prieš sandėliuojant, mobilųjį dulkių siurblį ir šiukšlių rezervuarą išdžiovinti.

ATSARGIAI

Sveikatai pavojingos dulkės
Galimas kvėpavimo takų pažeidimas
► Po šlapio siurbimo šlapių atliekų filtrą išimti ir įdėti pagrindinį filtrą sausoms medžiagoms siurbti.

ATSARGIAI

Iš siurblio veržiasi putos ir skysčiai
► Nedelsdami išjunkite prietaisą ir ištuštinkite rezervuarą.

9.3 Oro išleidimo anga

ATSARGIAI

Sveikatai pavojingos dulkės
Galimas kvėpavimo takų pažeidimas
► Nesujudinkite dulkių!

Oro išleidimo anga suteikia galimybę nuvedamą orą per siurbimo žarną išleisti už pastato ribų.

► Atidaryti prieš oro išleidimo angą **[1-17]** esančias groteles.
► Į oro išleidimo angą įkišti siurbimo žarną, žr. **[5]** pav.

9.4 Pagrindinio filtro valymas – CT MINI / MIDI I

► Budėjimo (Stand-by) režime spausti mygtuką MAN **[1-8]**.

► Nustatyti maksimalią siurbimo jėgą **[1-7]**.
► Siurbimo žarnos galą uždengti delnu ir tuo pat metu valymo svirtį **[1-13]** tris kartus trumpam spausti žemyn.

9.5 Pagrindinio filtro valymas – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ATSARGIAI! Tik dirbant su utilizavimo / filtro maišais (tinkantiems „L“ dulkių klasei). Netaikoma šlapiam siurbimui!

Automatinio išsivalymo įjungimas / išjungimas
► Norint įjungti arba išjungti AUTOCLEAN, budėjimo (Stand-by) režime reikia spausti AC mygtuką **[1-4]**.

ⓘ AC funkciją galima konfigūruoti programėle Festool App*.

Rankinis valymas
► Siurbimo režime spausti AC mygtuką **[1-4]**.

Visiškas išvalymas rankiniu būdu
► Siurbimo režime delnu, die 3 sekundėms uždaryti antgalio arba siurbimo žarnos angą.
► AC mygtuką **[1-4]** laikyti nuspaustą 3 sekundes.
Pagrindinį filtrą valykite ne per dažnai ir per įmanomai trumpesnį laiką!

Ne ilgiau kaip per 1 minutę:
1x visiškas rankinis išvalymas

3x rankinis valymas

* Galima įsigyti ne visose šalyse.

9.6 Pabaigus darbus

ATSARGIAI! Šį prietaisą laikyti tik patalpose.

► Mobilųjį dulkių siurblį išjungti ir maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros tinklo lizdo.
► Elektros maitinimo kabelį suvynioti ant kabelio laikiklio, žr. **[3]** pav.
► Ištuštinti šiukšlių rezervuarą.
► Siurbimo žarną įdėti į užrakinamą žarnos dėklą, žr. **[6]** pav.
► Mobilųjį dulkių siurblį nusiurbti ir nuvalyti iš vidaus ir iš išorės.
► Mobilųjį dulkių siurblį pastatyti sausoje patalpoje, kur jis būtų apsaugotas nuo nesankcionuoto naudojimo.

ⓘ Žarnos dėklo dangtis **[1-10]** naudojamas ir kaip vieta įrankiams padėti.

10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas

ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė
► Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukite iš elektros lizdo modulio.
► Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, paveskite tik įgalioto techninės priežiūros centro specialistams.

Techninį aptarnavimą ir remontą leidžiama vykdyti tik gamintojui arba techninės priežiūros centrams. Naudoti tik **originalias Festool atsargines dalis**.

Daugiau informacijos: **www.festool.lt/servisas**

Pažeisti apsauginiai įtaisai ir dalys turi būti kvalifikuotai remontuojami arba keičiami įgaliotose specializuotose dirbtuvėse, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip.

Laikytis šių nurodymų:
– Ne rečiau kaip kartą per metus gamintojas arba instruktuotas asmuo turi patikrinti dulkių surinkimo sistemos būklę (pvz., ar nepažeistas filtras, ar prietaisas sandarus ir ar veikia kontrolės įrenginiai).
– Tai, ko negalima valyti, turi būti utilizuojama. Tam naudoti nepralaidžius maišus. Laikytis galiojančių utilizavimo sąlygų!
– Naudotojas, vykdydamas techninę apžiūrą, prietaisą turi išardyti, išvalyti ir apžiūrėti, jeigu tai galima padaryti nekeliant pavojaus techninės priežiūros personalui ir kitiems asmenims. Atsargumo priemonės numato: nukenksminimą prieš išardymą, priverstinę ventiliaciją su vietiniu filtru prietaiso ardymo vietoje, techninės priežiūros zonos valymą ir tinkamas asmeninės apsaugos priemones.

10.1 Filtro maišo keitimas (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Filtro maišo įdėjimas [7]
► Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį.
► Į šiukšlių rezervuarą įdėti naują filtro maišą (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) ir abiejose pusėse įdėti flanšą.
► Uždėti prietaiso viršutinę dalį ir uždaryti užraktų apkabas.

Filtro maišo išėmimas [8]
► Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį.
► ❶ Traukti filtro maišo kilpą, kol maišo anga visiškai užsidarys.
► ❷ Flanšą atlaisvinti iš laikiklio.
☑ ❸ Dabar filtro maišas yra saugiai uždarytas ir jį galima išimti.
► Uždėti prietaiso viršutinę dalį ir uždaryti užraktų apkabas.

10.2 Utilizavimo maišo keitimas – tik variantams su AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Utilizavimo maišo įdėjimas [9]
► ❶ + ❷ Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį.
► ❸ Į šiukšlių rezervuarą įdėti naują utilizavimo maišą (ENS-CT MIDI AC/5) ir padėti ant rezervuaro briaunos išilgai žymėjimo linijų.
Svarbu:
– Atkreipti dėmesį, kad utilizavimo maišo žymos būtų nustatytos į tinkamą padėtį rezervuare.
– Atkreipti dėmesį, kad oro išėjimo membrana **[9-1]** būtų šiukšlių rezervuaro užpakalinėje dalyje.
► Prietaiso viršutinę dalį vėl uždėti.
► ❹ Išsikišusią utilizavimo maišo dalį užraktų apkabų srityje užlenkti ir įdėti į išpjovą virš užrakto apkabos.
► ❺ Užraktų apkabas uždaryti.

Utilizavimo maišo išėmimas [10]
► ❶ + ❷ Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį.
► ❸ Utilizavimo maišą užrišti kabelių dirželiu **[10-1]**.
► ❹ Utilizavimo maišą išimti ir utilizuoti vadovaujantis galiojančiais įstatymais.
► Šiukšlių rezervuarą **[1-15]** išvalyti.

10.3 Pagrindinio filtro keitimas [11]

► Ištraukti panaudotą pagrindinį filtrą **[1-14]**.
► Panaudotą pagrindinį filtrą utilizuoti vadovaujantis galiojančiais įstatymais.
► Įkišti naują pagrindinį filtrą (HF-CT COMP).

ⓘ Reikmenų, filtrų ir eksploatacinių medžiagų užsakymo numerius rasite savo Festool kataloge arba internete adresu**www.festool.com**".

NURODYMAS

Variklio pažeidimas

► Niekada nesiurbkite neįdėję filtro arba įdėję pažeistą pagrindinį filtrą, nes dėl to gali būti pažeistas variklis.

10.4 Pripildymo lygio jutiklių valymas [12]

Po skysčių siurbimo reguliariai valykite pripildymo lygio jutiklius.

► Mobilųjį dulkių siurblį išjungti **[1-9]**.
► Atidaryti užraktų apkabas **[1-16]** ir nuimti prietaiso viršutinę dalį.
► Prietaiso viršutinę dalį **[12-1]** sukti ir padėti ant galvutės.
► Pripildymo lygio jutiklius **[12-2]** nuvalyti minkšta šluoste ir patikrinti, ar jie nėra pažeisti.

11 Transportavimas

Laikytis šių nurodymų:

– Prieš transportavimą visada uždaryti ant mobiliojo dulkių siurblio esantį T-LOC skląstį **[1-12]**.
– Nešti tik paėmus už rankenos **[1-11]**.
– Transportuojant automobiliu, mobilųjį dulkių siurblį pagal atitinkamas galiojančias direktyvas apsaugoti nuo slydimo ir vertimosi.

12 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!
Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Vadovaujantis Europos direktyva dėl nebenaudojamų elektrinių ir elektroninių prietaisų ir jų perkėlimo į nacionalinę teisę, baigtus eksploatuoti elektrinius prietaisus reikia surinkti atskirai ir perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas galima pasižiūrėti internete adresu **www.festool.lt/recycling**.

Informacija apie kritines medžiagas: www.festool.lt/reach

13 Bendrieji nurodymai

13.1 Licencijų nuorodos

Kai gaminyje yra naudojamos atvirojo kodo licencijos, nuorodas į jas rasite „Festool App*“, žr. **Informacija** > **Atvirojo kodo licencijos įrankiams**.

* Galima įsigyti ne visose šalyse.

13.2 Bluetooth®

Žodinis prekės ženklas Bluetooth® ir logotipai yra įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ registruoti prekių ženklai, juos įmonė „TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG“, kartu ir įmonė „Festool“ naudoja pagal licenciją.

13.3 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame įrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksploataciniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaitomi nekontaktiniu būdu ir įmonės Festool naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat prietaiso kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

Eesti

Sisukord

1 Ohutusnõuded 125
2 Sümbolid 127
3 Seadme osad 127
4 Tehnilised andmed 127
5 Nõuetekohane kasutus 128
6 Kasutuselevõtt 128
7 Seadmetega ühendamine 128
8 Seadistamine 129
9 Töö 129
10 Hooldus ja remont 130
11 Transport 131
12 Keskkond 131
13 Üldised märkused 131

1 Ohutusnõuded



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

– Seda masinat ei tohi kasutada füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või vastavate kogemuste ja oskusteta inimesed (sh lapsed). **Lapsi** tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
– Seadet ei tohi kasutada elektrilöögi suhtes tundlikult reageerida võivad inimesed (nt **südamestimulaatoriga isikud**), kuna välistada ei saa staatilise elektri laengu tekkimist.
– **Veenduge, et seisate kindlalt tugeval toetuspinnal.** Ehmatus, nt antistaatilise laengu tõttu, võib põhjustada õnnetusi.
– Seda tööriista tohib kasutada üksnes järjepideva järelevalve all. Võimalike ohtude vältimiseks ärge laske seadmel kunagi töötada.

– Kandke seadmega töötamisel sobivat kaitsevarustust!



– **HOIATUS** Seadmes võib olla tervist kahjustavat tolmu. Hooldust, tühjendust ja filtrivahetust tohib teostada üksnes volitatud spetsialist, kes kasutab nõuetekohast kaitsevarustust.
– Kasutage seadet vaid siis, kui filtrisüsteem on paigaldatud!
– **ETTEVAATUST!**
  Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes siseruumides.
  Seadet tohib hoida ainult siseruumides.
– **HOIATUS** Seadme küljes olevat pistikut tohib kasutada üksnes juhistes määratud eesmärgil.
– **HOIATUS** Vahu või vedeliku lekkimisel tuleb seade kohe välja lülitada.
– **ETTEVAATUST** Veetaseme piiramise seadet tuleb regulaarselt puhastada ja kahjustuste suhtes kontrollida.
– **HOIATUS!** Kasutajad peavad läbima masinakasutuse põhjaliku juhendamise.
– **HOIATUS** Piirväärtust ületava või ülisuure sisaldusega tamme- või pöögipuidu tolmu eemaldamisel tuleb imeda seadmesse ainult üks tolmuallikas (elektri- või suruhõutööriist) korraga.
– **Plahvatus- ja süttimisohtlik! Tolmuimejaga ei tohi eemaldada:**
  – sädemed, hõõguvad osad ja kuum tolm;
  – tule- ja plahvatusohtlikke aineid (nt magneesium, alumiinium, bensiin, lahjendusvahendeid);
  – sööbivaid aineid (nt happed, leelised, lahustid);
  – keemiliselt reageerivaid aineid, mille tagajärjel tekib soojus, moodustuvad happed/alused, gaasid jne (nt reaktiivsed 2K-ained, alumiinium ja vesi).
– Järgige riigis kehtestatud ohutusnõudeid ja materjalitootja juhiseid!
– Enne kuluosade puhastust, hooldust või vahetust või seadme muutmise korral tuleb kõigepealt toitepistik pistikupesast välja tõmmata.
– Kui seade on visuaalse vaatluse põhjal töökorras, kasutage seda kuivas keskkonnas, ent laske end eelnevalt instrueerida.
– Ohutuse tagamiseks kontrollige regulaarselt pistikut, pistikupesa, kaablit ja filtrit. Kahjustatud elektrilised osad laske alati välja vahetada volitatud hooldekeskuses.
– Kasutage ainult Festooli originaal-imivoolikut.
– **Pöörake tähelepanu töökeskkonnale ning seadmega töötamisel ja seadme transportimisel jälgige iseennast ja teisi inimesi.**
  Nii hoiate ära imivoolikust või võrgujuhtmest tingitud komistamise ja kukkumise ohu.
– Kandke seadet ainult selleks ette nähtud käepidemest.

– Ei tohi tõsta ega transportida kraanakonksu või tõstukiga.
– **Hoidke pakendikile lastele kättesaamatus kohas.**
  Esineb lämbumisoht.

2 Sümbolid


Üldohu hoiatus


Ettevaatust: elektrilöök!


Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.


Kandke hingamisteede kaitsevahendit!


Juhis, nõuanne


Hoiatus! Seadmes võib olla tervist kahjustav tolm!


Tolmuklass L (kerge oht), sobib tolmu eraldamiseks, mille kontsentratsiooni piirmäär on suurem kui 1 mg/m^3


ELi vastavusdeklaratsioon


Ärge visake olmejäätmetesse.


Seadme peale astumine keelatud


Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. Vt peatükki **13.3**.

3 Seadme osad

[1-1] Tööriista ühenduspesa
[1-2] Ühendusnupp
[1-3] Ühendusnäidik
[1-4] AC-nupp
(ainult AUTOCLEAN-iga variandid)
[1-5] AC-näidik
(ainult AUTOCLEAN-iga variandid)
[1-6] Oleku näit (imemisvõimsuse reguleerimine)
[1-7] Nupud imemisvõimsuse reguleerimiseks
[1-8] MAN-nupp
[1-9] Toitelüliti
[1-10] Vooliku hoidja
[1-11] Käepide
[1-12] T-LOCi kork Systaineri jaoks
[1-13] Puhastushoob
(ainult ilma AUTOCLEAN-ita variandid)
[1-14] Peafilter
[1-15] Jäätmemahuti
[1-16] Lukustusklamber
[1-17] Heitõhu ava
[1-18] Lahtilukustusnupp (pidur)
[1-19] Pidur

Esitatud joonised leiate kasutusjuhendi algusest.

Kõik joonisel kujutatud või kirjeldatud tarvikud ei kuulu tarnekomplekti.

4 Tehnilised andmed

Mobiilsed tolmuimejad		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Sisendvõimsus		350 – 1200 W
Seadme pistikupesa max ühendusväärtus	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Vee- ja tolmuimeja/turbiini max õhuvool		130 m³/h / 222 m³/h
Turbiini max alarõhk		240 hPa
Imivoolik		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Toitejuhtme pikkus		7,5 m
Helirõhutase EN 60335-2-69 järgi/ mõõtemääramatus K		72 dB(A)/ 3 dB
Kohtvibratsioon (käelaba, käsivars) EN 60335-2-69 järgi		< 2,5 m/s²
Kaitseklass		IP X4
Sagedus		2402 Mhz – 2480 Mhz
Võrdne isotroopne kiirgusvõimsus (EIRP)		< 10 dBm
Mahuti maht	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Mõõtmed P x L x K	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Kaal	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Nõuetekohane kasutus

Mobiilne tolmuimeja sobib

- tolmu imemiseks, mille kontsentratsioon töökohal on kuni 1 mg/m³ vastavalt tolmuklassile 'L',
- vee imemiseks,
- tööstuslikul kasutamisel esinevaks suuremaks koormuseks,
  kooskõlas standardiga IEC/EN 60335-2-69.

Nõuetevastase kasutamise korral jääb vastustus seadme kasutaja kanda.

6 Kasutuselevõtt

HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!
Vigastuste oht

- ► Pöörake tähelepanu andmesildil toodud andmetele.
- ► Pöörake tähelepanu riigis esinevatele eripäradele.

6.1 Esmakordne kasutuselevõtt

- ► Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha, vt joonist **[2]**.
- ► Võtke tarvikud jäätmemahutist **[1-15]** välja, vt joonist **[2]**.
- ► Sisestage filtri- või prügikott jäätmemahutisse, vt peatükke 10.1 ja 10.2.
- ► Tõstke seadme ülaosa uuesti peale tagasi ja sulgege lukustusklambrid **[1-16]**.
- ► Kinnitage tolmuimeja tagaküljele toitejuhtme hoidik, vt joonist **[3]**.
- ► Ühendage imivoolik seadmega, vt joonist **[4]**.

6.2 Tolmuimeja ühendamine vooluvõrku

HOIATUS

Kontrollimatult käivituvad elektritööriistad võivad tekitada vigastusi

- ► Enne sisselülitamist veenduge, et ühendatud elektritööriist on välja lülitatud.

HOIATUS

Elektrilöögioht

- ► Lükake toitepistik kaitsemaandusega pistikupessa.
- ► Ärge pange sõrmi mobiilse tolmuimeja pistikupessa.

Kui mobiilne tolmuimeja on ühendatud pistikupessa, on mobiilse tolmuimeja pistikupesa püsivalt elektrijuhtivusega.

Ühendage mobiilne tolmuimeja pistikupessa.
Mobiilne tolmuimeja on välja lülitatud.

- ► Kinnitage toitekaabel pistikupessa.
- ☑ Seadme pistikupesa **[1-1]** juhib voolu.

Mobiilse tolmuimeja lülitamine ooterežiimile (stand-by)

- ► Vajutage sisse-välja-lülitit **[1-9]**.
- ☑ Seadme pistikupesa **[1-1]** juhib voolu.

Roheline leed **[1-6]** näitab ooterežiimi (stand-by).

Mobiilse tolmuimeja automaatne käivitamine
Mobiilne tolmuimeja on ooterežiimis (stand-by).

- ► Et mobiilset tolmuimejat automaatselt käivitada: Lülitage ühendatud elektritööriist sisse.

Käivitage mobiilne tolmuimeja käsitsi.
Mobiilne tolmuimeja on ooterežiimis (stand-by).

- ► Vajutage MAN-nuppu **[1-8]**.

Eemaldage mobiilse tolmuimeja toitekaabel pistikupesast enne hooldus- ja remonttöid ja selleks ajaks, mil te tolmuimejat ei kasuta.

7 Seadmetega ühendamine

HOIATUS

Vigastusoht! Mobiilne tolmuimeja võib ootamatult käivituda.

- ► Kontrollige enne mis tahes tööde tegemist mobiilse tolmuimeja kallal, milline kaugjuhtimispult ja milline akutööriist on mobiilse tolmuimejaga ühendatud!
- ► Juhtpulti tohib kinnitada ainult imivooliku külge.
- ► Akutoitel käitatav tööriist tuleb alati ühendada mobiilse akutolmuimejaga imivooliku kaudu. Pärast tööde lõpetamist tuleb ühendus mobiilse akutolmuimejaga katkestada.

7.1 Elektritööriista ühendamine

HOIATUS

Vigastusoht

- ► Ärge ületage elektrilise tööriista suurimat lubatud võimsust (vt „Tehnilised andmed").
- ► Lülitage elektritööriist välja.

Võrgutoitega elektritööriista ühendamine mobiilse tolmuimejaga

- ► Ühendage elektriline tööriist seadme pistikupessa **[1-1]**.
- ☑ Elektritööriist on ühendatud mobiilse tolmuimejaga toitejuhtme abil.

Akutoitel elektritööriista ühendamine mobiilse tolmuimejaga

- ► Vajutage ühendusnuppu **[1-2]**, kui seade on ooterežiimis. Ühendusnäidik **[1-3]** vilgub aeglaselt. Mobiilne tolmuimeja on 60 sekundi jooksul ühendusvalmis.
- ► Akutoitega elektritööriista sisselülitamine. Mobiilne tolmuimeja hakkab tööle ja akutoitel elektritööriist on ühendatud senikaua, kuni mobiilne tolmuimeja käsitsi välja lülitatakse või toitepistik välja tõmmatakse. Seejärel tuleb akutoitel seade uuesti ühendada.

Uue akutoitel elektritööriista ühendamisel kirjutatakse senine ühendus üle.

7.2 Festool App*

Festool Appiga saab mobiilset tolmuimejat konfigureerida.

- ► Hoidke ühendusnuppu **[1-2]** mobiilse tolmuimeja ooterežiimis 3 sekundit vajutatuna.
  Ühendusnäidik **[1-3]** vilgub kiiresti.
  Mobiilne tolmuimeja on 60 sekundi jooksul ühendusvalmis.
- ► Järgige Festool Appi juhiseid.

* ei ole kõikides riikides kättesaadav.

7.3 Juhtpuldi CT-F I ühendamine

Puldi ja mobiilse tolmuimeja ühendamine
Puldi ühendamiseks mobiilse tolmuimeja külge tuleb pult lähtestada (reset) (vt „Puldi lähtestamine").

Seni mitteühendatud pulte saab ühendada ilma lähtestamiseta.

Puldi ja mobiilse tolmuimeja vaheline ühendus jääb püsima ka pärast käsitsi väljalülitamist või tolmuimeja toitepistiku pesast eemaldamist.

- ► Hoidke ühendusnuppu **[1-2]** mobiilse tolmuimeja ooterežiimis 3 sekundit vajutatuna.
  Ühendusnäidik **[1-3]** vilgub kiiresti.
  Mobiilne tolmuimeja on 60 sekundi jooksul ühendusvalmis.

► Vajutage puldi MAN-nupule.
Pult on salvestatud püsivalt mobiilsesse tolmuimejasse.

Sisse-/väljalülitamine
Kui pult on mobiilse tolmuimejaga ühendatud, saab mobiilset tolmuimejat puldist sisse ja välja lülitada.

► Sisse-/väljalülitamiseks vajutage puldi MAN-nupule.

Puldist lähtestamine
Lähtestamisega puldi ja mobiilse tolmuimeja vaheline ühendus kustub.

► Hoidke ühendusnuppu ja MAN-nuppu 10 sekundit vajutatuna.
☑ Pärast edukat lähtestamist põleb leed-näit lillakasroosalt.

8 Seadistamine

8.1 Imivõimsuse reguleerimine

► Vajutage pluss- või miinus-nuppe **[1-7]**, kui seade on imemisrežiimis.

8.2 Imimuhv

Imimuhvi möödaviigufnktsioon takistab lihvseadmete ka põrandapihustite sisseimemist siledatelt pindadelt.

Avamine
► Keerake seaderõngas asendisse "OPEN".

Sulgemine
► Keerake seaderõngas asendisse "CLOSE".

8.3 Ülekuumenemiskaitse

Ülekuumenemise kaitseks lülitab temperatuurikaitse mobiilse vee- ja tolmuimeja välja enne kriitilise temperatuuri saavutamist.

Olekunäidiku kõige alumine LED **[1-6]** põleb punaselt.

► Lülitage mobiilne vee- ja tolmuimeja välja, laske maha jahtuda.
► Lülitage mobiilne vee- ja tolmuimeja u 5 minuti pärast uuesti sisse.

8.4 Piduri fikseerimine [1A]

► Tõstke mobiilse imuri esiosa pisut üles.
► Suruge pidur **[1-19]** alla, kuni see fikseerub kohale.
► Piduri vabastamiseks vajutage nuppu **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

HOIATUS

Kukkumisoht
► Mobiilse imuri toetuspinnale ei tohi astuda ega sellel seista.

ETTEVAATUST

Vigastusoht
► Jälgige transportimisel, et T-LOCi sulgur oleks suletud.

Voolikuhoidiku toetuspinnale **[1-10]** saab T-LOCi sulguriga **[1-12]** kinnitada Systaineri.

9 Töö

9.1 Kuiva tolmu imemine

ETTEVAATUST

Tervist kahjustav tolm
Hingamisteede kahjustamise oht
► Kasutage alati filtri- või käitluskotti!

Piirväärtust ületava tolmu imemisel tohib imeda korraga ainult üht tolmuallikat (elektri- või suruõhutööriist).

Pöörake tähelepanu järgmisele, kui imete seadmega elektriliste tööriistade kasutamisel tekkivat tolmu:

Kui heitõhk juhitakse ruumi tagasi, peab ruumis olema tagatud piisav **õhuvahetuse määr L**. Ettenähtud piirmäärast kinnipidamiseks tohib tagasijuhitud õhk moodustada värskest õhust maksimaalselt 50% (ruumi ruumala V_R x õhuvahetuse määr L_W). Lisaks eelnevale pidage kinni siseriiklikest eeskirjadest.

Pidage meeles: Niiske põhifilter ummistub kiiremini, kui seadmesse imetakse kuivi materjale. Seetõttu tuleb põhifilter enne tolmuimemist kuivatada või asendada kuiva filtriga.

9.2 Märgmaterjali / vedelike imemine

ETTEVAATUST! Eemaldage filtri- või ühekordne tolmukott!

Kasutage spetsiaalset märgfiltrit (NF-CT COMP).

Maksimaalse täitetaseme saavutamisel imemine automaatselt katkeb.

Alumine LED **[1-6]** vilgub punaselt.

► Lülitage mobiilne imur **[1-9]** välja.
► Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha.
► Tühjendage jäätmemahuti **[1-15]**.

Kui olete märgmaterjali imemise lõpetanud, laske märgfiltril kuivada!

Kuivatage mobiilne tolmuimeja ja jäätmemahuti enne kuivtolmu imemist ja enne seadme hoiustamist.

ETTEVAATUST

Tervist kahjustav tolm
Oht kahjustada hingamisteid
► Kui olete märgmaterjali imemise lõpetanud, eemaldage märgfilter ja vahetage see kuivmaterjali peafiltri vastu.

ETTEVAATUST

Väljaimbuv vaht ja lekkivad vedelikud
► Lülitage seade kohe välja ja tühjendage mahuti.

9.3 Heitõhu väljalase

ETTEVAATUST

Tervist kahjustav tolm
Oht kahjustada hingamisteid
► Ärge keerutage tolmu õhku!

Heitõhu väljalase võimaldab imivooliku kaudu heitõhku hoonest välja juhtida.

► Avage heitõhu väljalaske **[1-17]** ees olev võre.
► Lükake imivoolik heitõhu väljalaskesse, vt joonist **[5]**.

9.4 Peafiltri puhastamine – CT MINI / MIDI I

► Vajutage MAN-nuppu **[1-8]**, kui seade on valverežiimis.
► Seadke imivõimsus maksimaalsele tasemele **[1-7]**.
► Sulgege imivoolik käega ja suruge samal ajal puhastushooba **[1-13]** lühidalt kolm korda alla.

9.5 Peafiltri puhastamine – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ETTEVAATUST! Ainult koos prügi-/filtrikotiga (vastab tolmuklassi 'P' nõuetele). Mitte kasutada märgpuhastuse korral!

Automaatse puhastuse sisse/välja lülitamine
► Vajutage ooterežiimis AC-nupule **[1-4]**, et funktsiooni AUTOCLEAN sisse või välja lülitada.

Festool Appiga* saab AC-funktsiooni konfigureerida.

Käsitsi puhastamine

► Vajutage imemisrežiimis AC-nupule **[1-4]**.

Manuaalne täispuhastus

► Sulgege imemisrežiimis peopesaga pihusti- või imivoolikuava 3 sekundiks.
► Hoidke AC-nuppu **[1-4]** 3 sekundit vajutatuna all.

Ärge puhastage põhifiltrit ülemäära sagedasti lühikese aja jooksul!

Maksimaalselt 1 minuti jooksul:

1x manuaalne täispuhastus

3x manuaalne puhastus

* ei ole kõikides riikides kättesaadav.

9.6 Kui töö on lõpetatud

ETTEVAATUST! Seadet tohib hoiustada ainult siseruumides.

► Lülitage mobiilne tolmuimeja välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.
► Kerige toitejuhe kaablihoidikule, vt joonist **[3]**.
► Tühjendage jäätmemahuti.
► Asetage imivoolik suletavasse voolikuhoidikusse, vt joonist **[6]**.
► Puhastage mobiilne tolmuimeja nii seest kui ka väljast, kasutage puhastamiseks tolmuimejat ennast ja pühkige pinnad lapiga üle.
► Hoiustage mobiilset tolmuimejat kuivas ruumis ja võõrastele kättesaamatus kohas.

ⓘ Voolikuhoidiku katet **[1-10]** saab kasutada ka tööriista alusena.

10 Hooldus ja remont

HOIATUS

Vigastus- ja elektrilöögioht

► Tõmmake toitepistik enne mistahes hooldus- või korrashoiutööde tegemist alati pistikupesast välja.
► Laske kõik hooldus- ja remonditööd, mille tarvis tuleb korpus avada, teha volitatud hooldustöökojas.

Hooldust ja remonti tohib teostada üksnes tootja või volitatud teenidustöökoda. Kasutage ainult **Festooli originaalvaruosi**.

Lisateave: **www.festool.ee/teenindus**

Kahjustatud kaitseseadised ja osad tuleb lasta parandada või välja vahetada volitatud parandustöökojas, kui kasutusjuhendis ei ole märgitud teisiti.

Pidage kinni järgmistest juhistest:

– Vähemalt üks kord aastas peab tootja või vastava väljaõppega tehnik tegema tolmupõhise tehnoülevaatuse (nt kontrollima filtrikahjustusi, seadme tihedust ja kontrollseadiste seisukorda).
– Mida puhastada ei saa, tuleb jäätmena kõrvaldada. Kasutage selleks läbipaistmatuid kotte. Järgige kehtivaid jäätmekõrvalduseeskirju!
– Kui kasutaja soovib seadet hooldada, tuleb seade lahti võtta, puhastada ja hooldada sel määral, kui see on teostatav, ilma hooldustöötajata või teisi isikuid ohtu seadmata. Sobivad ettevaatusabinõud on enne lahtivõtmist dekontamineerimine, filtreeritud sundventilatsiooni tagamine seadme lahtivõtmise asukohas, hooldusala puhastamine ja sobiva isikukaitsevarustuse kandmine.

10.1 Filtrikoti vahetamine (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Filtrikoti paigaldamine [7]

► Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha.
► Asetage uus filtrikott (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) jäätmemahutisse ja kinnitage mõlemale küljele äärikud.
► Tõstke seadme ülaosa uuesti peale tagasi ja sulgege lukustusklambrid.

Filtrikoti väljavõtmine [8]

► Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha.
► ❶ Tõmmake filtrikoti aasast, kuni filtrikoti suu on täiesti kinni.
► ❷ Vabastage äärik hoidikust.
☑ ❸ Nüüd on filtrikott turvaliselt suletud ja selle saab eemaldada.
► Tõstke seadme ülaosa uuesti peale tagasi ja sulgege lukustusklambrid.

10.2 Prügikoti vahetamine – ainult AUTOCLEANiga variantidel (ENS-CT MIDI AC/5)

Prügikoti paigaldamine [9]

► ❶ + ❷ Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha.
► ❸ Asetage uus prügikott (ENS-CT MIDI AC/5) jäätmemahutisse ja paigutage see mööda servamärgistusi üle mahuti serva.
Tähtis!
– Jälgige, et prügikoti märgistused oleksid mahutis õiges kohas.
– Jälgige, et õhutusmembraan **[9-1]** asuks jäätmemahuti tagumises osas.
► Tõstke seadme ülaosa uuesti peale tagasi.
► ❹ Pöörake prügikoti üleulatuv osa lukustusklambrite juures kokku ja lükake lukustusklambrite kohal olevatesse süvenditesse.
► ❺ Sulgege lukustusklambrid.

Prügikoti eemaldamine [10]

► ❶ + ❷ Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha.
► ❸ Sulgege prügikott kaablisidemega **[10-1]**.
► ❹ Võtke prügikott välja ja suunake see kehtivate nõuete kohaselt jäätmekäitlusesse.
► Puhastage jäätmemahuti **[1-15]**.

10.3 Peafiltri vahetamine [11]

► Tõmmake kasutatud peafilter **[1-14]** välja.
► Utiliseerige kasutatud peafilter kehtivate nõuete kohaselt.
► Sisestage uus peafilter (HF-CT COMP).

ⓘ Tarvikute, filtri ja kulumaterjalide tellimisnumbrid leiate Festooli kataloogist või internetist: **www.festool.com**".

TEATIS

Mootori kahjustamine

► Ärge kasutage kunagi imurit, kui peafilter on paigaldamata või vigane, sest see võib omakorda mootorit kahjustada.

10.4 Täitetaseme andurite puhastamine [12]

Puhastage täitetaseme andureid pärast vedelike imemist regulaarselt.

► Lülitage mobiilne imur **[1-9]** välja.
► Avage lukustusklambrid **[1-16]** ja tõstke seadme ülaosa maha.
► Keerake seadme ülaosa **[12-1]** ja pöörake see pea peale.
► Puhastage täitetaseme andureid **[12-2]** pehme lapiga ja veenduge, et need pole kahjustatud.

11 Transport

Pidage kinni järgmistest juhistest:
- Enne transportimist sulgege alati mobiilse tolmuimeja T-LOC sulgur **[1-12]**.
- Tõstke alati ainult käepidemest **[1-11]**.
- Kui kasutate transportimiseks sõidukit, siis tagage, et mobiilne tolmuimeja oleks kehtivate nõuete kohaselt kinnitatud ning libisemise ja ümbermineku eest kaitstud.

12 Keskkond



Ärge käidelge seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Teave tagastamiskohtade kohta on leitav **www.festool.ee/recycling**.

Teave ohtlike ainete kohta: www.festool.ee/reach

13 Üldised märkused

13.1 Litsentsiteatised

Tootes kasutatava avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsiteatised leiate Festooli äpist* **Teave** > **Tööriistade avatud lähtekoodiga litsentsid** alt.

* ei ole kõikides riikides kättesaadav.

13.2 Bluetooth®

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid, mida TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja seega Festool kasutavad litsentsi alusel.

13.3 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töörežiimi kohta käivate andmete automaatseks salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab spetsiaalsete seadmetega kontaktivabalt välja lugeda, mida Festool kasutab üksnes veadiagnoosiks, remondi ja garantii menetlemiseks ning kvaliteedi parandamiseks, samuti seadme edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.

Slovenský

Obsah

1 Bezpečnostné upozornenia....131
2 Symboly....133
3 Prvky zariadenia....133
4 Technické parametre....133
5 Používanie na určený účel....134
6 Uvedenie do prevádzky....134
7 Spojenie s náradím....134
8 Nastavenia....135
9 Používanie....135
10 Údržba a starostlivosť....136
11 Preprava....137
12 Životné prostredie....137
13 Všeobecné upozornenia....137

1 Bezpečnostné upozornenia

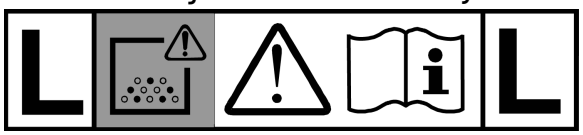


VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Odložte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny, aby ste ich mohli aj v budúcnosti použiť.

- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí. **Deti** musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby, ktoré môžu citlivo reagovať na zásah elektrickým prúdom (napr. **l'udia s kardiostimulátorom**), pretože nemožno vylúčiť statické nabíjanie zariadenia.
- **Dbajte vždy o stabilný postoj.** Zľaknutie, napr. kvôli antistatickému výboju, môže spôsobiť úraz.

- Toto zariadenie sa smie prevádzkovať iba pod stálym dozorom. Nikdy ho nenechávajte bežať bez dozoru, aby ste zabránili možným nebezpečenstvám.
- Používajte len s vhodnými ochrannými prostriedkami!



- **VAROVANIE** Zariadenie môže obsahovať zdraviu škodlivý prach. Údržbu, vyprázdnenie a výmenu filtrov smie vykonávať len autorizovaný odborník s vhodnými ochrannými prostriedkami.
- Používajte len s nainštalovaným filtračným systémom.
- **POZOR**
  Toto zariadenie je určené len na používanie vo vnútorných priestoroch.
  Toto zariadenie sa smie skladovať len vo vnútorných priestoroch.
- **Varovanie** Zásuvku na zariadení používajte len na účely stanovené v pokynoch.
- **VAROVANIE** Pri vystupovaní peny alebo kvapaliny stroj ihneď vypnite.
- **POZOR** Zariadenie na obmedzenie stavu (hladiny) vody pravidelne čistite a kontrolujte výskyt náznakov poškodenia.
- **VAROVANIE** Obsluhujúci pracovníci musia byť primerane zaškolení o používaní tohto zariadenia.
- **VAROVANIE** Pri odsávaní druhov prachu, ktoré prekračujú hraničnú hodnotu alebo pri značnom objeme prachu z dubového alebo bukového dreva odsávajte len jediný zdroj prachu (elektrické alebo pneumatické náradie).
- **Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru! Nevysávajte:**
  - iskry, žeravé čiastočky alebo horúci prach;
  - horľavé alebo výbušné látky (napr. horčík, hliník, benzín, riedidlá);
  - agresívne látky (napr. kyseliny, lúhy, rozpúšťadlá);
  - chemicky reaktívne látky, ktoré vedú k vzniku tepla, kyselín/zásad, plynov atď. (napr. reaktívne dvojzložkové materiály, hliník a voda).
- Dodržiavajte národné bezpečnostné predpisy a údaje výrobcu materiálov!
- Pred čistením alebo údržbou alebo pri výmene opotrebovaných dielov alebo pri prestavbe zariadenia sa musí vždy najskôr vytiahnuť sieťová zástrčka zo zásuvky.
- So zariadením pracujte len vtedy, keď zistíte vizuálnou kontrolou, že je neporušené, v suchom prostredí, po poučení!
- Pravidelne kontrolujte zástrčku, zásuvku, kábel a filter, aby ste zabránili ohrozeniu. Poškodené elektrické súčasti dajte vymeniť výhradne v autorizovanom zákazníckom servise.
- Používajte len originálnu saciu hadicu Festool.
- **Zohľadnite pracovné prostredie a pri preprave alebo práci s náradím dávajte pozor na seba a ostatných.**

Vyvarujete sa tak napr. riziku zakopnutia o saciu hadicu alebo napájací kábel.
– Zariadenie prenášajte iba za rukoväť, ktorá je na to určená.
– Nezdvíhajte a neprepravujte pomocou háka žeriava alebo zdvíhacieho zariadenia.
– **Obalovú fóliu uchovávajte mimo dosahu detí.**
Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

2 Symboly


Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom


Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom


Prečítajte si návod na používanie, bezpečnostné upozornenia.


Noste prostriedky na ochranu dýchacích ciest.


Tip, upozornenie


Varovanie! Zariadenie môže obsahovať zdraviu škodlivý prach!


Trieda prachu L (mierne nebezpečenstvo), vhodné na odsávanie prachu s limitnou hodnotou vystavenia vyššou ako 1 mg/m³


Označenie CE o zhode


Nevyhadzujte do domového odpadu.


Stúpanie zakázané


Súčasťou náradia je čip na ukladanie údajov. Pozri kapitolu **13.3**.

3 Prvky zariadenia

[1-1] Zásuvka na pripojenie náradia
[1-2] Tlačidlo na vytvorenie spojenia
[1-3] Indikácia spojenia
[1-4] Tlačidlo AC
(iba varianty s AUTOCLEAN)
[1-5] Indikácia AC
(iba varianty s AUTOCLEAN)
[1-6] Stavová indikácia (regulácia sacej sily)
[1-7] Tlačidlá regulácie sacej sily
[1-8] Tlačidlo MAN
[1-9] Vypínač
[1-10] Držiak hadice
[1-11] Rukoväť
[1-12] Uzáver T-LOC pre Systainer
[1-13] Čistiaca páčka
(iba varianty bez AUTOCLEAN)
[1-14] Hlavný filter
[1-15] Nádoba na nečistoty
[1-16] Uzatváracia svorka
[1-17] Vetrací otvor
[1-18] Odisťovacie tlačidlo (brzda)
[1-19] Brzda

Uvedené obrázky sa nachádzajú na začiatku návodu na používanie.

Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo sčasti nepatrí do rozsahu dodávky.

4 Technické parametre

Mobilné vysávače		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Príkon		350 – 1 200 W
Max. príkon na zásuvke určenej na pripojenie náradia	EÚ	2 400 W
	CH, DK	1 100 W
	GB 230 V / 110 V	1 800 W / 230 W
	KR	2 300 W
Objemový prietok (vzduchu) max., vysávač/turbína		130 m³/h / 222 m³/h
Podtlak max., turbína		240 hPa
Sacia hadica		D 27/32 × 3,5 m-AS/CTR
Dĺžka napájacieho elektrického kábla		7,5 m
Hladina akustického tlaku podľa EN 60335-2-69 / neistota K		72 dB(A) / 3 dB
Vibrácie rúk a ramien podľa EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Stupeň ochrany		IP X4
Frekvencia		2 402 MHz – 2 480 MHz
Ekvivalentný izotropný výkon žiarenia (EIRP)		< 10 dBm
Objem nádoby	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l

Mobilné vysávače		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Rozmery D × Š × V	CT MINI I	470 × 320 × 455 mm
	CT MIDI I	470 × 320 × 495 mm
Hmotnosť	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Používanie na určený účel

Mobilný odsávač určený na

- nasávanie a odsávanie prachu do 1 mg/m³ podľa triedy prachu 'L',
- nasávanie vody,
- zvýšené namáhanie pri komerčnom používaní, podľa IEC/EN 60335-2-69.

Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.

6 Uvedenie do prevádzky

VAROVANIE

Neprípustné napätie alebo frekvencia!
Nebezpečenstvo úrazu
- ► Rešpektujte údaje na typovom štítku.
- ► Rešpektujte osobitosti danej krajiny.

6.1 Prvé uvedenie do prevádzky

- ► Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia, pozri obrázok **[2]**.
- ► Vyberte príslušenstvo z nádoby na nečistoty **[1-15]**, pozri obrázok **[2]**.
- ► Založte do nádoby na nečistoty filtračné vrecko alebo odpadové vrecko, pozri kapitolu 10.1 a 10.2.
- ► Nasaďte hornú časť zariadenia a zatvorte uzatváracie svorky **[1-16]**.
- ► Na zadnú stranu mobilného vysávača namontujte navíjač kábla, pozri obrázok **[3]**.
- ► Pripojte saciu hadicu na zariadenie, pozri obrázok **[4]**.

6.2 Pripojenie mobilného vysávača

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia z dôvodu nekontrolovaného spustenia elektrického náradia
- ► Pred zapnutím dbajte na to, aby bolo pripojené elektrické náradie vypnuté.

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom
- ► Zasuňte sieťovú zástrčku do uzemnenej sieťovej zásuvky.
- ► Nesiahajte do zásuvky na pripojenie náradia mobilného vysávača.

Ak je mobilný vysávač pripojený na sieťovú zásuvku, je zásuvka mobilného vysávača na pripojenie náradia trvale pod elektrickým prúdom.

Pripojenie mobilného vysávača do zásuvky
Mobilný vysávač je vypnutý.
- ► Zapojte sieťový kábel do zásuvky.
- ☑ Zásuvka na pripojenie náradia **[1-1]** je pod prúdom.

Prepnutie mobilného vysávača do pohotovostného režimu
- ► Stlačte vypínač **[1-9]**.
- ☑ Zásuvka na pripojenie náradia **[1-1]** je pod prúdom.

Zelená LED **[1-6]** zobrazuje pohotovostný režim.

Automatické spustenie mobilného vysávača
Mobilný vysávač je v pohotovostnom režime.
- ► Automatické spustenie mobilného vysávača: Zapnite pripojené elektrické náradie.

Manuálne spustenie mobilného vysávača
Mobilný vysávač je v pohotovostnom režime.
- ► Stlačte tlačidlo MAN **[1-8]**.

Pri nepoužívaní a pri údržbárskych a čistiacich prácach vytiahnite sieťovú zástrčku mobilného vysávača zo sieťovej zásuvky.

7 Spojenie s náradím

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, neočakávaný rozbeh mobilného vysávača
- ► Pred každou prácou s mobilným vysávačom skontrolujte, ktoré diaľkové ovládanie a ktoré elektrické náradie je pripojené k mobilnému vysávaču.
- ► Diaľkové ovládanie smie byť upevnené iba na sacej hadici.
- ► Akumulátorové elektrické náradie musí byť vždy pripojené na mobilný vysávač pomocou sacej hadice. Po práci je nutné spojenie s mobilným vysávačom rozpojiť.

7.1 Pripojenie elektrického náradia

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia
- ► Rešpektujte maximálny menovitý príkon zásuvky na pripojenie náradia (pozri kapitolu Technické údaje).
- ► Vypnite elektrické náradie.

Spojenie sieťového elektrického náradia s mobilným vysávačom
- ► Pripojte elektrické náradie do zásuvky na pripojenie elektrického náradia **[1-1]**.
- ☑ Elektrické náradie je spojené s mobilným vysávačom cez sieťový kábel.

Spojenie akumulátorového elektrického náradia s mobilným vysávačom
- ► V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo na vytvorenie spojenia **[1-2]**.
  Indikácia spojenia **[1-3]** bliká pomaly. Mobilný vysávač je na 60 sekúnd pripravený na spojenie.
- ► Zapnite akumulátorové elektrické náradie.
  Mobilný vysávač sa spustí a akumulátorové elektrické náradie je pripojené až do manuálneho vypnutia mobilného vysávača alebo vytiahnutia sieťovej zástrčky. Akumulátorové náradie je potom nutné znova spojiť.

Pripojením nového akumulátorového elektrického náradia sa prepíše doterajšie spojenie.

7.2 Aplikácia Festool*

Pomocou aplikácie Festool možno mobilný vysávač nakonfigurovať.

► V pohotovostnom režime podržte na 3 sekundy stlačené tlačidlo na vytvorenie spojenia **[1-2]** na mobilnom vysávači.
Indikácia spojenia **[1-3]** rýchlo bliká.
Mobilný vysávač je na 60 sekúnd pripravený na spojenie.
► Postupujte podľa pokynov v aplikácii Festool.

* Nie je k dispozícii pre každú krajinu.

7.3 Pripojenie diaľkového ovládania CT-F I

Spojenie diaľkového ovládania a mobilného vysávača
Na prepojenie diaľkového ovládania s mobilným vysávačom je potrebné vykonať reset diaľkového ovládania (pozri kapitolu Reset diaľkového ovládania).

Doteraz nespojené diaľkové ovládanie možno spojiť priamo.

ⓘ Spojenie vytvorené medzi diaľkovým ovládaním a mobilným vysávačom zostane zachované aj po manuálnom vypnutí alebo vytiahnutí sieťovej zástrčky mobilného vysávača.

► V pohotovostnom režime podržte na 3 sekundy stlačené tlačidlo na vytvorenie spojenia **[1-2]** na mobilnom vysávači.
Indikácia spojenia **[1-3]** rýchlo bliká.
Mobilný vysávač je na 60 sekúnd pripravený na spojenie.
► Stlačte tlačidlo MAN na diaľkovom ovládaní.
Diaľkové ovládanie je natrvalo uložené v mobilnom vysávači.

Zapnutie/vypnutie
Po spojení diaľkového ovládania s mobilným vysávačom je možné zapínať a vypínať mobilný vysávač prostredníctvom diaľkového ovládania.

► Na zapnutie/vypnutie stlačte tlačidlo MAN na diaľkovom ovládaní.

Reset diaľkového ovládania
Pomocou resetu sa vymaže spojenie diaľkového ovládania s mobilným vysávačom.

► 10 sekúnd podržte tlačidlo na vytvorenie spojenia a tlačidlo MAN.
☑ Po vykonaní resetu svieti LED indikácia purpurovo.

8 Nastavenia

8.1 Regulácia sacej sily

► V sacej prevádzke stlačte tlačidlá plus alebo mínus **[1-7]**.

8.2 Spojka na odsávanie

Funkcia premostenia spojky na odsávanie bráni nasávaniu brúsok a podlahových dýz na hladkých povrchoch.

Otvorenie
► Otočte nastavovací krúžok do polohy „OPEN“.

Zatvoriť
► Otočte nastavovací krúžok do polohy „CLOSE“.

8.3 Tepelná poistka

Na ochranu pred prehriatím vypne tepelná poistka mobilný vysávač pred dosiahnutím kritickej teploty.

Najspodnejšia LED stavovej indikácie **[1-6]** svieti načerveno.

► Mobilný vysávač vypnite, nechajte ho vychladnúť.
► Mobilný vysávač po cca 5 minútach znova zapnite.

8.4 Zaistenie brzdy [1A]

► Mobilný vysávač na prednej strane mierne nadvihnite.
► Brzdu **[1-19]** potlačte nadol tak, aby sa zaskočením zaistila.
► Na uvoľnenie stlačte tlačidlo **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

VAROVANIE

Nebezpečenstvo pádu
► Odkladaciu plochu mobilného vysávača nepoužívajte ako plochu na státie.

POZOR

Nebezpečenstvo poranenia
► Pri preprave dbajte na to, aby bol uzáver T-LOC zatvorený.

Na odkladacej ploche držiaka hadice **[1-10]** možno pomocou uzáveru T-LOC **[1-12]** upevniť Systainer.

9 Používanie

9.1 Odsávanie suchých látok

POZOR

Zdraviu škodlivý prach
Hrozí poškodenie dýchacích ciest
► Vždy použite filtračné alebo odpadové vrecko!

Pri odsávaní prachu, ktorý prekračuje hraničnú hodnotu, vysávajte len jediný zdroj prachu (elektrické alebo pneumatické náradie).

Pri odsávaní prachu z bežiaceho elektrického náradia **pamätajte na to, že**:

Ak sa vypúšťaný vzduch privádza späť do miestnosti, musí byť v miestnosti dostatočná **rýchlosť výmeny vzduchu L**. Aby sa dodržali požadované hraničné hodnoty, môže objemový prietok spätne privádzaného vzduchu dosahovať maximálne 50 % objemového prietoku čerstvého vzduchu (objem miestnosti V_R × rýchlosť výmeny vzduchu L_W). Dodržiavajte takisto národné predpisy.

Nezabudnite: Vlhký hlavný filter sa rýchlejšie zanáša, keď sa nasávajú suché látky. Z tohto dôvodu by sa hlavný filter mal pred nasávaním prachu vysušiť alebo vymeniť za suchý.

9.2 Odsávanie suchých látok/tekutín

POZOR! Odoberte filtračné alebo odpadové vrecko!

Používajte špeciálny mokrý filter (NF-CT COMP).

Pri dosiahnutí maximálnej výšky hladiny sa odsávanie automaticky preruší.

Najnižšia LED **[1-6]** bliká načerveno.

► Vypnite mobilný vysávač **[1-9]**.
► Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia.
► Vyprázdnite nádobu na nečistoty **[1-15]**.

Po vysávaní namokro nechajte mokrý filter vyschnúť!

Mobilný vysávač a nádobu na nečistoty pred vysávaním suchého prachu a pred uskladnením vysušte.

POZOR

Zdraviu škodlivý prach
Hrozí poškodenie dýchacích ciest
► Po vysávaní namokro odoberte mokrý filter a vymeňte ho za hlavný filter na suché materiály.

POZOR

Vystupujúca pena a kvapaliny
► Zariadenie okamžite vypnite a vyprázdnite nádobu.

9.3 Výstup odpadového vzduchu

POZOR

Zdraviu škodlivý prach
Hrozí poškodenie dýchacích ciest
► Nevírte prach!

Výstup odpadového vzduchu poskytujte možnosť odvádzania odpadového vzduchu prostredníctvom sacej hadice mimo budovy.

► Otvorte mriežku pred výstupom odpadového vzduchu **[1-17]**.
► Saciu hadicu zasuňte do výstupu odpadového vzduchu, pozri obrázok **[5]**.

9.4 Čistenie hlavného filtra – CT MINI / MIDI I

► V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo MAN **[1-8]**.
► Nastavte saciu silu na maximum **[1-7]**.
► Saciu hadicu uzavrite rukou a zároveň trikrát krátko zatlačte nadol čistiacu páčku **[1-13]**.

9.5 Čistenie hlavného filtra – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

POZOR! Iba s odpadovým / filtračným vreckom (vyhovuje prachovej triede 'L'). Nie pri vysávaní namokro!

Zapnutie/vypnutie automatického čistenia
► V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo AC **[1-4]**, aby ste zapli alebo vypli AUTOCLEAN.

ⓘ Pomocou aplikácie Festool* možno funkciu AC nastavovať.

Manuálne čistenie
► V sacej prevádzke stlačte tlačidlo AC **[1-4]**.

Manuálne kompletné vyčistenie
► V sacej prevádzke uzatvorte dlaňou na 3 sekundy otvor dýzy alebo odsávacej hadice.
► Podržte tlačidlo AC **[1-4]** stlačené 3 sekundy.
Hlavný filter nečistite v krátkom čase nadmerne často!

Počas 1 minúty maximálne:
1× manuálne úplné čistenie

3× manuálne čistenie

* Nie je k dispozícii pre každú krajinu.

9.6 Po práci

POZOR! Toto zariadenie skladujte iba v interiéri.

► Vypnite mobilný odsávač a sieťovú zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
► Napájací elektrický kábel naviňte na držiak kábla, pozri obrázok **[3]**.
► Vyprázdnite nádobu na nečistoty.
► Saciu hadicu vložte do uzatvárateľného držiaka hadice, pozri obrázok **[6]**.
► Mobilný vysávač vyčistite zvnútra a zvonku tak, že ho povysávate a utriete.
► Mobilný vysávač odložte do suchej miestnosti, na miesto chránené proti neoprávnenému použitiu.

ⓘ Kryt držiaka hadice **[1-10]** slúži aj ako odkladacia priehradka na náradie.

10 Údržba a starostlivosť

VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úraz elektrickým prúdom
► Pred údržbou a ošetrovaním vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
► Všetky údržbové práce a opravy, ktoré si vyžadujú otvorenie krytu, zverte iba autorizovanému zákaznícke mu servisu.

Zákaznícky servis a opravy smú vykonávať len výrobca alebo servisné dielne. Používajte iba **originálne náhradné diely Festool**.

Ďalšie informácie: **www.festool.sk/servis**

Poškodené ochranné zariadenia a časti musí odborne opraviť alebo vymeniť uznávaný odborný servis, pokiaľ nie je v návode na obsluhu uvedené inak.

Dodržujte nasledujúce upozornenia:
– Najmenej raz ročne musí výrobca alebo zaškolená osoba vykonať technickú kontrolu z hľadiska prachu (napr. či nie je poškodený filter, kontrola tesnosti zariadenia a funkčnosť kontrolných zariadení).
– Čo sa nedá vyčistiť, musí sa zlikvidovať. Použite na to nepriepustné vrecká. Rešpektujte platné podmienky likvidácie!
– Pri údržbe vykonávanej používateľom sa musí zariadenie rozložiť, vyčistiť a údržba sa musí (pokiaľ je to možné) vykonať tak, aby sa pritom nevyvolalo nebezpečenstvo pre personál údržby alebo iné osoby. Vhodné preventívne opatrenia zahŕňajú dekontamináciu pred rozložením, zabezpečenie lokálne filtrovaného núteného odvetrávania tam, kde sa zariadenie rozkladá, vyčistenie oblasti údržby a vhodné osobné ochranné prostriedky.

10.1 Výmena filtračného vrecka (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Vloženie filtračného vrecka [7]
► Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia.
► Založte do nádoby na nečistoty nové filtračné vrecko (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) a založte prírubu na oboch stranách.
► Nasaďte hornú časť zariadenia a zatvorte uzatváracie svorky.

Vybratie filtračného vrecka [8]
► Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia.
► ❶ Potiahnite jazyk na filtračnom vrecku tak, aby bol otvor filtračného vrecka úplne zatvorený.
► ❷ Uvoľnite prírubu z držiaka.
☑ ❸ Filtračné vrecko je teraz bezpečne zatvorené a môže sa vybrať.
► Nasaďte hornú časť zariadenia a zatvorte uzatváracie svorky.

10.2 Výmena odpadového vrecka – iba varianty s AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Vloženie filtračného vrecka [9]
► ❶ + ❷ Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia.
► ❸ Do nádoby na nečistoty vložte nové odpadové vrecko (ENS-CT MIDI AC/5) a preložte ho cez okraj nádoby pozdĺž čiarových značiek.
Dôležité:
– Dbajte na to, aby boli značky odpadového vrecka umiestnené v nádobe správne.

– Dbajte na to, aby sa odvzdušňovacia membrána **[9-1]** nachádzala v zadnej časti nádoby na nečistoty.

► Opäť nasaďte hornú časť zariadenia.

► ❹ Prečnievajúcu časť odpadového vrecka v oblasti uzatváracích svoriek zahnite a založte do výrezu nad uzatváracími svorkami.

► ❺ Zatvorte uzatváracie svorky.

Vybratie odpadového vrecka [10]

► ❶ + ❷ Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia.

► ❸ Odpadové vrecko uzatvorte pomocou sťahovacej pásky **[10-1]**.

► ❹ Vyberte odpadové vrecko a zlikvidujte ho podľa zákonných predpisov.

► Vyčistite nádobu na nečistoty **[1-15]**.

10.3 Výmena hlavného filtra [11]

► Vytiahnite použitý hlavný filter **[1-14]**.

► Použitý hlavný filter zlikvidujte podľa zákonných ustanovení.

► Zasuňte nový hlavný filter (HF-CT COMP).

ⓘ Objednávacie čísla pre príslušenstvo, filtre a spotrebný materiál nájdete v katalógu Festool alebo na internete na „**www.festool.com**"..

UPOZORNENIE

Poškodenie motora

► Nikdy neodsávajte bez namontovaného hlavného filtra alebo s poškodeným hlavným filtrom, pretože to môže poškodiť motor.

10.4 Čistenie snímačov stavu naplnenia [12]

Po vysávaní kvapalín pravidelne čistite snímače stavu naplnenia.

► Vypnite mobilný vysávač **[1-9]**.

► Otvorte uzatváracie svorky **[1-16]** a odoberte hornú časť zariadenia.

► Otočte hornú časť zariadenia **[12-1]** a položte na hlavu.

► Snímače stavu naplnenia **[12-2]** vyčistite mäkkou handričkou a skontrolujte, či nie sú poškodené.

11 Preprava

Dodržujte nasledujúce upozornenia:

– Pred prepravou vždy zatvorte uzáver T-LOC **[1-12]** na mobilnom odsávači.

– Prenášajte iba za rukoväť **[1-11]**.

– Pri preprave vo vozidlách mobilný vysávač zaistite podľa platných predpisov proti šmýkaniu a prevráteniu.

12 Životné prostredie

Náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly sa odovzdajte na ekologickú recykláciu. Dodržiavajte platné národné predpisy.

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementáciou do vnútroštátnych právnych predpisov sa použité elektrické zariadenia musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o zberných miestach nájdete v časti **www.festool.sk/recycling**.

Informácie o nebezpečných látkach: www.festool.sk/reach

13 Všeobecné upozornenia

13.1 Licenčné informácie

Licenčné informácie pre prípadne použité Open Source licencie vo výrobku nájdete v aplikácii Festool* na **Informácie** > **Licencie open source pre náradie**.

* Nie je k dispozícii pre každú krajinu.

13.2 Bluetooth®

Značka Bluetooth® a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a v rámci licencie ich používa spoločnosť TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG a teda Festool.

13.3 Informácie o ochrane údajov

Náradie má čip na automatické ukladanie údajov o náradí a prevádzkových údajov. Uložené údaje neobsahujú priame osobné údaje.

Údaje sa dajú prečítať bezkontaktne špeciálnymi zariadeniami a firma Festool ich použije výlučne na diagnostiku chýb, vybavenie opráv a záruk, ako aj na zlepšenie kvality, príp. ďalší vývoj náradia. Údaje sa nebudú používať na iné účely bez výslovného súhlasu zákazníka.

Slovenščina

Vsebina

1 Varnostna opozorila..... 137
2 Simboli..... 139
3 Elementi naprave..... 139
4 Tehnični podatki..... 140
5 Namenska uporaba..... 140
6 Zagon..... 140
7 Povezava z orodji..... 141
8 Nastavitve..... 141
9 Delo..... 141
10 Vzdrževanje in nega..... 142
11 Transport..... 143
12 Okolje..... 143
13 Splošna opozorila..... 143

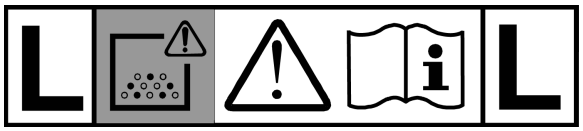
1 Varnostna opozorila



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Če varnostnih opozoril in navodil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

- Stroja ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja. **Otroke** je treba nadzorovati in jim preprečiti igro z napravo.
- Te naprave ne smejo uporabljati osebe, ki se lahko občutljivo odzovejo na električni udar (npr. **osebe s srčnim spodbujevalnikom**), ker ni mogoče izključiti možnosti statične naelektritve naprave.
- **Poskrbite za stabilno lego.** V primeru trenutka prestrašenosti, na primer zaradi statične razelektritve, lahko pride do nesreč.
- Ta naprava lahko deluje le pod stalnim nadzorom. Nikoli je ne pustite delovati brez nadzora, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- Uporaba samo s primerno zaščitno opremo!



- **OPOZORILO**: orodje lahko vsebuje zdravju škodljiv prah. Vzdrževanje, praznjenje in menjavo filtrov smejo izvajati samo pooblaščeni strokovnjaki ob uporabi ustrezne zaščitne opreme.
- Uporaba samo z nameščenim filtrskim sistemom.
- **POZOR**
  To orodje je primerno le za uporabo v zaprtih prostorih.
  To napravo lahko shranjujete le v zaprtih prostorih.
- **OPOZORILO** Vtičnico na stroju uporabljajte samo za namene, ki so navedeni v navodilih.
- **OPOZORILO** V primeru izstopanja pene ali tekočine morate stroj takoj izklopiti.
- **PREVIDNO** Redno čistite pripravo za omejevanje ravni vode in preverjajte, ali je poškodovana.
- **OPOZORILO** Uporabniki morajo biti ustrezno poučeni o uporabi tega stroja.
- **OPOZORILO** Pri odsesavanju prahu, ki presega mejno vrednost, ali znatne količine prahu iz hrastovega ali bukovega lesa odsesavajte en sam vir prahu (električno ali pnevmatsko orodje).
- **Nevarnost požara in eksplozije! Ne sesajte:**
  - isker, žarečih delov ali vročega prahu;
  - vnetljivih ali eksplozivnih sredstev (npr. magnezija, aluminija, bencina, raztopin);
  - agresivnih sredstev (npr. kislin, lužnic, topil);
  - kemijskih reaktivnih sredstev, ki povzročajo nastanek toplote, kislin/baz, plinov itd. (npr. reaktivni materiali 2K, aluminij in voda).
- Upoštevajte nacionalne varnostne predpise in navedbe proizvajalca materiala!

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem ali pri zamenjavi potrošnega materiala ali predelavi naprave je vedno treba najprej odklopiti omrežni vtič iz vtičnice.
- Opravite vizualno kontrolo in če je orodje nepoškodovano, delajte po napotkih in v suhem okolju!
- Redno pregledujte vtič, vtičnico, kabel in filter, da preprečite nastanek nevarnosti. Poškodovane električne sestavne dele sme zamenjati izključno pooblaščena servisna delavnica.
- Uporabljajte le originalno sesalno cev Festool.
- **Pri delu bodite pozorni na svojo okolico in pri transportu ali med delom z orodjem pazite na svojo varnost in varnost drugih.**
  S tem preprečite npr. nevarnost, da se spotaknete ob sesalno cev ali omrežni kabel.
- Orodje med prenašanjem vedno držite le za predvideni ročaj.
- Orodja ne dvigajte in transportirajte prek kavlja žerjava ali orodij za dviganje.
- **Embalažno folijo hranite zunaj dosega otrok.**
  Obstaja nevarnost zadušitve.

2 Simboli


Opozorilo za splošno nevarnost


Opozorilo pred električnim udarom


Preberite varnostna opozorila in navodila za uporabo.


Uporabljajte masko za zaščito dihal.


Napotek, nasvet


Opozorilo! Naprava lahko vsebuje prah, ki ogroža zdravje!


Razred prahu L (manjša nevarnost), primerno za izločanje prahu, z mejno vrednostjo izpostavljenosti, večjo od 1 mg/m^3


Oznaka skladnosti CE


Ne mečite v gospodinjske odpadke.


Prepovedano vzpenjanje


Orodje je opremljeno s čipom za shranjevanje podatkov. Glejte poglavje 13.3.

3 Elementi naprave

[1-1] Vtičnica na napravi
[1-2] Tipka za vzpostavitev povezave
[1-3] Prikaz povezave
[1-4] Tipka AC
(samo različice s funkcijo AUTOCLEAN)
[1-5] Prikaz AC
(samo različice s funkcijo AUTOCLEAN)
[1-6] Prikaz stanja (regulacija sesalne sile)
[1-7] Tipke za regulacijo sesalne moči
[1-8] Tipka MAN
[1-9] Stikalo za vklop/izklop
[1-10] Shramba za cev
[1-11] Ročaj
[1-12] Zaklep T-LOC za Systainer
[1-13] Ročica za čiščenje
(samo različice brez funkcije AUTOCLEAN)
[1-14] Glavni filter
[1-15] Posoda za umazanijo
[1-16] Zapiralna sponka
[1-17] Izhodna odprtina za zrak
[1-18] Tipka za deblokado (zavora)
[1-19] Zavora

Imenovane slike so v nemških navodilih za uporabo.

Prikazan ali opisan pribor deloma ne sodi v obseg dobave.

4 Tehnični podatki

Mobilni sesalniki		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Poraba moči		350–1200 W
Najv. odjemna električna moč na vtičnici naprave	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/110 V	1800 W/230 W
	KR	2300 W
Najv. volumski pretok (zrak), sesalnik/turbina		130 m³/h/222 m³/h
Najv. podtlak, turbina		240 hPa
Sesalna cev		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Dolžina električnega kabla		7,5 m
Raven zvočnega tlaka po EN 60335-2-69/negotovost K		72 dB(A)/3 dB
Vibracije dlan-roka po EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Vrsta zaščite		IP X4
Frekvenca		2402 Mhz–2480 Mhz
Ekvivalentna izotropna sevana moč (EIRP)		< 10 dBm
Prostornina posode	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Dimenzije D x Š x V	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Teža	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Namenska uporaba

Je primeren za

- sesanje in odsesavanje prahu do 1 mg/m³ v skladu z razredom prahu 'L',
- odsesavanje vode,
- zahtevnejšo uporabo v profesionalne namene, v skladu z IEC/EN 60335-2-69.

Vso odgovornost v primeru nenamenske uporabe nosi uporabnik.

6 Zagon

OPOZORILO

Nedovoljena napetost ali frekvenca!
Nevarnost nesreče

- ► Upoštevajte navedbe na ploščici.
- ► Upoštevajte posebnosti držav.

6.1 Prvi zagon

- ► Odpnite zapiralni sponki **[1-16]** in odstranite zgornji del naprave, glejte sliko **[2]**.
- ► Iz posode za umazanijo **[1-15]** odstranite pribor, glejte sliko **[2]**.
- ► V posodo za umazanijo vstavite filtrsko vrečko ali vrečko za umazanijo, glejte poglavje 10.1 in 10.2.
- ► Namestite zgornji del naprave ter zaprite zapiralni sponki **[1-16]**.
- ► Na zadnjo stran mobilnega sesalnika namestite navitje za kabel (glejte sliko **[3]**).
- ► Sesalno cev priklopite na napravo, glejte sliko **[4]**.

6.2 Priklop mobilnega sesalnika

OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi električnega orodja, ki se nenadzorovano zažene

- ► Pred vklopom se prepričajte, da je priključeno električno orodje izklopljeno.

OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi električnega toka

- ► Omrežni vtič vtaknite v ozemljeno omrežno vtičnico.
- ► Ne posegajte v vtičnico na mobilnem sesalniku.

Če je mobilni sesalnik povezan z omrežno vtičnico, je vtičnica mobilnega sesalnika trajno pod napetostjo.

Priključitev mobilnega sesalnika na vtičnico
Mobilni sesalnik je izklopljen.

- ► Električni kabel priključite v vtičnico.
- ☑ Vtičnica naprave **[1-1]** je pod napetostjo.

Preklop mobilnega sesalnika v način pripravljenosti

- ► Pritisnite na stikalo za vklop/izklop **[1-9]**.
- ☑ Vtičnica naprave **[1-1]** je pod napetostjo.

Zelena LED-lučka **[1-6]** prikazuje način pripravljenosti.

Samodejni zagon mobilnega sesalnika
Mobilni sesalnik je v načinu pripravljenosti.

- ► Za samodejni zagon mobilnega sesalnika: Vklopite priključeno električno orodje.

Ročni zagon mobilnega sesalnika
Mobilni sesalnik je v načinu pripravljenosti.

- ► Pritisnite tipko MAN **[1-8]**.

Ko naprave ne uporabljate ter pred vzdrževalnimi deli in čiščenjem omrežni vtič mobilnega sesalnika izvlecite iz omrežne vtičnice.

7 Povezava z orodji

OPOZORILO

Nevarnost poškodb, nepričakovan zagon sesalnika
- ► Preden se lotite kakršnih koli del s sesalnikom, preverite, kateri daljinski upravljalnik in katero električno orodje sta z njim povezana.
- ► Daljinski upravljalnik sme biti pritrjen le na sesalno cev.
- ► Električno orodje, ki ga poganja akumulatorska baterija, mora biti vedno prek sesalne cevi povezano z mobilnim sesalnikom. Po izvedenih delih je treba ločiti povezavo z mobilnim sesalnikom.

7.1 Povezava električnega orodja

OPOZORILO

Nevarnost poškodb
- ► Upoštevajte največjo dovoljeno priključno moč na vtičnici naprave (glejte poglavje „Tehnični podatki“).
- ► Izklopite električno orodje.

Kabelsko električno orodje povežite z mobilnim sesalnikom
- ► Električno orodje priključite na vtičnico za naprave **[1-1]**.
- ☑ Električno orodje je prek električnega kabla povezano z mobilnim sesalnikom.

Povezava akumulatorskega električnega orodja z mobilnim sesalnikom
- ► V načinu pripravljenosti pritisnite tipko za povezavo **[1-2]**.
  Prikaz povezave **[1-3]** počasi utripa. Mobilni sesalnik je za 60 sekund pripravljen za povezavo.
- ► Vklopite akumulatorsko električno orodje.
  Sesalnik se zažene in akumulatorsko električno orodje je z njim povezano do ročnega izklopa mobilnega sesalnika ali odklopa omrežnega vtiča. Akumulatorsko orodje je nato treba znova priklopiti.

S povezavo novega akumulatorskega orodja se obstoječa povezava prepiše.

7.2 Aplikacija Festool*

Mobilni sesalnik lahko konfigurirate prek aplikacije Festool.

- ► V načinu pripravljenosti 3 sekunde držite tipko za vzpostavitev povezave **[1-2]** na mobilnem sesalniku.
  Prikaz povezave **[1-3]** hitro utripa.
  Mobilni sesalnik je za 60 sekund pripravljen za povezavo.
- ► Upoštevajte navodila v aplikaciji Festool.

* Ni na voljo v vseh državah.

7.3 Povezava daljinskega upravljalnika CT-F I

Povezava daljinskega upravljalnika in mobilnega sesalnika

Za povezavo daljinskega upravljalnika z mobilnim sesalnikom je treba ponastaviti daljinski upravljalnik (glejte Ponastavitev daljinskega upravljalnika).

Daljinski upravljalnik, ki še ni bil povezan, je mogoče povezati neposredno.

ⓘ Vzpostavljena povezava med daljinskim upravljalnikom in mobilnim sesalnikom ostane delujoča tudi po ročnem izklopu sesalnika ali odklopu iz električnega omrežja.

- ► V načinu pripravljenosti 3 sekunde držite tipko za vzpostavitev povezave **[1-2]** na mobilnem sesalniku.
  Prikaz povezave **[1-3]** hitro utripa.
  Mobilni sesalnik je za 60 sekund pripravljen za povezavo.
- ► Pritisnite tipko MAN na daljinskem upravljalniku.
  Daljinski upravljalnik je zdaj trajno shranjen v mobilnem sesalniku.

Vklop/izklop

Ko ste daljinski upravljalnik povezali z mobilnim sesalnikom, ga lahko z njim vklopite in izklopite.

- ► Za vklop in izklop pritisnite tipko MAN na daljinskem upravljalniku.

Ponastavitev na daljinskem upravljalniku

S ponastavitvijo se izbriše povezava daljinskega upravljalnika z mobilnim sesalnikom.

- ► Pritisnite tipko za vzpostavitev povezave in tipko MAN in ju držite 10 sekund.
- ☑ Ko je ponastavitev opravljena, LED-prikaz sveti vijolično.

8 Nastavitve

8.1 Reguliranje moči sesanja

- ► V načinu sesanja pritisnite tipko plus oz. minus **[1-7]**.

8.2 Sesalna objemka

Funkcija obvoda sesalne objemke preprečuje sesanje brusilnih naprav in talnih šob na gladkih površinah.

Odpiranje
- ► Nastavitveni obroč zavrtite v položaj ODPRTO.

Zapiranje
- ► Nastavitveni obroč zavrtite v položaj ZAPRTO.

8.3 Nadzor temperature

Toplotno varovalo za zaščito pred pregretjem odklopi mobilni sesalnik, preden ta doseže kritično temperaturo.

Spodnja LED-lučka indikatorja stanja **[1-6]** sveti rdeče.

- ► Izklopite mobilni sesalnik in počakajte, da se ohladi.
- ► Po pribl. 5 minutah znova vklopite mobilni sesalnik.

8.4 Vklop zavore [1A]

- ► Mobilni sesalnik na sprednji strani nekoliko privzdignite.
- ► Zavoro **[1-19]** potisnite navzdol, da se zaskoči.
- ► Za sprostitev pritisnite tipko **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

OPOZORILO

Nevarnost padca
- ► Odlagalne površine mobilnega sesalnika ne uporabljajte kot stojno podlago.

PREVIDNO

Nevarnost poškodb
- ► Pri transportu pazite, da je zaklep T-LOC v zaprtem položaju.

Na odlagalno površino shrambe za cev **[1-10]** lahko z zaklepom T-LOC **[1-12]** pritrdite Systainer.

9 Delo

9.1 Sesanje suhih snovi

PREVIDNO

Zdravju škodljiv prah
Poškodbe dihalnih poti
- ► Vedno uporabljajte filtrirno vrečko/vrečko za odpadke!

Pri odsesavanju prahu, ki je večji od mejne vrednosti, odsesavajte le en vir prahu (električno ali pnevmatsko orodje).

Upoštevajte, da lahko delujoča električna orodja dodatno dvigujejo prah:

če odpadni zrak speljete nazaj v prostor, mora biti v prostoru na voljo zadostna **stopnja menjave zraka L**. Da ne bi presegli zahtevanih mejnih vrednosti, sme volumski tok zraka, ki se

vrača, znašati največ 50 % volumskega toka svežega zraka (prostornina prostora V_R x stopnja menjave zraka L_W). Poleg tega upoštevajte nacionalne predpise.

Upoštevajte: Vlažen glavni filter se hitreje zamaši, kadar sesate suhe snovi. Zato je treba glavni filter pred sesanjem prahu posušiti ali ga zamenjati s suhim.

9.2 Sesanje mokrih snovi/tekočin

PREVIDNO! Odstranite filtrsko vrečko/vrečko za odpadke!

Uporabite namenski filter za mokro sesanje (NF-CT COMP).

Ko je dosežena največja dovoljena raven napolnjenosti, se sesanje samodejno prekine.

Spodnja LED-lučka **[1-6]** utripa rdeče.

- ► Izklopite mobilni sesalnik **[1-9]**.
- ► Odpnite zapiralni sponki **[1-16]** in snemite zgornji del naprave.
- ► Izpraznite posodo za umazanijo **[1-15]**.

Po mokrem sesanju počakajte, da se filter za mokro sesanje posuši!

Pred sesanjem suhega prahu ali skladiščenjem sesalnika morate mobilni sesalnik in posodo za umazanijo osušiti.

PREVIDNO

Zdravju škodljiv prah
Poškodbe dihalnih poti

- ► Po mokrem sesanju odstranite filter za mokro sesanje in ga zamenjajte z glavnim filtrom za suhe snovi.

PREVIDNO

Iztekajoča pena in tekočina

- ► Takoj izklopite napravo in izpraznite posodo.

9.3 Izpuh zraka

PREVIDNO

Zdravju škodljiv prah
Poškodbe dihalnih poti

- ► Poskrbite, da se prah ne dviga v okolico!

Izpuh zraka omogoča usmerjanje izhodnega zraka iz zgradbe s pomočjo sesalne cevi.

- ► Odprite rešetko pred izpuhom zraka **[1-17]**.
- ► Sesalno cev potisnite v izpuh zraka, glejte sliko **[5]**.

9.4 Čiščenje glavnega filtra – CT MINI/MIDI I

- ► V načinu pripravljenosti pritisnite tipko MAN **[1-8]**.
- ► Moč sesanja nastavite na najvišjo vrednost **[1-7]**.
- ► Z roko prekrijte sesalno cev in hkrati ročico za čiščenje **[1-13]** trikrat na hitro potisnite navzdol.

9.5 Čiščenje glavnega filtra – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

PREVIDNO! Samo v povezavi z vrečko za odpadke/filtrsko vrečko (v skladu z razredom prahu 'L'). Ne pri mokrem sesanju!

Vklop/izklop samodejnega čiščenja

- ► V stanju pripravljenosti pritisnite tipko AC **[1-4]**, da vklopite ali izklopite funkcijo AUTOCLEAN.

ⓘ Funkcijo AC lahko konfigurirate z aplikacijo Festool*.

Ročno čiščenje

- ► V načinu sesanja pritisnite tipko AC **[1-4]**.

Ročno kompletno čiščenje

- ► V načinu sesanja z dlanjo za 3 sekund prekrijte odprtino šobe ali sesalne cevi.
- ► Pritisnite tipko AC **[1-4]** in jo držite 3 sekunde.

Glavnega filtra ne čistite prepogosto v kratkem časovnem obdobju!

V eni minuti največ:
1 x ročno popolno čiščenje

3 x ročno čiščenje

* Ni na voljo v vseh državah.

9.6 Po končanem delu

PREVIDNO! To napravo shranjujte le v zaprtih prostorih.

- ► Izklopite mobilni sesalnik in omrežni vtič izvlecite iz omrežne vtičnice.
- ► Električni kabel navijte okoli držala za kabel, glejte sliko **[3]**.
- ► Izpraznite posodo za umazanijo.
- ► Sesalno cev vstavite v shrambo za cev s pokrovom, glejte sliko **[6]**.
- ► Mobilni sesalnik posesajte ter obrišite od znotraj in od zunaj.
- ► Mobilni sesalnik spravite v suh prostor, kjer bo zaščiten pred nepooblaščeno rabo.

ⓘ Pokrov shrambe za cev **[1-10]** služi kot odlagališče za orodje.

10 Vzdrževanje in nega

OPOZORILO

Nevarnost poškodb in električnega udara

- ► Preden se lotite vzdrževalnih ali servisnih del, omrežni vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
- ► Vsa vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje, mora opraviti pooblaščena servisna delavnica.

Servis in popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali servisna delavnica. Uporabljajte samo **originalne nadomestne dele Festool**.

Več informacij: **www.festool.com/service**

Poškodovane zaščitne naprave in dele mora strokovno popraviti ali zamenjati specializirana delavnica, razen če je v navodilih za uporabo navedeno drugače.

Upoštevajte naslednja navodila:

- Najmanj enkrat na leto mora proizvajalec ali ustrezno usposobljena oseba preveriti filtriranje prahu (na primer, ali je poškodovan filter, ali naprava tesni in ali kontrolne naprave delujejo).
- Česar ni možno očistiti, je treba odstraniti. Pri tem uporabljajte neprepustno vrečko. Upoštevajte veljavne predpise za odstranjevanje!
- Uporabnik mora napravo za vzdrževanje razstaviti, očistiti in servisirati, kolikor je to mogoče, ne da bi pri tem povzročil nevarnost za vzdrževalno osebje in ostale ljudi. Med varnostne ukrepe spada dekontaminacija pred razstavljanjem, prisilno odzračevanje na mestu demontaže s filtriranjem zraka, čiščenje delovnega mesta in uporaba primerne osebne zaščitne opreme.

10.1 Zamenjava filtrske vrečke (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Vstavitev filtrske vrečke [7]

- ► Odpnite zapiralni sponki **[1-16]** in snemite zgornji del naprave.
- ► V posodo za umazanijo vstavite novo filtrsko vrečko (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) in na obeh straneh vpnite prirobnico.
- ► Namestite zgornji del naprave ter zaprite zapiralni sponki.

Odstranjevanje filtrske vrečke [8]

► Odpnite zapiralni sponki **[1-16]** in snemite zgornji del naprave.
► ❶ Povlecite za jeziček filtrske vrečke, da se odprtina filtrske vrečke popolnoma zapre.
► ❷ Prirobnico snemite iz držala.
☑ ❸ Filtrska vrečka je zdaj dobro zaprta in jo lahko odstranite.
► Namestite zgornji del naprave ter zaprite zapiralni sponki.

10.2 Zamenjava vrečke za odpadke – samo različice s funkcijo AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Vstavitev vrečke za odpadke [9]

► ❶ + ❷ Odprite zapiralni sponki **[1-16]** in odstranite zgornji del naprave.
► ❸ V posodo za umazanijo vstavite vrečko za odpadke (ENS-CT MIDI AC/5) in jo poveznite čez rob posode vzdolž črtnih oznak.
Pomembno:
– Poskrbite, da so oznake vrečke za odpadke v pravilnem položaju znotraj posode.
– Poskrbite, da je prezračevalna membrana **[9-1]** v zadnjem delu posode za umazanijo.
► Znova namestite zgornji del naprave.
► ❹ Del vrečke za odpadke, ki sega čez rob ob zapiralnih sponkah, zvijte in vstavite v režo nad zapiralno sponko.
► ❺ Zaprite zapiralni sponki.

Odstranitev vrečke za odpadke [10]

► ❶ + ❷ Odpnite zapiralni sponki **[1-16]** in odstranite zgornji del naprave.
► ❸ Vrečko za odpadke zavežite s kabelsko vezico **[10-1]**.
► ❹ Odstranite vrečko za odpadke in jo zavrzite v skladu z zakonskimi določili.
► Očistite posodo za umazanijo **[1-15]**.

10.3 Menjava glavnega filtra [11]

► Izvlecite rabljeni glavni filter **[1-14]**.
► Rabljeni glavni filter odstranite v skladu z zakonskimi določili.
► Vstavite nov glavni filter (HF-CT COMP).

ⓘ Kataloške številke pribora, filtrov in potrošnega materiala lahko najdete v katalogu Festool ali na spletni strani „**www.festool.com**"..

Napotek

Poškodbe motorja

► Nikoli ne sesajte, če glavni filter ni nameščen ali je poškodovan, ker to lahko škoduje motorju.

10.4 Čiščenje senzorjev za raven napolnjenosti [12]

Po sesanju tekočin redno očistite senzorje za raven napolnjenosti.

► Izklopite mobilni sesalnik **[1-9]**.
► Odpnite zapiralni sponki **[1-16]** in snemite zgornji del naprave.
► Zavrtite zgornji del naprave **[12-1]** in ga obrnite na glavo.
► Senzorja za raven napolnjenosti **[12-2]** očistite z mehko krpo in preverite, ali sta poškodovana.

11 Transport

Upoštevajte naslednja navodila:

– Pred transportom vedno zaprite zaklep T-LOC **[1-12]** na mobilnem sesalniku.
– Za nošenje vedno uporabljajte ročaj **[1-11]**.
– Pri transportu v vozilu mobilni sesalnik zavarujte pred zdrsi in prevračanjem v skladu z veljavnimi smernicami.

12 Okolje



Orodja ne mečite med gospodinjske odpadke!
Orodje, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje. Upoštevajte veljavne državne predpise.

V skladu z evropsko direktivo o odsluženih električnih in elektronskih napravah in v skladu z državnimi predpisi je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v okolju prijazno recikliranje.

Informacije o zbirnih mestih so na voljo na **www.festool.com/recycling**.

Informacije o kritičnih snoveh: www.festool.com/reach

13 Splošna opozorila

13.1 Informacije o licenci

Informacije o odprtokodnih licencah, ki jih morda uporablja izdelek, so na voljo v aplikaciji Festool* pod **Informacije** > **Odprtokodne licence za orodja**.

* Ni na voljo v vseh državah.

13.2 Bluetooth®

Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke Bluetooth SIG, Inc., ki jih uporablja podjetje TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG in s tem Festool v skladu z licenco.

13.3 Informacije o varovanju podatkov

Orodje vsebuje čip za samodejno shranjevanje podatkov o orodju in delovanju. Shranjeni podatki niso neposredno povezani z osebami.

Podatke je mogoče s posebnimi orodji odčitati brezstično. Podjetje Festool jih uporablja izključno za diagnostiko napak, izvedbo popravila in garancijskih določb ter za izboljšanje kakovosti oz. nadaljnji razvoj orodja. Shranjeni podatki se brez izrecne privolitve stranke ne uporabljajo za kakršne koli druge namene, ki niso opisani v zgornjih določilih.

ελληνικά

Περιεχόμενα

1 Υποδείξεις ασφαλείας....144
2 Σύμβολα....145
3 Εξαρτήματα συσκευής....146
4 Τεχνικά στοιχεία....146
5 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού....146
6 Θέση σε λειτουργία....146
7 Σύνδεση με εργαλεία....147
8 Ρυθμίσεις....148
9 Εργασία....148
10 Συντήρηση και φροντίδα....149
11 Μεταφορά....150
12 Περιβάλλον....150
13 Γενικές υποδείξεις....150

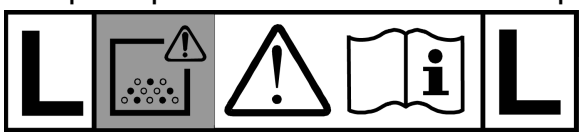
1 Υποδείξεις ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Οι παραλείψεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών, μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάγετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση.

- Αυτό το εργαλείο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης. Τα **παιδιά** πρέπει να επιτηρούνται, για να εξασφαλίζεται, ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί από άτομα, που μπορούν να αντιδράσουν ευαίσθητα σε ηλεκτροπληξία (π.χ. **άτομα με βηματοδότη**), επειδή μια στατική φόρτιση της συσκευής δεν μπορεί να αποκλειστεί.
- **Φροντίστε για τη σίγουρη στήριξη.** Ο ξαφνικός φόβος, π.χ. από μια αντιστατική εκφόρτιση, μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο κάτω από συνεχή επίβλεψη. Μην την αφήστε ποτέ να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη, για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας!



- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Η συσκευή μπορεί να περιλαμβάνει επιβλαβή στην υγεία σκόνη. Συντήρηση, εκκένωση και αλλαγή φίλτρου μόνο από εξουσιοδοτημένο, ειδικευμένο τεχνίτη με κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας.
- Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο με εγκατεστημένο σύστημα φίλτρου!
- **ΠΡΟΣΟΧΗ**
  Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να φυλάγεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Χρησιμοποιείτε την πρίζα στη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που καθορίζονται στις οδηγίες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Σε περίπτωση εξόδου αφρού ή υγρού, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Καθαρίζετε τακτικά τη διάταξη περιορισμού της στάθμης του νερού και εξετάζετέ την για τυχόν ενδείξεις ζημιάς.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Οι χειριστές πρέπει να ενημερωθούν σωστά στη χρήση αυτής της συσκευής.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Σε περίπτωση αναρρόφησης σκονών, που έχουν ξεπεράσει την οριακή τιμή ή σε περίπτωση σημαντικής ποσότητας σκόνης ξύλου δρυός ή οξιάς, αναρροφάτε μόνο μια πηγή σκόνης (ηλεκτρικό εργαλείο ή εργαλείο πεπιεσμένου αέρα).
- **Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς! Μην αναρροφάτε:**
  - Σπινθήρες, πυρακτωμένα μέρη ή καυτές σκόνες,
  - εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά (π.χ. μαγνήσιο, αλουμίνιο, βενζίνη, αραιωτικά),
  - διαβρωτικά υλικά (π.χ. οξέα, βάσεις, διαλύτες),
  - χημικά αντιδρώντα υλικά, που οδηγούν στη δημιουργία θερμότητας, οξέων/βάσεων, αερίων κτλ. (π.χ. αντιδρώντα υλικά 2K, αλουμίνιο και νερό).
- Προσέχετε τις εθνικές διατάξεις ασφαλείας καθώς και τα στοιχεία του κατασκευαστή των υλικών!
- Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση ή σε περίπτωση αντικατάστασης αναλώσιμων εξαρτημάτων ή κατά τη μετατροπή της συσκευής, πρέπει πάντοτε να τραβιέται πρώτα το φις από την πρίζα.
- Λειτουργείτε τη συσκευή σε στεγνό περιβάλλον, μόνο εφόσον μετά τον οπτικό έλεγχο είναι η άψογη!
- Ελέγχετε τακτικά το φις, την πρίζα, το καλώδιο και το φίλτρο, για την αποφυγή ενός κινδύνου. Αναθέστε την αντικατάστασή των χαλασμένων ηλεκτρικών εξαρτημάτων αποκλειστικά σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις πελατών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης Festool.
- **Λάβετε υπόψη σας το εργασιακό περιβάλλον και προσέξτε κατά τη μεταφορά ή κατά την εργασία με το εργαλείο τον εαυτό σας και τους άλλους.**

  Έτσι αποφεύγετε π.χ. τον κίνδυνο να σκοντάψετε στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης ή στο ηλεκτρικό καλώδιο.
- Μεταφέρετε τη συσκευή μόνο από την προβλεπόμενη γι΄ αυτό τον σκοπό χειρολαβή.
- Μη σηκώνετε και μη μεταφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας άγκιστρο γερανού ή ανυψωτική συσκευή.
- **Κρατάτε τις μεμβράνες συσκευσίας μακριά από τα παιδιά.**
  Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

2 Σύμβολα


Προειδοποίηση από γενικό κίνδυνο


Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία


Διαβάστε τις υποδείξεις ασφαλείας στις οδηγίες λειτουργίας.


Φοράτε προστασία αναπνοής (μάσκα προσώπου).


Συμβουλή, υπόδειξη


Προειδοποίηση! Η συσκευή μπορεί να περιλαμβάνει επιβλαβή στην υγεία σκόνη!


Κατηγορία σκόνης L (μικρός κίνδυνος), κατάλληλη για τον διαχωρισμό σκόνης με μια οριακή τιμή έκθεσης μεγαλύτερη από 1 mg/m³


Σήμανση συμμόρφωσης CE (ΕΚ)



Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα.



Απαγορεύεται η άνοδος



Το εργαλείο περιέχει ένα τσιπ για την αποθήκευση δεδομένων. Βλέπε κεφάλαιο 13.3.

3 Εξαρτήματα συσκευής

[1-1] Πρίζα συσκευής
[1-2] Πλήκτρο σύνδεσης
[1-3] Ένδειξη σύνδεσης
[1-4] Πλήκτρο AC
(μόνο παραλλαγές με AUTOCLEAN)
[1-5] Ένδειξη AC
(μόνο παραλλαγές με AUTOCLEAN)
[1-6] Ένδειξη κατάστασης (ρύθμιση της δύναμης αναρρόφησης)
[1-7] Πλήκτρα για τη ρύθμιση της δύναμης αναρρόφησης
[1-8] Πλήκτρο MAN
[1-9] Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off)
[1-10] Θήκη εύκαμπτου σωλήνα
[1-11] Χειρολαβή
[1-12] Κλείστρο T-LOC για εργαλειοθήκη
[1-13] Μοχλός καθαρισμού
(μόνο παραλλαγές χωρίς AUTOCLEAN)
[1-14] Κύριο φίλτρο
[1-15] Δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων
[1-16] Κλιπ
[1-17] Άνοιγμα αέρα εξαερισμού
[1-18] Πλήκτρο ξεκλειδώματος (φρένο)
[1-19] Φρένο

Οι αναφερόμενες εικόνες βρίσκονται στην αρχή των οδηγιών λειτουργίας.

Μερικά εικονιζόμενα ή περιγραφόμενα εξαρτήματα δεν ανήκουν στα υλικά παράδοσης.

4 Τεχνικά στοιχεία

Κινητές συσκευές αναρρόφησης		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Απορροφούμενη ισχύς		350 - 1.200 W
Μέγιστη συνδεδεμένη ισχύς στην πρίζα της συσκευής	EE	2.400 W
	CH, DK	1.100 W
	GB 230 V/ 110 V	1.800 W/ 230 W
	KR	2.300 W
Μέγιστη ογκομετρική ροή (αέρας), απορροφητήρας/στρόβιλος		130 m³/h / 222 m³/h
Μέγιστη υποπίεση, στρόβιλος		240 hPa
Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Μήκος του καλωδίου σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο		7,5 m
Στάθμη ηχητικής πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-69/ Ανασφάλεια K		72 dB(A)/ 3 dB
Κραδασμοί χειρός-βραχίονα σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Βαθμός προστασίας		IP X4
Συχνότητα		2.402 Mhz - 2.480 Mhz
Ισοδύναμη, ισότροπη ισχύς ακτινοβολίας (EIRP)		< 10 dBm
Περιεχόμενο δοχείου	CT MINI I	10 λίτρα
	CT MIDI I	15 λίτρα
Διαστάσεις Μ x Π x Υ	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Βάρος	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού

Κινητή συσκευή αναρρόφησης κατάλληλη για

- απορρόφηση και αναρρόφηση σκόνης έως 1 mg/m³ αντίστοιχα στην κατηγορία σκόνης "L",
- απορρόφηση νερού,
- για αυξημένη καταπόνηση σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης,

σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 60335-2-69.



Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης ευθύνεται ο χρήστης.

6 Θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπίτρεπτη τάση ή συχνότητα!
Κίνδυνος ατυχήματος

► Προσέξτε τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου.
► Προσέξτε τις ιδιαιτερότητες της εκάστοτε χώρας.

6.1 Θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά

► Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής, βλέπε εικόνα **[2]**.
► Αφαιρέστε τα εξαρτήματα από το δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων **[1-15]**, βλέπε εικόνα **[2]**.
► Τοποθετήστε έναν σάκο φίλτρου ή έναν σάκο αποκομιδής στο δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων, βλέπε κεφάλαιο 10.1 και 10.2.

► Τοποθετήστε το επάνω μέρος της συσκευής και κλείστε τα κλιπ **[1-16]**.
► Συναρμολογήστε το τύλιγμα του καλωδίου στην πίσω πλευρά της κινητής συσκευής αναρρόφησης (βλέπε εικόνα **[3]**).
► Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στη συσκευή, βλέπε εικόνα **[4]**.

6.2 Σύνδεση της κινητής συσκευής αναρρόφησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ανεξέλεγκτο ξεκίνημα ηλεκτρικών εργαλείων
► Πριν την ενεργοποίηση προσέξτε, το συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο να είναι απενεργοποιημένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτρικό ρεύμα
► Συνδέστε το φις σε μια γειωμένη πρίζα του ρεύματος.
► Μην πιάνετε την πρίζα της κινητής συσκευής αναρρόφησης.

ⓘ Όταν η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι συνδεδεμένη με την πρίζα του ρεύματος, βρίσκεται η πρίζα της κινητής συσκευής αναρρόφησης συνεχώς υπό τάση.

Σύνδεση της κινητής συσκευής αναρρόφησης με την πρίζα
Η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι απενεργοποιημένη.

► Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο με την πρίζα.
☑ Η πρίζα της συσκευής **[1-1]** βρίσκεται υπό τάση.

Θέση της κινητής συσκευής αναρρόφησης στη λειτουργία ετοιμότητας
► Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **[1-9]**.
☑ Η πρίζα της συσκευής **[1-1]** βρίσκεται υπό τάση.

ⓘ Το πράσινο LED **[1-6]** δείχνει τη λειτουργία ετοιμότητας.

Αυτόματο ξεκίνημα της κινητής συσκευής αναρρόφησης
Η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι στη λειτουργία ετοιμότητας.

► Για να ξεκινήσετε αυτόματα την κινητή συσκευή αναρρόφησης: Ενεργοποιήστε το συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο.

Χειροκίνητο ξεκίνημα της κινητής συσκευής αναρρόφησης
Η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι στη λειτουργία ετοιμότητας.

► Πατήστε το πλήκτρο MAN **[1-8]**.

Σε περίπτωση που δε χρησιμοποιείται καθώς και πριν από εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, τραβάτε το φις της κινητής συσκευής αναρρόφησης από την πρίζα του ρεύματος.

7 Σύνδεση με εργαλεία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, απρόσμενο ξεκίνημα της κινητής συσκευής αναρρόφησης
► Πριν από κάθε εργασία με την κινητή συσκευή αναρρόφησης ελέγξτε, ποιο τηλεχειριστήριο και ποιο ηλεκτρικό εργαλείο είναι συνδεδεμένο με την κινητή συσκευή αναρρόφησης.
► Το τηλεχειριστήριο επιτρέπεται να στερεωθεί μόνο στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.
► Ένα ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας πρέπει να είναι συνδεδεμένο πάντοτε μέσω του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης με την κινητή συσκευή αναρρόφησης. Μετά την εργασία πρέπει να αποσυνδεθεί η σύνδεση με την κινητή συσκευή αναρρόφησης.

7.1 Σύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού
► Προσέξτε τη μέγιστη συνδεδεμένη ισχύ στην πρίζα της συσκευής (βλέπε κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία").
► Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο.

Σύνδεση ηλεκτρικού εργαλείου δικτύου με την κινητή συσκευή αναρρόφησης
► Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα της συσκευής **[1-1]**.
☑ Το ηλεκτρικό εργαλείο συνδέεται μέσω του ηλεκτρικού καλωδίου με την κινητή συσκευή αναρρόφησης.

Σύνδεση ηλεκτρικού εργαλείου μπαταρίας με την κινητή συσκευή αναρρόφησης
► Στη λειτουργία ετοιμότητας πατήστε το πλήκτρο σύνδεσης **[1-2]**.
Η ένδειξη σύνδεσης **[1-3]** αναβοσβήνει αργά. Η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι για 60 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα σύνδεσης.
► Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας.
Η κινητή συσκευή αναρρόφησης λειτουργεί και το ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας είναι συνδεδεμένο, μέχρι τη χειροκίνητη απενεργοποίηση της κινητής συσκευής αναρρόφησης ή το τράβηγμα του φις. Το εργαλείο μπαταρίας πρέπει μετά να συνδεθεί εκ νέου.

Με τη σύνδεση ενός νέου ηλεκτρικού εργαλείου μπαταρίας αντικαθίσταται η προηγούμενη σύνδεση.

7.2 Εφαρμογή Festool App*

Με τη βοήθεια της εφαρμογής Festool App μπορεί να διαμορφωθεί η κινητή συσκευή αναρρόφησης.

► Στη λειτουργία ετοιμότητας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο σύνδεσης **[1-2]** στην κινητή συσκευή αναρρόφησης για 3 δευτερόλεπτα.
Η ένδειξη σύνδεσης **[1-3]** αναβοσβήνει γρήγορα.
Η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι για 60 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα σύνδεσης.
► Ακολουθήστε τις υποδείξεις στην εφαρμογή Festool App.

* Δε διατίθεται για κάθε χώρα.

7.3 Σύνδεση τηλεχειριστηρίου CT-F I

Σύνδεση τηλεχειριστηρίου και κινητής συσκευής αναρρόφησης
Για να μπορέσετε να συνδέσετε ένα τηλεχειριστήριο με μια κινητή συσκευή αναρρόφησης, πρέπει να πραγματοποιηθεί μια επαναφορά του τηλεχειριστηρίου (βλέπε Επαναφορά του τηλεχειριστηρίου).

Ένα μέχρι τώρα μη συνδεδεμένο τηλεχειριστήριο μπορεί να συνδεθεί απευθείας.

ⓘ Μια αποκατεστημένη σύνδεση μεταξύ τηλεχειριστηρίου και κινητής συσκευής αναρρόφησης παραμένει ακόμη και μετά τη χειροκίνητη απενεργοποίηση ή το τράβηγμα του φις της κινητής συσκευής αναρρόφησης.

► Στη λειτουργία ετοιμότητας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο σύνδεσης **[1-2]** στην κινητή συσκευή αναρρόφησης για 3 δευτερόλεπτα.
Η ένδειξη σύνδεσης **[1-3]** αναβοσβήνει γρήγορα.
Η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι για 60 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα σύνδεσης.
► Πατήστε το πλήκτρο MAN στο τηλεχειριστήριο.
Το τηλεχειριστήριο είναι μόνιμα αποθηκευμένο στην κινητή συσκευή αναρρόφησης.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
Αφού συνδεθεί το τηλεχειριστήριο με την κινητή συσκευή αναρρόφησης, μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί η κινητή συσκευή αναρρόφησης με το τηλεχειριστήριο.

► Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση πατήστε το πλήκτρο MAN στο τηλεχειριστήριο.

Επαναφορά στο τηλεχειριστήριο
Με την επαναφορά διαγράφεται η σύνδεση από ένα τηλεχειριστήριο προς την κινητή συσκευή αναρρόφησης.

► Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο σύνδεσης και το πλήκτρο MAN για 10 δευτερόλεπτα.
☑ Η ένδειξη LED ανάβει σε ματζέντα, όταν ολοκληρωθεί η επαναφορά.

8 Ρυθμίσεις

8.1 Ρύθμιση της δύναμης αναρρόφησης

► Πατήστε τα πλήκτρα "συν" ή "πλην" **[1-7]** στη λειτουργία αναρρόφησης.

8.2 Μούφα αναρρόφησης

Η λειτουργία παράκαμψης της μούφας αναρρόφησης εμποδίζει την αναρρόφηση εργαλείων λείανσης και πελμάτων δαπέδου πάνω σε λείες επιφάνειες.

Άνοιγμα
► Γυρίστε τον δακτύλιο ρύθμισης στη θέση "OPEN".

Κλείσιμο
► Γυρίστε τον δακτύλιο ρύθμισης στη θέση "CLOSE".

8.3 Ασφάλεια θερμοκρασίας (θερμικό)

Για την προστασία από την υπερθέρμανση απενεργοποιεί η ασφάλεια θερμοκρασίας (θερμικό) την κινητή συσκευή αναρρόφησης προτού φτάσει στη κρίσιμη θερμοκρασία.

Το πιο κάτω LED της ένδειξης κατάστασης **[1-6]** ανάβει κόκκινο.

► Απενεργοποιήστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης και αφήστε την να κρυώσει.
► Ενεργοποιήστε μετά από περίπου 5 λεπτά ξανά την κινητή συσκευή αναρρόφησης.

8.4 Σφίξιμο του φρένου [1A]

► Σηκώστε ελαφρά την κινητή συσκευή αναρρόφησης στην μπροστινή πλευρά.
► Πιέστε το φρένο **[1-19]** προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.
► Για το λύσιμο, πατήστε το πλήκτρο **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πτώσης
► Μη χρησιμοποιείτε την επιφάνεια εναπόθεσης της κινητής συσκευής αναρρόφησης ως επιφάνεια στήριξης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού
► Προσέξτε κατά τη μεταφορά, να είναι κλειστό το κλείστρο T-LOC.

Πάνω στην επιφάνεια εναπόθεσης της θήκης του εύκαμπτου σωλήνα **[1-10]** με το κλείστρο T-LOC **[1-12]** μπορεί να στερεωθεί μια εργαλειοθήκη.

9 Εργασία

9.1 Αναρρόφηση στεγνών υλικών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιβλαβείς για την υγεία σκόνες
Τραυματισμός των αναπνευστικών οδών
► Χρησιμοποιείτε πάντοτε σάκο φίλτρου ή σάκο αποκομιδής!

Κατά την αναρρόφηση σκονών, που ξεπερνούν την οριακή τιμή αναρροφάτε μόνο μια πηγή σκόνης (ηλεκτρικό εργαλείο ή εργαλείο πεπιεσμένου αέρα).

Προσέξτε κατά την αναρρόφηση της δημιουργούμενης σκόνης από τα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν:

Όταν ο εξαερισμός ανακυκλώνεται στον χώρο, πρέπει να υπάρχει ένας επαρκής **ρυθμός αλλαγής του αέρα L** στον χώρο. Για την τήρηση των απαιτούμενων οριακών τιμών, επιτρέπεται η επιστρεφόμενη ογκομετρική ροή να ανέρχεται το πολύ στα 50% της ογκομετρικής ροής του καθαρού αέρα (όγκος χώρου V_R x Ρυθμός αλλαγής αέρα L_W). Προσέχετε επιπλέον πάντοτε τις εθνικές διατάξεις.

Προσέξτε: Ένα υγρό κύριο φίλτρο στομώνει γρήγορα, όταν αναρροφούνται στεγνά υλικά. Γι΄ αυτόν το λόγο το κύριο φίλτρο πριν από την αναρρόφηση σκόνης πρέπει πρώτα να στεγνώνει ή να αντικαθίσταται από ένα στεγνό κύριο φίλτρο.

9.2 Αναρρόφηση υγρών υλικών/υγρών

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε τον σάκο φίλτρου ή τον σάκο αποκομιδής!

Χρησιμοποιήστε ειδικό φίλτρο υγρών (NF-CT COMP).

Σε περίπτωση επίτευξης του μέγιστου ύψους της στάθμης πλήρωσης διακόπτεται αυτόματα η αναρρόφηση.

Το κατώτερο LED **[1-6]** αναβοσβήνει κόκκινο.

► Απενεργοποιήστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης **[1-9]**.
► Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής.
► Αδειάστε το δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων **[1-15]**.

Μετά την υγρή αναρρόφηση, αφήστε το φίλτρο υγρών να στεγνώσει!

Στεγνώστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης και το δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων πριν την αναρρόφηση ξηρών σκονών, καθώς και πριν την αποθήκευση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιβλαβείς για την υγεία σκόνες
Τραυματισμός των αναπνευστικών οδών
► Μετά την υγρή αναρρόφησης αφαιρέστε το φίλτρο υγρών και αντικαταστήστε το με ένα κύριο φίλτρο για ξηρά υλικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εξερχόμενος αφρός και υγρό
► Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αδειάστε το δοχείο.

9.3 Στόμιο εκκένωσης του αέρα εξαερισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιβλαβείς για την υγεία σκόνες
Τραυματισμός των αναπνευστικών οδών
► Μην ανακατεύετε τη σκόνη!

Το στόμιο εκκένωσης του αέρα εξαερισμού προσφέρει τη δυνατότητα, της εξαγωγής του αέρα εξαερισμού από ένα κτίριο μέσω του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης.

► Ανοίξτε το πλέγμα μπροστά από το στόμιο εκκένωσης του αέρα εξαερισμού **[1-17]**.
► Περάστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στο στόμιο εκκένωσης του αέρα εξαερισμού, βλέπε εικόνα **[5]**.

9.4 Καθαρισμός του κύριου φίλτρου - CT MINI / MIDI I

► Στον τρόπο λειτουργίας ετοιμότητας πατήστε το πλήκτρο MAN **[1-8]**.
► Ρυθμίστε τη δύναμη αναρρόφησης στη μέγιστη τιμή **[1-7]**.
► Κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης με το χέρι και ταυτόχρονα πιέστε τον μοχλό καθαρισμού **[1-13]** τρεις φορές σύντομα προς τα κάτω.

9.5 Καθάρισμα του κύριου φίλτρου - CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μόνο σε συνδυασμό με σάκο αποκομιδής / σάκο φίλτρου (αντίστοιχη κατηγορία σκόνης "L"). Όχι σε περίπτωση υγρής αναρρόφηση!

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου καθαρισμού
► Στη λειτουργία ετοιμότητας πατήστε το πλήκτρο AC **[1-4]**, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία AUTOCLEAN.

ⓘ Με την εφαρμογή Festool App* μπορεί να διαμορφωθεί η λειτουργία AC.

Χειροκίνητος καθαρισμός
► Στη λειτουργία αναρρόφησης πατήστε το πλήκτρο AC **[1-4]**.

Χειροκίνητος πλήρης καθαρισμός
► Στη λειτουργία αναρρόφησης κλείστε για 3 δευτερόλεπτα με την παλάμη του χεριού το ακροφύσιο ή το άνοιγμα του σωλήνα αναρρόφησης.
► Κρατήστε το πλήκτρο AC **[1-4]** 3 δευτερόλεπτα πατημένο.
Μην καθαρίζετε το κύριο φίλτρο υπερβολικά συχνά σε σύντομο χρονικό διάστημα!

Εντός 1 λεπτού το πολύ:
1 χειροκίνητος προκαθαρισμός

3 χειροκίνητοι προκαθαρισμοί

* Δε διατίθεται για κάθε χώρα.

9.6 Μετά την εργασία

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φυλάγετε αυτή τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

► Απενεργοποιήστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης και τραβήξτε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
► Τυλίξτε το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο στο στήριγμα του καλωδίου, βλέπε εικόνα **[3]**.
► Αδειάστε το δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων.
► Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στην κλειδωνόμενη θήκη εύκαμπτου σωλήνα, βλέπε εικόνα **[6]**.
► Καθαρίστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης εσωτερικά και εξωτερικά με αναρρόφηση και σκούπισμα.
► Φυλάξτε την κινητή συσκευή αναρρόφησης σε ένα στεγνό χώρο, προστατευμένη από αναρμόδια χρήση.

ⓘ Το καπάκι της θήκης εύκαμπτου σωλήνα **[1-10]** χρησιμεύει επίσης ως επιφάνεια εναπόθεσης εργαλείων.

10 Συντήρηση και φροντίδα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξία
► Πριν από κάθε εργασία συντήρησης και φροντίδας τραβάτε πάντοτε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
► Αναθέστε την εκτέλεση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής, που απαιτούν ένα άνοιγμα του περιβλήματος, μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο εξυπηρέτησης πελατών.

Το σέρβις πελατών και οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο **γνήσια ανταλλακτικά Festool**.

Περισσότερες πληροφορίες: **www.festool.com/service**

Οι κατεστραμμένες διατάξεις προστασίας και τα χαλασμένα μέρη πρέπει να διορθώνονται σωστά ή να αντικαθιστούνται από ένα αναγνωρισμένο ειδικό συνεργείο, εφόσον δεν αναφέρεται κάτι άλλο στις οδηγίες χειρισμού.

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις:
– Το ελάχιστο μία φορά το χρόνο πρέπει να γίνεται από τον κατασκευαστή ή από ένα ενημερωμένο άτομο ένας σχετικός με τη σκόνη έλεγχος (π.χ. για ζημιά του φίλτρου, στεγανότητα της συσκευής και λειτουργία των διατάξεων ελέγχου).
– Ότι δεν καθαρίζεται, πρέπει να αποσυρθεί. Για αυτό χρησιμοποιείτε στεγανούς σάκους. Προσέξτε τις έγκυρες προϋποθέσεις απόσυρσης!
– Για τη συντήρηση μέσω του χρήστη πρέπει η συσκευή να αποσυναρμολογηθεί, να καθαριστεί και να συντηρηθεί, εφόσον είναι δυνατόν, χωρίς να προκληθεί έτσι ένας κίνδυνος για το προσωπικό συντήρησης ή για άλλα άτομα. Τα κατάλληλα προφυλακτικά μέτρα περιλαμβάνουν απολύμανση πριν την αποσυναρμολόγηση, φροντίδα για τοπικό φιλτραρισμένο αναγκαστικό εξαερισμό, εκεί που αποσυναρμολογείται η συσκευή, καθαρισμό της περιοχής συντήρησης και κατάλληλος προσωπικός εξοπλισμός προστασίας.

10.1 Αλλαγή σάκου φίλτρου (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15)

Τοποθέτηση του σάκου φίλτρου [7]
► Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής.
► Τοποθετήστε έναν νέο σάκο φίλτρου (SC-FIS-CT MINI/MIDI-2/5/CT15) στο δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων και τοποθετήστε τη φλάντζα και στις δύο πλευρές.
► Τοποθετήστε το επάνω μέρος της συσκευής και κλείστε τα κλιπ.

Αφαίρεση του σάκου φίλτρου [8]
► Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής.
► ❶ Τραβήξτε την ωτίδα στον σάκο φίλτρου, μέχρι το άνοιγμα του σάκου του φίλτρου να είναι εντελώς κλειστό.
► ❷ Λύστε τη φλάντζα από το στήριγμα.
☑ ❸ Ο σάκος φίλτρου είναι τώρα ασφαλής κλεισμένος και μπορεί να αφαιρεθεί.
► Τοποθετήστε το επάνω μέρος της συσκευής και κλείστε τα κλιπ.

10.2 Αλλαγή του σάκου αποκομιδής - Μόνο παραλλαγές με AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Τοποθέτηση του σάκου αποκομιδής [9]
► ❶ + ❷ Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής.

► ❸ Τοποθετήστε έναν νέο σάκο αποκομιδής (ENS-CT MIDI AC/5) στο δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων και τοποθετήστε τον κατά μήκος των γραμμών μαρκαρίσματος πάνω από το περιθώριο του δοχείου.

Σημαντικό:

– Προσέξτε, ώστε τα μαρκαρίσματα του σάκου αποκομιδής να είναι σωστά τοποθετημένα στο δοχείο.
– Προσέξτε, ώστε οι μεμβράνες εξαερισμού **[9-1]** να βρίσκονται στο πίσω μέρος του δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων.

► Τοποθετήστε ξανά το επάνω μέρος της συσκευή.
► ❹ Διπλώστε το μέρος του σάκου αποκομιδής που προεξέχει στην περιοχή των κλιπ και τοποθετήστε το στο άνοιγμα πάνω από τα κλιπ.
► ❺ Κλείστε τα κλιπ.

Αφαίρεση του σάκου αποκομιδής [10]

► ❶ + ❷ Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής.
► ❸ Κλείστε το σάκο αποκομιδής με το δέσιμο καλωδίων **[10-1]**.
► ❹ Αφαιρέστε τον σάκο αποκομιδής και αποσύρτε τον σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις.
► Καθαρίστε το δοχείο συγκέντρωσης των ρύπων **[1-15]**.

10.3 Αλλαγή του κύριου φίλτρου [11]

► Τραβήξτε έξω το μεταχειρισμένο κύριο φίλτρο **[1-14]**.
► Αποσύρετε το μεταχειρισμένο κύριο φίλτρο σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις.
► Τοποθετήστε ένα νέο κύριο φίλτρο (HF-CT COMP).

ⓘ Τους αριθμούς παραγγελίας για εξαρτήματα, φίλτρα και αναλώσιμα υλικά θα τους βρείτε στον κατάλογο της Festool ή στο διαδίκτυο στη διεύθυνση "**www.festool.com**".

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ζημιά του κινητήρα

► Μην αναρροφάτε ποτέ χωρίς τοποθετημένο ή με χαλασμένο κύριο φίλτρο, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

10.4 Καθαρισμός των αισθητήρων στάθμης πλήρωσης [12]

Μετά την αναρρόφηση υγρών καθαρίζετε τακτικά τους αισθητήρες στάθμης πλήρωσης.

► Απενεργοποιήστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης **[1-9]**.
► Ανοίξτε τα κλιπ **[1-16]** και αφαιρέστε το επάνω μέρος της συσκευής.
► Γυρίστε το επάνω μέρος της συσκευής **[12-1]** και τοποθετήστε το ανάποδα.
► Καθαρίστε τους αισθητήρες στάθμης πλήρωση **[12-2]** με ένα μαλακό πανί και ελέγξτε τους για τυχόν ζημιές.

11 Μεταφορά

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

– Πριν τη μεταφορά κλείνετε πάντοτε το κλείστρο T-LOC **[1-12]**στην κινητή συσκευή αναρρόφησης.
– Μεταφέρετε τη συσκευή μόνο από τη χειρολαβή **[1-11]**.
– Κατά τη μεταφορά σε οχήματα, ασφαλίζετε την κινητή συσκευή αναρρόφησης σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες οδηγίες έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

12 Περιβάλλον



Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Παραδώστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τις συσκευασίες σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Προσέξτε τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο πρέπει οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να προωθούνται σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής μπορείτε να δείτε κάτω από **www.festool.com/recycling**.

Πληροφορίες για κρίσιμα υλικά: www.festool.com/reach

13 Γενικές υποδείξεις

13.1 Υποδείξεις άδειας χρήσης

Υποδείξεις άδειας χρήσης για ενδεχομένως άδειες χρήσης ανοιχτού κώδικα που χρησιμοποιούνται στο προϊόν μπορείτε να βρείτε στην εφαρμογή Festool App* κάτω από **Πληροφορίες** > **Άδειες χρήσης ανοιχτού κώδικα για εργαλεία**.

* Δε διατίθεται για κάθε χώρα.

13.2 Bluetooth®

Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και τα λογότυπα είναι καταχωρημένες μάρκες της Bluetooth SIG, Inc. και χρησιμοποιούνται από την TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG και εκ τούτου από την Festool υπό άδεια.

13.3 Πληροφορίες σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων

Το εργαλείο περιέχει ένα τσιπ για την αυτόματη αποθήκευση δεδομένων του εργαλείου και δεδομένων λειτουργίας. Τα αποθηκευμένα δεδομένα δεν περιλαμβάνουν απευθείας προσωπικές αναφορές.

Τα δεδομένα μπορούν να διαβαστούν χωρίς επαφή με ειδικές συσκευές και χρησιμοποιούνται από τη Festool αποκλειστικά για τη διάγνωση σφαλμάτων, τη διεκπεραίωση των επισκευών και της εγγύησης καθώς και για τη βελτίωση της ποιότητας ή την περαιτέρω εξέλιξη του εργαλείου. Οποιαδήποτε περαιτέρω χρήση των δεδομένων - χωρίς την κατηγορηματική συγκατάθεση του πελάτη - δεν πραγματοποιείται.

Hrvatski

Kazalo

1 Sigurnosne napomene..... 151
2 Simboli..... 152
3 Elementi uređaja..... 152
4 Tehnički podaci..... 153
5 Namjensko korištenje..... 153
6 Puštanje u rad..... 153
7 Povezivanje s uređajima..... 154
8 Postavke..... 154
9 Rad..... 155
10 Održavanje i čišćenje..... 155
11 Transport..... 156
12 Okoliš..... 156
13 Opće napomene..... 156

1 Sigurnosne napomene



UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće korištenje.

- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja. **Djecu** treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe koje mogu osjetljivo reagirati na električni udar (npr. **osobe s elektrostimulatorom srca**) jer se ne može isključiti statičko punjenje uređaja.
- **Osigurajte stabilan položaj.** Učinci trenutka straha, npr. zbog antistatičkog pražnjenja, mogu uzrokovati nesreće.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo pod stalnim nadzorom. Kako biste izbjegli moguću opasnost, nikada ga ne ostavljajte da radi bez nadzora.
- Radite samo s prikladnom zaštitnom opremom!



- **UPOZORENJE** Uređaj može sadržavati prašinu štetnu za zdravlje. Održavanje, pražnjenje i zamjenu filtra smije vršiti samo ovlašteno stručno osoblje s prikladnom zaštitnom opremom.
- Radite samo s instaliranim filtarskim sustavom.
- **POZOR**
  Ovaj uređaj je isključivo namijenjen za uporabu u unutarnjim prostorijama.
  Ovaj uređaj smije se čuvati samo u unutarnjim prostorijama.
- **UPOZORENJE** Utičnicu na uređaju koristite samo u svrhu navedenu u uputama.
- **UPOZORENJE** U slučaju istjecanja pjene ili tekućine odmah isključite stroj.
- **OPREZ** Redovito čistite uređaj za ograničenje razine vode i provjerite ima li znakova oštećenja.
- **UPOZORENJE** Rukovatelji moraju biti na primjereni način upoznati s uporabom ovih strojeva.
- **UPOZORENJE** Pri usisavanju prašina, koje prelaze graničnu vrijednost ili u slučaju znatne količine hrastove ili bukove prašine, usišite samo jedan izvor prašine (električni ili pneumatski alat).
- **Opasnost od eksplozije i požara! Ne usisavati:**

  - iskre, užarene dijelove ili vruću prašinu;
  - zapaljive ili eksplozivne tvari (npr. magnezij, aluminij, benzin, razrjeđivač);
  - agresivne tvari (npr. kiseline, lužine, otapala);
  - kemijski reaktivne tvari koje uzrokuju nastanak topline, kiselina/lužina, plinova itd. (npr. reaktivni 2K-materijali, aluminij i voda).
- Poštujte nacionalne sigurnosne propise i informacije proizvođača materijala!
- Prije čišćenja ili održavanja ili pri zamjeni potrošnog materijala ili preinaci uređaja uvijek najprije treba izvući mrežni utikač iz utičnice.
- Radite s uređajem samo ako je nakon vizualne provjere ispravan, u suhom okruženju te nakon upoznavanja s uporabom!
- Redovito provjerite utikač, utičnicu, kabel i filtar kako biste izbjegli opasnost. Zamjenu oštećenih električnih komponenti prepustite ovlaštenoj servisnoj radionici.
- Upotrebljavajte samo originalno usisno crijevo tvrtke Festool.
- **Uzmite u obzir radno okruženje i vodite računa o sebi i drugima pri transportu ili tijekom rada s uređajem.**
  Na taj ćete način izbjeći, npr. opasnost od spoticanja zbog usisnog crijeva ili mrežnog voda.
- Nosite uređaj držeći samo za to predviđenu ručku.
- Nemojte podizati ili transportirati uređaj pomoću kuke dizalice ili dizalice.
- **Držite folije za pakiranje daleko od djece.**
  Postoji opasnost od gušenja.

2 Simboli


Opća opasnost


Opasnost od strujnog udara


Pročitajte upute za uporabu, sigurnosne napomene.


Nosite zaštitu za dišne organe.


Savjet, napomena


Upozorenje! Uređaj može sadržavati prašinu štetnu za zdravlje!


Klasa prašine L (mala opasnost), namijenjen za odvajanje prašine s graničnom vrijednošću ekspozicije većom od 1 mg/m^3


CE oznaka sukladnosti


Ne bacati u kućni otpad.


Zabranjeno penjanje


Uređaj ima čip za pohranu podataka. Vidi poglavlje **13.3**.

3 Elementi uređaja

[1-1] Utičnica uređaja
[1-2] Tipka za povezivanje
[1-3] Indikator veze
[1-4] Tipka AC
(samo varijante s AUTOCLEAN)
[1-5] Indikator AC
(samo varijante s AUTOCLEAN)
[1-6] Indikator stanja (reguliranje usisne snage)
[1-7] Tipke za reguliranje usisne snage
[1-8] Tipka MAN
[1-9] Prekidač za uključivanje/isključivanje
[1-10] Spremište za crijevo
[1-11] Ručka
[1-12] T-LOC zatvarač za sustavni kontejner
[1-13] Ručica za čišćenje
(samo varijante bez AUTOCLEAN)
[1-14] Glavni filtar
[1-15] Spremnik za nečistoću
[1-16] Kopča zatvarača
[1-17] Otvor za odlazni zrak

[1-18] Tipka za deblokadu (kočnica)
[1-19] Kočnica

Navedene slike nalaze se u uputama za uporabu na njemačkom jeziku.

Prikazan ili opisan pribor djelomice ne pripada opsegu isporuke.

4 Tehnički podaci

Mobilni usisavač		CTL MINI I CTL MIDI I CTL MIDI I AC
Ulazna snaga		350 – 1200 W
Priključna vrijednost na utičnici uređaja maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 230 V/ 110 V	1800 W/ 230 W
	KR	2300 W
Volumni protok (zrak) maks., usisavač/turbina		130 m³/h / 222 m³/h
Podtlak maks., turbina		240 hPa
Usisno crijevo		D 27/32x3,5m-AS/CTR
Duljina mrežnog priključnog voda		7,5 m
Razina zvučnog tlaka sukladno normi EN 60335-2-69/ nesigurnost K		72 dB(A)/ 3 dB
Vibracije šaka-ruka sukladno normi EN 60335-2-69		< 2,5 m/s²
Vrsta zaštite		IP X4
Frekvencija		2402 Mhz – 2480 Mhz
Efektivna izotropna zračena snaga (EIRP)		< 10 dBm
Zapremina spremnika	CT MINI I	10 l
	CT MIDI I	15 l
Dimenzije D x Š x V	CT MINI I	470 x 320 x 455 mm
	CT MIDI I	470 x 320 x 495 mm
Težina	CT MINI I	11,2 kg
	CT MIDI I	11,5 kg
	CT MIDI I AC	11,8 kg

5 Namjensko korištenje

Mobilni usisavač prikladan za

- usisavanje i isisavanje prašina do 1 mg/m³ sukladno kategoriji prašine 'L',
- usisavanje vode,
- povećano opterećenje u uvjetima gospodarskog korištenja,

sukladno IEC/EN 60335-2-69.

U slučaju nenamjenske uporabe odgovornost snosi korisnik.

6 Puštanje u rad

UPOZORENJE

Nedopušteni napon ili nedopuštena frekvencija!
Opasnost od nesreća

- ► Obratiti pozornost na informacije na označnoj pločici.
- ► Obratit pozornost na nacionalne specifičnosti.

6.1 Prvo stavljanje u pogon

- ► Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja, vidi sliku **[2]**.
- ► Izvadite dijelove pribora iz spremnika za nečistoću **[1-15]**, vidi sliku **[2]**.
- ► Umetnite filtarsku vrećicu ili vrećicu za zbrinjavanje otpada u spremnik za nečistoću (vidi poglavlje 10.1 i 10.2).
- ► Stavite gornji dio uređaja i zatvorite kopče zatvarača **[1-16]**.
- ► Montirajte element za namatanje kabela na stražnjoj strani mobilnog usisavača, vidi sliku **[3]**.
- ► Priključite usisno crijevo na uređaj, vidi sliku **[4]**.

6.2 Priključivanje mobilnog usisavača

UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed nekontrolirano pokrenutih električnih alata

- ► Prije uključivanja pazite da je priključeni električni alat isključen.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed električne struje

- ► Utaknite mrežni utikač u mrežnu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
- ► Ne posežite u utičnicu mobilnog usisavača.

Kada je mobilni usisavač uključen u mrežnu utičnicu, utičnica mobilnog usisavača stalno provodi struju.

Uključivanje mobilnog usisavača u utičnicu
Mobilni usisavač je isključen.

- ► Mrežni kabel utaknite u utičnicu.
- ☑ Utičnica uređaja **[1-1]** provodi struju.

Prebacivanje mobilnog usisavača u stanje mirovanja

- ► Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **[1-9]**.
- ☑ Utičnica uređaja **[1-1]** provodi struju.

Zelena LED dioda **[1-6]** prikazuje stanje mirovanja.

Automatsko pokretanje mobilnog usisavača
Mobilni usisavač je u stanju mirovanja.

► Za automatsko pokretanje mobilnog usisavača: Uključite spojeni električni alat.

Ručno pokretanje mobilnog usisavača
Mobilni usisavač je u stanju mirovanja.

► Pritisnite tipku MAN **[1-8]**.



U slučaju nekorištenja uređaja te prije održavanja i čišćenja izvucite mrežni utikač mobilnog usisavača iz mrežne utičnice.

7 Povezivanje s uređajima



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda, neočekivano pokretanje mobilnog usisavača
► Prije svih radova s mobilnim usisavačem potrebno je provjeriti koji je daljinski upravljač i električni alat povezan s mobilnim usisavačem.
► Daljinski upravljač smije se pričvrstiti samo na usisno crijevo.
► Akumulatorski električni alat uvijek mora biti povezan pomoću usisnog crijeva s mobilnim usisavačem. Nakon rada trebate odvojiti spoj s mobilnim usisavačem.

7.1 Povezivanje električnog alata



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede
► Obratite pozornost na maksimalnu priključnu vrijednost na utičnici uređaja (vidi poglavlje Tehnički podaci).
► Isključite električni alat.

Povezivanje električnog alata s napajanjem putem mreže s mobilnim usisavačem
► Priključite električni alat u utičnicu uređaja **[1-1]**.
☑ Električni alat je povezan putem mrežnog kabela s mobilnim usisavačem.

Povezivanje akumulatorskog električnog alata s mobilnim usisavačem
► U stanju mirovanja pritisnite tipku za povezivanje **[1-2]**.
Indikator veze **[1-3]** treperi sporo. Mobilni usisavač je za 60 sekundi spreman za povezivanje.
► Uključite akumulatorski električni alat.
Mobilni usisavač se pokreće i akumulatorski električni alat je povezan do ručnog isključivanja mobilnog usisavača ili izvlačenja mrežnog utikača. Zatim je ponovno potrebno povezati akumulatorski alat.
Povezivanjem novog akumulatorskog električnog alata prepisuje se dosadašnja veza.

7.2 Festool aplikacija*

Uz pomoć aplikacije Festool možete konfigurirati mobilni usisavač.

► U stanju mirovanja pritisnite i držite pritisnutu tipku za povezivanje **[1-2]** na mobilnom usisavaču u trajanju od 3 sekunde.
Indikator veze **[1-3]** treperi brzo.
Mobilni usisavač je za 60 sekundi spreman za povezivanje.
► Slijedite upute u aplikaciji Festool.

* Nije dostupno za sve zemlje.

7.3 Povezivanje daljinskog upravljača CT-F I

Povezivanje daljinskog upravljača i mobilnog usisavača
Kako biste mogli povezati daljinski upravljač s mobilnim usisavačem, valja izvršiti resetiranje daljinskog upravljača (vidi poglavlje Resetiranje daljinskog upravljača).

Izravno je moguće povezati do tada nepovezani daljinski upravljač.

ⓘ Veza između daljinskog upravljača i mobilnog usisavača ostaje trajno uspostavljena čak i nakon ručnog isključivanja ili izvlačenja mrežnog utikača mobilnog usisavača.

► U stanju mirovanja pritisnite i držite pritisnutu tipku za povezivanje **[1-2]** na mobilnom usisavaču u trajanju od 3 sekunde.
Indikator veze **[1-3]** treperi brzo.
Mobilni usisavač je za 60 sekundi spreman za povezivanje.
► Pritisnite tipku MAN na daljinskom upravljaču.
Daljinski upravljač je trajno memoriran u mobilnom usisavaču.

Uključivanje/isključivanje
Nakon povezivanja daljinskog upravljača s mobilnim usisavačem možete uključiti i isključiti mobilni usisavač daljinskim upravljačem.

► Za uključivanje/isključivanje pritisnite tipku MAN na daljinskom upravljaču.

Resetiranje na daljinskom upravljaču
Resetiranjem se briše veza daljinskog upravljača s mobilnim usisavačem.

► Držite pritisnutu tipku za povezivanje i tipku MAN u trajanju od 10 sekundi.
☑ LED indikator svijetli purpurno kada je izvršeno resetiranje.

8 Postavke

8.1 Regulacija usisne snage

► Pritisnite tipke plus ili minus **[1-7]** u načinu rada usisavanja.

8.2 Kolčak

Bypass funkcija kolčaka sprječava usisavanje brusilica i podnih sapnica na glatkim površinama.

Otvaranje
► Okrenite prsten za namještanje u položaj „OPEN“.

Zatvaranje
► Okrenite prsten za namještanje u položaj „CLOSE“.

8.3 Temperaturni osigurač

Radi zaštite od pregrijavanja temperaturni osigurač isključuje mobilni usisavač prije postizanja kritične temperature.

Najdonja LED dioda indikatora stanja **[1-6]** svijetli crveno.

► Isključite mobilni usisavač i ostavite ga da se ohladi.
► Ponovno uključite mobilni usisavač nakon otprilike 5 minuta.

8.4 Blokiranje kočnice [1A]

► Mobilni usisavač lagano podignite na prednjoj strani.
► Kočnicu **[1-19]** pritisnite prema dolje dok se ne uglavi.
► Za otpuštanje pritisnite tipku **[1-18]**.

8.5 SYS-Dock



UPOZORENJE

Opasnost od pada
► Površina prihvatnika mobilnog usisavača ne smije se rabiti kao površina za stajanje.



OPREZ

Opasnost od ozljede
► Pri transportu pazite da je zatvoren T-LOC zatvarač.

Na površini prihvatnika spremišta za crijevo **[1-10]** moguće je pomoću T-LOC zatvarača **[1-12]** pričvrstiti sustavni kontejner.

9 Rad

9.1 Usisavanje suhih materijala

OPREZ

Prašine štetne za zdravlje
Ozljeđivanje dišnih puteva
► Uvijek koristiti filtarsku vrećicu/vrećicu za zbrinjavanje otpada!

Pri usisavanju prašina, koje prelaze graničnu vrijednost, usišite samo jedan izvor prašine (električni ili pneumatski alat).

Prilikom usisavanja prašine koja nastaje pri radu električnih alata **vodite računa** o sljedećem:

Ako se odlazni zrak vraća natrag u prostoriju, onda u prostoriji mora postojati odgovarajuća **stopa izmjene zraka L**. Za pridržavanje potrebnih graničnih vrijednosti volumen protoka zraka koji se vraća ne smije prelaziti 50 % volumena protoka svježeg zraka (volumen prostorije V_R x stopa izmjene zraka L_W). Pridržavajte se i nacionalnih propisa.

Obratite pozornost na sljedeće: Vlažni glavni filtar začepit će se brže ako se usisavaju suhe tvari. Iz tog je razloga preporučljivo da se glavni filtar osuši prije usisavanja prašine ili da se zamjeni suhim.

9.2 Usisavanje mokrih tvari/tekućina

OPREZ! Izvadite filtarsku vrećicu ili vrećicu za zbrinjavanje otpada!

Upotrebljavajte specijalni filtar za mokro usisavanje (NF-CT COMP).

Usisavanje se automatski prekida čim se postigne maksimalna razina spremnika.

Najdonja LED dioda **[1-6]** treperi crveno.

► Isključite mobilni usisavač **[1-9]**.
► Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja.
► Ispraznite spremnik za nečistoću **[1-15]**.

Nakon mokrog usisavanja ostavite filtar za mokro usisavanje da se osuši!

Osušite mobilni usisavač i spremnik za nečistoću prije usisavanja suhe prašine i prije skladištenja.

OPREZ

Prašine štetne za zdravlje
Ozljeđivanje dišnih puteva
► Nakon mokrog usisavanja izvadite filtar za mokro usisavanje i zamijenite ga glavnim filtrom za suhe tvari.

OPREZ

Istjecanje pjene i tekućina
► Odmah isključite uređaj i ispraznite spremnik.

9.3 Ispust odlaznog zraka

OPREZ

Prašine štetne za zdravlje
Ozljeđivanje dišnih puteva
► Nemojte dizati prašinu!

Ispust odlaznog zraka pruža mogućnost odvoda odlaznog zraka pomoću usisnog crijeva izvan zgrade.

► Otvorite rešetku ispred ispusta odlaznog zraka **[1-17]**.
► Gurnite usisno crijevo u ispust odlaznog zraka, vidi sliku **[5]**.

9.4 Čišćenje glavnog filtra – CT MINI / MIDI I

► U stanju mirovanja pritisnite tipku MAN **[1-8]**.
► Namjestite usisnu snagu na maksimum **[1-7]**.
► Usisno crijevo zatvorite dlanom i istovremeno kratko pritisnite ručicu za čišćenje **[1-13]** tri puta prema dolje.

9.5 Čišćenje glavnog filtra – CT MIDI I AC (AUTOCLEAN)

OPREZ! Samo u kombinaciji s vrećicom za zbrinjavanje otpada / filtarskom vrećicom (ispunjavanje klase prašine 'L'). Ne za mokro usisavanje!

Uključivanje/isključivanje automatskog čišćenja
► U stanju mirovanja pritisnite tipku AC **[1-4]** kako biste uključili ili isključili AUTOCLEAN.

ⓘ Uz pomoć aplikacije Festool* možete konfigurirati funkciju AC.

Ručno čišćenje
► U načinu rada usisavanja pritisnite tipku AC **[1-4]**.

Ručno potpuno čišćenje
► U načinu rada usisavanja dlanom začepite otvor sapnice ili usisnog crijeva 3 sekunde.
► Pritisnite i držite pritisnutu tipku AC **[1-4]** 3 sekunde.

Nemojte čistiti glavni filtar prečesto u kraćem vremenu!

Maksimalno u roku od 1 minute:
1x ručno potpuno čišćenje

3x ručno čišćenje

* Nije dostupno za sve zemlje.

9.6 Nakon rada

OPREZ! Ovaj uređaj čuvajte samo u unutarnjim prostorijama.

► Isključite mobilni usisavač i izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
► Mrežni priključni vod namotajte na držač kabela, vidi sliku **[3]**.
► Ispraznite spremnik za nečistoću.
► Usisno crijevo odložite u spremište za crijevo koje se može zatvoriti, vidi sliku **[6]**.
► Mobilni usisavač očistite iznutra i izvana usisavanjem i brisanjem.
► Mobilni usisavač čuvajte u suhoj prostoriji, zaštićen od neovlaštenog korištenja.

ⓘ Poklopac spremišta za crijevo **[1-10]** služi i za odlaganje alata.

10 Održavanje i čišćenje

UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda, električni udar
► Prije svih radova servisiranja i održavanja uvijek prvo izvući mrežni utikač iz utičnice.
► Sve radove servisiranja i popravljanja zbog kojih je potrebno otvoriti kućište prepustite samo ovlaštenoj servisnoj radionici.

Servis i popravak dopušten je samo kod proizvođača ili servisnih radionica. Koristite samo **Festool originalne rezervne dijelove**.

Više informacija: **www.festool.com/service**

Oštećeni zaštitni uređaji i elementi moraju se propisno popraviti ili zamijeniti od strane ovlaštene specijalizirane radionice ako u uputama za uporabu nije drugačije navedeno.

Pridržavajte se sljedećih napomena:
- Barem jednom godišnje treba obaviti tehničko ispitivanje po pitanju onečišćenosti od prašine (npr. neoštećenost filtra, nepropusnost uređaja i funkcija kontrolnih uređaja), i to od strane proizvođača ili od upućene osobe.
- Potrebno je zbrinuti ono što se ne može očistiti. U tu svrhu upotrebljavajte nepropusne vrećice. Pridržavajte se važećih propisa za zbrinjavanje!
- Za održavanje uređaja od strane korisnika potrebno je rastaviti, očistiti i održavati uređaj ako je to moguće izvesti bez dovođenja servisnog osoblja i drugih osoba u opasnost. Odgovarajuće mjere opreza uključuju dekontaminaciju prije rastavljanja, poduzimanje mjera za lokalno filtriranu prisilnu ventilaciju gdje je uređaj rastavljen, čišćenje područja održavanja i odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.

10.1 Zamjena filtarske vrećice (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15)

Umetanje filtarske vrećice [7]
- ► Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja.
- ► Umetnite novu filtarsku vrećicu (SC-FIS-CT MINI/ MIDI-2/5/CT15) u spremnik za nečistoću i umetnite prirubnicu s obje strane.
- ► Stavite gornji dio uređaja i zatvorite kopče zatvarača.

Vađenje filtarske vrećice [8]
- ► Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja.
- ► ❶ Povucite vezicu na filtarskoj vrećici tako da se otvor filtarske vrećice potpuno zatvori.
- ► ❷ Otpustite prirubnicu iz držača.
- ☑ ❸ Filtarska vrećica sada je sigurno zatvorena i možete je izvaditi.
- ► Stavite gornji dio uređaja i zatvorite kopče zatvarača.

10.2 Zamjena vrećice za zbrinjavanje otpada – samo varijante s AUTOCLEAN (ENS-CT MIDI AC/5)

Umetanje vrećice za zbrinjavanje otpada [9]
- ► ❶ + ❷ Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja.
- ► ❸ Umetnite novu vrećicu za zbrinjavanje otpada (ENS-CT MIDI AC/5) u spremnik za nečistoću i stavite duž oznaka linije iznad ruba spremnika.
  Važno:
  - Pazite da su oznake vrećice za zbrinjavanje otpada ispravno pozicionirane u spremniku.
  - Pazite da se membrana za odzračivanje **[9-1]** nalazi u stražnjem dijelu spremnika za nečistoću.
- ► Ponovno stavite gornji dio uređaja.
- ► ❹ Umetnite istureni dio vrećice za zbrinjavanje otpada u području kopči zatvarača, a zatim u otvor iznad kopče zatvarača.
- ► ❺ Zatvorite kopče zatvarača.

Vađenje vrećice za zbrinjavanje otpada [10]
- ► ❶ + ❷ Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja.
- ► ❸ Zatvorite vrećicu za zbrinjavanje otpada kabelskom vezicom **[10-1]**.
- ► ❹ Izvadite vrećicu za zbrinjavanje otpada i zbrinite sukladno zakonskim propisima.
- ► Očistite spremnik za nečistoću **[1-15]**.

10.3 Zamjena glavnog filtra [11]
- ► Izvucite rabljeni glavni filtar **[1-14]**.
- ► Rabljeni glavni filtar zbrinite sukladno zakonskim propisima.
- ► Umetnite novi glavni filtar (HF-CT COMP).

ⓘ Kataloške brojeve za pribor, filtar i potrošni materijal možete pronaći u Festool katalogu ili na internetskoj stranici www.festool.com".

NAPOMENA

Oštećenje motora
- ► Nikada ne usisavajte bez ugrađenog glavnog filtra ili s oštećenim glavnim filtrom jer to može oštetiti motor.

10.4 Čišćenje senzora razina punjenja [12]

Nakon usisavanja tekućina redovito očistite senzore razina punjenja.
- ► Isključite mobilni usisavač **[1-9]**.
- ► Otvorite kopče zatvarača **[1-16]** i skinite gornji dio uređaja.
- ► Okrenite gornji dio uređaja **[12-1]** i stavite na glavu.
- ► Redovito čistite senzore razina punjenja **[12-2]** mekom krpom i provjerite jesu li oštećeni.

11 Transport

Pridržavajte se sljedećih napomena:
- Prije transporta uvijek zatvorite T-LOC zatvarač **[1-12]** na mobilnom usisavaču.
- Nosite samo držeći ručku **[1-11]**.
- Kod transporta u vozilima mobilni usisavač zaštitite od klizanja i prevrtanja prema trenutno važećim smjernicama.

12 Okoliš



Alat ne bacajte u kućni otpad! Alate, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Poštujte važeće nacionalne propise.

Sukladno Europskoj Direktivi o starim električnim i elektroničkim uređajima i preuzimanju u nacionalno pravo moraju se istrošeni električni alati skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Informacije o sabirnim centrima možete pronaći na www.festool.com/recycling.

Informacije o kritičnim tvarima: www.festool.com/reach

13 Opće napomene

13.1 Napomene o licenciji

Napomene o licenciji za sve licencije otvorenog koda koje se koriste na proizvodu možete pronaći u aplikaciji Festool* na **Informacije** > **Licencije otvorenog koda za alate**.

* Nije dostupno za sve zemlje.

13.2 Bluetooth®

Bluetooth® slovni znak i logotipovi su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, a time i tvrtka Festool ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka.

13.3 Informacije o zaštiti podataka

Električni alat ima čip za automatsko pohranjivanje podataka o stroju i pogonskih podataka. Pohranjeni podaci ne odnose se direktno na osobe.

Podaci se beskontaktno mogu očitati posebnim uređajima te ih tvrtka Festool isključivo koristi za dijagnostiku kvara, u svrhu popravka i obrade jamstva kao i za poboljšanje kvalitete odn. daljnjeg razvoja uređaja. Svako daljnje korištenje podataka nije moguće bez izričitog pristanka kupca.